

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1596				
Document ID: 9700021				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 3	Position: 3	Stack: v

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Atlantic Alliance (1 page)</del>	<del>12/11/1996</del>	<del>P1/b(1) KBM 4/12/2022</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Atlantic Alliance [untranslated] (1 page)</del>	<del>12/11/1996</del>	<del>P1/b(1) KBM 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1596

**FOLDER TITLE:**

9700021

2015-0809-M  
rs1599

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

TO: SENS

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 14 JAN 97  
SOURCE REF: 9622679

KEYWORDS: FRANCE  
HS

DEFENSE POLICY

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE ATLANTIC ALLICANCE

ACTION: N FAR PER SEATON

DUE DATE: 06 JAN 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: SEATON

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTMH CLOSED BY: NSTMH DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9700021

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z 97010216 PREPARE MEMO FOR LAKE
001	Z 97010610 ACTION TRANSFERRED
001 SEATON	Z 97010610 PREPARE MEMO FOR LAKE
002	Z 97012710 RECD STATE COMMENTS
002 SEATON	Z 97012710 APPROPRIATE ACTION
002	X 97012915 NFAR PER SEATON

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	961211		STATE

~~CONFIDENTIAL~~

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 11 DEC 96  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

DEFENSE POLICY

✓

PERSONS:

SUBJECT: POSSIBILITY OF SETTING UP AIR-BORNE BATTLE-FIELD SURVEILLANCE  
CAPABILITY IN FRAMEWORK OF ATLANTIC ALLIANCE

ACTION: PREPARE MEMO FOR LAKE

DUE DATE: 06 JAN 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE  
BELL  
SESTAK

FOR INFO  
BASS  
DANVERS  
MILLISON  
SCHWARTZ  
SEATON  
SENS  
SODERBERG  
STATE

*Seaton*

*No further action required.*

*J. B. Seaton*  
*1/21/97*

COMMENTS:

~~*No further action required (per [unclear])*~~

DISPATCHED BY JmgH DATE 1.2.97 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTMH CLOSED BY: DOC 1 OF 1

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-M

## UNOFFICIAL TRANSLATION

Mr. President, Dear Bill,

Thank you for your letter about the possible setting up of an air-borne battle-field surveillance capability in the framework of the Atlantic Alliance.

As you pointed out, this is a project of major importance with considerable implications for the Alliance. That is why it is essential before any decision is taken to make a detailed appraisal of the extent of operational needs, the global cost of acquiring and running the program, and the possible rules for using it.

It is in this spirit that France, which has developed a high-performance air-borne (helicopter) system, the Horizon system, intends to pursue the talks which have been begun on this matter with its allies.

Please accept, Mr. President, the assurance of my highest consideration.

With best regards [in writing]

signed: Jacques Chirac

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Paris, le 11 décembre 1996

Monsieur le Président,

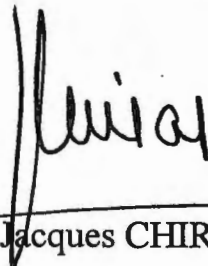
*Cher Bill,*

Je vous remercie de votre lettre concernant la possible mise en place, dans le cadre de l'Alliance atlantique, d'une capacité de surveillance aérienne du champ de bataille.

Comme vous le soulignez, il s'agit d'un projet d'importance majeure dont les implications pour l'Alliance seraient considérables. C'est pourquoi il est essentiel d'évaluer précisément, avant toute décision, l'ampleur des besoins opérationnels, le coût global d'acquisition et d'exploitation de ce programme ainsi que les règles envisageables pour son utilisation.

C'est dans cet esprit que la France, qui a développé en ce domaine un système héliporté très performant, le système Horizon, entend poursuivre les discussions engagées sur ce sujet avec ses alliés.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien amicalement,*  
\_\_\_\_\_  
Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

Photocopy Misc. Handwriting

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

0021

*L' Ambassadeur  
251/AA*

Washington, December 24, 1996

*Dear Mr. Lake,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*

*François Bujon de l'Estang*

*Pour l'Ambassadeur et p.o.  
Ch. Robichon*

*The Honorable  
Anthony Lake  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

REFERRAL

DATE: 02 JAN 97

MEMORANDUM FOR: BURNS, W

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 11 DEC 96

SUBJ: POSSIBILITY OF SETTING UP AIR-BORNE BATTLE-FIELD SURVEILLANCE  
CAPABILITY IN FRAMEWORK OF ATLANTIC ALLIANCE

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

FOR

*Thomas M. Hasme*

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1596				
Document ID: 9700026				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 3	Position: 3	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001. letter	President Chirac to President Clinton re: Friends of Lebanon [untranslated] (2 pages)	12/14/1996	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
([Chirac and HS])  
OA/Box Number: 1596

### FOLDER TITLE:

9700026

2015-0809-M  
rs1600

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9700026  
RECEIVED: 02 JAN 97 17

TO: SENS

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 07 JAN 97  
SOURCE REF: 9700025

KEYWORDS: FRANCE HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES RE FRIENDS OF LEBANON CONF

ACTION: NFAR PER PETERS DUE DATE: 06 JAN 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS LOGREF:

FILES: PA NSCP: CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTMH CLOSED BY: NSTSM DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-11

ACTION DATA SUMMARY REPORT

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
002  
002 PETERS  
002

Z 97010217 PREPARE MEMO FOR LAKE  
X 97010807 RECD STATE TRANSLATION  
Z 97010807 APPROPRIATE ACTION  
X 97012717 NFAR PER PETERS

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 961214 STATE

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 14 DEC 96  
SOURCE REF:



KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR TO PRES FM PRES CHIRAC OF FRANCE

ACTION: PREPARE MEMO FOR LAKE

DUE DATE: 06 JAN 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BASS  
MILLISON  
SENS  
SODERBERG  
STATE

*NM -*

*No need for translator. The  
is the original of a  
msg received earlier  
w/ a draft translation.*

COMMENTS: COPY SENT TO STATE FOR TRANSLATION. STAFFED TO PETERS PER REQUEST.

DISPATCHED BY Jmgt DATE 1.2.97 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTMH CLOSED BY: DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS/NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-M

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

0026

*L' Ambassadeur  
249/AA*

*Washington, December 24 , 1996*

*Dear Mr. Lake,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The text of the letter was sent to you on December 16, 1996.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Anthony Lake  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001. letter	President Chirac to President Clinton re: Friends of Lebanon [untranslated] (2 pages)	12/14/1996	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
([Chirac and HS])  
OA/Box Number: 1596

---

**FOLDER TITLE:**

9700026

2015-0809-M  
rs1600

---

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

REFERRAL

DATE: 02 JAN 97

MEMORANDUM FOR: BURNS, W

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 14 DEC 96

SUBJ: UNTRANSLATED LTR TO PRES FM PRES CHIRAC OF FRANCE

---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 06 JAN 97

COMMENT:

FOR

*Thomas M. Hasma*

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1597				
Document ID: 9700204				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 4	Position: 1	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: G-7 (4 pages)</del>	<del>12/30/1996</del>	<del>P1A(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: G-7 [untranslated] (4 pages)</del>	<del>12/30/1996</del>	<del>P1A(1) KBH 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1597

**FOLDER TITLE:**

9700204

2015-0809-M  
rs1601

**RESTRICTION CODES**

**Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9700204  
RECEIVED: 10 JAN 97 17

TO: HARMON

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 03 FEB 97  
SOURCE REF: 9623010

KEYWORDS: FRANCE  
HS

ECONOMIC SUMMIT

PERSONS:

SUBJECT: DRAFT REPLY FM PRES TO PRES CHIRAC OF FRANCE RE G-7

ACTION: DIRECT REPLY FURNISH INFO COPY DUE DATE: 14 JAN 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: ANTHOLIS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
ANTHOLIS, J

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSMEC CLOSED BY: NSVJD DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS/NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9700204

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z	97011017	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z	97011309	ACTION TRANSFERRED
001 KYLE	Z	97011309	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z	97012915	ACTION TRANSFERRED
001 WALSH	Z	97012915	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z	97012915	ACTION TRANSFERRED
001 ANTHOLIS	Z	97012915	PREPARE MEMO FOR BERGER
002	Z	97020410	RECD STATE COMMENTS
002 ANTHOLIS	Z	97020410	APPROPRIATE ACTION
002	X	97073012	DIRECT REPLY FURNISH INFO COPY

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9700204  
RECEIVED: 10 JAN 97 17

**SUSPENSE**

TO: HARMON

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 03 FEB 97  
SOURCE REF: 9623010

KEYWORDS: FRANCE  
HS

ECONOMIC SUMMIT

PERSONS:

SUBJECT: DRAFT REPLY FM PRES TO PRES CHIRAC OF FRANCE RE G-7

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 14 JAN 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: ANTHOLIS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSMEC

CLOSED BY:

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-M



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

0204


February 3, 1997

UNCLASSIFIED

MEMORANDUM FOR JOYCE HARMON, ACTING  
EXECUTIVE SECRETARY  
NATIONAL SECURITY COUNCIL

SUBJECT: Draft Reply from President Clinton to President  
Chirac of France

Attached is a suggested draft reply from President Clinton to President Jacques Chirac of France. President Chirac's letter of December 30, 1996 reviews the accomplishments of the G-7 during his term as chair and passes the responsibilities of the chair to President Clinton.



William J. Burns  
Executive Secretary

Attachments:

1. Draft Reply
2. Copy of Incoming Correspondence

UNCLASSIFIED

Department of State

DRAFT REPLY

Dear Jacques:

Thank you for your recent letter on the G-7 and your kind wishes for the success of the Denver Summit. The many accomplishments we were able to achieve last year, as described in your letter, are a tribute to the leadership you provided to our group during your term as Chair.

It is my hope that the Denver Summit will build upon the concept of globalization which formed the framework for our discussions in Lyon. By the time we meet in Denver, I anticipate that we will have implemented a number of the recommendations from the Lyon Summit, demonstrating again that the G-7, with our new partner Russia, can develop and deliver concrete responses to the most pressing issues of our time. I look forward to working with you and the other G-7 leaders on furthering Russia's integration into the work of the world's leading industrialized democracies.

At some point this spring, I hope to see you, either here or in Europe, and look forward to hosting you and the other leaders in Denver.

Sincerely,

Bill Clinton

His Excellency

Jacques Chirac,

President of the French Republic,

Paris.

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9700204  
RECEIVED: 10 JAN 97 17

TO: PRESIDENT

**SUSPENSE**

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 30 DEC 96  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES RE CHAIRMAN OF G-7

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 14 JAN 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BASS  
MILLISON  
SENS  
SODERBERG  
STATE

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSMEC

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By ROS NARA, Date 12/19/2017  
2015-0809-M

O204

Dear Mr President,

Jean Bill,

As my term as Chairman of the G-7 comes to an end and you are about to take over from me, I would like to let you know how much I have appreciated the outstanding cooperation between our two countries during this period and the very positive results it has enabled us to achieve with all our partners.

Our Group has indeed reaffirmed its vocation of giving the necessary stimulus to the work of the international bodies and of effectively taking responsibility for the questions which are not dealt with elsewhere.

The results have been especially notable in the economic and financial fields.

Thanks to the impetus given in Lyon, the capacity of the international financial system to overcome wide-reaching crises has been strengthened with the doubling of the sums allocated to the International Monetary Fund as part of the New Arrangements to Borrow.

His Excellency  
Mr William J. CLINTON  
President of the United States of America  
WASHINGTON

As we requested in Lyon, the G-7 Ministers of Finance have begun a study of international financial stability in the context of the global financial markets. An intermediate report drawn up in liaison with our Sherpas, was submitted to us a few days ago. This document contains interesting, concrete preliminary orientations and enables us to hope for progress on several important issues.

Concerning debt management, the orientations drawn up in Lyon led very quickly to concrete results favourable to the poorest countries. We must see that this initiative is implemented in a fair and flexible way so that it can benefit all the poor countries whose situation warrants it.

The G-7's action to promote more effective development aid has borne its first fruits. The four Heads of international organizations invited to Lyon at the end of the Summit responded to the call for strengthened cooperation by adopting a joint document on strategy for Africa. This is only a first step and we must naturally encourage Heads of multilateral organizations to pursue this path.

Our Group can also be pleased with the positive results achieved by the first ministerial conference of the World Trade Organization, which correspond overall to the orientations adopted in Lyon. This success makes it possible to consolidate the multilateral trade system.

Going beyond its traditional economic sphere, the G-7 also played an important role in catalysing such issues of worldwide concern as nuclear safety, non-proliferation, the fight against terrorism and against organized crime.

Implementation of the Memorandum of Understanding signed with Ukraine (MOU) with a view to closing Chernobyl in the year 2000 has progressed well. Today Ukraine is demonstrating a more constructive attitude. Thus it has been possible to begin almost all the projects mentioned in the MOU, and financing set up by the G-7 and the International Financial Institutions has already reached \$1,020 million.

However, implementation of the MOU is now entering a delicate phase as the decision is prepared concerning transformation of the current sarcophagus covering the damaged reactor into an ecologically safe structure. Consistent with what was announced to President Kuchma at the Moscow Summit, a study financed by the European Union was submitted in November. This study emphasized the need to undertake short-term action to prevent

collapse of the current sarcophagus and describes possible options for a long-term solution. Complementary studies are necessary, in particular concerning a financial mechanism. This approach has been favorably received by Ukraine and should put the G-7 in a position to draw up a final decision by mid 1997.

Results of the Moscow Summit appear much more mixed.

Concerning non-proliferation, follow-up to the Moscow Summit has been very positive. An international meeting of experts was held in Paris in late October to discuss the problem of surplus military plutonium stockpiles. This meeting made it possible to confirm that consumption in civil reactors in the form of MOX fuel is the most appropriate option in terms of the non-proliferation objective. Moreover, the Programme for preventing and combatting illicit trafficking in nuclear materials adopted at the Moscow Summit has won the support of a large number of States contacted by France in the name of the G-7.

Concerning safety, Russia's attitude continues to be ambiguous. Although Russia has signed and ratified the Vienna Convention on Nuclear Safety, it nevertheless resists requests to improve the safety of its own nuclear plants, even when it has received external financing. It has not yet ratified the Vienna Convention on Civil Liability for Nuclear Damage. Lastly, although Russia made the commitment to do so as soon as possible, it has not yet joined the 1993 Amendment to the London Convention prohibiting any dumping at sea of nuclear waste. In these circumstances, we must remind our Russian partners at every opportunity that we intend to remain attentive to implementation of the decisions of the Moscow Summit, as our Sherpas did when they met with President Yeltsin's personal representative.

Whatever the current difficulties, the partnership sealed with Russia at the Moscow Summit retains all its interest and must be reinforced at every opportunity.

Our Group has given new momentum to the fight against terrorism. Solid technical work is taking place to implement the 25 concrete recommendations of the Paris Ministerial Conference. Impetus has been given to the work of the international organizations, including the UN, ICAO and the OECD. During its term of chairmanship, France has attempted to obtain the support of the largest possible number of States for the steps recommended by the G-7 countries and Russia.

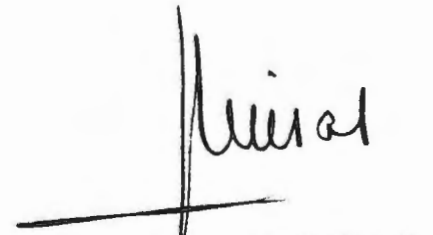
The « Lyon Group » on transnational organized crime has also achieved operational follow-up of the Summit. Its discreet work has made it possible to establish cooperation among experts which must be further strengthened.

This rapid assessment of the year which is drawing to a close demonstrates that, more than 20 years after it was set up, the G-7 has managed to adapt to the evolution of the international system while at the same time remaining an irreplaceable force of stimulus and suggestion, responsible and open to dialogue.

I am convinced that, under your leadership, our Group will make further contributions to international stability and security, and I wish every success to the Denver Summit.

Please accept, Mr President, the expression of my highest consideration.

Sincerely yours



Jacques CHIRAC

Monsieur le Président,



Au moment où s'achève mon mandat de président du G7 et où vous vous apprêtez à prendre le relais, je souhaitais vous dire combien j'ai apprécié l'excellente coopération entre nos deux pays et les résultats très positifs qu'elle a permis d'atteindre, avec tous nos partenaires.

Notre Groupe a en effet confirmé sa vocation à donner les impulsions nécessaires aux travaux des instances internationales et à prendre en charge efficacement des questions non traitées ailleurs.

Les résultats sont particulièrement remarquables dans les domaines économique et financier.

Grâce à l'impulsion donnée à Lyon, la capacité du système financier international à surmonter des crises de grande ampleur a été renforcée avec le doublement des montants mis à la disposition du Fonds Monétaire International au titre des Nouveaux Accords d'Emprunt.

Nos Ministres des Finances ont engagé l'étude sur la stabilité financière internationale dans le contexte des marchés mondialisés que nous leur avons demandée à Lyon. Un rapport d'étape, établi en liaison avec nos Sherpas, nous a été remis il y a quelques jours. Ce document contient de premières orientations intéressantes et concrètes et permet d'espérer des progrès sur plusieurs points importants.

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

S'agissant du traitement de la dette, les orientations définies à Lyon se sont traduites rapidement par des résultats concrets et favorables aux pays les plus pauvres. Nous devons veiller à une mise en oeuvre flexible et équitable de cette initiative, permettant à tous les pays pauvres dont la situation le justifie d'en bénéficier.

L'action du G7 en faveur d'une plus grande efficacité de l'aide au développement a recueilli ses premiers fruits. Les quatre dirigeants des organisations internationales invités à Lyon à la fin du Sommet ont répondu à l'appel lancé en faveur d'une concertation renforcée en adoptant un document commun de stratégie sur l'Afrique. Il ne s'agit que d'un premier pas et il conviendra naturellement d'encourager les responsables des organisations multilatérales à aller plus loin.

Notre Groupe peut également se réjouir des résultats positifs de la première conférence ministérielle de l'Organisation Mondiale du Commerce qui correspondent largement aux orientations retenues à Lyon. Ce succès permet de consolider le système commercial multilatéral.

Au-delà de sa sphère économique traditionnelle, le G7 a également joué un rôle important de catalyseur sur des sujets de portée globale tels que la sûreté nucléaire, la non prolifération, la lutte contre le terrorisme ou le combat contre le crime organisé.

La mise en oeuvre du Memorandum (MOU) signé avec l'Ukraine en vue de la fermeture de Tchernobyl en l'an 2000 a bien progressé. L'Ukraine fait aujourd'hui preuve d'une attitude plus constructive. Ainsi, la quasi-totalité des projets figurant dans le Memorandum ont pu être engagés et les financements mis en place par le G7 et les institutions financières internationales atteignent déjà 1020 M \$.

La mise en oeuvre du MOU entre toutefois dans une phase délicate avec la préparation de la décision qui devra être prise sur la transformation de l'actuel sarcophage qui recouvre le réacteur accidenté en structure écologiquement sûre. Conformément à ce qui avait été annoncé au Président KOUTCHMA lors du Sommet de Moscou, une étude, financée par l'Union Européenne, a été remise en novembre. Celle-ci souligne la nécessité d'entreprendre des actions à court terme destinées à empêcher l'effondrement du sarcophage actuel et décrit les options possibles pour une solution à long terme. Des études complémentaires sont nécessaires, notamment sur le mécanisme de financement. Cette approche a été bien accueillie par l'Ukraine et devrait mettre le G7 en mesure d'arrêter une décision définitive à la mi-1997.

Le bilan du Sommet de Moscou apparaît plus mitigé.

En matière de non prolifération, le Sommet de Moscou a connu des suites très positives. Une rencontre internationale d'experts, tenue à Paris, fin octobre, sur le problème posé par les stocks de plutonium militaire en excès, a permis de confirmer que la consommation en réacteurs civils sous forme de combustible MOX est la plus appropriée au regard de l'objectif de non prolifération. Par ailleurs, le Programme de prévention et de lutte contre les trafics illicites de matières nucléaires adopté au Sommet de Moscou a recueilli le soutien de nombreux Etats approchés par la France, au nom du G7.

S'agissant de la sûreté, la Russie continue d'observer une attitude ambiguë. Si elle a signé et ratifié la Convention de Vienne sur la sûreté nucléaire, elle résiste toutefois aux demandes d'amélioration de la sûreté de ses propres centrales nucléaires, même lorsqu'elle dispose de financements extérieurs. Elle n'a pas encore ratifié la Convention de Vienne sur la responsabilité nucléaire. Enfin, alors qu'elle s'était engagée à le faire dès que possible, elle n'a pas encore adhéré au protocole de 1993 à la Convention de Londres sur la non immersion des déchets nucléaires. Dans ces conditions, comme l'ont fait nos Sherpas avec le représentant personnel du Président Eltsine, nous devons rappeler à chaque occasion à nos partenaires russes que nous entendons rester attentifs à la mise en oeuvre des décisions du Sommet de Moscou.

Quelles que soient les difficultés actuelles, le partenariat noué avec la Russie à l'occasion du Sommet de Moscou garde tout son intérêt et doit être conforté à chaque occasion.

Notre Groupe a donné une dynamique nouvelle à la lutte contre le terrorisme. Un bon travail technique s'effectue pour la mise en oeuvre des 25 recommandations concrètes de la Conférence ministérielle de Paris. Des impulsions ont été données aux travaux des organisations internationales, que ce soit l'ONU, l'OACI ou l'OCDE. En sa qualité de présidente, la France s'est efforcée d'obtenir le soutien du plus grand nombre d'Etats possible aux mesures préconisées par le G7 et la Russie.

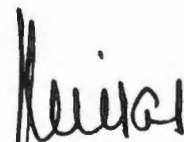
Le "Groupe de Lyon" sur la criminalité transnationale organisée a également assuré un suivi opérationnel du Sommet. Ses travaux discrets ont permis de créer une synergie entre experts qu'il conviendra de conforter encore.

Ce rapide bilan de l'année écoulée montre que, plus de vingt ans après sa création, le G7 a su s'adapter aux évolutions du système international tout en restant une irremplaçable force d'impulsion et de proposition, responsable et ouverte au dialogue.

Je suis convaincu que, sous votre direction, notre Groupe apportera de nouvelles contributions à la stabilité et à la sécurité internationales et je forme les voeux les plus chaleureux pour le succès du Sommet de Denver.

Je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de ma haute considération.

*Bien à vous,*



Jacques CHIRAC

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

PLEASE ST

*L' Ambassadeur*

Washington, January 7, 1997

*Dear Mr. Berger :*

*Please find herewith a letter from President Jacques Chirac, addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High Addressee.*

*With best regards, I am,*

*Yours sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel R. Berger  
Deputy Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House*

*cc : - French Desk  
Department of State*

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1598				
Document ID: 9700344				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 4	Position: 2	Stack: v

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: G-7 (4 pages)</del>	<del>12/30/1996</del>	<del>P1/b(1)</del> KBH 4/12/2022

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
([Chirac and HS])  
OA/Box Number: 1595

### FOLDER TITLE:

9700344

2015-0809-M  
rs1602

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

UNCLASSIFIED  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9700344  
RECEIVED: 17 JAN 97 15

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 30 DEC 96  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
RUSSIA  
HS

ECONOMICS  
NON PROLIFERATION

PERSONS:

SUBJECT: LTR FM CHIRAC RE RUSSIA & NUCLEAR SAFETY

---

ACTION: OBE / STATUS OF ORIGINAL UNKNOWN      DUE DATE: 21 JAN 97      STATUS: C

STAFF OFFICER: WALSH

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

---

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND    W/ATTCH

OPENED BY: NSLA

CLOSED BY: NSTSM

DOC    1 OF    1

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9700344

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001  
001 WALSH  
001

Z 97011716 APPROPRIATE ACTION  
Z 97012116 ACTION TRANSFERRED  
Z 97012116 APPROPRIATE ACTION  
X 97062317 OBE / STATUS OF ORIGINAL UNKNOWN

UNCLASSIFIED

**SUSPENSE**

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 30 DEC 96  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
RUSSIA  
HS

ECONOMICS  
NON PROLIFERATION

PERSONS:

SUBJECT: LTR FM CHIRAC RE RUSSIA & NUCLEAR SAFETY

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 21 JAN 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE  
FORT  
MATERA  
SAMORE  
WALSH

FOR INFO  
ANDREASEN  
MILLISON  
SCHWARTZ  
SENS

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSLA      CLOSED BY:      DOC 1 OF 1

0417

9623010

Dear Mr President,

*Jean Bill,*

As my term as Chairman of the G-7 comes to an end and you are about to take over from me, I would like to let you know how much I have appreciated the outstanding cooperation between our two countries during this period and the very positive results it has enabled us to achieve with all our partners.

Our Group has indeed reaffirmed its vocation of giving the necessary stimulus to the work of the international bodies and of effectively taking responsibility for the questions which are not dealt with elsewhere.

The results have been especially notable in the economic and financial fields.

Thanks to the impetus given in Lyon, the capacity of the international financial system to overcome wide-reaching crises has been strengthened with the doubling of the sums allocated to the International Monetary Fund as part of the New Arrangements to Borrow.

His Excellency  
Mr William J. CLINTON  
President of the United States of America  
WASHINGTON

As we requested in Lyon, the G-7 Ministers of Finance have begun a study of international financial stability in the context of the global financial markets. An intermediate report drawn up in liaison with our Sherpas, was submitted to us a few days ago. This document contains interesting, concrete preliminary orientations and enables us to hope for progress on several important issues.

Concerning debt management, the orientations drawn up in Lyon led very quickly to concrete results favourable to the poorest countries. We must see that this initiative is implemented in a fair and flexible way so that it can benefit all the poor countries whose situation warrants it.

The G-7's action to promote more effective development aid has borne its first fruits. The four Heads of international organizations invited to Lyon at the end of the Summit responded to the call for strengthened cooperation by adopting a joint document on strategy for Africa. This is only a first step and we must naturally encourage Heads of multilateral organizations to pursue this path.

Our Group can also be pleased with the positive results achieved by the first ministerial conference of the World Trade Organization, which correspond overall to the orientations adopted in Lyon. This success makes it possible to consolidate the multilateral trade system.

Going beyond its traditional economic sphere, the G-7 also played an important role in catalysing such issues of worldwide concern as nuclear safety, non-proliferation, the fight against terrorism and against organized crime.

Implementation of the Memorandum of Understanding signed with Ukraine (MOU) with a view to closing Chernobyl in the year 2000 has progressed well. Today Ukraine is demonstrating a more constructive attitude. Thus it has been possible to begin almost all the projects mentioned in the MOU, and financing set up by the G-7 and the International Financial Institutions has already reached \$1,020 million.

However, implementation of the MOU is now entering a delicate phase as the decision is prepared concerning transformation of the current sarcophagus covering the damaged reactor into an ecologically safe structure. Consistent with what was announced to President Kuchma at the Moscow Summit, a study financed by the European Union was submitted in November. This study emphasized the need to undertake short-term action to prevent

collapse of the current sarcophagus and describes possible options for a long-term solution. Complementary studies are necessary, in particular concerning a financial mechanism. This approach has been favorably received by Ukraine and should put the G-7 in a position to draw up a final decision by mid 1997.

Results of the Moscow Summit appear much more mixed.

Concerning non-proliferation, follow-up to the Moscow Summit has been very positive. An international meeting of experts was held in Paris in late October to discuss the problem of surplus military plutonium stockpiles. This meeting made it possible to confirm that consumption in civil reactors in the form of MOX fuel is the most appropriate option in terms of the non-proliferation objective. Moreover, the Programme for preventing and combatting illicit trafficking in nuclear materials adopted at the Moscow Summit has won the support of a large number of States contacted by France in the name of the G-7.

Concerning safety, Russia's attitude continues to be ambiguous. Although Russia has signed and ratified the Vienna Convention on Nuclear Safety, it nevertheless resists requests to improve the safety of its own nuclear plants, even when it has received external financing. It has not yet ratified the Vienna Convention on Civil Liability for Nuclear Damage. Lastly, although Russia made the commitment to do so as soon as possible, it has not yet joined the 1993 Amendment to the London Convention prohibiting any dumping at sea of nuclear waste. In these circumstances, we must remind our Russian partners at every opportunity that we intend to remain attentive to implementation of the decisions of the Moscow Summit, as our Sherpas did when they met with President Yeltsin's personal representative.

Whatever the current difficulties, the partnership sealed with Russia at the Moscow Summit retains all its interest and must be reinforced at every opportunity.

Our Group has given new momentum to the fight against terrorism. Solid technical work is taking place to implement the 25 concrete recommendations of the Paris Ministerial Conference. Impetus has been given to the work of the international organizations, including the UN, ICAO and the OECD. During its term of chairmanship, France has attempted to obtain the support of the largest possible number of States for the steps recommended by the G-7 countries and Russia.

.../...

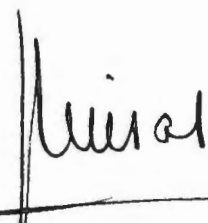
The « Lyon Group » on transnational organized crime has also achieved operational follow-up of the Summit. Its discreet work has made it possible to establish cooperation among experts which must be further strengthened.

This rapid assessment of the year which is drawing to a close demonstrates that, more than 20 years after it was set up, the G-7 has managed to adapt to the evolution of the international system while at the same time remaining an irreplaceable force of stimulus and suggestion, responsible and open to dialogue.

I am convinced that, under your leadership, our Group will make further contributions to international stability and security, and I wish every success to the Denver Summit.

Please accept, Mr President, the expression of my highest consideration.

Sincerely yours



---

Jacques CHIRAC

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1599				
Document ID: 9700483				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 4	Position: 3	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac of France; Re: [Hebron Agreement] [Translated] (2 pages)	01/15/1997	P1/b(1)
001b. letter	To: POTUS; From: Jacques Chirac of France; Re: [Hebron Agreement] [Untranslated] (1 page)	01/15/1997	P1/b(1)
001c. letter	[Duplicate of 001c] (1 page)	01/15/1997	P1/b(1)

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 [Chirac and HS]  
 OA/Box Number: 1599

**FOLDER TITLE:**

9700483

2015-0809-M  
 sb2616

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]
  
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

TO: SENS

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 27 JAN 97  
SOURCE REF: 9700936

KEYWORDS: FRANCE  
ISRAEL

PLO  
HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE HEBRON AGREEMENT

ACTION: SEE 9700492 FOR FINAL ACTION DUE DATE: 28 JAN 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF: 9700492

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY: NSMEC

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDJ NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-11

**SUSPENSE**

TO: SENS

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 27 JAN 97  
SOURCE REF: 9700936

KEYWORDS: FRANCE  
ISRAEL

PLO  
HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE HEBRON AGREEMENT

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 28 JAN 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDJ NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-11

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 15 JAN 97  
SOURCE REF: 9700936

KEYWORDS: FRANCE  
ISRAEL

PLO  
HS

PERSONS:

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR FM PRES CHIRAC RE HEBRON AGREEMENT

ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 28 JAN 97 STATUS: D

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BASS  
GRUMMON  
LEBARON  
MILLISON  
PARRIS  
PETERS  
SCHWARTZ  
SENS  
SIMON  
SODERBERG

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY [Signature] DATE 1/24 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: DOC 1 OF 1

DEPARTMENT OF STATE  
EXECUTIVE SECRETARIAT

TRANSMITTAL FORM

S/S 9700936

Date January 27, 1997

FOR: Mr. Andrew D. Sens  
Executive Secretary  
National Security Council  
The White House

REFERENCE:

To: President Clinton  
From: President Chirac  
Date: January 15, 1997  
Subj: Hebron Agreement

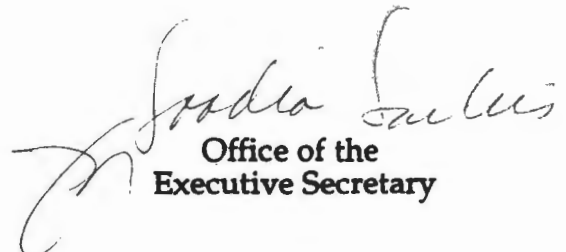
WH Referral Dated: January 24, 1997  
NSCS ID# (if any): 9700483

The attached item was sent directly to the Department of State.

ACTION TAKEN:

- A draft reply is attached.  
 A draft reply will be forwarded.  
 A translation is attached.  
 An information copy of a direct reply is attached.  
 We believe no response is necessary for the reason cited below.  
 The Department of State has no objection to the proposed travel.  
 Other (see remarks).

REMARKS:

  
Office of the  
Executive Secretary

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac of France; Re: [Hebron Agreement] [Translated] (2 pages)	01/15/1997	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 1599

### FOLDER TITLE:

9700483

2015-0809-M  
sb2616

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

9700936

*L' Ambassadeur  
N° 49/DE*

Washington, January 22, 1997

*Dear Mr. Secretary,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on January 15, 1997, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours respectfully,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Warren Christopher  
The Secretary of State  
The Department of State  
Washington, D.C.  
Tel. 647.5291 R. 7226*

*Copy : - French Desk  
The Department of State*

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9700483  
DATE 15 JAN 97

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR FM PRES CHIRAC RE HEBRON AGREEMENT  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT DEPARTMENT OF STATE FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520	_____	_____	_____
		PRINT LAST NAME:	_____
			COPY: <u>1</u>

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: RDS Date: 12/19/2019  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT. ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

0483

9700936

*L' Ambassadeur  
N° 49/DE*

Washington, January 22, 1997

*Dear Mr. Secretary,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on January 15, 1997, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours respectfully,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Warren Christopher  
The Secretary of State  
The Department of State  
Washington, D.C.  
Tel. 647.5291 R. 7226*

*Copy : - French Desk  
The Department of State*



S/S 9700936

0483

United States Department of State

Washington, D.C. 20520

January 23, 1997

Memorandum for: Mr. Andrew D. Sens  
Executive Secretary  
National Security Council Staff  
The White House

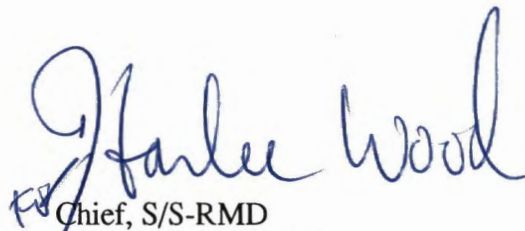
Subject: Alerting NSCS on Presidential Correspondence

Enclosed is the original of a letter to President Clinton from  
FRENCH PRESIDENT JACQUES CHIRAC

---

which is transmitted for your information. This correspondence was received in the  
Records Management Division of the Executive Secretariat on JANUARY 23, 1997.

A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.

  
Chief, S/S-RMD  
Records Management Division  
Executive Secretariat  
(202) 647-0053

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9700483

REFERRAL

DATE: 24 JAN 97

MEMORANDUM FOR: BURNS, W

9701060

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 15 JAN 97

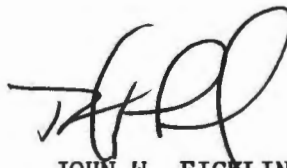
SUBJ: UNTRANSLATED LTR FM PRES CHIRAC RE HEBRON AGREEMENT

---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 28 JAN 97

COMMENT:

  
FOR JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

*Rec'd in Am  
1/27/97  
John*



S/S 9700936

United States Department of State

Washington, D.C. 20520

January 23, 1997

Memorandum for: Mr. Andrew D. Sens  
Executive Secretary  
National Security Council Staff  
The White House

Subject: Alerting NSCS on Presidential Correspondence

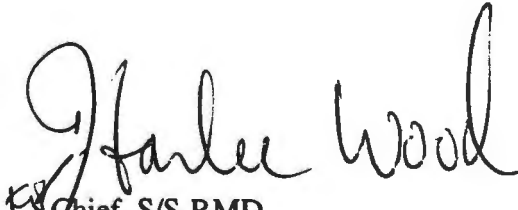
Enclosed is the original of a letter to President Clinton from

FRENCH PRESIDENT JACQUES CHIRAC

---

which is transmitted for your information. This correspondence was received in the  
Records Management Division of the Executive Secretariat on JANUARY 23, 1997.

A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.

  
Chief, S/S-RMD  
Records Management Division  
Executive Secretariat  
(202) 647-0053

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001c. letter	[Duplicate of 001c] (1 page)	01/15/1997	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 1599

### FOLDER TITLE:

9700483

2015-0809-M  
sb2616

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1599				
Document ID: 9700492				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 4	Position: 3	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: President Chirac of France; Re: [Hebron Agreement] [Untranslated] (1 page)	01/15/1997	P1/b(1)
001b. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac of France; Re: [Hebron Agreement] [Translated] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)
<del>002a. cable</del>	<del>Re: Letter from President Clinton to French President Chirac (2 pages)</del>	<del>02/04/1997</del>	<del>P1/b(1)</del> KBH 4/12/2022
002b. letter	[Duplicate of 001a] (1 page)	01/15/1997	P1/b(1)
002c. letter	[Duplicate of 001b] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1599

**FOLDER TITLE:**

9700492

2015-0809-M

rs1603

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 15 JAN 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: ISRAEL  
HS

FRANCE

PERSONS:

SUBJECT: PRES CHIRAC LTR RE HEBRON AGREEMENT

ACTION: ACTION COMPLETED BY CROSSHATCH DUE DATE: 30 JAN 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PARRIS

LOGREF: 9700483

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY: NSDRS

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDJ NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9700492

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PARRIS  
001

Z 97012708 PREPARE MEMO FOR LAKE  
X 97022414 ACTION COMPLETED BY CROSSHATCH

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 970115

STATE

TO: PRESIDENT

**SUSPENSE**

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 15 JAN 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: ISRAEL  
HS

FRANCE

PERSONS:

SUBJECT: PRES CHIRAC LTR RE HEBRON AGREEMENT

ACTION: PREPARE MEMO FOR LAKE

DUE DATE: 30 JAN 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PARRIS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
PARRIS

FOR CONCURRENCE  
PETERS

FOR INFO  
BASS  
GRUMMON  
LEBARON  
MILLISON  
SCHWARTZ  
SENS  
SIMON  
SODERBERG  
STATE

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY EPG DATE 1/27/97 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS      CLOSED BY:      DOC 1 OF 1

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: President Chirac of France; Re: [Hebron Agreement] [Untranslated] (1 page)	01/15/1997	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
([Chirac and HS])  
OA/Box Number: 1599

### FOLDER TITLE:

9700492

2015-0809-M

rs1603

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001b. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac of France; Re: [Hebron Agreement] [Translated] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
([Chirac and HS])  
OA/Box Number: 1599

### FOLDER TITLE:

9700492

2015-0809-M

rs1603

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

REFERRAL

DATE: 27 JAN 97

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT  
SOURCE: CHIRAC, JACQUES  
DATE: 15 JAN 97  
SUBJ: PRES CHIRAC LTR RE HEBRON AGREEMENT

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT: FOR INFORMATION ONLY - NO REPLY NECESSARY

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9700492  
DATE 15 JAN 97

SUBJECT: PRES CHIRAC LTR RE HEBRON AGREEMENT  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT DEPARTMENT OF STATE FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520	_____	_____	_____
		PRINT LAST NAME:	_____
			COPY: <u>1</u>

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: RDS Date: 12/19/2019  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT. ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

PLEASE STAFF *Ambassade de France*  
~~Pavillon~~ *aux Etats-Unis*

*Le Ministre Conseiller*

Washington, January 15, 1997

Chargé d'Affaires a.i.

N° 003/AA

*Dear Mr. Berger,,*

*Please find herewith a joint message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac and the Prime Minister of Japan to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours respectfully,*



*Hugues Pernet*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 15 JAN 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: ISRAEL  
HS

FRANCE

PERSONS:

SUBJECT: PRES CHIRAC LTR RE HEBRON AGREEMENT

ACTION: ACTION COMPLETED BY CROSSHATCH DUE DATE: 30 JAN 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PARRIS

LOGREF: 9700483

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY: NSDRS

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By ROS NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9700492

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PARRIS  
001

Z 97012708 PREPARE MEMO FOR LAKE  
X 97022414 ACTION COMPLETED BY CROSSHATCH

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 970115

STATE

~~CONFIDENTIAL~~

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 15 JAN 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: ISRAEL  
HS

FRANCE

PERSONS:

SUBJECT: PRES CHIRAC LTR RE HEBRON AGREEMENT

ACTION: PREPARE MEMO FOR LAKE

DUE DATE: 30 JAN 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PARRIS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

~~FOR ACTION~~  
PARRIS

FOR CONCURRENCE  
PETERS

FOR INFO  
BASS  
GRUMMON  
LEBARON  
MILLISON  
SCHWARTZ  
SENS  
SIMON  
SODERBERG  
STATE

COMMENTS:

*Copy of cable sent from State  
enclosed. Please close out package.*

DISPATCHED BY *DRS*

DATE *1/27/97*

BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

**WHITE HOUSE SITUATION ROOM**

DIST: FICKLIN, FRIEDRICH, MILLISON, PETERS, VERSHBOW, NODIS, RAJAN

-----  
PREC: IMMEDIATE      CLASS: ~~CONFIDENTIAL~~      DTG:040121Z FEB 97

FM: SECSTATE WASHDC

TO:  
RUEHFR/AMEMBASSY PARIS IMMEDIATE 3683

RUEHDM/AMEMBASSY DAMASCUS IMMEDIATE 8130  
RUEHLB/AMEMBASSY BEIRUT IMMEDIATE 6506  
RUEHTV/AMEMBASSY TEL AVIV IMMEDIATE 6053  
RUEHJM/AMCONSUL JERUSALEM IMMEDIATE 1233

**DECLASSIFIED  
PER E.O. 13526**

2015-0809 - M-2 (1.07)  
KBH 3/3/2020

~~CONFIDENTIAL~~ STATE 020193

NODIS

E.O. 12958: DECL: 01/30/07  
TAGS: PREL, FR, XF, SY, LE, IS  
SUBJECT: LETTER FROM PRESIDENT CLINTON TO FRENCH  
PRESIDENT CHIRAC

1. (U) CLASSIFIED BY NEA ACTING A/S DAVID WELCH,  
PER 1.5 (B) AND (D)
2. ~~(S)~~ THE FOLLOWING LETTER FROM PRESIDENT CLINTON TO  
PRESIDENT CHIRAC SHOULD BE DELIVERED AS SOON AS POSSIBLE.  
NO SIGNED ORIGINAL WILL FOLLOW.
3. ~~(S)~~ BEGIN TEXT:

DEAR JACQUES:

THANK YOU VERY MUCH FOR YOUR LETTER OF JANUARY 15 REGARDING  
THE AGREEMENT ON HEBRON. I APPRECIATE THE KIND WORDS YOU  
HAD FOR THE AMERICAN ROLE IN THESE NEGOTIATIONS AND FOR THE  
WORK OF DENNIS ROSS. THE HEBRON AGREEMENT MARKS AN  
IMPORTANT DEVELOPMENT IN THE MIDDLE EAST PEACE PROCESS AND  
CREATES A CONSTRUCTIVE FRAMEWORK FOR FURTHER ISRAELI-  
PALESTINIAN IMPLEMENTATION OF THEIR AGREEMENTS. IT ALSO  
CREATES AN IMPORTANT OPPORTUNITY TO BUILD NEEDED MOMENTUM  
IN OTHER ASPECTS OF THE PEACE PROCESS, INCLUDING THE SYRIAN

AND LEBANESE TRACKS, TO RENEW SUPPORT FOR REGIONAL ECONOMIC  
INSTITUTIONS, AND TO DEEPEN AND INTENSIFY THE MULTILATERAL  
TRACK.

IN THIS VEIN, I ALSO WANT TO THANK YOU FOR YOUR NOVEMBER 15

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

LETTER REGARDING PROSPECTS FOR RESUMING ISRAELI-SYRIAN NEGOTIATIONS. I UNDERSTAND THAT DENNIS ROSS HAD AN EXCELLENT DISCUSSION LAST WEEK ON THIS SUBJECT WITH YOUR DIPLOMATIC COUNSELOR, JEAN-DAVID LEVITTE. ALL OF US IN THE INTERNATIONAL COMMUNITY, INCLUDING THE EU AND ITS MEMBER STATES, JAPAN, AND OTHER KEY SUPPORTERS, HAVE AN INTEREST IN SUPPORTING THE PARTIES AS THEY WORK TO ACHIEVE PEACE IN THE REGION.

SINCERELY,

BILL CLINTON

END TEXT.

ALBRIGHT

<^SECT>SECTION: 01 OF 01

<^SSN>0193

<^TOR>970203204856 M2601334

FROM:

SITREPT

~~CONFIDENTIAL~~

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
002b. letter	[Duplicate of 001a] (1 page)	01/15/1997	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
([Chirac and HS])  
OA/Box Number: 1599

---

**FOLDER TITLE:**

9700492

2015-0809-M  
rs1603

---

**RESTRICTION CODES****Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

REFERRAL

DATE: 27 JAN 97

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT  
SOURCE: CHIRAC, JACQUES  
DATE: 15 JAN 97  
SUBJ: PRES CHIRAC LTR RE HEBRON AGREEMENT

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT: FOR INFORMATION ONLY - NO REPLY NECESSARY

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9700492  
DATE 15 JAN 97

SUBJECT: PRES CHIRAC LTR RE HEBRON AGREEMENT  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:

DATE

TIME

SIGNATURE

EXECUTIVE SECRETARIAT  
DEPARTMENT OF STATE  
FOR THE EXECUTIVE SECRETARY  
ROOM 7224  
2201 C STREET, NW  
WASHINGTON, DC 20520

PRINT LAST NAME: \_\_\_\_\_

COPY: 1

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS

Initials: RDS Date: 12/19/2019  
2019-0809-11

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT. ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

PLEASE STAY  
~~Paris~~ *Ambassade de France*  
*aux Etats-Unis*

*Le Ministre Conseiller*

Washington, January 15, 1997

Chargé d'Affaires a.i.

N° 003/AA

*Dear Mr. Berger,,*

*Please find herewith a joint message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac and the Prime Minister of Japan to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours respectfully,*



*Hugues Pernet*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1599				
Document ID: 9700521				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 4	Position: 3	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac; Re: {Hebron Agreement} [Translated] (2 pages)	01/15/1997	P1/b(1)
001b. letter	To: POTUS; From: President jacques Chirac of France; Re: [Hebron Agreement] [Untranslated] (1 page)	01/15/1997	P1/b(1)

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 [Chirac and HS]  
 OA/Box Number: 1599

**FOLDER TITLE:**

9700521

2015-0809-M

sb2617

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9700521  
RECEIVED: 27 JAN 97 11

TO: SENS

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 01 FEB 97  
SOURCE REF: 9701195

KEYWORDS: FRANCE  
HS

MIDDLE EAST

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE CONGRATULATIONS MSG ON HEBRON  
AGREEMENT

ACTION: ACTION COMPLETED BY CROSSHATCH DUE DATE: 30 JAN 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: LEBARON

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: ANSWERED IN STATE CROSSHATCH 045610

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY: NSDRS

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By AGS NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-17

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9700521

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 STATE	Z 97012711 FOR TRANSLATION
002	X 97020610 RECD STATE TRANSLATION
002 PETERS	Z 97020610 APPROPRIATE ACTION
002	Z 97020616 ACTION TRANSFERRED
002 LEBARON	Z 97020616 APPROPRIATE ACTION
002	X 97021014 ACTION COMPLETED BY CROSSHATCH

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	970115	STATE	

~~CONFIDENTIAL~~

TO: SENS

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 01 FEB 97  
SOURCE REF: 9701195

KEYWORDS: FRANCE  
HS

MIDDLE EAST

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE CONGRATULATIONS MSG ON HEBRON  
AGREEMENT

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 30 JAN 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

*LeBaron*

045610 ←

COMMENTS: Reply already sent under crosshatch #

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS CLOSED BY: DOC 2 OF 2

**DEPARTMENT OF STATE  
EXECUTIVE SECRETARIAT**

**TRANSMITTAL FORM**

S/S 9701195Date February 1, 1997

**FOR:** Mr. Andrew D. Sens  
Executive Secretary  
National Security Council  
The White House

**REFERENCE:**

To: President Clinton  
From: President Chirac of France  
Date: January 15, 1997  
Subj: Congratulations Message on Hebron Agreement

WH Referral Dated: January 27, 1997  
NSCS ID# (if any): 9700521

The attached item was sent directly to the Department of State.

**ACTION TAKEN:**

- A draft reply is attached.  
 A draft reply will be forwarded.  
 A translation is attached.  
 An information copy of a direct reply is attached.  
 We believe no response is necessary for the reason cited below.  
 The Department of State has no objection to the proposed travel.  
 Other (see remarks).

**REMARKS:**

*Spadin Sulcin*  
Office of the  
Executive Secretary

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac; Re: {Hebron Agreement} [Translated] (2 pages)	01/15/1997	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 1599

### FOLDER TITLE:

9700521

2015-0809-M

sb2617

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001b. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac of France; Re: [Hebron Agreement] [Untranslated] (1 page)	01/15/1997	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 1599

### FOLDER TITLE:

9700521

2015-0809-M  
sb2617

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]  
P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]  
P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]  
P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]  
P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]  
P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.  
PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).  
RR. Document will be reviewed upon request.

b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]  
b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]  
b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]  
b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]  
b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]  
b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]  
b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]  
b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9700521

REFERRAL

DATE: 27 JAN 97

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

9701195

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 15 JAN 97



SUBJ: UNTRANSLATED LTR PRES CHIRAC OF FRANCE CONGRATULATIONS MSG ON  
HEBRON AGREEMENT

---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 30 JAN 97

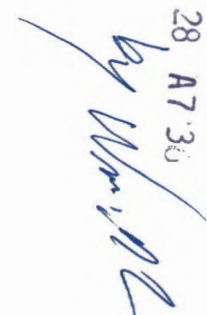
COMMENT:

  
FOR  JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

JAN 28 1997

97  
JAN 28 47:36



MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT  
SOURCE: CHIRAC, JACQUES  
DATE: 15 JAN 97  
SUBJ: UNTRANSLATED LTR PRES CHIRAC OF FRANCE CONGRATULATIONS MSG ON  
HEBRON AGREEMENT

---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 30 JAN 97

COMMENT:

  
FOR  
JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9700521  
DATE 15 JAN 97

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR PRES CHIRAC OF FRANCE CONGRATULATIONS MSG ON  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT DEPARTMENT OF STATE FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520	_____	_____	_____
		PRINT LAST NAME:	_____
			COPY: 1 _____

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: ASB Date: 12/19/2019  
2015-0809-M

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 15 JAN 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

MIDDLE EAST

PERSONS:

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR PRES CHIRAC OF FRANCE CONGRATULATIONS MSG ON  
HEBRON AGREEMENT

ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 30 JAN 97 STATUS: D

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BASS  
GRUMMON  
LEBARON  
MALLEY  
MILLISON  
PARRIS  
PETERS  
SENS  
SODERBERG

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY EPS DATE 1/27 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS      CLOSED BY:      DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By NSA/NARA, Date 12/19/2019  
2015-0809-11

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1600				
Document ID: 9700791				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 5	Position: 1	Stack: V

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 05 FEB 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS: HARRIMAN, PAMELA C

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE DEATH OF AMB HARRIMAN

ACTION: SEE 9700811 FOR FINAL ACTION

DUE DATE: 10 FEB 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF: 9700811

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY: NSDRS

DOC 1 OF 1

UNCLASSIFIED  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9700791

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001

Z 97020614 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 97021013 SEE 9700811 FOR FINAL ACTION

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 970205

STATE

UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9700791  
RECEIVED: 06 FEB 97 14



TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 05 FEB 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS: HARRIMAN, PAMELA C

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE DEATH OF AMB HARRIMAN

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 10 FEB 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BASS  
MILLISON  
STATE

COMMENTS: answered in plg 0811

DISPATCHED BY (B) DATE 2/11 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: DOC 1 OF 1

UNCLASSIFIED

## UNOFFICIAL TRANSLATION

*Mr President, Dear Bill,*

*I have just learnt that our very dear friend, Pamela Harriman, Ambassador of the United States to France since 1993 has passed away. In these very sad circumstances, I wanted to express to you my deepest condolences, personally and on behalf of my country .*

*The United States has lost a great lady and a great Ambassador to Paris. I am well aware of the ties of friendship and loyalty between you and Ms Pamela Harriman. I too have lost a friend and an interlocutor of great distinction.*

*The work which Mrs Harriman performed in her duties as Ambassador of the United States to France attested to the lofty idea she had of the exceptional ties of friendship which have always prevailed between our two countries. Her intimate knowledge of France, which she acquired during the fourteen years she spent in our country after the War, was coupled with an exacting vision of her mission.*

*I have personally appreciated and admired the talent and skills which she employed every day in fostering stronger ties of franco-american friendship and solidarity. I fully measure today your loss and your country's loss.*

*I would like you to know that France bows in tribute to one of its most loyal and sincerest friends and shares in your mourning.*

*Speaking personally, and for my wife Bernadette, we are deeply sorry to lose such a friend.*

*May I offer you again my deepest sympathy, and I ask you, Mr. President, to accept the assurance of my highest consideration.*

*Hand written : Her death has touched me deeply because I admired her so much and I was so fond of her. She presented a wonderful image of the United States.*

*With best regards,*

*Jacques Chirac*

Monsieur le Président,

Chu Bill,

Je viens d'apprendre le décès de notre très chère amie, Madame Pamela HARRIMAN, Ambassadeur des Etats-Unis en France depuis 1993. Je voulais, en ces très douloureuses circonstances, vous faire part en mon nom personnel, comme au nom de mon pays, de mes condoléances les plus attristées.

Les Etats-Unis perdent une grande dame et un grand Ambassadeur à Paris. Je sais les liens d'amitié et de fidélité qui vous unissaient à Pamela HARRIMAN. Je perds aussi une amie et une interlocutrice de grande qualité.

L'oeuvre accomplie par Madame HARRIMAN dans ses fonctions d'Ambassadeur des Etats-Unis en France témoignait de la haute idée qu'elle se faisait des liens exceptionnels et de l'amitié qui ne cessent de prévaloir entre nos deux pays. La connaissance intime qu'elle avait acquise de la France après la guerre au cours d'un séjour de quatorze années se joignait à une conscience exigeante de sa mission.

J'ai personnellement pu apprécier et admirer le talent et les qualités que Madame HARRIMAN déployait chaque jour au service du renforcement de l'amitié et de la solidarité franco-américaine. Je mesure aujourd'hui la perte qui est la vôtre mais qui est aussi celle de votre pays.

*Son Excellence Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique*

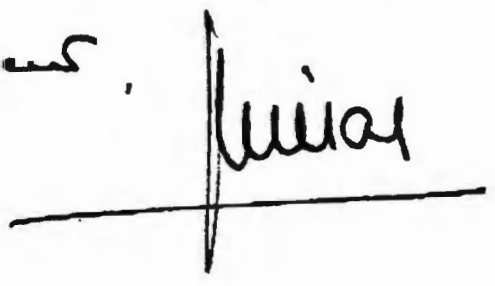
Sachez que la France qui voit disparaître une de ses amies les plus sincères et les plus fidèles s'incline devant sa mémoire et s'associe pleinement à votre peine.

A titre personnel, comme pour Bernadette, c'est une amie que nous voyons partir avec une grande peine.

En vous renouvelant l'expression de ma profonde sympathie, je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'expression de ma haute considération.

Je suis malheureux car je l'admirais beaucoup et je l'aimais beaucoup.  
Elle donnait une superbe image des USA.  
Bonne nuit, cher président,

Jacques CHIRAC



*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*pls: Staff*

0791

*L' Ambassadeur  
P024/AA*

*Washington, February 5, 1997*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message of condolences to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this message to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9700791

REFERRAL

DATE: 06 FEB 97

MEMORANDUM FOR: BURNS, W

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 05 FEB 97

SUBJ: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE DEATH OF AMB HARRIMAN

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9700791  
DATE 05 FEB 97

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE DEATH OF AMB HARRIMAN  
DOCUMENT CLASSIFICATION: UNCLASSIFIED

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520 DEPARTMENT OF STATE	_____	_____	_____
		PRINT LAST NAME:	_____
		COPY: <u>1</u>	_____

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1601				
Document ID: 9700811				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 5	Position: 2	Stack: V

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9700811  
RECEIVED: 06 FEB 97 17

TO: CHIRAC, JACQUES

FROM: PRESIDENT

DOC DATE: 07 FEB 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS: CHIRAC, JACQUES

HARRIMAN, PAMELA

SUBJECT: PRES REPLY RE CHIRAC CONDOLENCE LTR ON DEATH OF AMB HARRIMAN

ACTION: PRESIDENT SGD LTR

DUE DATE: 10 FEB 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF: 9700791

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON  
PETERS  
VERSHBOW

COMMENTS: HAND DELIVERED BY BERGER

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTMH CLOSED BY: NSDRS DOC 4 OF 4

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By ADG NARA, Date 12/23/2019  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9700811

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z 97020617 APPROPRIATE ACTION
002 BERGER	Z 97020619 FWD TO PRESIDENT FOR SIG
003 PRESIDENT	Z 97020622 FOR SIGNATURE
004	X 97021013 PRESIDENT SGD LTR

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
003	970206		VICE PRESIDENT
003	970206		WH CHIEF OF STAFF
004	970207	CHIRAC, JACQUES	

~~CONFIDENTIAL~~

UNCLASSIFIED  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9700811  
RECEIVED: 06 FEB 97 17

TO: HARMON

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 06 FEB 97  
SOURCE REF: 9701987

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS: CHILUBA, FREDERICK

HARRIMAN, PAMELA

SUBJECT: DRAFT REPLY TO PRES CHIRAC FM PRES RE CONDOLENCES ON DEATH OF AMB  
HARRIMAN

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 10 FEB 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BASS  
MILLISON

**URGENT**

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTMH

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

UNCLASSIFIED

National Security Council  
The White House

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 0811  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG R A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Harmon	_____	_____	_____
Dohse	_____	_____	_____
Kerrick	_____	_____	_____
Steinberg	_____	_____	_____
Berger	_____	_____	_____
Situation Room	_____	_____	_____
West Wing Desk	<u>1</u>	<u>2/17</u>	<u>D</u>
Records Mgt.	<u>2</u>	_____	<u>N</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

*HAND DELIVERED BY  
BERGER*

COMMENTS:

'97 FEB 7 AM 9:03

2/7/97

Exec Sec Office has diskette \_\_\_\_\_

National Security Council  
The White House

*Nov 2/6/97  
6:45pm*

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 0811  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM (PRS) NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG TMA A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Harmon	<u>1</u>	<u>SP</u>	_____
Dohse	_____	_____	_____
Kerrick	<u>copy</u>	_____	_____
Steinberg	<u>2</u>	<u>A</u>	_____
Berger	_____	_____	_____
Situation Room	_____	_____	_____
West Wing Desk	<u>3</u>	<u>TMA 2-6</u>	<u>D Stern</u>
Records Mgt.	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

COMMENTS: *Important - Letter needs to be signed tonight \**

'97 FEB 6 PM 6:31

Exec Sec Office has diskette \_\_\_\_\_

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

February 6, 1997

MR. PRESIDENT:

NSC has requested your signature tonight, if possible, on the attached letter to President Chirac. Sandy Berger is leaving very early in the morning and will be taking this letter with him to deliver to President Chirac.

Please return to the Ushers, who can return this to this office.

Helen Howell

National Security Council  
The White House

PROOFED BY: \_\_\_\_\_

LOG # 0811

URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_

SYSTEM PRS NSC INT ARS

BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_

DOCLOG R A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Harmon	_____	_____	_____
Dohse	_____	_____	_____
Kerrick	_____	_____	_____
Steinberg	_____	_____	_____
Berger	_____	_____	_____
Situation Room	_____	_____	_____
West Wing Desk	<u>1</u>	<u>2/17</u>	<u>A</u>
Records Mgt.	<u>2</u>	_____	<u>N</u>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc: \_\_\_\_\_

COMMENTS:

HAND DELIVERED BY  
BERGER  
2/17/97

'97 FEB 7 AM 9:03

Exec Sec Office has diskette \_\_\_\_\_

PROOFED BY: \_\_\_\_\_

LOG # 0811

URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_

SYSTEM PRS NSC INT ARS

BY PASSED WW DESK: \_\_\_\_\_

DOCLOG TMA AO

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Harmon	<u>1</u>	<u>JM</u>	_____
Dohse	_____	_____	_____
Kerrick	<u>copy</u>	_____	_____
Steinberg	<u>2</u>	<u>A</u>	_____
Berger	_____	_____	_____
Situation Room	_____	_____	_____
West Wing Desk	<u>3</u>	<u>TMA 2-6</u>	<u>D Stern</u>
Records Mgt.	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

COMMENTS: Important - Letter needs to be signed tonight \*

'97 FEB 6 PM 6:31

Exec Sec Office has diskette \_\_\_\_\_

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

February 6, 1997

MR. PRESIDENT:

NSC has requested your signature tonight, if possible, on the attached letter to President Chirac. Sandy Berger is leaving very early in the morning and will be taking this letter with him to deliver to President Chirac.

Please return to the Ushers, who can return this to this office.

Helen Howell

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

February 7, 1997

Dear Jacques:

I deeply appreciate your warm and eloquent letter of condolences on the death of Pamela. She loved France and cared deeply about your friendship and the ties between our two nations. You know how dear a friend she was to me, and how much I counted on her to see to it that the relations between our two countries remain close and strong. I know you share my belief that we must build upon her hard work and dedication.

We all appreciated your kind statement of concern during Pamela's illness, and your sincere, heartfelt words upon her death praising her remarkable achievements as ambassador. I share your view that she was one of the greatest ambassadors America has ever sent to France.

As I mentioned in our conversation on Wednesday, I was profoundly moved by your decision to bestow upon Pamela the Grand Cross of the Legion of Honor, your nation's highest decoration, and your decision to bestow it personally.

Again, let me extend my sincerest thanks for all you have done. I hope to see you soon.

Sincerely,

*Rin*

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

*She was a  
unique remarkable  
woman - your generosity  
allowed her to depart this  
world in style in the city  
she loved best*


THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

'97 FEB 6 PM 9:27

February 6, 1997

ACTION

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

FROM: SAMUEL BERGER   
SUBJECT: Reply to President Chirac

Purpose

To respond to a letter of condolence from French President Chirac.

Background

President Chirac wrote expressing his condolences on the death of Ambassador Harriman. Attached at Tab A for your signature is your reply, which I will hand carry to President Chirac on Friday, February 7, 1997.

RECOMMENDATION

That you sign the letter at Tab A.

Attachments

Tab A Letter to President Chirac  
Tab B Incoming correspondence

cc: Vice President  
Chief of Staff

204314

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Mr President, Dear Bill,*

*I have just learnt that our very dear friend, Pamela Harriman, Ambassador of the United States to France since 1993 has passed away. In these very sad circumstances, I wanted to express to you my deepest condolences, personally and on behalf of my country.*

*The United States has lost a great lady and a great Ambassador to Paris. I am well aware of the ties of friendship and loyalty between you and Ms Pamela Harriman. I too have lost a friend and an interlocutor of great distinction.*

*The work which Mrs Harriman performed in her duties as Ambassador of the United States to France attested to the lofty idea she had of the exceptional ties of friendship which have always prevailed between our two countries. Her intimate knowledge of France, which she acquired during the fourteen years she spent in our country after the War, was coupled with an exacting vision of her mission.*

*I have personally appreciated and admired the talent and skills which she employed every day in fostering stronger ties of franco-american friendship and solidarity. I fully measure today your loss and your country's loss.*

*I would like you to know that France bows in tribute to one of its most loyal and sincerest friends and shares in your mourning.*

*Speaking personally, and for my wife Bernadette, we are deeply sorry to lose such a friend.*

- 2 / 2 -

*May I offer you again my deepest sympathy, and I ask you, Mr. President, to accept the assurance of my highest consideration.*

*Hand written : Her death has touched me deeply because I admired her so much and I was so fond of her. She presented a wonderful image of the United States.*

*With best regards,*

*Jacques Chirac*

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Paris, le 5 Février 1997

Monsieur le Président,

Clu Bill,

Je viens d'apprendre le décès de notre très chère amie, Madame Pamela HARRIMAN, Ambassadeur des Etats-Unis en France depuis 1993. Je voulais, en ces très douloureuses circonstances, vous faire part en mon nom personnel, comme au nom de mon pays, de mes condoléances les plus attristées.

Les Etats-Unis perdent une grande dame et un grand Ambassadeur à Paris. Je sais les liens d'amitié et de fidélité qui vous unissaient à Pamela HARRIMAN. Je perds aussi une amie et une interlocutrice de grande qualité.

L'oeuvre accomplie par Madame HARRIMAN dans ses fonctions d'Ambassadeur des Etats-Unis en France témoignait de la haute idée qu'elle se faisait des liens exceptionnels et de l'amitié qui ne cessent de prévaloir entre nos deux pays. La connaissance intime qu'elle avait acquise de la France après la guerre au cours d'un séjour de quatorze années se joignait à une conscience exigeante de sa mission.

J'ai personnellement pu apprécier et admirer le talent et les qualités que Madame HARRIMAN déployait chaque jour au service du renforcement de l'amitié et de la solidarité franco-américaine. Je mesure aujourd'hui la perte qui est la vôtre mais qui est aussi celle de votre pays.

***Son Excellence Monsieur William J. CLINTON***  
***Président des Etats-Unis d'Amérique***

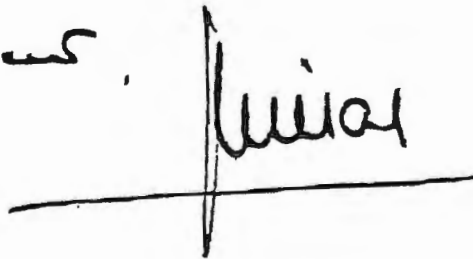
Sachez que la France qui voit disparaître une de ses amies les plus sincères et les plus fidèles s'incline devant sa mémoire et s'associe pleinement à votre peine.

A titre personnel, comme pour Bernadette, c'est une amie que nous voyons partir avec une grande peine.

En vous renouvelant l'expression de ma profonde sympathie, je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'expression de ma haute considération.

Je suis tellement en admiration  
beaucoup et je l'aurais beaucoup.  
Elle donnait une superbe  
image des USA.  
Bonne nuit.

Jacques CHIRAC



NATIONAL SECURITY COUNCIL  
WASHINGTON, D.C. 20504

February 6, 1997

ACTION

MEMORANDUM FOR SAMUEL R. BERGER

THROUGH: ALEXANDER VERSHBOW *AV*

FROM: MARY ANN PETERS *MAP*

SUBJECT: Presidential Letter to French President Chirac

President Chirac wrote to the President expressing condolences on the death of Ambassador Pamela Harriman. Attached at Tab I is your memorandum to the President asking that he sign the reply, which you will hand carry to President Chirac.

RECOMMENDATION

That you sign the memorandum to the President.

Attachments

Tab I Memorandum to the President  
Tab A Letter to President Chirac  
Tab B Incoming correspondence

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1603				
Document ID: 9701177				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 6	Position: 1	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Bosnia (1 page)</del>	<del>02/14/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Bosnia [untranslated] (1 page)</del>	<del>02/14/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>002. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Bosnia [untranslated] (2 pages)</del>	<del>02/14/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1603

**FOLDER TITLE:**

9701177

2015-0809-M  
rs1604

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 14 FEB 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
BOSNIA-HERCEGOVINA

HS  
PEACEKEEPING

PERSONS: BILDT, CARL

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE PEACEKEEPING EFFORTS IN BOSNIA

ACTION: NFAR PER FEELEY

DUE DATE: 27 FEB 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: FEELEY

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

FEELEY

NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY: NSGP

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 12/23/2019  
2015-0809-11

ACTION DATA SUMMARY REPORT

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001  
001 FEELEY  
001

Z 97022414 PREPARE MEMO FOR BERGER  
Z 97022509 ACTION TRANSFERRED  
Z 97022509 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 97022709 NFAR PER FEELEY

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE

DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 970214

STATE

Unofficial Translation

Dear Mr. President, [in writing] Dear Bill,

Thank you for your letter concerning developments in the situation in Bosnia-Herzegovina which I noted with the utmost attention.

As you stressed, it is essential to continue our joint efforts to enable a lasting peace in Bosnia to take root and, as a matter of priority, to ensure that the common institutions function smoothly.

It seems to me more necessary than ever, with that goal in mind, to continue to give our full support to the efforts of the High Representative, Mr. Carl Bildt. In particular, in accordance with the conclusions of the conferences in Paris and London last November and December, it is essential to provide him with the necessary resources for the efficient coordination of international economic aid.

This aid, the bulk of which continues to come from the European Union and its member countries, is the essential lever we hold at this point vis-à-vis the parties. That is the reason why we must support Mr. Carl Bildt's initiatives to tighten the conditional character of the delivery of international aid and better ensure that it is directed to projects involving integration on a Bosnian scale.

I also share your assessment that it is desirable to increase the resources of the International Police Task Force (IPTF). Some progress on that direction were made during the last few months. It is important to consolidate this progress, taking into account the major efforts already made by the states which are the most engaged.

Lastly, we should ensure strict compliance with the provisions of the peace agreement concerning the prosecution of war Criminals. France is sparing no effort to that end both through its very close cooperation with the International criminal Tribunal for former Yugoslavia and its repeated calls on to the parties to comply with the obligations they have contracted.

I should like close consultation on these issues to continue between our two countries and with our allies and partners concerned. The upcoming visit to Paris by Mrs. Albright, whom I am delighted to be meeting on February 17, will provide a good opportunity to deepen such consultation.

[complimentary close]

[in writing] Best regards,

signed: Jacques Chirac

MONSIEUR LE PRESIDENT, ===CHER BILL=== (MENTION MANUSCRITE)

JE VOUS REMERCIE DE VOTRE LETTRE CONCERNANT L'EVOLUTION DE LA SITUATION EN BOSNIE HERZEGOVINE, DONT J AI PRIS CONNAISSANCE AVEC LA PLUS GRANDE ATTENTION.

COMME VOUS LE SOULIGNEZ, IL EST ESSENTIEL DE POURSUIVRE NOS EFFORTS CONJOINTS AFIN D'ENRACINER DURABLEMENT LA PAIX EN BOSNIE ET, DE MANIERE PRIORITAIRE, D'ASSURER LE BON FONCTIONNEMENT DES INSTITUTIONS COMMUNES.

IL ME PARAIT PLUS QUE JAMAIS NECESSAIRE, DANS CE BUT, DE CONTINUER A APPORTER NOTRE PLEIN SOUTIEN AUX EFFORTS DU HAUT REPRESENTANT, M. CARL BILDT. IL CONVIENT EN PARTICULIER, CONFORMEMENT AUX CONCLUSIONS DES CONFERENCES TENUES A PARIS ET A LONDRES EN NOVEMBRE ET DECEMBRE DE L'ANNEE DERNIERE, DE LUI CONFERER LES MOYENS NECESSAIRES POUR ASSURER UNE COORDINATION EFFICACE DE L'AIDE ECONOMIQUE INTERNATIONALE.

CETTE AIDE, DONT L'ESSENTIEL CONTINUE A PROVENIR DE L UNION EUROPEENNE ET DE SES PAYS MEMBRES, CONSTITUE LE LEVIER ESSENTIEL DONT NOUS DISPOSONS AUJOURD'HUI A L'EGARD DES PARTIES. C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE NOUS DEVONS APPUYER LES INITIATIVES DE M. CARL BILDT VISANT A ACCROITRE LA CONDITIONNALITE DE L'AIDE INTERNATIONALE ET A MIEUX ASSURER SON ORIENTATION VERS DES PROJETS INTEGRATEURS A L ECHELLE DE LA BOSNIE.

JE PARTAGE PAR AILLEURS VOTRE APPRECIATION SUR LE RENFORCEMENT SOUHAITABLE DES MOYENS DE LA FORCE DE POLICE INTERNATIONALE (IPTF). LES DERNIERS MOIS ONT PERMIS CERTAINS PROGRES EN CE SENS. IL EST IMPORTANT DE LES CONSOLIDER, EN TENANT COMPTE DES EFFORTS IMPORTANTS DEJA REALISES PAR LES ETATS LES PLUS ENGAGES.

NOUS DEVONS VEILLER ENFIN AU STRICT RESPECT DES DISPOSITIONS DE L'ACCORD DE PAIX CONCERNANT LA POURSUITE DES CRIMINELS DE GUERRE. LA FRANCE NE MENAGE PAS SES EFFORTS EN CE SENS, TANT PAR SA COOPERATION TRES ETROITE AVEC LE TRIBUNAL PENAL INTERNATIONAL POUR L'EX-YOUGOSLAVIE QUE PAR SES INTERVENTIONS REPETEES AUPRES DES PARTIES, AFIN QU'ELLES SE CONFORMENT AUX OBLIGATIONS QU'ELLES ONT CONTRACTEES.

JE SOUHAITE QU'UNE CONCERTATION ETROITE SE POURSUIVE SUR CES SUJETS ENTRE NOS DEUX PAYS COMME AVEC NOS ALLIES ET PARTENAIRES CONCERNES. LA PROCHAINE VISITE A PARIS DE MME ALBRIGHT, QUE JE SUIS TRES HEUREUX DE RECEVOIR LE 17 FEVRIER PROCHAIN, FOURNIRA UNE BONNE OCCASION D'APPROFONDIR UNE TELLE CONCERTATION.

JE VOUS PRIE D'AGREER, MONSIEUR LE PRESIDENT, CHER BILL, L'EXPRESSION DE MA TRES HAUTE CONSIDERATION. ===BIEN AMICALEMENT=== (MENTION MANUSCRITE).

SIGNE : JACQUES CHIRAC

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

0177

*L' Ambassadeur*

N° 26/AA

Washington, February 14, 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9701177  
DATE 14 FEB 97

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE PEACEKEEPING EFFORTS IN BOSNIA  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520 DEPARTMENT OF STATE	_____	_____	_____
			PRINT LAST NAME: _____
			COPY: <u>1</u> _____

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: RDS Date: 12/23/2019  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9701177

REFERRAL

DATE: 24 FEB 97

MEMORANDUM FOR: BURNS, W

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 14 FEB 97

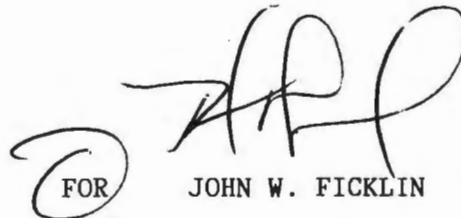
SUBJ: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE PEACEKEEPING EFFORTS IN BOSNIA

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

  
FOR JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 14 FEB 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
BOSNIA-HERCEGOVINA

HS  
PEACEKEEPING



PERSONS: BILDT, CARL

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE PEACEKEEPING EFFORTS IN BOSNIA

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 27 FEB 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

PETERS

*Felley*

FOR CONCURRENCE

CLARKE

~~FEELEY~~

SEATON

SHEEHAN

*Peters*

FOR INFO

BASS

LORIN

MALLEY

MILLISON

RAGAN

SCHWARTZ

SESTAK

STATE

VERSHBOW

COMMENTS:

*No response required / Reply  
to P0103 letters*

DISPATCHED BY

*(Signature)*

DATE

*2/24*

BY HAND

W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 14 FEB 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
BOSNIA-HERCEGOVINA

HS  
PEACEKEEPING

PERSONS: BILDT, CARL

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE PEACEKEEPING EFFORTS IN BOSNIA

ACTION: ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO DUE DATE: 27 FEB 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: FEELEY

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
FEELEY  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: NSGP DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9701177

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z 97022414	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z 97022509	ACTION TRANSFERRED
001 FEELEY	Z 97022509	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z 97022709	NFAR PER FEELEY
001	X 97022818	ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO

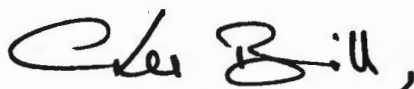
DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	970214		STATE

~~CONFIDENTIAL~~

Paris, le 14 février 1997.

Monsieur le Président,



Je vous remercie de votre lettre concernant l'évolution de la situation en Bosnie-Herzégovine, dont j'ai pris connaissance avec la plus grande attention.

Comme vous le soulignez, il est essentiel de poursuivre nos efforts conjoints afin d'enraciner durablement la paix en Bosnie et, de manière prioritaire, d'assurer le bon fonctionnement des institutions communes.

Il me paraît plus que jamais nécessaire, dans ce but, de continuer à apporter notre plein soutien aux efforts du Haut Représentant, M. Carl BILDT. Il convient en particulier, conformément aux conclusions des Conférences tenues à Paris et à Londres en novembre et décembre de l'année dernière, de lui conférer les moyens nécessaires pour assurer une coordination efficace de l'aide économique internationale.

Cette aide, dont l'essentiel continue à provenir de l'Union européenne et de ses pays membres, constitue le levier essentiel dont nous disposons aujourd'hui à l'égard des parties. C'est la raison pour laquelle nous devons appuyer les initiatives de M. Carl BILDT visant à accroître la conditionnalité de l'aide internationale et à mieux assurer son orientation vers des projets intégrateurs à l'échelle de la Bosnie.

*Son Excellence*

*Monsieur William J. CLINTON*

*Président des Etats-Unis d'Amérique*

*WASHINGTON*

Je partage par ailleurs votre appréciation sur le renforcement souhaitable des moyens de la Force de police internationale (IPTF). Les derniers mois ont permis certains progrès en ce sens. Il est important de les consolider, en tenant compte des efforts importants déjà réalisés par les Etats les plus engagés.

Nous devons veiller enfin au strict respect des dispositions de l'accord de paix concernant la poursuite des criminels de guerre. La France ne ménage pas ses efforts en ce sens, tant par sa coopération très étroite avec le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie que par ses interventions répétées auprès des parties, afin qu'elles se conforment aux obligations qu'elles ont contractées.

Je souhaite qu'une concertation étroite se poursuive sur ces sujets entre nos deux pays comme avec nos alliés et partenaires concernés. La prochaine visite à Paris de Mme ALBRIGHT, que je suis très heureux de recevoir le 17 février prochain, fournira une bonne occasion d'approfondir une telle concertation.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, Cher Bill, l'expression de ma très haute considération.

*Bill Clinton*

*J. Chirac*  
Jacques CHIRAC

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur  
26/AA*

Washington, February 25, 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on February 14, 1997, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours respectfully,*

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'F' and 'B' followed by a horizontal line.

*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1606				
Document ID: 9701565				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 7	Position: 1	Stack: V

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 21 FEB 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE APPRECIATION FOR CY OF BOOK & BEST WISHES FOR SECOND TERM

ACTION: NFAR PER PETERS

DUE DATE: 11 MAR 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP CLOSED BY: NSMEC DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9701565

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001

Z 97030712 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 97031117 NFAR PER PETERS

UNCLASSIFIED  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9701565  
RECEIVED: 07 MAR 97 12

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 21 FEB 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE APPRECIATION FOR COPY OF BOOK & BEST WISHES FOR SECOND TERM

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 11 MAR 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BASS  
MILLISON

COMMENTS:

NFAR - #

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

UNCLASSIFIED

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur  
N° 38/AA*

Washington, March 4, 1997

1565

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter to President Clinton from Mr. Jacques Chirac,  
President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the  
President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Dear Mr. President, handwritten : Dear Bill,*

*You were kind enough to send me a dedicated copy of your book, *Between Hope and History*. I want to extend my most sincere thanks for this gesture, which I appreciated.*

*In this work, you describe with all the strength of your convictions your ambitions for the America of tomorrow. At a time when you are beginning the second term bestowed upon you by the American people, this book sheds precious light on your vision and your choices.*

*I would like to take this opportunity to renew my warmest wishes for success and ask you to accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.*

*handwritten : Bravo, dear Bill, it's a superb book. Cordially,*

*Jacques Chirac*

Monsieur le Président,

Cher Bill,

Vous avez bien voulu me faire parvenir un exemplaire dédié de votre livre "Between hope and history". Je vous remercie bien vivement pour cette attention à laquelle j'ai été sensible.

Dans cet ouvrage, vous décrivez avec toute la force de vos convictions les ambitions que vous nourrissez pour l'Amérique de demain. Au moment où commence ce second mandat que le peuple américain vous a confié, ce livre apporte un éclairage précieux sur votre vision et vos choix.

Je saisis cette occasion pour vous renouveler mes vœux de succès les plus chaleureux et vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de ma très haute considération.

Bravo! Cher Bill,  
C'est un superbe ouvrage!  
Bien amicalement,



Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique

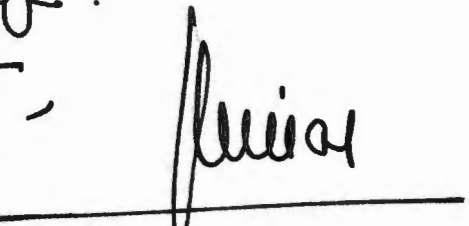
Monsieur le Président, *Cher Bill,*

Vous avez bien voulu me faire parvenir un exemplaire dédié de votre livre "Between hope and history". Je vous remercie bien vivement pour cette attention à laquelle j'ai été sensible.

Dans cet ouvrage, vous décrivez avec toute la force de vos convictions les ambitions que vous nourrissez pour l'Amérique de demain. Au moment où commence ce second mandat que le peuple américain vous a confié, ce livre apporte un éclairage précieux sur votre vision et vos choix.

Je saisis cette occasion pour vous renouveler mes vœux de succès les plus chaleureux et vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de ma très haute considération.

*Bravo! Cher Bill,  
c'est un superbe ouvrage!  
Bien amicalement,*

  
Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des États-Unis d'Amérique

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1608				
Document ID: 9701829				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 7	Position: 3	Stack: v

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9701829  
RECEIVED: 18 MAR 97 09

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 14 MAR 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR FM PRES OF FRANCE RE CY OF NEW BOOK BTW HOPE & HISTORY

ACTION: NFAR PER PETERS

DUE DATE: 21 MAR 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP

CLOSED BY: NSMEC

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By ADG NARA, Date 12/23/2019  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9701829

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001

Z 97031809 APPROPRIATE ACTION  
X 97032514 NFAR PER PETERS

~~CONFIDENTIAL~~

UNCLASSIFIED  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9701829  
RECEIVED: 18 MAR 97 09

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 14 MAR 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR FM PRES OF FRANCE RE COPY OF NEW BOOK BTW HOPE & HISTORY

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 21 MAR 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BASS  
MILLISON

COMMENTS: *NFAR*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSCP

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

UNCLASSIFIED

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Dear Mr. President, handwritten : Dear Bill,*

*You were kind enough to send me a dedicated copy of your book, *Between Hope and History*. I want to extend my most sincere thanks for this gesture, which I appreciated.*

*In this work, you describe with all the strength of your convictions your ambitions for the America of tomorrow. At a time when you are beginning the second term bestowed upon you by the American people, this book sheds precious light on your vision and your choices.*

*I would like to take this opportunity to renew my warmest wishes for success and ask you to accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.*

*handwritten : Bravo, dear Bill, it's a superb book. Cordially,*

*Jacques Chirac*

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

*Po 47/AN*

*Washington, March 14, 1997*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message to President Clinton from Mr. Jacques Chirac,  
President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the  
President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Montévidéo, le 14 mars 1997.

Monsieur le Président,

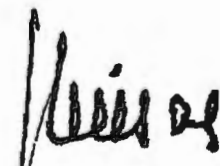
*Cher Bill,*

J'apprends que vous venez d'être hospitalisé en Floride à la suite d'une blessure au genou.

J'espère que cette blessure est sans gravité et vous permettra de reprendre rapidement vos activités. Je vous adresse mes vœux les plus chaleureux de prompt rétablissement.

Je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de ma très haute considération.

*Bien amicalement,*

  
\_\_\_\_\_  
Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1612				
Document ID: 9702408				
Row: 45	Section: 2	Shelf: 9	Position: 1	Stack: v

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9702408  
RECEIVED: 08 APR 97 14

TO: DAVIES

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 18 APR 97  
SOURCE REF: 9706474

KEYWORDS: FRANCE  
OLYMPICS

SPORTS  
HS

PERSONS: KNIGHT, MICHAEL

SUBJECT: RESPONSE TO LTR FM PRES CHIRAC OF FRANCE FOR SIGNATURE BY PRES

ACTION: NFAR PER SIMON

DUE DATE: 14 APR 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: SIMON

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY: NSVJD

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By AOB NARA, Date 12/23/2019  
2015-0809-11

ACTION DATA SUMMARY REPORT

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z 97040814 PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z 97040911 ACTION TRANSFERRED
001 SIMON	Z 97040911 PREPARE MEMO FOR BERGER
002	Z 97042107 RECD STATE COMMENTS
002 SIMON	Z 97042107 APPROPRIATE ACTION
002	X 97080811 NFAR PER SIMON

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	970403	STATE	

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 03 APR 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
OLYMPICS

SPORTS

PERSONS: KNIGHT, MICHAEL

SUBJECT: PRES CHIRAC LTR RE POSSIBLE ELIMINATION OF WHITE WATER KAKYAK  
SALOM FOR GAMES IN SYDNEY

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 14 APR 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

*Simon*

*love by State*

COMMENTS: *SN Simon 6/18/97*

DISPATCHED BY *SPS (State)* DATE *4/8* BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS CLOSED BY: DOC 1 OF 1

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Dear Mr. President, (handwriting : Dear Bill)*

*The Olympic Games in Atlanta several months ago were an opportunity for the world's young athletes to meet and offer us a magnificent spectacle.*

*The events were followed enthusiastically by millions of spectators and television-viewers, and the successes of our national teams sparked extraordinary excitement when the stars returned home.*

*It is in this spirit that I would like to draw your attention to the fears that the white-water kayak slalom may be eliminated from the program at the Games in Sydney in 2000. I am aware that your national team, like France's, excels in this event.*

*The local organizing committee (SOCOG) is citing as grounds for not holding the event the high cost of building the necessary infrastructure and under-use of the basin once the Games are over.*

*You can easily imagine the disappointment of our athletes who specialize in the event and that of the coaches whose several years of effort and preparation at the highest level would come to nothing.*

*The International Canoe-Kayak Federation has set about finding solutions so as to propose to the SOCOG and the International Olympic Committee significantly lower construction costs and a program for local use after the Games that will open up the sport to far greater numbers. These solutions will shortly be submitted to Mr. Michael Knight, Australian Minister for the Olympics, and Mr. J.A. Samaranch, president of the IOC.*

*I wanted to let you know that I am giving the endeavor my full support. I am confident that our combined efforts will make it possible to convince the heads of the SOCOG and IOC to reverse their decision and definitely include the sport in the Summer Games.*

*I have asked Mr. Guy Drut, my Government's Minister Delegate for Youth and Sports, to contact his U.S. counterpart in order to examine with him the possibility of supporting these moves.*

*I ask you, Mr. President, to accept the assurance of my highest consideration.*

*Yours sincerely,*

*Jacques Chirac*

REFERRAL

DATE: 08 APR 97

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 03 APR 97

SUBJ: PRES CHIRAC LTR RE POSSIBLE ELIMINATION OF WHITE WATER KAKYAK  
SALOM FOR GAMES IN SYDNEY

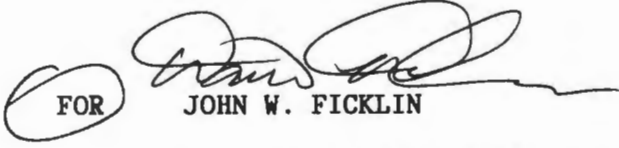
---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

FOR

  
JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9702408  
DATE 03 APR 97

SUBJECT: PRES CHIRAC LTR RE POSSIBLE ELIMINATION OF WHITE WATER KAKYAK  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:

DATE

TIME

SIGNATURE

EXECUTIVE SECRETARIAT  
FOR THE EXECUTIVE SECRETARY  
ROOM 7224  
2201 C STREET, NW  
WASHINGTON, DC 20520  
DEPARTMENT OF STATE

\_\_\_\_\_  
PRINT LAST NAME: \_\_\_\_\_

COPY: 1

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS

Initials: ADB Date: 12/23/2019

2015-0809-11

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB

PAGE 01 OF 01 PAGES

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

*Po 62/AA*

Washington, April 3rd, 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter to President Clinton from Mr. Jacques Chirac,  
President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the  
President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

PLEASE STAFF

*European  
Directorate*

APR 8 7:59

CLINTON LIBRARY PHOTOCOPY

Monsieur le Président,

Cher Bill,

Les Jeux Olympiques se sont déroulés il y a quelques mois à ATLANTA et ont été, pour la jeunesse sportive mondiale, l'occasion de se retrouver et de nous offrir un magnifique spectacle.

Cet événement a été suivi avec passion par des millions de spectateurs et téléspectateurs, et les succès obtenus par nos équipes nationales ont suscité un engouement hors du commun à leur retour dans leurs régions d'origine.

C'est dans cet esprit que je souhaite attirer votre attention sur les craintes de voir les épreuves du slalom de kayak en eaux vives écartées du programme des Jeux de Sydney 2000. Je le sais, votre équipe nationale, comme celle de la France, excelle dans cette discipline.

En effet, le comité d'organisation local (S.O.C.O.G.) fait état, pour ne pas organiser ces épreuves, d'un coût de création des infrastructures nécessaires trop élevé et d'une sous utilisation du bassin une fois les Jeux terminés.

Vous imaginez aisément la déception de nos athlètes spécialistes de cette discipline ainsi que de leur encadrement technique qui verraient anéanties plusieurs années d'efforts et de préparation au plus haut niveau.

La Fédération Internationale de Canoe-Kayak s'est attelée à trouver des solutions pour proposer au S.O.C.O.G. et au Comité International Olympique (C.I.O.) un coût de construction sensiblement moins élevé et un programme d'utilisation locale post olympique qui développera ce sport auprès du plus grand nombre. Ces solutions seront prochainement présentées à MM. Michaël KNIGHT, Ministre australien des Jeux et J.A. SAMARANCH, Président du C.I.O.

.../...

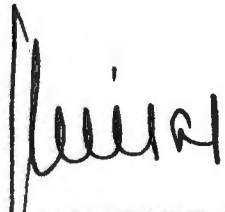
Son Excellence M. William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
Washington

Je tenais à vous faire savoir que j'apporte mon entier soutien à cette démarche et je suis persuadé que nos efforts communs permettront de convaincre les responsables du S.O.C.O.G. et du C.I.O. de revenir sur leur décision et d'inscrire définitivement ce sport au programme des Jeux Olympiques d'été.

J'ai demandé à M. Guy DRUT, Ministre délégué à la Jeunesse et aux Sports de mon gouvernement, de prendre contact avec son homologue américain, afin d'examiner avec lui l'appui qui pourrait être apporté aux démarches engagées.

Je vous prie, Monsieur le Président, de croire à l'assurance de ma très haute considération.

*Bien cordialement,*



---

Jacques CHIRAC

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1628				
Document ID: 9704424				
Row: 45	Section: 3	Shelf: 3	Position: 2	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO [untranslated] (2 pages)</del>	<del>06/19/1997</del>	<del>P1/b(1)</del> KBH 4/12/2022
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO (2 pages)</del>	<del>06/19/1997</del>	<del>P1/b(1)</del> KBH 4/12/2022

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1628

**FOLDER TITLE:**

9704424

2015-0809-M

rs1605

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9704424  
RECEIVED: 25 JUN 97 13

TO: DAVIES

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 23 JUL 97  
SOURCE REF: 9711646

KEYWORDS: FRANCE  
ROMANIA

NATO  
HS

PERSONS:

SUBJECT: STATE FWDS RECOM RE LTR FM PRES CHIRAC RE ROMANIA & NATO

ACTION: RECD STATE RESPONSE / NFAR

DUE DATE: 07 JUL 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: VERSHBOW

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY: NSDRS

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-17

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9704424

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z 97062513	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z 97072414	ACTION TRANSFERRED
001 FRIED	Z 97072414	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z 97072414	ACTION TRANSFERRED
001 VERSHBOW	Z 97072414	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z 97072414	OBE PER VERSHBOW
002	X 97072914	RECD STATE RESPONSE / NFAR

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	970619		STATE

~~CONFIDENTIAL~~

DEPARTMENT OF STATE  
EXECUTIVE SECRETARIAT  
TRANSMITTAL FORM

S/S 9711646  
DATE July 23, 1997

FOR: Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council  
The White House

REFERENCE:

TO: President Clinton  
FROM: French President Chirac  
DATE: June 25, 1997  
SUBJECT: Correspondence to the President from French  
President Jacques Chirac.

WH Referral Dated: \_\_\_\_\_  
NSC ID# (if any): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ The attached item was sent directly to Department of State.

ACTION TAKEN:

- \_\_\_\_\_ A draft reply is attached.
- \_\_\_\_\_ A draft reply will be forwarded.
- \_\_\_\_\_ A translation is attached.
- \_\_\_\_\_ An information copy of a direct reply is attached.
- X \_\_\_\_\_ We believe no response is necessary for the reason cited below.
- \_\_\_\_\_ The Department of State has no objection to the proposed travel.
- \_\_\_\_\_ Other (see remarks).

REMARKS: We believe no response is necessary since President's Clinton and Chirac discussed this issues extensively before and during the NATO Summit in Madrid and the decision on which countries to invite to join NATO has already been taken

Office of the *St. McMillan*  
Executive Secretary *for*

JUL 24 6:29

9711646

UNITED STATES GOVERNMENT  
**MEMORANDUM**

**Date:** July 2, 1997

**LS No.** 706465

**Reply to**  
**Attn of:**

A/OPR/LS/T - Helen Ely

**Subject:**

Comparison of the original French text of French President Chirac's letter to President Clinton of June 19, 1997, with the English translation provided by the Embassy, S/S 9711646.

**To:**

S/S-RMD - Mr. Charles G. Jackson

The French and English texts of the above-mentioned letter have been compared by a responsible language officer of this Division and have been found to have the same meaning in all substantive respects.

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

106 /AA

9711 646

Washington, June 19, 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*

*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Paris, le 19 juin 1997.

Monsieur le Président,

0711646

*Cl. Bill,*

Je vous remercie de votre lettre du 13 juin, par laquelle vous avez bien voulu me faire part de l'état de vos réflexions sur la question de l'élargissement de l'Alliance atlantique et sur les perspectives d'adhésion de la Roumanie.

Comme je vous l'ai indiqué lors de notre entretien du 27 mai dernier à Paris, la France considère que la Roumanie remplit l'ensemble des conditions requises pour adhérer à l'OTAN dès la première phase de son élargissement.

La Roumanie a fait un choix clair en faveur de la démocratie. Le bon fonctionnement de ses institutions témoigne de la maturité politique du peuple roumain, qui aspire dans son immense majorité, la plus forte de tous les pays candidats, à rejoindre l'OTAN.

La transition de la Roumanie vers l'économie de marché s'effectue à un rythme remarquable, comme en témoigne le soutien que lui accordent les grandes institutions financières internationales.

La Roumanie a réglé par ailleurs ses problèmes avec ses voisins et établi avec eux les meilleures relations. L'accord qu'elle a signé avec l'Ukraine au début de ce mois, après celui qu'elle a conclu avec la Hongrie en septembre dernier, revêtent de ce point-de-vue un caractère exemplaire.

Non seulement la Roumanie n'importera donc aucune difficulté dans l'OTAN, mais elle apportera une valeur ajoutée importante à l'Alliance, en contribuant de manière très significative au renforcement de son flanc Sud. Les efforts importants réalisés par la Roumanie pour moderniser son outil de défense s'inscrivent dans la même perspective. La contribution unanimement appréciée de ce pays aux opérations de maintien de la paix en Bosnie et en Albanie témoigne de la qualité opérationnelle de ses forces armées.

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

L'adhésion de la Roumanie apportera une contribution essentielle à la stabilité de l'Europe centrale et orientale, qui constitue notre objectif central dans le cadre de l'élargissement. Le soutien unanime apporté par les pays de cette région à l'adhésion de la Roumanie dès la première étape de l'élargissement en constitue la meilleure illustration. L'entrée de la Roumanie nous permettra aussi d'éviter de donner le sentiment de rétablir un clivage entre le Nord et le Sud de l'Europe, qui marquerait un signal négatif et paradoxal alors que la signature de l'Acte fondateur entre l'OTAN et la Russie nous permet d'effacer la ligne de fracture entre l'Est et l'Ouest du continent européen. Au total, l'adhésion de la Roumanie nous conduira ainsi à donner sa pleine cohérence stratégique à l'élargissement de l'OTAN, dans le cadre de notre objectif commun d'une Europe plus stable et plus unie. Ce faisant, l'entrée de la Roumanie confortera notre engagement partagé à maintenir ouverte la porte de l'Alliance après ce premier élargissement et renforcera, à l'égard des autres pays candidats, la perspective de la poursuite du processus engagé.

J'ajoute que les craintes parfois exprimées concernant le maintien de la cohésion de l'Alliance ou le coût financier de l'adhésion roumaine me paraissent peu convaincantes. La Roumanie n'a en effet jamais été réellement intégrée, sur le plan militaire, à l'ancien Pacte de Varsovie. Son adaptation aux standards de l'OTAN, déjà engagée, en sera donc facilitée.

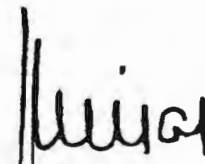
Toutes ces raisons ont conduit la majorité des pays membres de l'Alliance atlantique à prendre clairement position pour que la Roumanie figure dans le premier groupe des pays qui seront appelés à rejoindre l'OTAN.

Ces mêmes raisons ont conduit et continueront à conduire la France à appuyer la candidature de la Roumanie pour qu'elle soit invitée dès le Sommet de Madrid, aux côtés de la Pologne, de la Hongrie, de la République Tchèque et de la Slovénie, à engager des négociations d'adhésion avec l'Alliance, sans préjudice des délais d'aboutissement de ces négociations.

Je suis convaincu qu'il est possible de bâtir entre les Alliés un consensus sur ce sujet qui réponde à l'ensemble de nos préoccupations. Je me réjouis de la perspective de m'en entretenir avec vous à l'occasion du Sommet de Denver.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*R. y avec plaisir,*



Jacques CHIRAC

Paris, June 19, 1997

Mr. President, Dear Bill,

9711646

I want to thank you for your letter of June 13, in which you kindly shared your thoughts on the question of the enlargement of the Atlantic Alliance and the prospects for Romania's membership.

As I indicated during our conversation in Paris on May 27, France considers that Romania fulfills all the necessary conditions for joining NATO during the first phase of enlargement.

Romania has made a clear choice in favor of democracy. The effective functioning of its institutions testifies to the political maturity of the Romanian people, the vast majority--the strongest in all the candidate countries--of whom aspire to join NATO.

Romania's transition to a market economy is occurring at a remarkable pace, as attested by the support given to it by all the major international financial institutions.

Furthermore, Romania has resolved its problems with its neighbors, with whom it has established the best of relations. From this perspective, the accord it signed with Ukraine early this month, following the one it concluded with Hungary last September, are exemplary in nature.

Not only will Romania not bring any difficulties to NATO, it will bring considerable added value to the Alliance by contributing significantly to the strengthening of its southern flank. Romania's considerable efforts to modernize its defense forces may be seen from the same angle. The unanimous appreciation the country has earned for its contribution to peacekeeping operations in Bosnia and Albania testify to the operational skills of its armed forces.

Romania's membership would constitute an essential contribution to the stability of Central and Eastern Europe, our central objective as far as enlargement is concerned. Unanimous support by the countries of the region for Romania's membership during the first phase of enlargement offers the best illustration of this. Romania's entry would also allow us to avoid giving the impression of re-creating a breach between Northern and Southern Europe, which would give a negative, paradoxical signal at a time when the signature of the Founding Act by NATO and Russia is allowing us to erase the fault line between the eastern and western halves of the European continent. All in all, Romania's membership would give NATO enlargement its full strategic coherence, as part of our common objective of a more stable, more united Europe. In so doing, Romania's entry would bolster our shared commitment to keeping the doors of the Alliance open after this initial enlargement and would strengthen, for other candidate countries, the prospects for pursuing the process.

I would like to add that the fears sometimes voiced with regard to maintaining the Alliance's cohesion or the financial costs of Romanian membership are not very convincing. Indeed,

.../...

Romania was never really integrated into the military structure of the former Warsaw Pact. This fact would facilitate its adaptation to NATO standards, a process already under way.

All of these reasons have led the majority of the countries belonging to the Atlantic Alliance to clearly support Romania's presence among the first group of countries called to join NATO.

The same reasons have led and will continue to lead France to support Romania's candidacy, in order that it be invited, at the Madrid Summit, together with Poland, Hungary, the Czech Republic and Slovenia, to initiate membership negotiations with the Alliance, without prejudice to the deadlines for completing these negotiations.

I am convinced that it is possible to build among the Allies a consensus on this subject that responds to all of our concerns. I look forward to discussing this with you during the Denver Summit.

Please accept, Mr. President, the expression of my highest regards.

Cordially,

/s/ Jacques Chirac

His Excellency  
Mr. William J. Clinton  
President of the United States of America  
Washington D.C.

9711646



S/S 9711646

**United States Department of State**

**Washington, D.C. 20520**

June 25, 1997

**Memorandum for: Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council Staff  
• The White House**

**Subject: Alerting NSCS on Presidential Correspondence**

**Enclosed is the original of a letter to President Clinton from**

**FRENCH PRESIDENT JACQUES CHIRAC**

---

**which is transmitted for your information. This correspondence was received in the  
Records Management Division of the Executive Secretariat on JUNE 25<sup>th</sup>, 1997  
A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.**

*fd/*  
  
**Chief, S/S-RMD  
Records Management Division  
Executive Secretariat  
(202) 647-0053**

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1628				
Document ID: 9704495				
Row: 45	Section: 3	Shelf: 3	Position: 2	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO [untranslated] (2 pages)</del>	<del>06/19/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO (2 pages)</del>	<del>06/19/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>002a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO (2 pages)</del>	<del>06/19/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>002b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO [untranslated] (2 pages)</del>	<del>06/19/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1628

**FOLDER TITLE:**

9704495

2015-0809-M

rs1606

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 19 JUN 97  
SOURCE REF: 9711646

KEYWORDS: FRANCE  
ROMANIA

HS  
NATO

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE ENLARGEMENT OF ATLANTIC ALLIANCE & PROSPECTS FOR ROMANIA  
MEMBERSHIP

ACTION: OBE PER SCHMIDT

DUE DATE: 09 JUL 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP CLOSED BY: NSTSM DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9704495

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001  
001 SCHMIDT  
001

Z 97062711 PREPARE MEMO FOR BERGER  
Z 97071415 ACTION TRANSFERRED  
Z 97071415 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 97071415 OBE PER SCHMIDT

~~CONFIDENTIAL~~

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 19 JUN 97  
SOURCE REF: 9711646

KEYWORDS: FRANCE  
ROMANIA

HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE ENLARGEMENT OF ATLANTIC ALLIANCE & PROSPECTS FOR ROMANIA  
MEMBERSHIP

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 09 JUL 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE  
FRIED

FOR INFO  
BASS  
BEERS  
MALLEY  
MILLISON  
SCHWARTZ

*Schnett*

COMMENTS:

*OBE*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/3/2020  
2015-0809-11

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

106 / AA

0-11646

Washington, June 19, 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*

*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

JUN 26 9:03

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Paris, le 19 juin 1997.

Monsieur le Président,

*Clay Bill,*

0711646

Je vous remercie de votre lettre du 13 juin, par laquelle vous avez bien voulu me faire part de l'état de vos réflexions sur la question de l'élargissement de l'Alliance atlantique et sur les perspectives d'adhésion de la Roumanie.

Comme je vous l'ai indiqué lors de notre entretien du 27 mai dernier à Paris, la France considère que la Roumanie remplit l'ensemble des conditions requises pour adhérer à l'OTAN dès la première phase de son élargissement.

La Roumanie a fait un choix clair en faveur de la démocratie. Le bon fonctionnement de ses institutions témoigne de la maturité politique du peuple roumain, qui aspire dans son immense majorité, la plus forte de tous les pays candidats, à rejoindre l'OTAN.

La transition de la Roumanie vers l'économie de marché s'effectue à un rythme remarquable, comme en témoigne le soutien que lui accordent les grandes institutions financières internationales.

La Roumanie a réglé par ailleurs ses problèmes avec ses voisins et établi avec eux les meilleures relations. L'accord qu'elle a signé avec l'Ukraine au début de ce mois, après celui qu'elle a conclu avec la Hongrie en septembre dernier, revêtent de ce point-de-vue un caractère exemplaire.

Non seulement la Roumanie n'importera donc aucune difficulté dans l'OTAN, mais elle apportera une valeur ajoutée importante à l'Alliance, en contribuant de manière très significative au renforcement de son flanc Sud. Les efforts importants réalisés par la Roumanie pour moderniser son outil de défense s'inscrivent dans la même perspective. La contribution unanimement appréciée de ce pays aux opérations de maintien de la paix en Bosnie et en Albanie témoigne de la qualité opérationnelle de ses forces armées.

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

L'adhésion de la Roumanie apportera une contribution essentielle à la stabilité de l'Europe centrale et orientale, qui constitue notre objectif central dans le cadre de l'élargissement. Le soutien unanime apporté par les pays de cette région à l'adhésion de la Roumanie dès la première étape de l'élargissement en constitue la meilleure illustration. L'entrée de la Roumanie nous permettra aussi d'éviter de donner le sentiment de rétablir un clivage entre le Nord et le Sud de l'Europe, qui marquerait un signal négatif et paradoxal alors que la signature de l'Acte fondateur entre l'OTAN et la Russie nous permet d'effacer la ligne de fracture entre l'Est et l'Ouest du continent européen. Au total, l'adhésion de la Roumanie nous conduira ainsi à donner sa pleine cohérence stratégique à l'élargissement de l'OTAN, dans le cadre de notre objectif commun d'une Europe plus stable et plus unie. Ce faisant, l'entrée de la Roumanie confortera notre engagement partagé à maintenir ouverte la porte de l'Alliance après ce premier élargissement et renforcera, à l'égard des autres pays candidats, la perspective de la poursuite du processus engagé.

J'ajoute que les craintes parfois exprimées concernant le maintien de la cohésion de l'Alliance ou le coût financier de l'adhésion roumaine me paraissent peu convaincantes. La Roumanie n'a en effet jamais été réellement intégrée, sur le plan militaire, à l'ancien Pacte de Varsovie. Son adaptation aux standards de l'OTAN, déjà engagée, en sera donc facilitée.

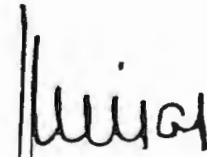
Toutes ces raisons ont conduit la majorité des pays membres de l'Alliance atlantique à prendre clairement position pour que la Roumanie figure dans le premier groupe des pays qui seront appelés à rejoindre l'OTAN.

Ces mêmes raisons ont conduit et continueront à conduire la France à appuyer la candidature de la Roumanie pour qu'elle soit invitée dès le Sommet de Madrid, aux côtés de la Pologne, de la Hongrie, de la République Tchèque et de la Slovaquie, à engager des négociations d'adhésion avec l'Alliance, sans préjudice des délais d'aboutissement de ces négociations.

Je suis convaincu qu'il est possible de bâtir entre les Alliés un consensus sur ce sujet qui réponde à l'ensemble de nos préoccupations. Je me réjouis de la perspective de m'en entretenir avec vous à l'occasion du Sommet de Denver.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*By amicably,*



Jacques CHIRAC

Paris, June 19, 1997

Mr. President, Dear Bill,

9711646

I want to thank you for your letter of June 13, in which you kindly shared your thoughts on the question of the enlargement of the Atlantic Alliance and the prospects for Romania's membership.

As I indicated during our conversation in Paris on May 27, France considers that Romania fulfills all the necessary conditions for joining NATO during the first phase of enlargement.

Romania has made a clear choice in favor of democracy. The effective functioning of its institutions testifies to the political maturity of the Romanian people, the vast majority--the strongest in all the candidate countries--of whom aspire to join NATO.

Romania's transition to a market economy is occurring at a remarkable pace, as attested by the support given to it by all the major international financial institutions.

Furthermore, Romania has resolved its problems with its neighbors, with whom it has established the best of relations. From this perspective, the accord it signed with Ukraine early this month, following the one it concluded with Hungary last September, are exemplary in nature.

Not only will Romania not bring any difficulties to NATO, it will bring considerable added value to the Alliance by contributing significantly to the strengthening of its southern flank. Romania's considerable efforts to modernize its defense forces may be seen from the same angle. The unanimous appreciation the country has earned for its contribution to peacekeeping operations in Bosnia and Albania testify to the operational skills of its armed forces.

Romania's membership would constitute an essential contribution to the stability of Central and Eastern Europe, our central objective as far as enlargement is concerned. Unanimous support by the countries of the region for Romania's membership during the first phase of enlargement offers the best illustration of this. Romania's entry would also allow us to avoid giving the impression of re-creating a breach between Northern and Southern Europe, which would give a negative, paradoxical signal at a time when the signature of the Founding Act by NATO and Russia is allowing us to erase the fault line between the eastern and western halves of the European continent. All in all, Romania's membership would give NATO enlargement its full strategic coherence, as part of our common objective of a more stable, more united Europe. In so doing, Romania's entry would bolster our shared commitment to keeping the doors of the Alliance open after this initial enlargement and would strengthen, for other candidate countries, the prospects for pursuing the process.

I would like to add that the fears sometimes voiced with regard to maintaining the Alliance's cohesion or the financial costs of Romanian membership are not very convincing. Indeed,

.../...

Romania was never really integrated into the military structure of the former Warsaw Pact. This fact would facilitate its adaptation to NATO standards, a process already under way.

All of these reasons have led the majority of the countries belonging to the Atlantic Alliance to clearly support Romania's presence among the first group of countries called to join NATO.

The same reasons have led and will continue to lead France to support Romania's candidacy, in order that it be invited, at the Madrid Summit, together with Poland, Hungary, the Czech Republic and Slovenia, to initiate membership negotiations with the Alliance, without prejudice to the deadlines for completing these negotiations.

I am convinced that it is possible to build among the Allies a consensus on this subject that responds to all of our concerns. I look forward to discussing this with you during the Denver Summit.

Please accept, Mr. President, the expression of my highest regards.

Cordially,

/s/ Jacques Chirac

His Excellency  
Mr. William J. Clinton  
President of the United States of America  
Washington D.C.

3711646



S/S 9711646

United States Department of State

Washington, D.C. 20520

4495

June 25, 1997

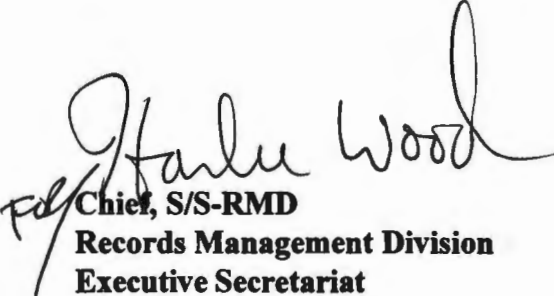
**Memorandum for:** Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council Staff  
- The White House

**Subject:** Alerting NSCS on Presidential Correspondence

**Enclosed is the original of a letter to President Clinton from**

FRENCH PRESIDENT JACQUES CHIRAC

**which is transmitted for your information. This correspondence was received in the  
Records Management Division of the Executive Secretariat on JUNE 25, 1997  
A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.**

*Fd/*   
Chief, S/S-RMD  
Records Management Division  
Executive Secretariat  
(202) 647-0053

JUN 26 9:02

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9704495  
RECEIVED: 27 JUN 97 11

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 19 JUN 97  
SOURCE REF: 9711646

KEYWORDS: FRANCE  
ROMANIA

HS  
NATO

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE ENLARGEMENT OF ATLANTIC ALLIANCE & PROSPECTS FOR ROMANIA  
MEMBERSHIP

ACTION: ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO DUE DATE: 09 JUL 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP

CLOSED BY: NSTSM

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-01

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9704495

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001  
001 SCHMIDT  
001  
001

Z 97062711 PREPARE MEMO FOR BERGER  
Z 97071415 ACTION TRANSFERRED  
Z 97071415 PREPARE MEMO FOR BERGER  
Z 97071415 OBE PER SCHMIDT  
X 97071518 ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO

~~CONFIDENTIAL~~

Paris, June 19, 1997

Mr. President, Dear Bill,

I want to thank you for your letter of June 13, in which you kindly shared your thoughts on the question of the enlargement of the Atlantic Alliance and the prospects for Romania's membership.

As I indicated during our conversation in Paris on May 27, France considers that Romania fulfills all the necessary conditions for joining NATO during the first phase of enlargement.

Romania has made a clear choice in favor of democracy. The effective functioning of its institutions testifies to the political maturity of the Romanian people, the vast majority--the strongest in all the candidate countries--of whom aspire to join NATO.

Romania's transition to a market economy is occurring at a remarkable pace, as attested by the support given to it by all the major international financial institutions.

Furthermore, Romania has resolved its problems with its neighbors, with whom it has established the best of relations. From this perspective, the accord it signed with Ukraine early this month, following the one it concluded with Hungary last September, are exemplary in nature.

Not only will Romania not bring any difficulties to NATO, it will bring considerable added value to the Alliance by contributing significantly to the strengthening of its southern flank. Romania's considerable efforts to modernize its defense forces may be seen from the same angle. The unanimous appreciation the country has earned for its contribution to peacekeeping operations in Bosnia and Albania testify to the operational skills of its armed forces.

Romania's membership would constitute an essential contribution to the stability of Central and Eastern Europe, our central objective as far as enlargement is concerned. Unanimous support by the countries of the region for Romania's membership during the first phase of enlargement offers the best illustration of this. Romania's entry would also allow us to avoid giving the impression of re-creating a breach between Northern and Southern Europe, which would give a negative, paradoxical signal at a time when the signature of the Founding Act by NATO and Russia is allowing us to erase the fault line between the eastern and western halves of the European continent. All in all, Romania's membership would give NATO enlargement its full strategic coherence, as part of our common objective of a more stable, more united Europe. In so doing, Romania's entry would bolster our shared commitment to keeping the doors of the Alliance open after this initial enlargement and would strengthen, for other candidate countries, the prospects for pursuing the process.

I would like to add that the fears sometimes voiced with regard to maintaining the Alliance's cohesion or the financial costs of Romanian membership are not very convincing. Indeed,

Romania was never really integrated into the military structure of the former Warsaw Pact. This fact would facilitate its adaptation to NATO standards, a process already under way.

All of these reasons have led the majority of the countries belonging to the Atlantic Alliance to clearly support Romania's presence among the first group of countries called to join NATO.

The same reasons have led and will continue to lead France to support Romania's candidacy, in order that it be invited, at the Madrid Summit, together with Poland, Hungary, the Czech Republic and Slovenia, to initiate membership negotiations with the Alliance, without prejudice to the deadlines for completing these negotiations.

I am convinced that it is possible to build among the Allies a consensus on this subject that responds to all of our concerns. I look forward to discussing this with you during the Denver Summit.

Please accept, Mr. President, the expression of my highest regards.

Cordially,

/s/ Jacques Chirac

His Excellency  
Mr. William J. Clinton  
President of the United States of America  
Washington D.C.

4495

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

Washington, July 1st, 1997

106/AA

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on June 19, 1997, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours respectfully,*

*François Bujon de l'Estang*

JUL 211:41

*The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

Paris, le 19 juin 1997.

Monsieur le Président,

*Clay Bill,*

Je vous remercie de votre lettre du 13 juin, par laquelle vous avez bien voulu me faire part de l'état de vos réflexions sur la question de l'élargissement de l'Alliance atlantique et sur les perspectives d'adhésion de la Roumanie.

Comme je vous l'ai indiqué lors de notre entretien du 27 mai dernier à Paris, la France considère que la Roumanie remplit l'ensemble des conditions requises pour adhérer à l'OTAN dès la première phase de son élargissement.

La Roumanie a fait un choix clair en faveur de la démocratie. Le bon fonctionnement de ses institutions témoigne de la maturité politique du peuple roumain, qui aspire dans son immense majorité, la plus forte de tous les pays candidats, à rejoindre l'OTAN.

La transition de la Roumanie vers l'économie de marché s'effectue à un rythme remarquable, comme en témoigne le soutien que lui accordent les grandes institutions financières internationales.

La Roumanie a réglé par ailleurs ses problèmes avec ses voisins et établi avec eux les meilleures relations. L'accord qu'elle a signé avec l'Ukraine au début de ce mois, après celui qu'elle a conclu avec la Hongrie en septembre dernier, revêtent de ce point-de-vue un caractère exemplaire.

Non seulement la Roumanie n'importera donc aucune difficulté dans l'OTAN, mais elle apportera une valeur ajoutée importante à l'Alliance, en contribuant de manière très significative au renforcement de son flanc Sud. Les efforts importants réalisés par la Roumanie pour moderniser son outil de défense s'inscrivent dans la même perspective. La contribution unanimement appréciée de ce pays aux opérations de maintien de la paix en Bosnie et en Albanie témoigne de la qualité opérationnelle de ses forces armées.

Son Excellence

Monsieur William J. CLINTON

Président des Etats-Unis d'Amérique

WASHINGTON

Photocopy Misc. Handwriting

L'adhésion de la Roumanie apportera une contribution essentielle à la stabilité de l'Europe centrale et orientale, qui constitue notre objectif central dans le cadre de l'élargissement. Le soutien unanime apporté par les pays de cette région à l'adhésion de la Roumanie dès la première étape de l'élargissement en constitue la meilleure illustration. L'entrée de la Roumanie nous permettra aussi d'éviter de donner le sentiment de rétablir un clivage entre le Nord et le Sud de l'Europe, qui marquerait un signal négatif et paradoxal alors que la signature de l'Acte fondateur entre l'OTAN et la Russie nous permet d'effacer la ligne de fracture entre l'Est et l'Ouest du continent européen. Au total, l'adhésion de la Roumanie nous conduira ainsi à donner sa pleine cohérence stratégique à l'élargissement de l'OTAN, dans le cadre de notre objectif commun d'une Europe plus stable et plus unie. Ce faisant, l'entrée de la Roumanie confortera notre engagement partagé à maintenir ouverte la porte de l'Alliance après ce premier élargissement et renforcera, à l'égard des autres pays candidats, la perspective de la poursuite du processus engagé.

J'ajoute que les craintes parfois exprimées concernant le maintien de la cohésion de l'Alliance ou le coût financier de l'adhésion roumaine me paraissent peu convaincantes. La Roumanie n'a en effet jamais été réellement intégrée, sur le plan militaire, à l'ancien Pacte de Varsovie. Son adaptation aux standards de l'OTAN, déjà engagée, en sera donc facilitée.

Toutes ces raisons ont conduit la majorité des pays membres de l'Alliance atlantique à prendre clairement position pour que la Roumanie figure dans le premier groupe des pays qui seront appelés à rejoindre l'OTAN.

Ces mêmes raisons ont conduit et continueront à conduire la France à appuyer la candidature de la Roumanie pour qu'elle soit invitée dès le Sommet de Madrid, aux côtés de la Pologne, de la Hongrie, de la République Tchèque et de la Slovénie, à engager des négociations d'adhésion avec l'Alliance, sans préjudice des délais d'aboutissement de ces négociations.

Je suis convaincu qu'il est possible de bâtir entre les Alliés un consensus sur ce sujet qui réponde à l'ensemble de nos préoccupations. Je me réjouis de la perspective de m'en entretenir avec vous à l'occasion du Sommet de Denver.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Биле сави колегама,

Jacques

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1629				
Document ID: 9704615				
Row: 45	Section: 3	Shelf: 3	Position: 3	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS: From: Jacques Chirac [Untranslated] (1 page)	06/25/1997	P1/b(1)
001b. letter	To: POTUS: FFrom: Jacques Chirac [Unofficial Translation] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)
002a. letter	[Duplicate of 001b] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)
002b. letter	[Duplicate of 001a] (1 page)	06/25/1997	P1/b(1)

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 [Chirac and HS]  
 OA/Box Number: 1629

**FOLDER TITLE:**

9704615

2015-0809-M

sb2631

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]
  
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9704615  
RECEIVED: 03 JUL 97 13

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 25 JUN 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

MIDDLE EAST

PERSONS:

SUBJECT: THANK YOU FOR WARM & FRIENDLY WELCOME AT DENVER & LOOKING FWD TO  
PRES IDEAS RE MIDDLE EAST PEACE PROCESS

ACTION: ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO DUE DATE: 15 JUL 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTMH

CLOSED BY: NSTSM

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By SP3 NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9704615

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001  
001

Z 97070313 PREPARE MEMO FOR BERGER  
Z 97071415 NFAR PER PETERS  
X 97071518 ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 970625

STATE

~~CONFIDENTIAL~~

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
--------------------------	---------------	------	-------------

001a. letter	To: POTUS: From: Jacques Chirac [Untranslated] (1 page)	06/25/1997	P1/b(1)
--------------	---	------------	---------

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 1629

### FOLDER TITLE:

9704615

2015-0809-M  
sb2631

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
--------------------------	---------------	------	-------------

001b. letter	To: POTUS: FRom: Jacques Chirac [Unofficial Translation] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)
--------------	---	------------	---------

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 1629

### FOLDER TITLE:

9704615

2015-0809-M  
sb2631

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

4615

*L' Ambassadeur*

*P<sup>o</sup> 116/AA*

*Washington, July 8, 1997*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith the original of a message that was sent on June 25, 1997 to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

JUL 8 16:09

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9704615  
RECEIVED: 03 JUL 97 13

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 25 JUN 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

MIDDLE EAST

PERSONS:

SUBJECT: THANK YOU FOR WARM & FRIENDLY WELCOME AT DENVER & LOOKING FWD TO  
PRES IDEAS RE MIDDLE EAST PEACE PROCESS

ACTION: NFAR PER PETERS

DUE DATE: 15 JUL 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTMH

CLOSED BY: NSTSM

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By ADSNARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9704615

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001

Z 97070313 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 97071415 NFAR PER PETERS

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 970625

STATE

TO: PRESIDENT

FROM: ~~CHILUBA, FREDERICK~~  
Chirac, Jacques

DOC DATE: 25 JUN 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

MIDDLE EAST

PERSONS:

SUBJECT: THANK YOU FOR WARM & FRIENDLY WELCOME AT DENVER & LOOKING FWD TO  
PRES IDEAS RE MIDDLE EAST PEACE PROCESS

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 15 JUL 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE  
LEBARON

FOR INFO  
BUSBY  
GRUMMON  
MALLEY  
MILLISON  
RIEDEL  
STATE

COMMENTS:

*NFAR - Thank you*

DISPATCHED BY

*JMH*

DATE

*7.3.97*

BY HAND

W/ATTCH

OPENED BY: NSTMH

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By *ADSNARA*, Date *1/13/2020*  
*2015-0809-M*

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
002a. letter	[Duplicate of 001b] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 1629

### FOLDER TITLE:

9704615

2015-0809-M  
sb2631

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
002b. letter	[Duplicate of 001a] (1 page)	06/25/1997	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 1629

---

**FOLDER TITLE:**

9704615

2015-0809-M  
sb2631

---

**RESTRICTION CODES****Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

4615

*L' Ambassadeur*

*Washington, June 25, 1997*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message to President Clinton from Mr. Jacques Chirac,  
President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the  
President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

JUN 27 21 00

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9704615

REFERRAL

DATE: 03 JUL 97

MEMORANDUM FOR: BURNS, W

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHILUBA, FREDERICK

DATE: 25 JUN 97

SUBJ: THANK YOU FOR WARM & FRIENDLY WELCOME AT DENVER & LOOKING FWD TO  
PRES IDEAS RE MIDDLE EAST PEACE PROCESS

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

FOR

*Thomas M. Hasma*

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1631				
Document ID: 9704904				
Row: 45	Section: 3	Shelf: 4	Position: 2	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Cambodian Government (2 pages)</del>	<del>06/30/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Cambodian Government [untranslated] (3 pages)</del>	<del>06/30/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001c. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Cambodian Government (2 pages)</del>	<del>06/30/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001d. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Cambodian Government [untranslated] (2 pages)</del>	<del>06/30/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1631

**FOLDER TITLE:**

9704904

2015-0809-M  
rs1607

**RESTRICTION CODES**

**Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9704904  
RECEIVED: 15 JUL 97 18

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 30 JUN 97  
SOURCE REF: 9712658

KEYWORDS: FRANCE HS  
CAMBODIA

PERSONS: RANARIDDH, NORODOM HUN SEN  
UNG HUOT

SUBJECT: MTG W/ HEADS OF CAMBODIAN GOVT

---

ACTION: ACTION COMPLETED BY CROSSHATCH DUE DATE: 26 JUL 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: KRISTOFF

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

---

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: CROSSHATCH #000848

---

---

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY: NSVJD

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9704904

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS  
001  
001 KRISTOFF  
001

Z 97071518 PREPARE MEMO FOR BERGER  
Z 97071620 ACTION TRANSFERRED  
Z 97071620 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 97073010 ACTION COMPLETED BY CROSSHATCH

~~CONFIDENTIAL~~

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 30 JUN 97  
SOURCE REF: 9712658

KEYWORDS: FRANCE HS  
CAMBODIA

PERSONS: RANARIDDH, NORODOM HUN SEN  
UNG HUOT

SUBJECT: MTG W/ HEADS OF CAMBODIAN GOVT

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER DUE DATE: 26 JUL 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS LOGREF:

FILES: PA NSCP: CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

*Kristoff*

FOR CONCURRENCE  
BEERS  
KRISTOFF  
RAGAN

FOR INFO  
CLARKE  
HAWLEY  
MALLEY  
MILLISON  
SCHWARTZ

COMMENTS: NFAR crosshatch #000848 sent 7/25 per JP 7/25

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-17

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

Dear Mr. President,

As part of the mission entrusted to them by the members of the G8, Mr. Claude Martin, Deputy Secretary-General of the French Foreign Ministry, and Ambassador Yukio Imigawa visited Phnom Penh from June 25 to June 27, 1997.

During their stay, the special envoys met with Mr. Chea Sim, president of the National Assembly and interim head of state, as well as with H.R.H. Prince Norodom Ranariddh, first Prime Minister, second Prime Minister Mr. Hun Sen, and Mr. Ung Huot, Minister of Foreign Affairs and International Cooperation. The Cambodian authorities appreciated the French-Japanese initiative. The mission made it possible to have an in-depth and frank exchange of views, with the two prime ministers displaying openness to the G8's approach.

The two special envoys recalled the concerns expressed in the declaration on Cambodia made in Denver on June 22. They also conveyed the G8's fear of political instability affecting the democratization process initiated in 1993. They expressed their hope that Cambodian authorities work for political stability and the reconstruction of the country, respecting democratic principles and proper management practices. They particularly stressed the importance of close cooperation between the two prime ministers in order to rapidly resolve the institutional gridlock that is liable to compromise the holding of free and fair elections in the near future.

The two prime ministers expressed reassurance with regard to the situation in Cambodia. Both evoked the need to respect the constitution and the laws of the country, while making no effort to conceal the existence of major institutional and political gridlock. They recognized the need for a resumption of work by the National Assembly without, however, committing themselves for the near future. The President of the National Assembly and interim head of state indicated that the body's permanent committee could meet as of next June 30. All parties underscored H.M. Norodom Sihanouk's role in the proper functioning of institutions and expressed hope for his return.

The two Cambodian prime ministers indicated their agreement to the organization of legislative elections in May 1998 (the first prime minister and Mr. Chea Sim indicated the government's agreement to May 23), using a proportional system of votes. The preparation of election laws is now under way. The first prime minister indicated that the law on parties had been transmitted to the chairman of the council.

The two prime ministers declared themselves ready to cooperate in the preparation of electoral deadlines without, however, underestimating the importance of the political difficulties to be surmounted. They acknowledged that obstacles remain in the establishment of the superior council of magistrates and the constitutional council. The first prime minister reiterated the government's agreement to the presence of foreign observers and flexible coordination by the United Nations.

Without announcing concrete measures, the two prime ministers indicated the importance they attach to sustained economic development, the consolidation of economic reforms, the mastery of inflation and the improvement of tax revenues.

The informal political meeting that will be held in Paris on June 30, 1997, as well as the second consulting group of the World Bank (Paris, July 1-2, 1997) will make it possible to assess the Cambodian authorities' will to fully implement the measures mentioned above.

Indeed, despite the reassuring remarks made by the two prime ministers, the two special envoys judge the situation in Cambodia to remain tense and susceptible to rapid, uncontrolled changes. Effective cooperation between the two prime ministers is not yet a given at a time when it would seem all the more necessary, particularly in view of the importance of the preparations required during the next 11 months for the elections. Developments in the Cambodian situation therefore continue to demand great attention.

Please accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.

Jacques Chirac

Paris, le 30 juin 1997

Monsieur le Président,

Dear Bill,

Dans le cadre de la mission qui leur a été confiée par les membres du G8, M. Claude Martin, Secrétaire Général adjoint du Ministère des Affaires étrangères français, et l'Ambassadeur Yukio Imagawa se sont rendus à Phnom Penh, du 25 au 27 juin 1997.

Au cours de leur séjour, les envoyés spéciaux se sont entretenus avec M. Chea Sim, Président de l'Assemblée Nationale et Chef de l'Etat par intérim, ainsi qu'avec S.A.R. le Prince Norodom Ranariddh, premier Premier Ministre, M. Hun Sen, deuxième Premier Ministre et M. Ung Huot, Ministre des Affaires étrangères et de la Coopération internationale. Les autorités cambodgiennes ont apprécié l'initiative franco-japonaise. La mission a permis des échanges de vues approfondis et francs, les deux Premiers Ministres se montrant ouverts à la démarche du G8.

Les deux envoyés spéciaux ont rappelé les préoccupations énoncées dans la déclaration sur le Cambodge effectuée le 22 juin dernier à Denver. Ils ont ainsi fait part de la crainte du G8 que l'instabilité politique au Cambodge ne porte atteinte au processus de démocratisation entrepris depuis 1993. Ils ont exprimé le souhait de voir les autorités cambodgiennes oeuvrer à la stabilité politique et à la reconstruction du pays, dans le respect des principes démocratiques et de bonne gestion. Ils ont en particulier souligné l'importance qui s'attachait à une étroite collaboration entre les deux Premiers Ministres en vue de résoudre très rapidement les blocages institutionnels, susceptibles de compromettre la tenue prochaine d'élections libres et équitables.

*Son Excellence*

*Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique*

Photocopy Misc. Handwriting

S'agissant de la situation au Cambodge, les deux Premiers Ministres se sont voulus rassurants. Tous deux ont évoqué la nécessité de respecter la Constitution et les lois du pays, tout en ne cachant pas l'existence d'importants blocages de nature institutionnelle et politique. Ils ont reconnu la nécessité d'une reprise des travaux de l'Assemblée Nationale sans toutefois s'engager quant à une reprise prochaine. Le Président de l'Assemblée Nationale et chef d'Etat par intérim a indiqué que le Comité Permanent de cette Assemblée pourrait se réunir à partir du 30 juin prochain. Tous ont souligné le rôle de S.M. Norodom Sihanouk dans le bon fonctionnement des institutions et ont souhaité son retour.

Les deux Premiers Ministres cambodgiens ont indiqué leur accord pour l'organisation d'élections législatives en mai 1998 (le premier Premier Ministre et M. Chea Sim ont indiqué l'accord du gouvernement pour la date du 23 mai), selon le scrutin proportionnel au plus fort reste. La préparation des lois électorales est d'ores et déjà engagée. Le premier Premier Ministre a indiqué que la loi sur les partis avait été transmise à la Présidence du Conseil.

Les deux Premiers Ministres se sont déclarés prêts à collaborer en vue de la préparation des échéances électorales, sans toutefois cacher l'importance des difficultés politiques à surmonter. Ils ont reconnu que des obstacles subsistaient pour l'établissement du Conseil Supérieur de la Magistrature et du Conseil Constitutionnel. Le premier Premier Ministre a réitéré l'accord du Gouvernement quant à la présence d'observateurs étrangers et à une coordination souple des Nations unies.

Sans annoncer de mesures concrètes, les deux Premiers Ministres ont indiqué l'importance qu'ils attachaient à un développement économique soutenu, à la consolidation des réformes économiques, à la maîtrise de l'inflation et à l'amélioration des rentrées fiscales.

La réunion politique informelle qui se tiendra à Paris le 30 juin 1997, ainsi que le deuxième Groupe consultatif de la Banque Mondiale (Paris, 1-2 juillet 1997) permettront d'apprécier la volonté des autorités cambodgiennes de pleinement mettre en oeuvre les mesures évoquées ci-dessus.

En effet, et malgré les propos rassurants tenus par les deux Premiers Ministres, les deux envoyés spéciaux jugent la situation au Cambodge encore tendue et susceptible de changements rapides et non maîtrisés. La coopération effective entre les deux Premiers Ministres n'est pas acquise alors qu'elle apparaît d'autant plus nécessaire au regard notamment de l'importance des préparatifs électoraux à effectuer au cours des onze prochains mois. Les développements de la situation au Cambodge doivent donc continuer à faire l'objet d'une grande attention.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien sincèrement,*



---

Jacques CHIRAC

4904

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

Washington, July 10, 1997

Dear Mr. Berger,

Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.

The text of the letter was sent to you on July 4, 1997, together with an unofficial translation.

With high regards, I am

Yours respectfully,



*François Bujon de l'Étang*

*The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

JUL 14 15:29  
Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226

9712658

UNOFFICIAL TRANSLATION

Dear Mr. President,

As part of the mission entrusted to them by the members of the G8, Mr. Claude Martin, Deputy Secretary-General of the French Foreign Ministry, and Ambassador Yukio Imigawa visited Phnom Penh from June 25 to June 27, 1997.

During their stay, the special envoys met with Mr. Chea Sim, president of the National Assembly and interim head of state, as well as with H.R.H. Prince Norodom Ranariddh, first Prime Minister, second Prime Minister Mr. Hun Sen, and Mr. Ung Huot, Minister of Foreign Affairs and International Cooperation. The Cambodian authorities appreciated the French-Japanese initiative. The mission made it possible to have an in-depth and frank exchange of views, with the two prime ministers displaying openness to the G8's approach.

The two special envoys recalled the concerns expressed in the declaration on Cambodia made in Denver on June 22. They also conveyed the G8's fear of political instability affecting the democratization process initiated in 1993. They expressed their hope that Cambodian authorities work for political stability and the reconstruction of the country, respecting democratic principles and proper management practices. They particularly stressed the importance of close cooperation between the two prime ministers in order to rapidly resolve the institutional gridlock that is liable to compromise the holding of free and fair elections in the near future.

The two prime ministers expressed reassurance with regard to the situation in Cambodia. Both evoked the need to respect the constitution and the laws of the country, while making no effort to conceal the existence of major institutional and political gridlock. They recognized the need for a resumption of work by the National Assembly without, however, committing themselves for the near future. The President of the National Assembly and interim head of state indicated that the body's permanent committee could meet as of next June 30. All parties underscored H.M. Norodom Sihanouk's role in the proper functioning of institutions and expressed hope for his return.

The two Cambodian prime ministers indicated their agreement to the organization of legislative elections in May 1998 (the first prime minister and Mr. Chea Sim indicated the government's agreement to May 23), using a proportional system of votes. The preparation of election laws is now under way. The first prime minister indicated that the law on parties had been transmitted to the chairman of the council.

The two prime ministers declared themselves ready to cooperate in the preparation of electoral deadlines without, however, underestimating the importance of the political difficulties to be surmounted. They acknowledged that obstacles remain in the establishment of the superior council of magistrates and the constitutional council. The first prime minister reiterated the government's agreement to the presence of foreign observers and flexible coordination by the United Nations.

Without announcing concrete measures, the two prime ministers indicated the importance they attach to sustained economic development, the consolidation of economic reforms, the mastery of inflation and the improvement of tax revenues.

The informal political meeting that will be held in Paris on June 30, 1997, as well as the second consulting group of the World Bank (Paris, July 1-2, 1997) will make it possible to assess the Cambodian authorities' will to fully implement the measures mentioned above.

Indeed, despite the reassuring remarks made by the two prime ministers, the two special envoys judge the situation in Cambodia to remain tense and susceptible to rapid, uncontrolled changes. Effective cooperation between the two prime ministers is not yet a given at a time when it would seem all the more necessary, particularly in view of the importance of the preparations required during the next 11 months for the elections. Developments in the Cambodian situation therefore continue to demand great attention.

Please accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.

Jacques Chirac

*Ambassade de France*

*aux Etats-Unis*

Washington, July 4 , 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

**JUL 816:10**

*Monsieur le Président,*

*Dans le cadre de la mission qui leur a été confiée par les membres du G8, M. Claude Martin, Secrétaire Général adjoint du Ministère des Affaires Etrangères français, et l'Ambassadeur Yukio Imagawa se sont rendus à Phnom Penh, du 25 au 27 juin 1997.*

*Au cours de leur séjour, les envoyés spéciaux se sont entretenus avec M. Chea Sim, Président de l'Assemblée Nationale et Chef de l'Etat par intérim, ainsi qu'avec S.A.R. le Prince Norodom Ranariddh, Premier Premier Ministre, M. Hun Sen, Deuxième Premier Ministre et M. Ung Huot, Ministre des Affaires Etrangères et de la coopération internationale. Les autorités Cambodgiennes ont apprécié l'initiative franco-japonaise. La mission a permis des échanges de vues approfondis et francs, les deux Premiers Ministres se montrant ouverts à la démarche du G8.*

*Les deux envoyés spéciaux ont rappelé les préoccupations énoncées dans la déclaration sur le Cambodge effectuée le 22 juin dernier à Denver. Ils ont ainsi fait part de la crainte du G8 que l'instabilité politique au Cambodge ne porte atteinte au processus de démocratisation entrepris depuis 1993. Ils ont exprimé le souhait de voir les autorités cambodgiennes oeuvrer à la stabilité politique et à la reconstruction du pays, dans le respect des principes démocratiques et de bonne gestion. Ils ont en particulier souligné l'importance qui s'attachait à une étroite collaboration entre les deux Premiers Ministres en vue de résoudre très rapidement les blocages institutionnels, susceptibles de compromettre la tenue prochaine d'élections libres et équitables.*

*S'agissant de la situation au Cambodge, les deux Premiers Ministres se sont voulus rassurants. Tous deux ont évoqué la nécessité de respecter la constitution et les lois du pays, tout en ne cachant pas l'existence d'importants blocages de nature institutionnelle et politique. Ils ont reconnu la nécessité d'une reprise des travaux de l'Assemblée Nationale sans toutefois s'engager quant à une reprise prochaine. Le Président de l'Assemblée Nationale et Chef d'Etat par intérim a indiqué que le comité permanent de cette assemblée pourrait se réunir à partir du 30 juin prochain. Tous ont souligné le rôle de M. Norodom Sihanouk dans le bon fonctionnement des institutions et ont souhaité son retour.*

*Les deux Premiers Ministres cambodgiens ont indiqué leur accord pour l'organisation d'élections législatives en mai 1998 (le Premier Premier Ministre et M. Chea Sim ont indiqué l'accord du gouvernement pour la date du 23 mai), selon le scrutin proportionnel au plus fort reste. La préparation des lois électorales est d'ores et déjà engagée. Le Premier Premier Ministre a indiqué que la loi sur les partis avait été transmise à la Présidence du Conseil.*

*Les deux Premiers Ministres se sont déclarés prêts à collaborer en vue de la préparation des échéances électorales, sans toutefois cacher l'importance des difficultés politiques à surmonter. Ils ont reconnu que des obstacles subsistaient pour l'établissement du Conseil Supérieur de la Magistrature et du Conseil Constitutionnel. Le Premier Premier Ministre a réitéré l'accord du gouvernement quant à la présence d'observateurs étrangers et à une coordination souple des Nations-Unies.*

*Sans annoncer de mesures concrètes, les deux Premiers Ministres ont indiqué l'importance qu'ils attachent à un développement économique soutenu, à la consolidation des réformes économiques, à la maîtrise de l'inflation et à l'amélioration des rentrées fiscales.*

*La réunion politique informelle qui se tiendra à Paris le 30 juin 1997, ainsi que le deuxième groupe consultatif de la Banque Mondiale (Paris, 1-2 juillet 1997) permettront d'apprécier la volonté des autorités cambodgiennes de pleinement mettre en oeuvre les mesures évoquées ci-dessus.*

*En effet, et malgré les propos rassurants tenus par les deux Premiers Ministres, les deux envoyés spéciaux jugent la situation au Cambodge encore tendue et susceptible de changements rapides et non maîtrisés. La coopération effective entre les deux Premiers Ministres n'est pas acquise alors qu'elle apparaît d'autant plus nécessaire au regard notamment de l'importance des préparatifs électoraux à effectuer au cours des onze prochains mois. Les développements de la situation au Cambodge doivent donc continuer à faire l'objet d'une grande attention.*

*Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.*

*Jacques Chirac*

*Ambassade de France*

*aux Etats-Unis*

*-145/AA*

9712658

Washington, July 4 , 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*



S/S 9712658

**United States Department of State**

**Washington, D.C. 20520**

July 11, 1997

**Memorandum for: Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council Staff  
- The White House**

**Subject: Alerting NSCS on Presidential Correspondence**

**Enclosed is the original of a letter to President Clinton from**

French President Jacques Chirac

**which is transmitted for your information. This correspondence was received in the  
Records Management Division of the Executive Secretariat on 7/11/97.**

**A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.**

**Chief, S/S-RMD  
Records Management Division  
Executive Secretariat  
(202) 647-0053**

JUL 14 10:24

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1634				
Document ID: 9705259				
Row: 45	Section: 3	Shelf: 5	Position: 2	Stack: v

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9705259  
RECEIVED: 29 JUL 97 15

TO: CHIRAC, JACQUES

FROM: PRESIDENT

DOC DATE: 17 AUG 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
COUNCIL OF EUROPE  
HS

GERMANY  
PRESIDENTIAL TRAVEL

PERSONS:

SUBJECT: REGRETTING INVITE TO COUN OF EUROPE SUMMIT IN OCTOBER

ACTION: FOR DISPATCH

DUE DATE: 04 AUG 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

~~WH STEERING DESK~~

NSC CHRON

STAFF

PETERS

SCHWARTZ

COMMENTS:

DISPATCHED BY

*(Handwritten initials)*

DATE

*8/20*

BY HAND

W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY: NSTSM

DOC

5 OF

5

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By *SSS* NARA, Date *1/13/2020*  
2015-0809-M

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9705259

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z 97072915	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z 97073108	ACTION TRANSFERRED
001 STATE	Z 97073108	DRAFT REPLY FOR PRES SIGNATURE
002	Z 97080806	RECD STATE COMMENTS
002 PETERS	Z 97080806	APPROPRIATE ACTION
003 BERGER	Z 97081311	FWD TO PRESIDENT FOR SIGNATURE
004 PRESIDENT	Z 97081319	FOR SIGNATURE
005	X 97082009	PRESIDENT SGD LTR
005 STATE	X 97082009	FOR DISPATCH

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	970710	STATE	
004	970813		VICE PRESIDENT
004	970813		WH CHIEF OF STAFF
005	970817	CHIRAC, JACQUES	
005	970817	STATE	

~~CONFIDENTIAL~~

TO: DAVIES

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 07 AUG 97  
SOURCE REF: 9714131

KEYWORDS: FRANCE  
COUNCIL OF EUROPE

GERMANY  
PRESIDENTIAL TRAVEL

PERSONS:

SUBJECT: INVITATION FOR PRES TO ATTEND COUN OF EUROPE SUMMIT ON 10 - 11 OCT  
IN STRASBOURG

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 04 AUG 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY:

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By 103 NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-M

National Security Council  
The White House

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 5259  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG CA A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff	_____	_____	_____
Rice	<u>1</u>	<u>DRS</u>	_____
Davies	_____	_____	_____
Kerrick	_____	_____	_____
Steinberg	_____	_____	_____
Berger	_____	_____	_____
Situation Room	_____	_____	_____
West Wing Desk	<u>2</u>	<u>DRS 8/19</u>	<u>D</u>
Records Mgt.	<u>3</u>	<u>(R) 8/20</u>	<u>D</u>
_____	_____	_____	_____

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

CC:

COMMENTS:

Date?    8/17/97

Exec Sec Office has diskette \_\_\_\_\_

**National Security Council  
The White House**

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 5259  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM (PRS) NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG TMA A/O \_\_\_\_\_

*K*

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff			
Rice	<u>1</u>	<u>(P) 8/13 w/2:1</u>	
Davies			
Kerrick	<u>2</u>	<u>(W) 8/13</u>	
Steinberg		<u>copy 8/13</u>	
Berger		<u>copy 8/13</u>	
Situation Room			
West Wing Desk	<u>3</u>	<u>W 8/13</u>	<u>D Steve</u>
Records Mgt.			

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

COMMENTS:

97 AUG 13 AM 10:25

Exec Sec Office has diskette yo \_\_\_\_\_

National Security Council  
The White House

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 5259  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG CA A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff			
Rice	<u>1</u>	<u>PRS</u>	
Davies			
Kerrick			
Steinberg			
Berger			
Situation Room			
West Wing Desk	<u>2</u>	<u>PRS 8/17</u>	<u>D</u>
Records Mgt.	<u>3</u>	<u>PRS 8/20</u>	<u>D</u>

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

COMMENTS: Date? 8/17/97

Exec Sec Office has diskette \_\_\_\_\_

National Security Council  
The White House

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 5259  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG TMA A/O \_\_\_\_\_

*is*

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff			
Rice	<u>1</u>	<u>PRS 8/13 W/2:1</u>	
Davies			
Kerrick	<u>2</u>	<u>(W) 8/13</u>	
Steinberg		<u>copy 8/13</u>	
Berger		<u>copy 8/13</u>	
Situation Room			
West Wing Desk	<u>3</u>	<u>PRS 8/13</u>	<u>D Ste</u>
Records Mgt.			

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

COMMENTS:

97 AUG 13 AM 10:25

Exec Sec Office has diskette yo

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

August 17, 1997

Dear Jacques:

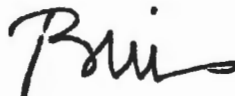
Thank you for your kind invitation to participate in the second Council of Europe Summit in October. Regrettably, my schedule will take me to South America during that time.

In this important year for European integration, with decisions on NATO and EU enlargement, the Council of Europe's efforts to enhance democratic stability in Europe are particularly important. For nearly fifty years the Council has been a positive force for democratic development on the continent. Our governments share a common interest in ensuring that respect for democracy, human rights and the rule of law become an enduring feature of the European landscape as we enter the next century. The United States will continue to use its Observer status to work with the Council to achieve this worthy goal. To affirm our interest in working with the Council on our common democracy and human rights agenda, I have asked John Shattuck, the Assistant Secretary of State for Democracy, Human Rights and Labor, to represent me at the Strasbourg Summit.

I wish you much success with the Summit and with your Presidency of the Council.

Again, thank you for your invitation.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Bill", written in a cursive style.

His Excellency Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

REFERRAL

DATE: 20 AUG 97

MEMORANDUM FOR: BURNS, W

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: CHIRAC, JACQUES

SOURCE: PRESIDENT

DATE: 17 AUG 97

SUBJ: REGRETTING INVITE TO COUN OF EUROPE SUMMIT IN OCTOBER

---

REQUIRED ACTION: FOR DISPATCH

DUE DATE: 21 AUG 97

COMMENT:

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9705259  
DATE 17 AUG 97

SUBJECT: REGRETTING INVITE TO COUN OF EUROPE SUMMIT IN OCTOBER  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW DEPARTMENT OF STATE	_____	_____	_____
		PRINT LAST NAME:	_____
		COPY: <u>ORIGINAL</u>	

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS

Initials: ADS Date: 1/13/2020  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB

PAGE 01 OF 01 PAGES

TIME OF TRANSMISSION: \_\_\_\_\_

TIME OF RECEIPT: \_\_\_\_\_

**WHITE HOUSE  
SITUATION ROOM**

PRECEDENCE: \_\_\_\_\_  
✓  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

IMMEDIATE  
PRIORITY  
ROUTINE

RELEASER: \_\_\_\_\_  
DTG: \_\_\_\_\_

MESSAGE NO: \_\_\_\_\_ CLASSIFICATION: **CONFIDENTIAL** PAGES: \_\_\_\_\_  
(Including Cover)  
FROM: NSC WEST WING DESK <sup>DE</sup> (202) 456-9425 WH SITUATION ROOM  
(NAME) (PHONE NUMBER) (ROOM NO.)  
MESSAGE DESCRIPTION: Pres ltr to French Pres Chirac  
NSC LOG # 5259

TO (AGENCY)	DELIVER TO	DEPT/ROOM NO.	PHONE NUMBER
<u>State</u>	<u>Exec Sec</u>	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

REMARKS:  
Advance copy for cabling - hard copy  
will follow.  
UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: ADG Date: 1/13/2020  
2015-0809-M

## THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

August 13, 1997

THE PRESIDENT HAS SEEN

8-17-97

BY ALG 10/14/97

ACTION

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

FROM: SAMUEL BERGER (K) FOR

SUBJECT: Letter to French President Chirac of France

Purpose

To respond to an invitation from President Chirac.

Background

President Chirac wrote inviting you to attend the second Council of Europe Summit in Strasbourg on October 10 and 11. In your response you regret that you will be unable to attend and explain that John Shattuck, Assistant Secretary of State for Democracy, Human Rights and Labor, will represent you.

RECOMMENDATION

That you sign the letter at Tab A.

## Attachments

Tab A Letter to President Chirac

Tab B Incoming correspondence

cc: Vice President  
Chief of Staff

PHOTOCOPY WJC HANDWRITING

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
WASHINGTON, D.C. 20504

August 12, 1997

ACTION

MEMORANDUM FOR SAMUEL R. BERGER

(K) FR

FROM: MARY ANN PETERS

V

SUBJECT: Presidential Letter to French President Chirac

French President Jacques Chirac wrote to the President inviting him to attend the second Council of Europe summit in Strasbourg on October 10 and 11. Attached at Tab I is your memorandum to the President forwarding a draft response to President Chirac regretting the invitation and designating John Shattuck to represent the Administration.

Concurrence by: Eric Schwartz

ES

RECOMMENDATION

That you sign the memorandum to the President at Tab I.

Attachments

Tab I Memo to the President  
Tab A Letter to President Chirac  
Tab B Incoming correspondence

(non official translation)

Paris, July 10, 1997

Mr. President,

Dear Bill,

*It is my pleasure to invite you to take part in the second Council of Europe Summit, to be held in Strasbourg on October 10 and 11.*

*With its recent enlargement, the Council of Europe has assumed a new dimension. Now the continent's largest European organization, it must adapt to the new international context while taking care to preserve its characteristics.*

*Indeed, the values and principles that the Council of Europe is dedicated to promoting must remain the cornerstone of the Europe of tomorrow. That is the meaning that France proposes to give the Strasbourg Summit, which should constitute a special step in the work of this organization on the eve of its 50th anniversary.*

*I would be especially happy to count on your participation in this meeting which, I hope, will give a new impetus to the Council of Europe's activities.*

*Please accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.*

*Cordially,*

*Jacques Chirac*

Paris, le 10 JUIL. 1997

Monsieur le Président,

Cher Bill,

J'ai le plaisir de vous convier à participer au deuxième Sommet du Conseil de l'Europe, qui se tiendra à Strasbourg les 10 et 11 octobre prochains.

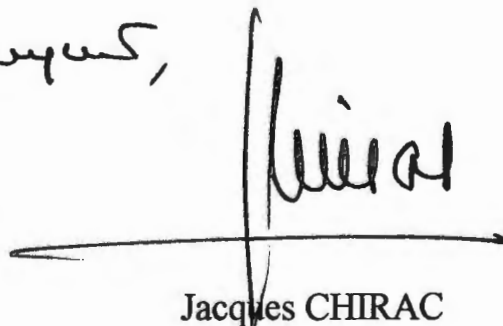
Avec son récent élargissement, le Conseil de l'Europe a acquis une nouvelle dimension. Devenu l'organisation européenne la plus large du continent, il doit s'adapter au nouveau contexte international tout en veillant à préserver ses acquis.

En effet, les valeurs et les principes que le Conseil de l'Europe s'attache à promouvoir doivent demeurer le fondement de l'Europe de demain. C'est tout le sens que la France se propose de donner au Sommet de Strasbourg, qui devrait constituer une étape privilégiée de l'action de cette organisation à la veille du cinquantième anniversaire de sa création.

Je serais tout particulièrement heureux de pouvoir compter sur votre participation à cette rencontre qui, je l'espère, permettra de conférer une impulsion nouvelle aux activités du Conseil de l'Europe.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Bien cordialement,



Jacques CHIRAC

***Son Excellence Monsieur William J. CLINTON***  
***Président des Etats-Unis d'Amérique***

Photocopy Misc. Handwriting

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Paris, le 10 JUIL. 1997

Monsieur le Président,

Cher Bill,

J'ai le plaisir de vous convier à participer au deuxième Sommet du Conseil de l'Europe, qui se tiendra à Strasbourg les 10 et 11 octobre prochains.

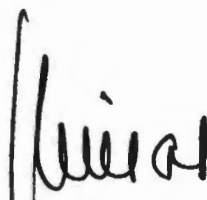
Avec son récent élargissement, le Conseil de l'Europe a acquis une nouvelle dimension. Devenu l'organisation européenne la plus large du continent, il doit s'adapter au nouveau contexte international tout en veillant à préserver ses acquis.

En effet, les valeurs et les principes que le Conseil de l'Europe s'attache à promouvoir doivent demeurer le fondement de l'Europe de demain. C'est tout le sens que la France se propose de donner au Sommet de Strasbourg, qui devrait constituer une étape privilégiée de l'action de cette organisation à la veille du cinquantième anniversaire de sa création.

Je serais tout particulièrement heureux de pouvoir compter sur votre participation à cette rencontre qui, je l'espère, permettra de conférer une impulsion nouvelle aux activités du Conseil de l'Europe.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Bien cordialement,

  
Jacques CHIRAC

***Son Excellence Monsieur William J. CLINTON***  
***Président des Etats-Unis d'Amérique***

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

PLEASE STAFF

Washington, July 24, 1997

Dear Mr. Berger :

*Please find herewith a letter from President Jacques Chirac, addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High Addressee.*

*With best regards, I am,*

*Yours sincerely,*



*Hugues Pernet  
Chargé d'Affaires, a.i.*

*The Honorable Samuel R. Berger  
Deputy Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House*

JUL 28 14:25 : - French Desk  
Department of State

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1634				
Document ID: 9705380				
Row: 45	Section: 3	Shelf: 5	Position: 2	Stack: v

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. memo</del>	<del>Samuel Berger to POTUS re: Chirac Response to Post-Madrid Letter (1 page)</del>	<del>08/06/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001b. memo</del>	<del>[Draft Version of 001a with annotations] (1 page)</del>	<del>08/06/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1634

**FOLDER TITLE:**

9705380

2015-0809-M  
rs1608

**RESTRICTION CODES**

**Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

TO: DAVIES

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 13 AUG 97  
SOURCE REF: 9714898

KEYWORDS: FRANCE HS

PERSONS: CHIRAC, JACQUES

SUBJECT: LTR RE AMIABLE COOPERATION & SPIRIT OF TRUST

ACTION: FOR RECORD PURPOSES DUE DATE: 15 AUG 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: VERSHBOW LOGREF: 9705612

FILES: PA NSCP: CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP CLOSED BY: NSGP DOC 4 OF 4

ACTION DATA SUMMARY REPORT

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z 97080408 PREPARE MEMO FOR BERGER
002 BERGER	Z 97080421 FWD TO PRESIDENT FOR INFORMATION
003 PRESIDENT	Z 97080708 FOR INFORMATION
003	X 97080808 NOTED BY PRESIDENT
004	X 97081910 FOR RECORD PURPOSES

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

003 970806	VICE PRESIDENT
003 970806	WHITE HOUSE CHIEF OF STAFF

5380

S/S 9714898



**United States Department of State**

**Washington, D.C. 20520**

August 13, 1997

**Memorandum for:            Mr. Glyn T. Davies  
    Executive Secretary  
    National Security Council Staff  
    - The White House**

**Subject:                        Alerting NSCS on Presidential Correspondence**

**Enclosed is the original of a letter to President Clinton from  
 French President Jacques Chirac**

---

**which is transmitted for your information. This correspondence was received in the  
 Records Management Division of the Executive Secretariat on Aug. 13, 1997.**

**A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.**

**Chief, S/S-RMD  
 Records Management Division  
 Executive Secretariat  
 (202) 647-0053**

AUG 14 11:20

5380

Paris, July 30, 1997

Dear Bill,

I was quite touched by your warm letter of July 22.

I am delighted that the quality of our personal relations enabled us to surmount, in a spirit of trust, the differences that, when all is said and done, are natural among partners and allies.

I am convinced that our amiable cooperation will permit us to engage in converging or even common initiatives whenever the international situation calls for it.

Please accept, dear Bill, the expression of my highest consideration.

Cordially yours,

Jacques Chirac

His Excellency  
Mr. William J. Clinton  
President of the United States of America  
Washington, DC

Cher Bill,

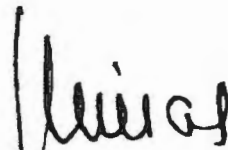
J'ai été très sensible à votre lettre chaleureuse du 22 juillet.

Je me réjouis que la qualité de nos relations personnelles nous ait permis de surmonter, dans un esprit de confiance, des différences somme toute naturelles entre partenaires et alliés.

Je suis convaincu que notre coopération amicale nous permettra de prendre des initiatives convergentes ou même communes chaque fois que la situation internationale le rendra souhaitable.

Je vous prie de croire, Cher Bill, à l'assurance de ma très haute considération.

*Bien amicalement votre,*



Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

97148/98

Washington, July 30, 1997

125. AA

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*Hugues Pernet,  
Chargé d'Affaires, a.i.*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

TO: DAVIES

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 20 AUG 97  
SOURCE REF: 9714898

KEYWORDS: FRANCE HS

PERSONS: CHIRAC, JACQUES

SUBJECT: STATE CONFIRMATION OF NO RESPONSE TO CHIRAC LTR OF 30 JUL

---

ACTION: RECD STATE COMMENTS DUE DATE: 15 AUG 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: VERSHBOW LOGREF: 9705612

---

FILES: PA NSCP: CODES:

---

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON  
PETERS

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP CLOSED BY: NSGP DOC 5 OF 5

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9705380

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z 97080408 PREPARE MEMO FOR BERGER
002 BERGER	Z 97080421 FWD TO PRESIDENT FOR INFORMATION
003 PRESIDENT	Z 97080708 FOR INFORMATION
003	X 97080808 NOTED BY PRESIDENT
004	X 97081910 FOR RECORD PURPOSES
005	X 97082109 RECD STATE COMMENTS

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
003	970806		VICE PRESIDENT
003	970806		WHITE HOUSE CHIEF OF STAFF

~~CONFIDENTIAL~~

DEPARTMENT OF STATE  
EXECUTIVE SECRETARIAT

TRANSMITTAL FORM

S/S 9714898  
Date August 20, 1997

FOR: Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council  
The White House

REFERENCE:

To: Samuel Berger, Assistant to President for NSC  
From: Huges Pernet, Charge d'Affaires, Embassy of France  
Date: July 30, 1997  
Subj: Letter from Pres. Chirac of France to Pres. Clinton

WH Referral Dated: \_\_\_\_\_  
NSCS ID# (if any): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ The attached item was sent directly to the  
Department of State.

ACTION TAKEN:

- \_\_\_\_\_ A draft reply is attached.
- \_\_\_\_\_ A draft reply will be forwarded.
- \_\_\_\_\_ A translation is attached.
- \_\_\_\_\_ An information copy of a direct reply is attached.
- X \_\_\_\_\_ We believe no response is necessary for the  
reason cited below.
- \_\_\_\_\_ The Department of State has no objection to the  
proposed travel.
- \_\_\_\_\_ Other (see remarks).

REMARKS: NSC says no reply needed 8/15

97AUG21 AM 8:19

*Stacy A. Reeves for*  
William J. Burns  
Executive Secretary

*Ambassade de France  
aux Etats Unis*

9714898

Washington, July 30, 1997

125. AA

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*Hugues Pernet,  
Chargé d'Affaires, a.i.*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

9714898

Paris, July 30, 1997

Dear Bill,

I was quite touched by your warm letter of July 22.

I am delighted that the quality of our personal relations enabled us to surmount, in a spirit of trust, the differences that, when all is said and done, are natural among partners and allies.

I am convinced that our amiable cooperation will permit us to engage in converging or even common initiatives whenever the international situation calls for it.

Please accept, dear Bill, the expression of my highest consideration.

Cordially yours,

Jacques Chirac

His Excellency  
Mr. William J. Clinton  
President of the United States of America  
Washington, DC

Cher Bill,

J'ai été très sensible à votre lettre chaleureuse du 22 juillet.

Je me réjouis que la qualité de nos relations personnelles nous ait permis de surmonter, dans un esprit de confiance, des différences somme toute naturelles entre partenaires et alliés.

Je suis convaincu que notre coopération amicale nous permettra de prendre des initiatives convergentes ou même communes chaque fois que la situation internationale le rendra souhaitable.

Je vous prie de croire, Cher Bill, à l'assurance de ma très haute considération.

*Bien à vous,*

  
\_\_\_\_\_  
Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

Paris

185

18353

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9705380  
RECEIVED: 04 AUG 97 08

TO: PRESIDENT

FROM: BERGER

DOC DATE: 06 AUG 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE HS

PERSONS:

SUBJECT: CHIRAC RESPONSE TO POST -MADRID LTR

---

ACTION: NOTED BY PRESIDENT DUE DATE: 15 AUG 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: VERSHBOW LOGREF:

---

FILES: WH NSCP: CODES:

---

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON  
VERSHBOW

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP CLOSED BY: NSGP DOC 3 OF 3

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9705380

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 PETERS	Z 97080408 PREPARE MEMO FOR BERGER
002 BERGER	Z 97080421 FWD TO PRESIDENT FOR INFORMATION
003 PRESIDENT	Z 97080708 FOR INFORMATION
003	X 97080808 NOTED BY PRESIDENT

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

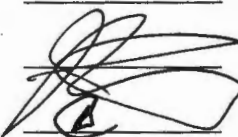
<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
003	970806		VICE PRESIDENT
003	970806		WHITE HOUSE CHIEF OF STAFF

~~CONFIDENTIAL~~

National Security Council  
The White House

*Proof  
8/4  
8pm  
8/6 9pm*

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 5380  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM (PRS) NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG AK A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff	_____	_____	_____
Rice	_____	_____	_____
Davies	<u>1</u>	<u>8/4</u>	_____
Kerrick	_____	_____	_____
Steinberg	<u>2</u>		_____
Berger	_____	_____	<u>see edits made 8/6/97</u>
Situation Room	_____	_____	_____
West Wing Desk	<u>3</u>	<u>(D) 8/6</u>	<u>D JAR</u>
Records Mgt.	<u>4</u>	<u>TMA 8-7</u>	<u>N</u>
	<u>5</u>	_____	<u>N</u>

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

COMMENTS:


97 AUG 4 PM 7:31

Exec Sec Office has diskette ups

National Security Council  
The White House

*kw*  
8/4  
8pm  
8/6  
9pm

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 5380  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG 206 A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff	_____	_____	_____
Rice	_____	_____	_____
Davies	<u>1</u>	<u>G 8/4</u>	_____
Kerrick	_____	_____	_____
Steinberg	<u>2</u>		_____
Berger	_____	_____	<u>SRB edit made 8/6</u>
Situation Room	_____	_____	_____
West Wing Desk	<u>3</u>	<u>D 8/6</u>	<u>D SRB</u>
Records Mgt.	<u>4</u>	<u>TMA 8.7</u>	<u>N</u>
	<u>5</u>	_____	<u>N</u>

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

COMMENTS:

'97 AUG 4 PM 7:31

Exec Sec Office has diskette yes

THE PRESIDENT'S OFFICE  
8-7-97

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

5380

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

'97 AUG 6 PM 11:02

August 6, 1997

INFORMATION

**DECLASSIFIED  
PER E.O. 13526**

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

2015-0809-M-2(1.21)  
KBH 3/3/2020

FROM: SAMUEL BERGER *SB*

SUBJECT: Chirac Response to Post-Madrid Letter

President Chirac has responded positively to your July 22 letter in which you expressed thanks for his efforts at Madrid to forge a unified Alliance position on NATO enlargement (Tab A). Chirac says he was "quite touched by your warm letter" and is optimistic that your good personal relationship will promote common efforts on other international problems. Levitte has told me twice that Chirac was very pleased with your letter.

While Chirac seems determined to bury the hatchet, French diplomats at NATO have been in a bitter, confrontational mood since Madrid, seeking to reinterpret the Summit decision as a virtual pre-anointment of Romania and Slovenia as second-round entrants. We will work at trying to translate Chirac's conciliatory line to the working levels after the August holidays.

Attachments

- Tab A Chirac's July 30 Reply
- Tab B Your July 22 Letter to Chirac

~~CONFIDENTIAL~~

cc: Vice President  
Chief of Staff

Reason: 1.5 (d)  
Declassify On: 8/4/02

~~CONFIDENTIAL~~

WJC HANDWRITING

Paris, July 30, 1997

5380

Dear Bill,

I was quite touched by your warm letter of July 22.

I am delighted that the quality of our personal relations enabled us to surmount, in a spirit of trust, the differences that, when all is said and done, are natural among partners and allies.

I am convinced that our amiable cooperation will permit us to engage in converging or even common initiatives whenever the international situation calls for it.

Please accept, dear Bill, the expression of my highest consideration.

Cordially yours,

Jacques Chirac

His Excellency  
Mr. William J. Clinton  
President of the United States of America  
Washington, DC

Cher Bill,

J'ai été très sensible à votre lettre chaleureuse du 22 juillet.

Je me réjouis que la qualité de nos relations personnelles nous ait permis de surmonter, dans un esprit de confiance, des différences somme toute naturelles entre partenaires et alliés.

Je suis convaincu que notre coopération amicale nous permettra de prendre des initiatives convergentes ou même communes chaque fois que la situation internationale le rendra souhaitable.

Je vous prie de croire, Cher Bill, à l'assurance de ma très haute considération.

*Bill qui aime votre,*



Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

July 22, 1997

Dear Jacques:

I want to convey my deep respect for the strong leadership and creative spirit you displayed in Madrid. Despite our initial disagreement, I believe we succeeded in coming up with a global solution that reflects the aspirations and concerns of all members of the NATO alliance. From your pivotal meeting in Moscow to your indispensable role in Madrid, you have put your indelible mark on NATO's and Europe's historic transformation.

With best regards,

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "Bill Clinton", written in a cursive style.

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

August 4, 1997

ACTION

MEMORANDUM FOR SAMUEL BERGER

FROM: ALEXANDER VERSHBOW *AV*

SUBJECT: Chirac Response to Post-Madrid Letter

*8/6/97  
redo*

Attached is your memorandum to the President forwarding President Chirac's positive response to his July 22 letter on the Madrid Summit.

RECOMMENDATION

That you sign the attached memorandum.

Attachments

- Tab I Memorandum to the President
- Tab A Chirac's July 30 Reply
- Tab B President's July 22 Letter to Chirac

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 30 JUL 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR FM PRES CHIRAC TO PRES RE RECENT LTR OF PERSONAL RELATIONS &  
SPIRIT OF TRUST

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 15 AUG 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
MALLEY  
MILLISON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

DECLASSIFIED  
PER E.O. 13526

2015-0809-17-2 (1.22)  
KBH 3/3/2020

INFORMATION

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

FROM: SAMUEL BERGER

SUBJECT: Chirac Response to Post-Madrid Letter

President Chirac has responded positively to your July 22 letter in which you expressed thanks for his efforts at Madrid to forge a unified Alliance position on NATO enlargement (Tab A). Chirac says he was "quite touched by your warm letter" and is optimistic that your good personal relationship will promote common efforts on other international problems.

While Chirac seems determined to bury the hatchet, French diplomats at NATO have been in a bitter, confrontational mood since Madrid, seeking to reinterpret the Summit decision as a virtual pre-anointment of Romania and Slovenia as second-round entrants. We will see if Chirac's ~~new~~ conciliatory line ~~trickles~~ down to the working levels after the August holidays.

*work at trying to translate*

*Leville has told me twice that Chirac was very pleased with your letter.*

Attachments

Tab A Chirac's July 30 Reply

Tab B Your July 22 Letter to Chirac

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1636				
Document ID: 9705612				
Row: 45	Section: 3	Shelf: 6	Position: 1	Stack: v

UNCLASSIFIED  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9705612  
RECEIVED: 13 AUG 97 14

TO: BERGER

FROM: PERNET, HUGUES

DOC DATE: 07 AUG 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR FM CHIRAC RE US - FRANCE RELATIONSHIP

ACTION: SEE 9705380 FOR FINAL ACTION

DUE DATE: 25 AUG 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF: 9705380

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSLA

CLOSED BY: NSVJD

DOC 1 OF 1

UNCLASSIFIED

TO: BERGER

FROM: PERNET, HUGUES

DOC DATE: 07 AUG 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR FM CHIRAC RE US - FRANCE RELATIONSHIP

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 25 AUG 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: PETERS

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
PETERS

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
MALLEY  
MILLISON

COMMENTS: NSA

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSLA

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*Seiz*

Washington, August, 7th, 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on July 30, 1997, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours respectfully,*



*Hugues Pernet  
Chargé d'Affaires, a.i.*

*The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

'97 AUG 8 AM 9:40

Paris, le 30 juillet 1997

Cher Bill,

J'ai été très sensible à votre lettre chaleureuse du 22 juillet.

Je me réjouis que la qualité de nos relations personnelles nous ait permis de surmonter, dans un esprit de confiance, des différences somme toute naturelles entre partenaires et alliés.

Je suis convaincu que notre coopération amicale nous permettra de prendre des initiatives convergentes ou même communes chaque fois que la situation internationale le rendra souhaitable.

Je vous prie de croire, Cher Bill, à l'assurance de ma très haute considération.

*Bien amicalement votre,*



Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

Paris, le 30 juillet 1997

Cher Bill,

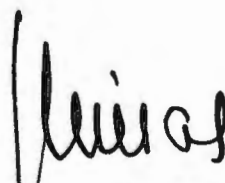
J'ai été très sensible à votre lettre chaleureuse du 22 juillet.

Je me réjouis que la qualité de nos relations personnelles nous ait permis de surmonter, dans un esprit de confiance, des différences somme toute naturelles entre partenaires et alliés.

Je suis convaincu que notre coopération amicale nous permettra de prendre des initiatives convergentes ou même communes chaque fois que la situation internationale le rendra souhaitable.

Je vous prie de croire, Cher Bill, à l'assurance de ma très haute considération.

*Bien sincèrement votre,*



\_\_\_\_\_

Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1639				
Document ID: 9706035				
Row: 45	Section: 3	Shelf: 7	Position: 1	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Antipersonnel Land Mines (1 page)</del>	<del>09/03/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH</del> 4/12/2022
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Antipersonnel Land Mines [untranslated] (2 pages)</del>	<del>09/03/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH</del> 4/12/2022

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1639

**FOLDER TITLE:**

9706035

2015-0809-M  
rs1609

**RESTRICTION CODES**

**Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]
  
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 03 AUG 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

LANDMINES

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE NEGOTIATIONS ON BAN ON ANTIPERSONEL LAND MINES

ACTION: NFAR PER MCELDFOWNEY

DUE DATE: 19 SEP 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
MCELDFOWNEY  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSLA CLOSED BY: NSGP DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9706035

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 MCELLOWNEY  
001

Z 97090816 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 97091112 NFAR PER MCELLOWNEY

6035

Paris, September 3, 1997

Mr. President, Dear Bill,

Thank you for your letter of August 29, in which you were kind enough to inform me of the United States' position on current negotiations on the total ban on antipersonnel land mines.

France is sparing no effort to attain this objective. It is in this spirit that it has decided to definitively renounce the use of antipersonnel mines as of the entry in force of an effective interdiction treaty, no later than the end of 1999.

It is in this same spirit that it will continue to contribute very actively, within the framework of both the Ottawa process and the Conference on Disarmament, to the timely conclusion of a legally binding and verifiable international accord on the total ban of antipersonnel mines.

From this standpoint, France is delighted by the United States' decision to take part in the Ottawa process. It hopes that the negotiations undertaken in this context lead to the conclusion, by year's end, of a Convention prohibiting the production, export, stockpiling and use of antipersonnel land mines.

We have taken note of the proposals put forth by the United States. Rest assured that they will be examined in an in-depth manner, in light of our desire to strengthen the effectiveness of the future convention by endowing it with real verification mechanisms, while avoiding the formulas that could diminish the scope defined by the States participating in the Ottawa process.

I hope that our two countries will continue to strengthen their dialogue on this crucial subject, with a view to a total and universal ban on antipersonnel mines.

Please accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.

[handwritten]: Cordially,

Jacques Chirac

His Excellency  
William J. Clinton  
President of the United States of America  
Washington

PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Paris, le 3 septembre 1997

Monsieur le Président,



Je vous remercie de votre lettre du 29 août, par laquelle vous avez bien voulu me faire connaître la position des Etats-Unis concernant les négociations engagées pour l'interdiction totale des mines anti-personnel terrestres.

La France ne ménage aucun effort afin de parvenir à cet objectif. C'est dans cet esprit qu'elle a décidé de renoncer définitivement à l'usage des mines anti-personnel à compter de l'entrée en vigueur d'un traité d'interdiction efficace, et au plus tard à la fin de l'année 1999.

C'est dans le même esprit qu'elle continuera à contribuer très activement, tant dans le cadre du processus d'Ottawa qu'au sein de la Conférence du Désarmement, à la conclusion dans les meilleurs délais d'un accord international juridiquement contraignant et vérifiable sur l'interdiction complète des mines anti-personnel.

La France se réjouit vivement, dans cette perspective, de la décision des Etats-Unis de participer au processus d'Ottawa. Elle souhaite que les négociations engagées dans ce cadre débouchent sur la conclusion, d'ici à la fin de l'année, d'une Convention interdisant la production, l'exportation, le stockage et l'emploi des mines anti-personnel terrestres.

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

Nous avons pris bonne note des propositions avancées par les Etats-Unis. Soyez assuré qu'elles seront examinées de manière approfondie, à la lumière de notre volonté de renforcer l'efficacité de la future convention, en la dotant notamment de réels mécanismes de vérification, et tout en évitant les formules qui pourraient conduire à en amoindrir la portée telle qu'elle a été définie par les Etats participant au processus d'Ottawa.

Je souhaite que la concertation entre nos deux pays puisse se renforcer encore sur ce sujet essentiel, dans l'objectif d'une élimination complète et universelle des mines anti-personnel.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, Cher Bill, l'expression de ma très haute considération.

*Very sincerely,  
Bill*

Jacques CHIRAC

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*Le Ministre Conseiller*

136 / AA

Washington, September 3, 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*Hugues Pernet  
Chargé d'Affaires, a. i.*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

SEP 8 13:09

TO: PRESIDENT

FROM: CHIR

DOC DATE: 03 AUG 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

LANDMINES

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE NEGOTIATIONS ON BAN ON ANTIPERSONEL LAND MINES

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 19 SEP 97 STATUS: S

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
MCELDFOWNEY

FOR CONCURRENCE  
RAGAN  
WITKOWSKY

FOR INFO  
BELL  
BUTLER  
MALLEY  
POOLE  
SCHWARTZ  
SEATON

COMMENTS: NFAR

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSLA

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1639				
Document ID: 9706089				
Row: 45	Section: 3	Shelf: 7	Position: 1	Stack: v

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Antipersonnel Land Mines (2 pages)</del>	<del>09/03/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Antipersonnel Land Mines [untranslated] (2 pages)</del>	<del>09/03/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>002. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Antipersonnel Land Mines [untranslated] (2 pages)</del>	<del>09/03/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>003. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Antipersonnel Land Mines [untranslated] (2 pages)</del>	<del>09/03/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1639

**FOLDER TITLE:**

9706089

2015-0809-M  
rs1610

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

TO: DAVIES

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 24 SEP 97  
SOURCE REF: 9716420

KEYWORDS: FRANCE  
HS

LANDMINES

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE ANTI-PERSONNEL LAND MINES

ACTION: RECD STATE TRANSLATION

DUE DATE: 22 SEP 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF: 9706413

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

EXECSEC

NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS CLOSED BY: NSVJD DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9706089

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 STATE  
001  
002

Z 97091013 FOR TRANSLATION  
Z 97092309 SEE 9706413 FOR FINAL ACTION  
X 97092509 RECD STATE TRANSLATION

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 970903 STATE

Classification

DEPARTMENT OF STATE  
EXECUTIVE SECRETARIAT  
TRANSMITTAL FORM

S/S 9716420

DATE September 24, 1997

FOR: Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council  
The White House

REFERENCE:

TO: President Clinton  
FROM: President Chirac  
DATE: September 3, 1997  
SUBJECT: Anti-personnel Land mines

WH Referral Dated: September 10, 1997  
NSC ID# (if any): 9706089

           The attached item was sent directly to Department of State.

ACTION TAKEN:

- A draft reply is attached.
- A draft reply will be forwarded.
- XX   A translation is attached.
- An information copy of a direct reply is attached.
- We believe no response is necessary for the reason cited below.
- The Department of State has no objection to the proposed travel.
- Other (see remarks).

REMARKS:

*Sandra Sullivan*  
for  
Office of the  
Executive Secretary

**U.S. Department of State  
Office of Language Services  
Translating Division**

**LS No. 709262  
JF/HKE  
French**

**The President of the Republic**

Paris, September 3, 1997

Mr. President [handwritten: "Dear Bill"]:

Thank you for your letter of August 29, informing me of the United States position with respect to the ongoing negotiations for a total ban on anti-personnel land mines.

France is doing its utmost to ensure that this goal is reached, and it is in this spirit that it has decided to renounce permanently the use of anti-personnel mines as of the entry into force of an effective treaty prohibiting their use, and no later than the end of 1999.

In the same spirit, France will continue to contribute very actively, both within the context of the Ottawa process and within the Disarmament Conference, to the conclusion as soon as possible of a legally binding and verifiable international agreement on the total prohibition of land mines.

His Excellency  
William J. Clinton,  
President of the United States of America,  
Washington.

With this in mind, France is delighted by the U.S. decision to participate in the Ottawa process, and hopes that the negotiations undertaken within that context will lead to the conclusion, by the end of the year, of a Convention prohibiting the production, exportation, stockpiling, and use of anti-personnel land mines.

We have taken due note of the U.S. proposals. You may be sure that they will be thoroughly examined, in the light of our desire to enhance the effectiveness of the future convention by providing it, in particular, with genuine verification mechanisms, while avoiding formulas that could lead to a narrowing of its scope, as defined by the States participating in the Ottawa process.

I hope that our two countries can cooperate even more closely on this vital issue, with a view to the complete and universal elimination of anti-personnel mines.

Accept, Mr. President, dear Bill, the assurances of my very high consideration.

[Handwritten: "Very cordially yours,"]

[Signature]

Jacques Chirac

PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Paris, le 3 septembre 1997

Monsieur le Président,



Je vous remercie de votre lettre du 29 août, par laquelle vous avez bien voulu me faire connaître la position des Etats-Unis concernant les négociations engagées pour l'interdiction totale des mines anti-personnel terrestres.

La France ne ménage aucun effort afin de parvenir à cet objectif. C'est dans cet esprit qu'elle a décidé de renoncer définitivement à l'usage des mines anti-personnel à compter de l'entrée en vigueur d'un traité d'interdiction efficace, et au plus tard à la fin de l'année 1999.

C'est dans le même esprit qu'elle continuera à contribuer très activement, tant dans le cadre du processus d'Ottawa qu'au sein de la Conférence du Désarmement, à la conclusion dans les meilleurs délais d'un accord international juridiquement contraignant et vérifiable sur l'interdiction complète des mines anti-personnel.

La France se réjouit vivement, dans cette perspective, de la décision des Etats-Unis de participer au processus d'Ottawa. Elle souhaite que les négociations engagées dans ce cadre débouchent sur la conclusion, d'ici à la fin de l'année, d'une Convention interdisant la production, l'exportation, le stockage et l'emploi des mines anti-personnel terrestres.

Son Excellence

Monsieur William J. CLINTON

Président des Etats-Unis d'Amérique

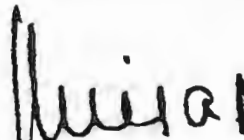
WASHINGTON

Nous avons pris bonne note des propositions avancées par les Etats-Unis. Soyez assuré qu'elles seront examinées de manière approfondie, à la lumière de notre volonté de renforcer l'efficacité de la future convention, en la dotant notamment de réels mécanismes de vérification, et tout en évitant les formules qui pourraient conduire à en amoindrir la portée telle qu'elle a été définie par les Etats participant au processus d'Ottawa.

Je souhaite que la concertation entre nos deux pays puisse se renforcer encore sur ce sujet essentiel, dans l'objectif d'une élimination complète et universelle des mines anti-personnel.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, Cher Bill, l'expression de ma très haute considération.

*Very sincerely,*



---

Jacques CHIRAC

9716420

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

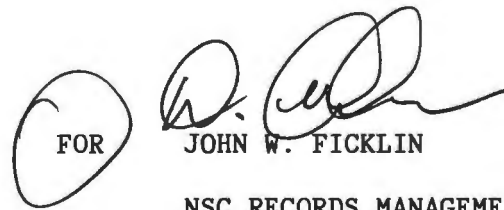
DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT  
 SOURCE: CHIRAC, JACQUES  
 DATE: 03 SEP 97  
 SUBJ: UNTRANSLATED LTR FM FRENCH PRES CHIRAC

---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 13 SEP 97

COMMENT:

FOR  JOHN W. FICKLIN  
 NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

97 SEP 11 A7:31  
 by W. M. Mc

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9706089  
RECEIVED: 10 SEP 97 13

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 03 SEP 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

LANDMINES

PERSONS:

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR FM FRENCH PRES CHIRAC

ACTION: SEE 9706413 FOR FINAL ACTION

DUE DATE: 22 SEP 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF: 9706413

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON



COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS CLOSED BY: NSVJD DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-01

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9706089

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 STATE  
001

Z 97091013 FOR TRANSLATION  
X 97092309 SEE 9706413 FOR FINAL ACTION

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC   DATE   DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 970903 STATE

The Elbowy  
~~Bomb~~  
Prepare brief  
cover memo  
to POTUS  
(w) any comments  
you think  
appropriate

Arrived in EUR  
on 9/22/97

Paris, le 3 septembre 1997

Monsieur le Président,



Je vous remercie de votre lettre du 29 août, par laquelle vous avez bien voulu me faire connaître la position des Etats-Unis concernant les négociations engagées pour l'interdiction totale des mines anti-personnel terrestres.

La France ne ménage aucun effort afin de parvenir à cet objectif. C'est dans cet esprit qu'elle a décidé de renoncer définitivement à l'usage des mines anti-personnel à compter de l'entrée en vigueur d'un traité d'interdiction efficace, et au plus tard à la fin de l'année 1999.

C'est dans le même esprit qu'elle continuera à contribuer très activement, tant dans le cadre du processus d'Ottawa qu'au sein de la Conférence du Désarmement, à la conclusion dans les meilleurs délais d'un accord international juridiquement contraignant et vérifiable sur l'interdiction complète des mines anti-personnel.

La France se réjouit vivement, dans cette perspective, de la décision des Etats-Unis de participer au processus d'Ottawa. Elle souhaite que les négociations engagées dans ce cadre débouchent sur la conclusion, d'ici à la fin de l'année, d'une Convention interdisant la production, l'exportation, le stockage et l'emploi des mines anti-personnel terrestres.

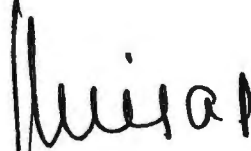
Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

Nous avons pris bonne note des propositions avancées par les Etats-Unis. Soyez assuré qu'elles seront examinées de manière approfondie, à la lumière de notre volonté de renforcer l'efficacité de la future convention, en la dotant notamment de réels mécanismes de vérification, et tout en évitant les formules qui pourraient conduire à en amoindrir la portée telle qu'elle a été définie par les Etats participant au processus d'Ottawa.

Je souhaite que la concertation entre nos deux pays puisse se renforcer encore sur ce sujet essentiel, dans l'objectif d'une élimination complète et universelle des mines anti-personnel.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, Cher Bill, l'expression de ma très haute considération.

*Bien amicalement,*

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Chirac', written over a horizontal line.

Jacques CHIRAC

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

*CP° 438/AA*

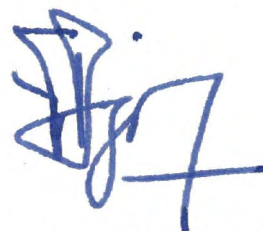
*Washington, September 10, 1997*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter to President Clinton from Mr. Lionel Jospin,  
Prime Minister, who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the  
President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

140 /AA

Washington, September 11, 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on September 3, 1997, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours respectfully,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique

WASHINGTON

CLINTON LIBRARY PHOTOCOPY

---

*Le Premier Ministre*

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 03 SEP 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

LANDMINES

PERSONS:

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR FM FRENCH PRES CHIRAC

ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 22 SEP 97 STATUS: D

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
MALLEY  
MCELDFOWNEY  
POOLE  
SCHWARTZ  
SEATON  
WITKOWSKY

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY DF DATE 9/10/97 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS CLOSED BY: DOC 1 OF 1

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

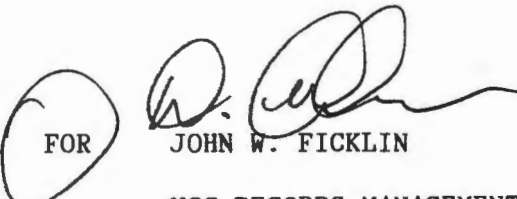
DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT  
SOURCE: CHIRAC, JACQUES  
DATE: 03 SEP 97  
SUBJ: UNTRANSLATED LTR FM FRENCH PRES CHIRAC

---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 13 SEP 97

COMMENT:

FOR 

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Paris, le 3 septembre 1997

Monsieur le Président,



Je vous remercie de votre lettre du 29 août, par laquelle vous avez bien voulu me faire connaître la position des Etats-Unis concernant les négociations engagées pour l'interdiction totale des mines anti-personnel terrestres.

La France ne ménage aucun effort afin de parvenir à cet objectif. C'est dans cet esprit qu'elle a décidé de renoncer définitivement à l'usage des mines anti-personnel à compter de l'entrée en vigueur d'un traité d'interdiction efficace, et au plus tard à la fin de l'année 1999.

C'est dans le même esprit qu'elle continuera à contribuer très activement, tant dans le cadre du processus d'Ottawa qu'au sein de la Conférence du Désarmement, à la conclusion dans les meilleurs délais d'un accord international juridiquement contraignant et vérifiable sur l'interdiction complète des mines anti-personnel.

La France se réjouit vivement, dans cette perspective, de la décision des Etats-Unis de participer au processus d'Ottawa. Elle souhaite que les négociations engagées dans ce cadre débouchent sur la conclusion, d'ici à la fin de l'année, d'une Convention interdisant la production, l'exportation, le stockage et l'emploi des mines anti-personnel terrestres.

Son Excellence

Monsieur William J. CLINTON

Président des Etats-Unis d'Amérique

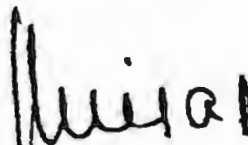
WASHINGTON

Nous avons pris bonne note des propositions avancées par les Etats-Unis. Soyez assuré qu'elles seront examinées de manière approfondie, à la lumière de notre volonté de renforcer l'efficacité de la future convention, en la dotant notamment de réels mécanismes de vérification, et tout en évitant les formules qui pourraient conduire à en amoindrir la portée telle qu'elle a été définie par les Etats participant au processus d'Ottawa.

Je souhaite que la concertation entre nos deux pays puisse se renforcer encore sur ce sujet essentiel, dans l'objectif d'une élimination complète et universelle des mines anti-personnel.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, Cher Bill, l'expression de ma très haute considération.

*Very sincerely,*



---

Jacques CHIRAC

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9706089  
DATE 03 SEP 97

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR FM FRENCH PRES CHIRAC  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520 DEPARTMENT OF STATE	_____	_____	_____
			PRINT LAST NAME: _____
			COPY: <u>1</u>

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: RDS Date: 1/13/2020  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*Le Ministre Conseiller*

Washington, September 3, 1997

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*Hugues Pernet  
Chargé d'Affaires, a. i.*

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

*Nancy - pls get  
this into the system  
DB*



**REPUBLIQUE FRANÇAISE**  
**AMBASSADE DE FRANCE**  
**A WASHINGTON**

*6089*

*Bureau du Ministre-Conseiller*

*4101 Reservoir Road, NW  
Washington, D.C. 20007*

**A l'attention de / To :** Mr. Donald BANDLER  
Special Assistant to the President for European Affairs  
**Fax :** 456-9150

**De la part de / From :** Monsieur Hugues Pernet  
Ministre-Conseiller  
**Tel :** (202) 944.61.23  
**Fax :** (202) 944.61.66

**Date :** September 3, 1997  
**Nombre de pages / Number  
of pages (This one included) :** 4

**OBJET/ COMMENTS :**  
  
Lettre de M. Jacques CHIRAC, Président de la République Française à M. William CLINTON, Président des Etats-Unis d'Amérique.  
  
*HP*  
*Please put in system*

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 1656				
Document ID: 9708119				
Row: 45	Section: 4	Shelf: 1	Position: 3	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Iraq (2 pages)</del>	<del>11/20/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 7/12/2022</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Iraq [untranslated] (1 page)</del>	<del>11/20/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 7/12/2022</del>
<del>002a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Iraq [untranslated] (1 page)</del>	<del>11/20/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 7/12/2022</del>
<del>002b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Iraq (1 page)</del>	<del>11/20/1997</del>	<del>P1/b(1) KBH 7/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 1656

**FOLDER TITLE:**

9708119

2015-0809-M  
rs1611

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

TO: DAVIES

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 08 DEC 97  
SOURCE REF: 9721750

KEYWORDS: FRANCE  
HS

IRAQ

PERSONS: PERNET, HUGUES

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE IRAQ

ACTION: RECD STATE COMMENTS

DUE DATE: 12 DEC 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF: 9707933 9707981

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

BUTLER  
COUNTRYMAN  
MARTY  
MCELLOWNEY  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS CLOSED BY: NSJWF DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9708119

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 STATE  
001  
002

Z 97120114 FOR TRANSLATION  
Z 97120314 SEE 9707933 FOR FINAL ACTION  
X 97120911 RECD STATE COMMENTS

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE

DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 971120 STATE

Classification

DEPARTMENT OF STATE  
EXECUTIVE SECRETARIAT  
TRANSMITTAL FORM

S/S 9721750  
DATE December 8, 1997

FOR: Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council  
The White House

REFERENCE:

TO: President Clinton  
FROM: President Chirac  
DATE: November 20, 1997  
SUBJECT: Iraq

WH Referral Dated: December 1, 1997  
NSC ID# (if any): 9708119

           The attached item was sent directly to Department of State.

ACTION TAKEN:

- A draft reply is attached.
- A draft reply will be forwarded.
- XX   A translation is attached.
- An information copy of a direct reply is attached.
- We believe no response is necessary for the reason cited below.
- The Department of State has no objection to the proposed travel.
- Other (see remarks).

REMARKS:

  
Office of the  
Executive Secretary

**U.S. Department of State  
Office of Language Services  
Translating Division**

**LS No. 128094  
JF/HKE  
French**

**The President of the Republic**

**Paris, November 20, 1997**

**Mr. President [handwritten: "My dear Bill"]:**

**I am delighted that the meeting of the four Foreign Ministers of the United States, France, Russia, and Great Britain, and the Ambassador of China, that was held last night in Geneva resulted in a good agreement that should, thanks to all our efforts, lead Iraq to resume its full cooperation with the United Nations Special Commission.**

**Our close cooperation and coordinated actions convinced Iraq that there was no way out in confrontation with the international community. I hope that Iraq will in fact decide to reverse its decisions of last October 29, and that the Special Commission will be able to resume all its activities very quickly. Then we will all have to consider the best way to persuade Iraq to cooperate fully with the United Nations until its weapons of mass destruction are completely eliminated.**

**His Excellency**

**William J. Clinton,  
President of the United States of America,  
Washington.**

I am very pleased by the process of continual consultations established between our two countries throughout this crisis, whether it be between ourselves and our close associates, between our Foreign Ministers, or between our Ministers of Defense. You know the great importance I attach to the French-American alliance and to the reaffirmation of our special bonds of solidarity, especially in time of crisis.

Hoping that we will meet again soon, I ask you to convey my best regards to Hillary and to accept, Mr. President, the assurances of my very high consideration.

[Handwritten: Very cordially yours,]

[Signature]

Jacques Chirac

9721750

Paris, le 20 novembre 1997

Monsieur le Président,

*Very close Bill,*

Je me réjouis que la réunion des quatre Ministres des Affaires étrangères américain, français, russe et anglais et de l'Ambassadeur de Chine qui s'est tenue cette nuit à Genève ait permis de parvenir à un bon accord, qui devrait, sur la base des efforts de tous, conduire l'Irak à reprendre l'ensemble de sa coopération avec la Commission spéciale des Nations-Unies.

Notre étroite concertation et nos actions coordonnées ont fait comprendre à l'Irak qu'il n'y avait aucune issue dans la confrontation avec la Communauté internationale. J'espère que l'Irak décidera bien de revenir sur ses décisions du 29 octobre dernier et que la Commission spéciale pourra très rapidement reprendre l'ensemble de ses activités. Il nous faudra ensuite réfléchir ensemble à la meilleure façon d'obtenir de l'Irak qu'il coopère pleinement avec les Nations-Unies jusqu'à l'élimination totale de ses armes de destruction massive.

Je suis très heureux de la concertation incessante qui s'est établie entre nos deux pays tout au long de cette crise, que ce soit entre nous et nos proches collaborateurs, entre nos Ministres des Affaires étrangères, comme entre nos Ministres de la Défense. Vous savez toute l'importance que j'attache à l'alliance franco-américaine et à la réaffirmation de nos liens particuliers de solidarité, notamment dans la crise.

En espérant vous retrouver prochainement et en vous demandant de transmettre à Hillary mes hommages respectueux, je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de ma très haute considération.

*Bien amicalement,*

*Jacques*

Jacques CHIRAC

***Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique***

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*Le Ministre Conseiller*

Washington, November 26, 1997

9721750

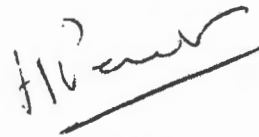
Dear Mr. Berger,

Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.

The text of the letter was sent to you on November 20th, 1997, together with an unofficial translation.

With high regards, I am

Yours respectfully,



Hugues PERNET  
Chargé d'Affaires, a.i..

The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480

Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226

DEC 11 1997

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

9721750

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 20 NOV 97

SUBJ: UNTRANSLATED LTR FM FRENCH PRES CHIRAC RE IRAQ CRISIS

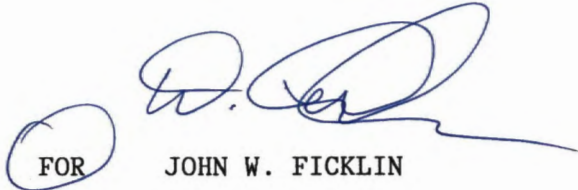
---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 04 DEC 97

COMMENT:

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

97 NOV 30 16.  
by Wm. MC

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9708119  
RECEIVED: 01 DEC 97 14

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 20 NOV 97  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

IRAQ

PERSONS: PERNET, HUGUES

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR FM FRENCH PRES CHIRAC RE IRAQ CRISIS

ACTION: SEE 9707933 FOR FINAL ACTION

DUE DATE: 12 DEC 97 STATUS: C

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF: 9707933 9707981

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: RECEIVED IN RECORDS MANAGEMENT THROUGH WH MAIL IN SITROOM

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY: NSJWF

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-M

*Ambassade de France*

*aux Etats-Unis*

164 / AA

8119  
CHRON ?

Washington, November 20, 1997

Dear Mr. Berger,

Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac to President William J. Clinton, who asked me to forward it to you.

The original letter will be transmitted to you as soon as possible.

With high regards, I am

Yours sincerely,

CL. Robichon

Christine ROBICHON  
Premier Conseiller

The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480

Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226

Paris, le 20 novembre 1997

Monsieur le Président,

*My dear Bill,*

Je me réjouis que la réunion des quatre Ministres des Affaires étrangères américain, français, russe et anglais et de l'Ambassadeur de Chine qui s'est tenue cette nuit à Genève ait permis de parvenir à un bon accord, qui devrait, sur la base des efforts de tous, conduire l'Irak à reprendre l'ensemble de sa coopération avec la Commission spéciale des Nations-Unies.

Notre étroite concertation et nos actions coordonnées ont fait comprendre à l'Irak qu'il n'y avait aucune issue dans la confrontation avec la Communauté internationale. J'espère que l'Irak décidera bien de revenir sur ses décisions du 29 octobre dernier et que la Commission spéciale pourra très rapidement reprendre l'ensemble de ses activités. Il nous faudra ensuite réfléchir ensemble à la meilleure façon d'obtenir de l'Irak qu'il coopère pleinement avec les Nations-Unies jusqu'à l'élimination totale de ses armes de destruction massive.

Je suis très heureux de la concertation incessante qui s'est établie entre nos deux pays tout au long de cette crise, que ce soit entre nous et nos proches collaborateurs, entre nos Ministres des Affaires étrangères, comme entre nos Ministres de la Défense. Vous savez toute l'importance que j'attache à l'alliance franco-américaine et à la réaffirmation de nos liens particuliers de solidarité, notamment dans la crise.

En espérant vous retrouver prochainement et en vous demandant de transmettre à Hillary mes hommages respectueux, je vous prie de croire, Monsieur le Président, à l'assurance de ma très haute considération.

*Bien amicalement,*

*Jacques*

Jacques CHIRAC

*Son Excellence*  
*Monsieur William J. CLINTON*  
*Président des Etats-Unis d'Amérique*

Photocopy Misc. Handwriting

Paris, November 20, 1997

Mr. President, [handwritten:] My dear Bill,

I am delighted that the meeting between the American, French, Russian and English foreign ministers and the ambassador of China, held this evening in Geneva, resulted in a positive agreement that should, thanks to everyone's efforts, lead Iraq to resume full cooperation with the United Nations Special Commission.

Our close cooperation and our coordinated actions have led Iraq to understand that there was nothing to be gained from the confrontation with the international community. I hope that Iraq will decide to reexamine its decisions of October 29 and that the Special Commission will soon be able to resume all of its activities. We must then reflect together on the best way to obtain Iraq's full cooperation with the United Nations until all of its weapons of mass destruction are totally eliminated.

I am very happy about the continuous cooperation between our two countries throughout this crisis, whether between us and our close collaborators, our foreign ministries or our defense ministries. You are aware of the great importance I attach to the French-American alliance and to the reaffirmation of our special ties of solidarity, particularly during times of crisis.

In the hope of seeing you again soon, and asking you to convey my best regards to Hillary, I beg you to accept, Mr. President, the assurance of my highest consideration.

[handwritten] Cordially,

Jacques Chirac

His Excellency  
Mr. William J. Clinton  
President of the United States of America

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*Le Ministre Conseiller*

Washington, November 26, 1997

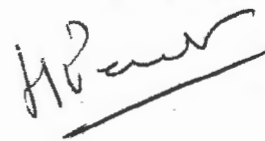
Dear Mr. Berger,

Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.

The text of the letter was sent to you on November 20th, 1997, together with an unofficial translation.

With high regards, I am

Yours respectfully,



Hugues PERNET  
Chargé d'Affaires, a.i..

The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480

Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226

DEC 11 1997

CLINTON LIBRARY PHOTOCOPY

**PLEASE STAFF**

Comments field- Received  
in Records Management  
through WH mail in  
Sitroom.

10:25 am  
12.1.97

REFERRAL

DATE: 01 DEC 97

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT  
SOURCE: CHIRAC, JACQUES  
DATE: 20 NOV 97  
SUBJ: UNTRANSLATED LTR FM FRENCH PRES CHIRAC RE IRAQ CRISIS

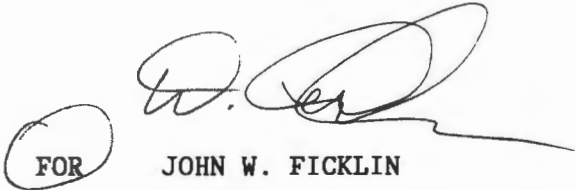
---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 04 DEC 97

COMMENT:

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2008				
Document ID: 9800035				
Row: 45	Section: 4	Shelf: 3	Position: 3	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac of France; Re: African Peacekeeping [Translation] (1 page)	11/24/1997	P1/b(1)
001b. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac of France; Re: African Peacekeeping [Untranslated] (1 page)	11/24/1997	P1/b(1)
001c. letter	To: French President Jacques Chirac; From: POTUS; Re: African Peacekeeping Plan [draft] (1 page)	10/27/1997	P1/b(1)
002a. letter	{duplicate of 001a} (1 page)	11/24/1997	P1/b(1)
002b. letter	[Duplicate of 001b] (1 page)	11/24/1997	P1/b(1)

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 [Chirac and HS]  
 OA/Box Number: 2008

**FOLDER TITLE:**

9800035

2015-0809-M  
 sb2633

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.  
 PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).  
 RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9800035  
RECEIVED: 05 JAN 98 14

TO: DAVIES

FROM: BURNS, W

DOC DATE: 04 FEB 98  
SOURCE REF: 9722806

KEYWORDS: FRANCE  
OAU

AFRICA  
HS

PERSONS:

SUBJECT: RESPONSE TO EARLIER PRES LTR RE ENHANCING AFRICAN PEACEKEEPING  
CAPACITIES

ACTION: RECD STATE RESPONSE / NFAR

DUE DATE: 16 JAN 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON  
SANDERS

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY: NSVJD

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By SP8 NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-M

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9800035

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 MCELDFOWNEY  
001  
002

Z 98010514 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 98011211 NO FURTHER ACTION REQUIRED  
X 98020506 RECD STATE RESPONSE / NFAR

DEPARTMENT OF STATE  
EXECUTIVE SECRETARIAT

TRANSMITTAL FORM

S/S 9722806

Date Feb, 4, 1998

FOR: Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council Staff  
The White House

REFERENCE:

To: President Clinton

From: President Jacques Chirac

Date: 24 November 1997

Subject: Response to earlier Clinton letter regarding  
enhancing African peacekeeping capacities

WH Referral Date: 24 Dec 97  
NSC ID# (if any) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ The attached item was sent directly to the  
Department of State.

ACTION TAKEN:

\_\_\_\_\_ A draft reply is attached.

\_\_\_\_\_ A draft reply will be forwarded.

\_\_\_\_\_ A translation is attached.

\_\_\_\_\_ An information copy of a direct reply is attached.

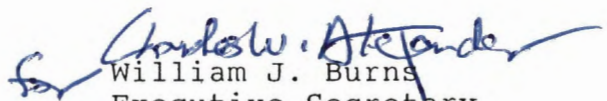
X \_\_\_\_\_ We believe no response is necessary for the  
reason cited below.

\_\_\_\_\_ The Department of State has no objection to the  
proposed travel.

\_\_\_\_\_ Other (see remarks).

REMARKS: French President Chirac's letter responds to an  
earlier letter from President Clinton regarding the U.S.  
African Crisis Response Initiative (ACRI), a corresponding  
French initiative to enhance African peacekeeping capabilities,  
and the cooperation between the two governments to coordinate  
our efforts. No further communication is required between the  
two presidents on this subject at present.

FEB 5 6:17


  
William J. Burns  
Executive Secretary

UNITED STATES GOVERNMENT  
MEMORANDUM

**Date:** January 6, 1998

LS No. 128351

**Reply to  
Attn of:**

  
A/OPR/LS/T - Helen Ely

**Subject:**

Comparison of the French text of the letter to the President from French President Chirac of November 24, 1997 (S/S 9722806), to the English translation provided.

**To:**

S/S-RMD - Mr. Charles G. Jackson

The text of the above-mentioned translation has been compared to the original by a responsible language officer of this Division and has been found to have the same meaning in all substantive respects.

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

9722806

*L' Ambassadeur*

Washington, December 16, 1997

Dear Mr. Berger:

Please find herewith a letter from President Jacques Chirac, addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High Addressee.

With best regards, I am,

Yours respectfully,



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel R. Berger  
Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House*

*cc : French Desk  
Department of State*

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac of France; Re: African Peacekeeping [Translation] (1 page)	11/24/1997	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2008

---

**FOLDER TITLE:**

9800035

2015-0809-M  
sb2633

---

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]  
P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]  
P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]  
P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]  
P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]  
P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]  
  
C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.  
PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).  
RR. Document will be reviewed upon request.

b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]  
b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]  
b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]  
b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]  
b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]  
b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]  
b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]  
b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001b. letter	To: POTUS; From: President Jacques Chirac of France; Re: African Peacekeeping [Untranslated] (1 page)	11/24/1997	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2008

### FOLDER TITLE:

9800035

2015-0809-M

sb2633

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]



S/S 9722806

**United States Department of State**

**Washington, D.C. 20520**

December 24, 1997

**Memorandum for: Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council Staff  
The White House**

**Subject: Alerting NSCS on Presidential Correspondence**

**Enclosed is the original of a letter to President Clinton from  
French President Jacques Chirac**

---

**which is transmitted for your information. This correspondence was received in the  
Records Management Division of the Executive Secretariat on Dec. 24, 1997.**

**A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.**

**Chief, S/S-RMD  
Records Management Division  
Executive Secretariat  
(202) 647-0053**

UNCLASSIFIED

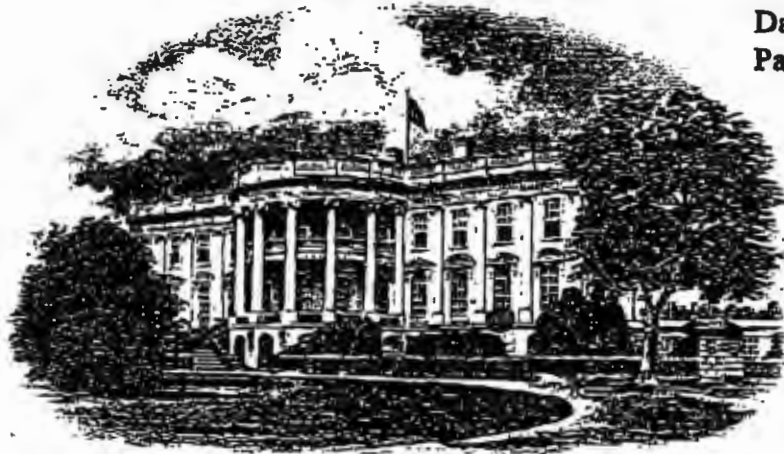
NATIONAL SECURITY COUNCIL  
WASHINGTON, D.C. 20506

NSC  
Furber

# AFRICAN AFFAIRS DIRECTORATE

## FAX COVER SHEET

Date 10/27  
Pages to Follow 1



FROM: [ ] Joseph C. Wilson, IV  
[X] Robin Sanders  
[ ] Erica Barks-Ruggles  
[ ] John Prendergast

phone: 202-456-9261  
fax: 202-456-9260

TO:	<u>PHONE NUMBER</u>	<u>FAX NUMBER</u>
1.	MARSHALL McCALLIE	647-0127
2.		
3.		
4.		
5.		

Message:

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001c. letter	To: French President Jacques Chirac; From: POTUS; Re: African Peacekeeping Plan [draft] (1 page)	10/27/1997	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2008

### FOLDER TITLE:

9800035

2015-0809-M  
sb2633

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9800035  
RECEIVED: 05 JAN 98 14

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 24 NOV 97  
SOURCE REF: 9722806

KEYWORDS: FRANCE  
OAU

AFRICA  
HS

PERSONS:

SUBJECT: EFFORT TO HELP AFRICAN COUNTRIES STRENGTHEN PEACEKEEPING  
CAPABILITIES

ACTION: NO FURTHER ACTION REQUIRED

DUE DATE: 16 JAN 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: RECD FM STATE DEPT JAN 2

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS CLOSED BY: NSVJD DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By AOB NARA, Date 1/13/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9800035

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 MCELLOWNEY  
001

Z 98010514 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 98011211 NO FURTHER ACTION REQUIRED

~~CONFIDENTIAL~~

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 24 NOV 97  
SOURCE REF: 9722806

KEYWORDS: FRANCE  
OAU

AFRICA  
HS

PERSONS:

SUBJECT: EFFORT TO HELP AFRICAN COUNTRIES STRENGTHEN PEACEKEEPING  
CAPABILITIES

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 16 JAN 98 STATUS: S

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
MCELDFOWNEY

FOR CONCURRENCE  
WILSON

FOR INFO  
BERGER  
BUTLER  
DAVIES  
KERRICK  
MALLEY  
POOLE  
STEINBERG

COMMENTS: RECD FM STATE DEPT JAN 2

*YEAR you 1/8*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS CLOSED BY: DOC 1 OF 1

**PRESIDENTIAL/NSA CORRESPONDENCE**

**IMMEDIATE ACTION REQUIRED**

ACTION OFFICER: McEldowney LOG NUMBER: 0035

DUE DATE: 16 JAN

DATE STAFFED: 5 JAN

**CORRESPONDENCE ADDRESSED TO:**



**PRESIDENT**



**NATIONAL SECURITY ADVISOR**

PREPARE A RESPONSE FOR THE PRESIDENT'S OR NATIONAL SECURITY ADVISOR'S SIGNATURE WITHIN 10 DAYS. IF A LETTER DOES NOT REQUIRE A RESPONSE, PLEASE RETURN IT TO RECORDS MANAGEMENT (RM 379) WITH THIS FORM, ANNOTATED ACCORDINGLY.

S/S 9722806

**United States Department of State****Washington, D.C. 20520**

December 24, 1997

**Memorandum for:** **Mr. Glyn T. Davies**  
**Executive Secretary**  
**National Security Council Staff**  
**The White House**

**Subject:** **Alerting NSCS on Presidential Correspondence**

**Enclosed is the original of a letter to President Clinton from**

**French President Jacques Chirac**

---

**which is transmitted for your information. This correspondence was received in the**  
**Records Management Division of the Executive Secretariat on Dec. 24, 1997.**

**A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.**

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "S. M. Hall".

**Chief, S/S-RMD**  
**Records Management Division**  
**Executive Secretariat**  
**(202) 647-0053**

JAN 217:37

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

9722806

*L' Ambassadeur*

Washington, December 16, 1997

*Dear Mr. Berger:*

*Please find herewith a letter from President Jacques Chirac,  
addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High  
Addressee.*

*With best regards, I am,*

*Yours respectfully,*

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'FB' with a horizontal line extending to the right.

*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel R. Berger  
Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House*

*cc : French Desk  
Department of State*

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
002a. letter	{duplicate of 001a} (1 page)	11/24/1997	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2008

---

**FOLDER TITLE:**

9800035

2015-0809-M

sb2633

---

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]  
P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]  
P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]  
P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]  
P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]  
P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.  
PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).  
RR. Document will be reviewed upon request.

b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]  
b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]  
b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]  
b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]  
b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]  
b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]  
b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]  
b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
002b. letter	[Duplicate of 001b] (1 page)	11/24/1997	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2008

### FOLDER TITLE:

9800035

2015-0809-M  
sb2633

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

Su ↓  
Case Number: 2008-0730-F; 2015-0809-M

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2012				
Document ID: 9800611				
Row: 45	Section: 4	Shelf: 5	Position: 1	Stack: V

Mr. President, Dear Bill,

May I say how pleased I am with the excellent dialogue we have on the major issues in the world. The regular contacts between ministers and members of our staffs allow us to be well-informed on our respective positions at all times. Our frequent conversations have helped to dispel many a misunderstanding and resolve some important problems.

In your letter of December 21, you mentioned among other things the situation in Iran. I would like to share with you some thoughts that have been prompted by the developments we are witnessing in that country.

Like the United States, we in France and Europe are puzzled by and interested in what has been happening in Teheran in the last few months. We have not been used to words and gestures of appeasement coming from the Islamic Republic. It had not in the past indicated a willingness for dialogue and détente as President Khatami is so clearly doing now. Nor had it intimated a wish to establish peaceable and constructive relations with the international community.

Is it possible today to deal with that great country as if nothing had happened there since the election of the new president in conditions that are beyond dispute? Quite aside from his personality, the people's desire for change, which he seems to embody, must be taken into account. The words have changed, the style is more relaxed and the content of political discourse has altered. A fundamental debate on the underlying principles of the government is under way among the various centers of power in Iran--we do not have all the keys but it is certainly very harsh. Finally, a new relationship of power seems to be setting in between the government and society at large.

We must also direct our attention to the attitude of the Moslem world. Iran's unquestioned success at the recent summit of the Organization of the Islamic Conference must be considered.

It was certainly due to the high-level participation of member states but also to the freedom of the debates, the relative moderation of the conclusions and the constructive role played by the Iranian presidency. From now on, we must watch carefully the development of the relationship of the Arab and Moslem worlds with the Islamic Republic.

Given these two factors, the one internal the other external, I believe that we cannot continue to remain aloof and skeptical even though we must still be mistrustful and demand that actions follow words.

For the past several years, as you know, France and its European Union partners have maintained a critical dialogue with the Islamic Republic. These contacts have enabled us to obtain some results, especially in south Lebanon. At this point and in view of recent developments in Iran, I consider it more than ever necessary to continue and even enlarge this critical dialogue in order to test Iranian declarations of intent on the issues that are legitimate sources of concern to us.

I refer to the stability of the Gulf region and Iran's attitude towards the peace process. I am also thinking of the Islamic Republic's conduct with regard to weapons of mass destruction, which must be objectively and meticulously evaluated based on the facts. Likewise in the matter of terrorism, we must confront Iran's leaders without beating about the bush. That is what we are doing.

I want the position of France and Europe to be understood in the United States. To that end, I had a long meeting at the Elysée with the delegations of senators and representatives who were on a trip to Paris this week.

In view of the developments in Teheran, too much circumspection could discourage the changes which we have long wanted and could weaken those, within the regime, who wish to see

them intensified in the future. That is why I was interested to note that American officials were generally positive about President Khatami's recent remarks on CNN. Dialogue does not preclude prudence or clear-sightedness.

On this important issue, as on the difficult questions of Iraq and the very troubling Mideast peace process, I am very pleased with the talks which were recently intensified at all levels in Paris and Washington. I hope that these valuable exchanges continue in the months ahead. I have asked in particular that the analyses from our Embassy in Teheran should be regularly forwarded to your assistants and that they play a part in the deliberations we must undertake together.

[complimentary close]

Yours sincerely,

(in writing) Best regards,  
signed Jacques Chirac

"LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE

PARIS LE 22 JANVIER 1998

MONSIEUR LE PRESIDENT, ===MON CHER BILL,=== (MENTION MANUSCRITE)

LAISSEZ-MOI VOUS DIRE COMBIEN JE SUIS SATISFAIT DE LA QUALITE DE NOTRE DIALOGUE SUR LES GRANDS DOSSIERS INTERNATIONAUX. LES CONTACTS REGULIERS ENTRE NOS MINISTRES ET NOS COLLABORATEURS NOUS PERMETTENT, A TOUT MOMENT, D'ETRE BIEN INFORMES DE NOS POSITIONS RESPECTIVES. NOS CONVERSATIONS FREQUENTES ONT CONTRIBUE A DISSIPER BIEN DES MALENTENDUS ET A REGLER CERTAINS PROBLEMES IMPORTANTS.

DANS VOTRE LETTRE DU 21 DECEMBRE VOUS AVEZ NOTAMMENT EVOQUE LA SITUATION EN IRAN. JE SOUHAITE AUJOURD'HUI VOUS FAIRE PART DES REFLEXIONS QUE M'INSPIRENT LES EVOLUTIONS AUXQUELLES NOUS ASSISTONS DANS CE PAYS.

A L'INSTAR DES ETATS-UNIS, NOUS SOMMES, EN FRANCE ET EN EUROPE, INTRIGUES ET INTERESSES PAR CE QUI SE PASSE DEPUIS QUELQUES MOIS A TEHERAN. LA REPUBLIQUE ISLAMIQUE NE NOUS AVAIT GUERE HABITUÉS AUX PAROLES ET AUX GESTES D'APAISEMENT. ELLE N'AVAIT PAS MANIFESTE, COMME LE FAIT AUJOURD'HUI AVEC NETTETE LE PRESIDENT KHATAMI, SA DISPOSITION AU DIALOGUE ET A LA DETENTE. ELLE N'AVAIT PAS, NON PLUS, DONNE LE SENTIMENT DE VOULOIR ETABLIR AVEC LA COMMUNAUTE INTERNATIONALE DES RELATIONS SEREINES ET CONSTRUCTIVES.

PEUT-ON AUJOURD'HUI TRAITER CE GRAND PAYS COMME S'IL NE S'Y ETAIT RIEN PASSE DEPUIS L'ELECTION, DANS DES CONDITIONS INCONTESTEES, DU NOUVEAU PRESIDENT ? AU-DELA DE SA PERSONNALITE, L'ASPIRATION POPULAIRE AU CHANGEMENT QU'IL PARAIT INCARNER, DOIT ETRE PRISE EN COMPTE. AVEC LE PRESIDENT KHATAMI, LES MOTS ONT CHANGE, LE STYLE S'EST DECRISPE, LE CONTENU DU DISCOURS POLITIQUE A EVOLUE. UN DEBAT DE FOND PORTANT SUR LES PRINCIPES FONDATEURS DU REGIME, DONT NOUS NE POSSEDONS PAS TOUTES LES CLES, MAIS QUI EST CERTAINEMENT TRES DUR, EST ENGAGE ENTRE LES DIFFERENTS POLES DU POUVOIR IRANIEEN. ENFIN, UN RAPPORT DE FORCES NOUVEAU SEMBLE EN VOIE DE S'INSTALLER ENTRE LE POUVOIR ET LA SOCIETE CIVILE.

L'ATTITUDE DU MONDE MUSULMAN A L'EGARD DE L'IRAN DOIT AUSSI RETENIR NOTRE ATTENTION. L'INCONTESTABLE SUCCES POUR L'IRAN DU RECENT SOMMET DE L'ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE DOIT ETRE MEDITE. IL RESULTE CERTES DU NIVEAU ELEVE DE LA

PARTICIPATION DES PAYS MEMBRES, MAIS AUSSI DE LA LIBERTE DES DEBATS, DE LA RELATIVE MODERATION DES CONCLUSIONS ET DU ROLE CONSTRUCTIF JOUE PAR LA PRESIDENCE IRANIENNE. NOUS DEVONS DESORMAIS OBSERVER AVEC ATTENTION L'EVOLUTION DE LA RELATION DES MONDES ARABE ET MUSULMAN AVEC LA REPUBLIQUE ISLAMIQUE.

CE DOUBLE CONTEXTE, INTERNE ET EXTERNE, ME CONDUIT A PENSER QUE NOUS NE POUVONS RESTER DANS UNE ATTITUDE DE SCEPTICISME DISTANT, MEME SI NOUS DEVONS DEMEURER MEFIANTS ET EXIGER QUE LES ACTES VIENNENT CONFIRMER LES PAROLES.

DEPUIS PLUSIEURS ANNEES, VOUS LE SAVEZ, LA FRANCE ET SES PARTENAIRES DE L'UNION EUROPEENNE MAINTIENNENT UN DIALOGUE CRITIQUE AVEC LA REPUBLIQUE ISLAMIQUE. CES CONTACTS NOUS ONT PERMIS D'OBTENIR QUELQUES RESULTATS, NOTAMMENT AU SUD LIBAN. AUJOURD'HUI, COMPTE TENU DES RECENTES EVOLUTIONS IRANIENNES, PLUS QUE JAMAIS JE CONSIDERE QUE LA POURSUITE, VOIRE L'AMPLIFICATION DE CE DIALOGUE CRITIQUE EST NECESSAIRE, NE SERAIT-CE QUE POUR METTRE A L'EPREUVE LES DECLARATIONS D'INTENTION IRANIENNES SUR LES SUJETS QUI, LEGITIMEMENT, NOUS PREOCCUPENT.

JE PENSE A LA STABILITE DANS LA REGION DU GOLFE COMME A L'ATTITUDE DE L'IRAN A L'EGARD DU PROCESSUS DE PAIX. JE PENSE AUSSI AU COMPORTEMENT DE LA REPUBLIQUE ISLAMIQUE CONCERNANT LES ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, QUI DOIT FAIRE L'OBJET D'UNE EVALUATION MINUTIEUSE ET OBJECTIVE FONDEE SUR LES FAITS. COMME EN MATIERE DE TERRORISME, NOUS DEVONS ABORDER SANS DETOUR CETTE QUESTION AVEC LES DIRIGEANTS IRANIENS. C'EST CE QUE NOUS FAISONS.

JE SOUHAITE QUE CETTE POSITION DE LA FRANCE ET DE L'EUROPE SOIT BIEN COMPRISE AUX ETATS-UNIS. DANS CET ESPRIT, J'AI LONGUEMENT RECU A L'ELYSEE LES DELEGATIONS DE SENATEURS ET DE REPRESENTANTS QUI EFFECTUAIENT CETTE SEMAINE UNE VISITE A PARIS.

DEVANT LES EVOLUTIONS ENGAGEES A TEHERAN, TROP DE CIRCONSCRIPTION POURRAIT DECOURAGER DES CHANGEMENTS QUE NOUS ESPERONS DEPUIS LONGTEMPS ET AFFAIBLIR CEUX QUI SOUHAITENT, AU SEIN DU REGIME, LES ACCENTUER A L'AVENIR. C'EST POURQUOI, J'AI NOTE AVEC BEAUCOUP D'INTERET L'ACCUEIL GLOBALEMENT POSITIF QUI A ETE RESERVE PAR LES AUTORITES AMERICAINES AUX PROPOS RECENTS TENUS PAR LE PRESIDENT KHATAMI SUR CNN. LE DIALOGUE N'INTERDIT NI LA PRUDENCE NI LA LUCIDITE.

SUR CE SUJET MAJEUR, COMME SUR LE DOSSIER SI DIFFICILE DE L'IRAK ET CELUI, TRES PREOCCUPANT, DU PROCESSUS DE PAIX AU PROCHE ORIENT, JE SUIS TRES HEUREUX DES CONVERSATIONS QUI SE SONT INTENSIFIEES RECEMMENT A TOUS LES NIVEAUX, A PARIS COMME A WASHINGTON. JE SOUHAITE QUE SE POURSUIVENT, AU COURS DES PROCHAINS MOIS, CES ECHANGES FRUCTUEUX. JE DEMANDE NOTAMMENT QUE LES ANALYSES DE NOTRE AMBASSADE A TEHERAN SOIENT REGULIEREMENT TRANSMISES A VOS COLLABORATEURS ET QU'ELLES CONTRIBUENT AINSI A UNE REFLEXION QUE NOUS DEVONS POURSUIVRE ENSEMBLE.

JE VOUS PRIE, MONSIEUR LE PRESIDENT, DE CROIRE A L'ASSURANCE DE MA TRES HAUTE CONSIDERATION.

=== BIEN AMICALEMENT, === (MENTION MANUSCRITE)

SIGNE JACQUES CHIRAC

SON EXCELLENCE M. WILLIAM CLINTON  
PRESIDENT DES ETATS-UNIS D'AMERIQUE''  
FIN DE CITATION./.

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2030				
Document ID: 9802769				
Row: 45	Section: 4	Shelf: 11	Position: 1	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: French president Jacques Chirac; Re: [Security and Development in Africa] [Non official translation] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)
001b. letter	To: POTUS; From: French President Jacques Chirac; Re: [Security and Development in Africa] [untranslated] (2 pages)	04/14/1998	P1/b(1)
001c. letter	[Duplicate of 001a] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)
001d. letter	[Duplicate of 001b] (2 pages)	04/14/1998	P1/b(1)
001e. letter	[Duplicate of 001b] (2 pages)	04/14/1998	P1/b(1)
001f. letter	[Duplicate of 001a] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 [Chirac and HS]  
 OA/Box Number: 2030

**FOLDER TITLE:**

9802769

2015-0809-M

sb2634

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9802769  
RECEIVED: 17 APR 98 12

TO: PRESIDENT

FR: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 14 APR 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: AFRICA  
HS

FRANCE

PERSONS:

SUBJECT: SECURITY & DEVELOPMENT IN AFRICA

ACTION: SEE 9802721 FOR FINAL ACTION

DUE DATE: 29 APR 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: SANDERS

LOGREF: 9802721

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSSWD

CLOSED BY: NSTTS

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By NS NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9802769

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 SANDERS  
001

Z 98041713 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 98042015 SEE 9802721 FOR FINAL ACTION

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 980414

STATE

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 14 APR 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: AFRICA  
HS

FRANCE

PERSONS:

SUBJECT: SECURITY & DEVELOPMENT IN AFRICA

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 29 APR 98 STATUS: S

STAFF OFFICER: SANDERS

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
SANDERS

FOR CONCURRENCE  
MCELDFOWNEY

FOR INFO  
BANDLER  
BOONE  
BUTLER  
DAVIES  
HAWLEY  
KERRICK  
MALLEY  
POOLE  
STATE  
STEINBERG  
WILSON

COMMENTS:

*4/20 already included in 2721*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSSWD

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: French president Jacques Chirac; Re: [Security and Development in Africa] [Non official translation] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2030

### FOLDER TITLE:

9802769

2015-0809-M

sb2634

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001b. letter	To: POTUS; From: French President Jacques Chirac; Re: [Security and Development in Africa] [untranslated] (2 pages)	04/14/1998	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2030

### FOLDER TITLE:

9802769

2015-0809-M  
sb2634

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]  
P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]  
P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]  
P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]  
P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]  
P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]  
  
C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.  
PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).  
RR. Document will be reviewed upon request.

b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]  
b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]  
b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]  
b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]  
b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]  
b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]  
b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]  
b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

*Washington, April 15, 1998*

*Dear Mr. Berger:*

*Please find herewith the text of a letter from President Jacques Chirac, addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High Addressee.*

*The original letter will be forwarded to you as soon as its reaches this Embassy via Diplomatic Pouch.*

*With best regards, I am,*

*Yours respectfully,*



*François Bujon de l'Estang*

APR 17 11:04

*The Honorable Samuel R. Berger  
Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House*

*cc : French Desk  
Department of State*

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001c. letter	[Duplicate of 001a]. (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2030

### FOLDER TITLE:

9802769

2015-0809-M  
sb2634

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001d. letter	[Duplicate of 001b] (2 pages)	04/14/1998	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2030

---

**FOLDER TITLE:**

9802769

2015-0809-M  
sb2634

---

**RESTRICTION CODES****Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

428

*Washington, April 23, 1998*

*Dear Mr. Berger:*

*Please find herewith a letter from President Jacques Chirac, addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High Addressee.*

*The text of this letter has already been conveyed to you on April 15, 1998.*

*With best regards, I am,*

*Yours respectfully,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel R. Berger  
Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House*

*cc : French Desk*

APR 28 11:29

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001e. letter	[Duplicate of 001b] (2 pages)	04/14/1998	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2030

---

**FOLDER TITLE:**

9802769

2015-0809-M  
sb2634

---

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001f. letter	[Duplicate of 001a] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2030

---

**FOLDER TITLE:**

9802769

2015-0809-M  
sb2634

---

**RESTRICTION CODES****Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]



S/S 9807094

**United States Department of State**

**Washington, D.C. 20520**

April 21, 1998

**Memorandum for:**

**Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council Staff  
The White House**

**Subject:**

**Alerting NSCS on Presidential Correspondence**

**Enclosed is the original of a letter to President Clinton from**

**FRENCH PRESIDENT JACQUES CHIRAC**

---

**which is transmitted for your information. This correspondence was received in the  
Records Management Division of the Executive Secretariat on APRIL 21, 1998**

**A copy has been assigned to the appropriate bureau for action.**

*Handwritten signature: Julie Wood*

**Chief, S/S-RMD  
Records Management Division  
Executive Secretariat  
(202) 647-0053**

APR 22 8:18

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

9807094

*L' Ambassadeur*

Washington, April 15, 1998

*Dear Mr. Berger:*

*Please find herewith the text of a letter from President Jacques Chirac, addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High Addressee.*

*The original letter will be forwarded to you as soon as it reaches this Embassy via Diplomatic Pouch.*

*With best regards, I am,*

*Yours respectfully,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel R. Berger  
Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House*

*cc : French Desk  
Department of State*

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT  
SOURCE: CHIRAC, JACQUES  
DATE: 14 APR 98  
SUBJ: SECURITY & DEVELOPMENT IN AFRICA

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

*SND*  
FOR

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9802769  
DATE 14 APR 98

SUBJECT: SECURITY & DEVELOPMENT IN AFRICA  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:

DATE

TIME

SIGNATURE

EXECUTIVE SECRETARIAT  
FOR THE EXECUTIVE SECRETARY  
ROOM 7224  
2201 C STREET, NW  
WASHINGTON, DC 20520  
DEPARTMENT OF STATE

\_\_\_\_\_  
PRINT LAST NAME: \_\_\_\_\_

COPY: 1

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS

Initials: ADB Date: 1/14/2020

2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB

PAGE 01 OF 01 PAGES

**PRESIDENTIAL/NSA CORRESPONDENCE**

**IMMEDIATE ACTION REQUIRED**

ACTION OFFICER: Sanders

LOG NUMBER: 2769

DUE DATE: 29 Apr

DATE STAFFED: 17 Apr

**CORRESPONDENCE ADDRESSED TO:**



**PRESIDENT**



**NATIONAL SECURITY ADVISOR**

**FROM:** Pres Jacques Chirac

PREPARE A RESPONSE FOR THE PRESIDENT'S OR NATIONAL SECURITY ADVISOR'S SIGNATURE WITHIN 10 DAYS. IF A LETTER DOES NOT REQUIRE A RESPONSE, PLEASE RETURN IT TO RECORDS MANAGEMENT (RM 379) WITH THIS FORM, ANNOTATED ACCORDINGLY.

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2034				
Document ID: 9803236				
Row: 45	Section: 5	Shelf: 1	Position: 2	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Kosovo (1 page)</del>	<del>04/18/1998</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Kosovo [untranslated] (2 pages)</del>	<del>04/18/1998</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>002. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: Kosovo [untranslated] (2 pages)</del>	<del>04/18/1998</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 2034

**FOLDER TITLE:**

9803236

2015-0809-M

rs1612

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9803236  
RECEIVED: 05 MAY 98 14

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 18 APR 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

KOSOVO

PERSONS:

SUBJECT: SITUATION IN KOSOVO & POSSIBLE STEPS

---

ACTION: NO FURTHER ACTION REQUIRED

DUE DATE: 16 MAY 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF: 9802564 9803241

FILES: PA

NSCP:

CODES:

---

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY: NSGP

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-M

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9803236

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 MCELDFOWNEY  
001

Z 98050514 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 98050708 NO FURTHER ACTION REQUIRED

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC   DATE   DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 980418

STATE

~~CONFIDENTIAL~~

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*  
1009 /AA

Washington, May 1, 1998

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on April 18, 1998, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

M. President, dear Bill (handwritten)

I want to thank you for your April 13 letter, in which you shared with me your concerns about the deterioration of the situation in Kosovo, and informed me of the visit in Paris by an American delegation led by M. Strobe Talbott, Vice Secretary of State, to discuss the matter with his French interlocutors.

I fully share, as you know, your concerns on the evolution of the situation in Kosovo. The painful Bosnian experience teaches us that only a firm and converging action by the international community can prevent a new outburst of ethnic hatred, break the process leading to a civil war which would threaten the stability of the whole of South-Eastern Europe, but bring about a fair and sustainable political settlement.

There is today, among the international community, a strong consensus to consider that this settlement should rest on a status of large autonomy for Kosovo, within the framework of existing international borders, and for this objective, to encourage the rapid start of an unconditional dialogue between the Belgrade authorities and the leaders of the Albanian community of Kosovo, with the participation of a third party.

This is the meaning of the efforts undertaken notably by the contact group, the European Union and the OSCE. These efforts must be pursued and strengthened in the same spirit of determination and unity of action.

France is fully doing its part, whether to exert the necessary pressure on M. Milosevic, to whom I had a message of firmness delivered by the French Director of Political Affairs, M. Jacques Blot, or to encourage M. Ibrahim Rugova to dialogue, as I talked to him on the phone on March 25.

I am happy about the very close dialogue which has been developing between the United States and France on this essential matter, and I wish that it can be reinforced even more in the future.

The very friendly and constructive discussions that have taken place in Paris between M. Strobe Talbott and M. Hubert Védrine, M. Jean David Levitte and M. Jacques Blot, allowed to confirm the large convergence of views that exist between our two countries and to state precisely the way to promote together the start of a real political dialogue between both parties, which is our common priority. These meetings allowed, moreover, to touch on other very important matters, related to Franco-American relations and the evolution of the Atlantic Alliance. I would be glad to discuss those soon with you.

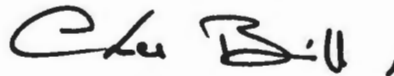
Please accept M. President the expression of my highest consideration.

Yours, (handwritten)

Jacques Chirac

Paris, le 18 avril 1998

Monsieur le Président,



Je vous remercie de votre lettre du 13 avril, par laquelle vous avez bien voulu me faire part de vos préoccupations concernant la dégradation de la situation au Kosovo et m'informer de la venue à Paris d'une délégation américaine conduite par M. Strobe TALBOTT, Vice-Secrétaire d'Etat, afin d'évoquer ce sujet avec ses interlocuteurs français.

Je partage pleinement, comme vous le savez, votre inquiétude sur l'évolution de la situation au Kosovo. L'expérience si douloureuse de la Bosnie nous enseigne que seule une action ferme et convergente de la Communauté internationale peut éviter un nouveau déchaînement de la haine ethnique, briser l'engrenage d'une guerre civile qui menacerait de proche en proche la stabilité de l'ensemble du Sud-Est de l'Europe, et conduire à un règlement politique équitable et durable.

Il existe aujourd'hui un fort consensus au sein de la Communauté internationale pour considérer que ce règlement doit reposer sur un statut de large autonomie pour le Kosovo dans le cadre des frontières internationales existantes, et pour encourager dans ce but l'engagement rapide d'un dialogue sans condition entre les autorités de Belgrade et les responsables de la communauté albanaise du Kosovo avec la participation d'un tiers.

Tel est le sens des efforts engagés notamment par le Groupe de contact, l'Union européenne et l'OSCE, qu'il faut poursuivre et accentuer dans le même esprit de détermination et d'unité d'action.

***Son Excellence***  
***Monsieur William J. CLINTON***  
***Président des Etats-Unis d'Amérique***  
***WASHINGTON***

La France y prend toute sa part, qu'il s'agisse des pressions nécessaires sur M. MILOSEVIC, auquel j'ai fait remettre un message de fermeté par le Directeur français des Affaires politiques, M. Jacques BLOT, ou de l'encouragement au dialogue en direction de M. Ibrahim RUGOVA, que j'ai joint au téléphone le 25 mars dernier.

Je me réjouis de la concertation très étroite qui s'est développée entre les Etats-Unis et la France sur ce sujet essentiel, et je souhaite qu'elle se renforce encore à l'avenir.

Les entretiens très amicaux et constructifs qu'a eus à Paris M. Strobe TALBOTT avec M. Hubert VEDRINE, M. Jean-David LEVITTE et M. Jacques BLOT ont permis de confirmer la large convergence de vues qui existe entre nos deux pays et de préciser la manière dont il convient de promouvoir ensemble l'enclenchement d'un dialogue réel entre les deux parties, qui constitue notre priorité commune. Ces rencontres ont permis par ailleurs d'aborder d'autres sujets importants, touchant notamment à la relation franco-américaine et à l'évolution de l'Alliance atlantique, sur lesquels je serais très heureux de m'entretenir prochainement avec vous.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Bien à vous,



Jacques CHIRAC

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9803236

REFERRAL

DATE: 05 MAY 98

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 18 APR 98

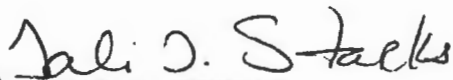
SUBJ: SITUATION IN KOSOVO & POSSIBLE STEPS

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

  
FOR JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9803236  
DATE 18 APR 98

SUBJECT: SITUATION IN KOSOVO & POSSIBLE STEPS  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520 DEPARTMENT OF STATE	_____	_____	_____
		PRINT LAST NAME:	_____
		COPY: <u>1</u>	

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: RDS Date: 1/14/2020  
2015-0809-11

PRESIDENTIAL/NSA CORRESPONDENCE

IMMEDIATE ACTION REQUIRED

ACTION OFFICER: Mceldowney LOG NUMBER: 3236

DUE DATE: 16 MAY

DATE STAFFED: 5 MAY

CORRESPONDENCE ADDRESSED TO:



PRESIDENT



NATIONAL SECURITY ADVISOR

FROM: CHIRAC, JACQUES

PREPARE A RESPONSE FOR THE PRESIDENT'S OR NATIONAL SECURITY ADVISOR'S SIGNATURE WITHIN 10 DAYS. IF A LETTER DOES NOT REQUIRE A RESPONSE, PLEASE RETURN IT TO RECORDS MANAGEMENT (RM 379) WITH THIS FORM, ANNOTATED ACCORDINGLY.

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 18 APR 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE KOSOVO  
HS

PERSONS:

SUBJECT: SITUATION IN KOSOVO & POSSIBLE STEPS

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER DUE DATE: 16 MAY 98 STATUS: S

STAFF OFFICER: MCELLOWNEY LOGREF: 9802564 9803241

FILES: PA NSCP: CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
MCELLOWNEY

FOR CONCURRENCE  
COVEY

FOR INFO  
BANDLER  
BERGER  
DAVIES  
KERRICK  
MALLEY  
POOLE  
STATE  
STEINBERG

COMMENTS:

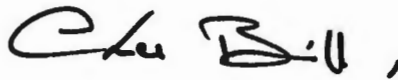
*UPAR (Potus will discuss w/ Chirac on May 15) JEM 5/6*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: DOC 1 OF 1

Paris, le 18 avril 1998

Monsieur le Président,



Je vous remercie de votre lettre du 13 avril, par laquelle vous avez bien voulu me faire part de vos préoccupations concernant la dégradation de la situation au Kosovo et m'informer de la venue à Paris d'une délégation américaine conduite par M. Strobe TALBOTT, Vice-Secrétaire d'Etat, afin d'évoquer ce sujet avec ses interlocuteurs français.

Je partage pleinement, comme vous le savez, votre inquiétude sur l'évolution de la situation au Kosovo. L'expérience si douloureuse de la Bosnie nous enseigne que seule une action ferme et convergente de la Communauté internationale peut éviter un nouveau déchaînement de la haine ethnique, briser l'engrenage d'une guerre civile qui menacerait de proche en proche la stabilité de l'ensemble du Sud-Est de l'Europe, et conduire à un règlement politique équitable et durable.

Il existe aujourd'hui un fort consensus au sein de la Communauté internationale pour considérer que ce règlement doit reposer sur un statut de large autonomie pour le Kosovo dans le cadre des frontières internationales existantes, et pour encourager dans ce but l'engagement rapide d'un dialogue sans condition entre les autorités de Belgrade et les responsables de la communauté albanaise du Kosovo avec la participation d'un tiers.

Tel est le sens des efforts engagés notamment par le Groupe de contact, l'Union européenne et l'OSCE, qu'il faut poursuivre et accentuer dans le même esprit de détermination et d'unité d'action.

*Son Excellence*  
*Monsieur William J. CLINTON*  
*Président des Etats-Unis d'Amérique*  
*WASHINGTON*

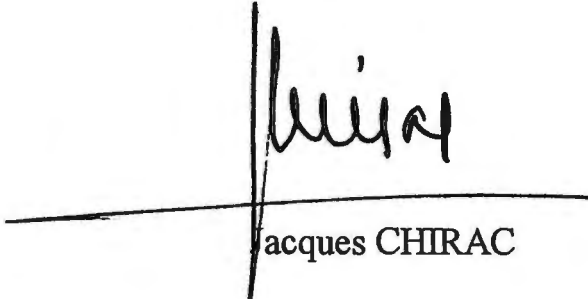
La France y prend toute sa part, qu'il s'agisse des pressions nécessaires sur M. MILOSEVIC, auquel j'ai fait remettre un message de fermeté par le Directeur français des Affaires politiques, M. Jacques BLOT, ou de l'encouragement au dialogue en direction de M. Ibrahim RUGOVA, que j'ai joint au téléphone le 25 mars dernier.

Je me réjouis de la concertation très étroite qui s'est développée entre les Etats-Unis et la France sur ce sujet essentiel, et je souhaite qu'elle se renforce encore à l'avenir.

Les entretiens très amicaux et constructifs qu'a eus à Paris M. Strobe TALBOTT avec M. Hubert VEDRINE, M. Jean-David LEVITTE et M. Jacques BLOT ont permis de confirmer la large convergence de vues qui existe entre nos deux pays et de préciser la manière dont il convient de promouvoir ensemble l'enclenchement d'un dialogue réel entre les deux parties, qui constitue notre priorité commune. Ces rencontres ont permis par ailleurs d'aborder d'autres sujets importants, touchant notamment à la relation franco-américaine et à l'évolution de l'Alliance atlantique, sur lesquels je serais très heureux de m'entretenir prochainement avec vous.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien au revoir,*



Jacques CHIRAC

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2045				
Document ID: 9804461				
Row: 45	Section: 5	Shelf: 5	Position: 1	Stack: V

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9804461  
RECEIVED: 18 JUN 98 17

TO: CHIRAC, JACQUES

FROM: PRESIDENT

DOC DATE: 06 JUL 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE HS  
DEFENSE POLICY

PERSONS: CHIRAC, JACQUES

SUBJECT: REPLY RE FRANCE COMMEMORATION OF 80TH ANNIV OF END OF WWI

ACTION: FOR DISPATCH DUE DATE: 30 JUN 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY LOGREF:

FILES: PA NSCP: CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BANDLER  
MCELDFOWNEY  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY SWP DATE 7/7 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: NSSWD DOC 4 OF 4

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By ANS NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-M

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9804461

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 MCELLOWNEY  
002 BERGER  
003 PRESIDENT  
004  
004 STATE

Z 98061817 PREPARE MEMO FOR BERGER  
Z 98063019 FWD TO PRESIDENT FOR SIGNATURE  
Z 98063019 FOR SIGNATURE  
X 98070708 PRESIDENT SGD LTR  
X 98070708 FOR DISPATCH

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 980612  
004 980706 CHIRAC, JACQUES  
004 980706 STATE

STATE

~~CONFIDENTIAL~~

National Security Council  
The White House

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 4401  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM (PRS) NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG (F) A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff	_____	_____	_____
Rice	_____	_____	_____
Davies	_____	_____	_____
Kerrick	_____	_____	_____
Steinberg	_____	_____	_____
Berger	_____	_____	_____
Situation Room	_____	_____	_____
West Wing Desk	1	<u>(PR)</u> 7/6	<u>(D)</u>
Records Mgt.	2	BND 7/7	<u>(D)</u>
_____	_____	_____	_____

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

COMMENTS: DATE July 6, 1998 ?

98 JUL 6 PM 3:34

Exec Sec Office has diskette \_\_\_\_\_

**National Security Council  
The White House**

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 4461  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG TTS AVO \_\_\_\_\_

*SB*

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff			
Rice	<u>1</u>	<u>R 6/30</u>	
Davies			
Kerrick	<u>2</u>	<u>D 6/30</u>	
Steinberg	<u>copy</u>		
Berger	<u>copy</u>		
Situation Room			
West Wing Desk	<u>3</u>	<u>TTS 6/30</u>	<u>DCAPLAN</u>
Records Mgt.			

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc: JUN 30 1998 13:16

COMMENTS:

Exec Sec Office has diskette yes

Gen Kerrick - D  
 - Nancy provided a copy of the letter to Ovi's office and they are considering invitation  
 - If VP declines, will look at Cabinet member participation.  
 - Nancy will follow up.

*SB*

**National Security Council  
The White House**

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 44001  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM (PRS) NSC INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG (B) AO \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff	_____	_____	_____
Rice	_____	_____	_____
Davies	_____	_____	_____
Kerrick	_____	_____	_____
Steinberg	_____	_____	_____
Berger	_____	_____	_____
Situation Room	_____	_____	_____
West Wing Desk	1	<u>(PR)</u> 7/6	<u>D</u>
Records Mgt.	2	DND 7/7	<u>D</u>
_____	_____	_____	_____

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

cc:

COMMENTS: DATE July 6, 1998 ?

'98 JUL 6 PM 3:34

Exec Sec Office has diskette \_\_\_\_\_

National Security Council  
The White House

PROOFED BY: \_\_\_\_\_

LOG # 4461

URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_

SYSTEM PRS NSC INT ARS

BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_

DOCLOG TLS AVO \_\_\_\_\_

*SD*

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
Cosgriff			
Rice	<u>1</u>	<u>R 6/30</u>	
Davies			
Kerrick	<u>2</u>	<u>D 6/30</u>	
Steinberg	<u>copy</u>		
Berger	<u>copy</u>		
Situation Room			
West Wing Desk	<u>3</u>	<u>TLS 6/30</u>	<u>DCAPLAN</u>
Records Mgt.			

A = Action    I = Information    D = Dispatch    R = Retain    N = No Further Action

98 JUN 30 10 34 AM

COMMENTS:

Exec S Gen Kerrick - D

- Nancy provided a copy of the letter to Ovi's office and they are considering invitation
- If VP declines, will look at Cabinet member participation.
- Nancy will follow up.

*AB*

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 12 JUN 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE HS  
DEFENSE POLICY

PERSONS:

SUBJECT: LEGION OF HONOR FOR WW I VETERANS & REQUEST POTUS ATTEND EVENT IN  
SEP AT ROMAGNE-SOUS-MONTFAUCON

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER DUE DATE: 30 JUN 98 STATUS: S

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY LOGREF:

FILES: PA NSCP: CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
MCELDFOWNEY

FOR CONCURRENCE  
BOUCHARD

FOR INFO  
BANDLER  
BELL  
BERGER  
DAVIES  
KERRICK  
MALLEY  
POOLE  
STATE  
STEINBERG

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: DOC 1 OF 1

**PRESIDENTIAL/NSA CORRESPONDENCE**

**IMMEDIATE ACTION REQUIRED**

ACTION OFFICER: McELDERNEY

LOG NUMBER: 9804461

DUE DATE: 18 JUN

DATE STAFFED: 30 JUNE

**CORRESPONDENCE ADDRESSED TO:**

**PRESIDENT**

**NATIONAL SECURITY ADVISOR**

**FROM:**

CHIRAC

PREPARE A RESPONSE FOR THE PRESIDENT'S OR NATIONAL SECURITY ADVISOR'S SIGNATURE WITHIN 10 DAYS. IF A LETTER DOES NOT REQUIRE A RESPONSE, PLEASE RETURN IT TO RECORDS MANAGEMENT (RM 379) WITH THIS FORM, ANNOTATED ACCORDINGLY.

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

July 6, 1998

Dear Jacques:

I was pleased to receive your letter concerning France's commemoration of the 80<sup>th</sup> anniversary of the end of World War I. I share your view that we must remember the lessons of the past and use them as guideposts in our joint efforts to build a better future.

I am deeply gratified by your decision to grant the Legion of Honor to American veterans who fought to defend France. The heroism and selfless sacrifice of both American and French soldiers during that difficult war are an inspiration for us all. Your granting of this highest commendation to our veterans is a fitting symbol of the partnership that helped us end the terrible violence of that war and that continues to bind our two nations in common endeavor.

I would very much like to take part in the French-American ceremony scheduled for September 26 but fear that my schedule will not permit a trip to Europe in that timeframe. However, I will ensure that the United States is well represented on this important occasion.

Hillary joins me in sending warmest regards to you and Bernadette.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Bill Clinton". The signature is written in a cursive, flowing style with a long horizontal stroke at the end.

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9804461

REFERRAL

DATE: 07 JUL 98

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: CHIRAC, JACQUES

SOURCE: PRESIDENT

DATE: 06 JUL 98

SUBJ: REPLY RE FRANCE COMMEMORATION OF 80TH ANNIV OF END OF WWI


---

REQUIRED ACTION: FOR DISPATCH

DUE DATE: 08 JUL 98

COMMENT:

FOR

  
JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9804461  
DATE 06 JUL 98

SUBJECT: REPLY RE FRANCE COMMEMORATION OF 80TH ANNIV OF END OF WWI  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW DEPARTMENT OF STATE	_____	_____	_____
		PRINT LAST NAME:	_____
		COPY: <u>ORIGINAL</u>	

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: ADJ Date: 1/14/2020  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

TIME OF TRANSMISSION:

TIME OF RECEIPT:

**WHITE HOUSE  
SITUATION ROOM**

PRECEDENCE: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ ✓ \_\_\_\_\_

IMMEDIATE  
PRIORITY  
ROUTINE

RELEASER: \_\_\_\_\_  
DTG: \_\_\_\_\_

MESSAGE NO: \_\_\_\_\_ CLASSIFICATION: **CONFIDENTIAL** PAGES: 2  
(Including Cover)

FROM: NSC West Wing Desk (NAME) (202) 456-9425 (PHONE NUMBER) WH Situation Room (ROOM NO.)

MESSAGE DESCRIPTION: LETTER TO PRES GIRAC

NSC LOG # 4461

<u>TO (AGENCY)</u>	<u>DELIVER TO</u>	<u>DEPT/ROOM NO.</u>	<u>PHONE NUMBER</u>
<u>DOS</u>	<u>FREC SEC</u>	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

REMARKS:

FOR CABLING, ADD COPY TO FOLLOW

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
 Initials: ADB Date: 1/14/2020  
 2015-0909-M

## THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

June 30, 1998

98 JUN 30 PM 5:21

ACTION

signed 7/6/98

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

FROM:

SAMUEL BERGER

(K) FB

SUBJECT:

Letter to President Chirac

Purpose

To reply to an invitation from Jacques Chirac to visit France on September 26, 1998, to take part in a commemoration of the 80<sup>th</sup> anniversary of the end of World War I.

Background

To mark the 1918 armistice which ended WWI, France is hosting separate ceremonies in honor of the United States, the United Kingdom, Belgium, and Germany. France has also decided to grant the Legion of Honor, its highest national commendation, to American and other allied veterans who took part in the war.

Queen Elizabeth, King Albert II and Helmut Kohl have already committed to participate in the proceedings. Chirac expresses understanding that your schedule may prevent another trip to Europe this year, but requests that you appoint a senior member of the Administration to represent the United States.

RECOMMENDATION

That you sign the letter at Tab A.

## Attachments

Tab A Letter to President Chirac

Tab B Incoming correspondence

cc: Vice President  
Chief of Staff

CLINTON LIBRARY PHOTOCOPY

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
WASHINGTON, D.C. 20504

4461

June 29, 1998

ACTION

MEMORANDUM FOR SAMUEL R. BERGER

THROUGH: DONALD K. BANDLER

FROM: NANCY MCELLOWNEY

SUBJECT: Presidential Letter to French President Chirac

Attached at Tab I is your memorandum to the President forwarding a draft reply to Jacques Chirac, who has invited the President to visit France in September for the 80<sup>th</sup> anniversary of World War I.

Concurrence by: Rod von Lipsey

RECOMMENDATION

That you sign the memorandum to the President at Tab I.

Attachments

Tab I Memo to the President  
Tab A Letter to President Chirac  
Tab B Incoming correspondence

## UNOFFICIAL TRANSLATION

*Paris, June 12, 1998*

*Mr. President, Dear Bill,*

*In a few months, we will be commemorating the 80th anniversary of the end of World War I. The United States provided decisive support to French soldiers in the defense of their country during that war. France has not forgotten this.*

*I should very much like to pay a solemn tribute to the remaining survivors of the Great War and am pleased to inform you that I have decided to award the Legion of Honor, France's highest national honor, to allied veterans--Americans in particular--who fought in France during the 1914-1918 war. I have asked the Ambassador of France in Washington to identify with the assistance of the relevant American authorities all such veterans so that they receive their decoration as soon as possible.*

*It being our duty to remember, I would also like the commemoration of the 80th anniversary of the 1918 armistice to be a tribute to all the nations which were drawn into that devastating war. I wanted to inform you personally that I am inviting the heads of state or governments of these countries to France to join in the commemorations, bilateral events, which will be spread over several dates this fall. I should be delighted if, like Her Majesty Queen Elizabeth II, the King of the Belgians and Germany's Chancellor who will attend the separate ceremonies for each of their countries, you agree to honor with your presence the memorial at which France will pay a specific tribute to the American soldiers who lost their lives during the war.*

*The French-American remembrance ceremony is scheduled for September 26 at Romagne-sous-Montfaucon in the eastern part of France where General Pershing launched the offensive which determined the outcome of the war. I should very much like you to accompany me to Romagne-sous-Montfaucon on that date and for us to demonstrate together the strength and vitality of the alliance between the United States and France.*

*I do realize that you have a very heavy schedule. Though it would be a pleasure to see you again to commemorate this important event in the shared history and friendship of our two countries, I shall quite understand if you're not able to return to Europe this fall. If that should be the case, I would appreciate it very much if you could appoint one of the highest representatives of your Administration to be in your delegation to this important French-American ceremony.*

*Sincerely,*

*signed: Jacques Chirac*

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

*Po 4477/AA*

*Washington, June 26, 1998*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith the original of a letter that was sent to you on June 12, 1998 to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

*Po 1345/AA*

*Washington, June 12, 1998*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message to President Clinton from Mr. Jacques Chirac,  
President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the  
President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

JUN 17 14:18

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

JUN 16 13:21

Paris le 12 juin 1998

Monsieur le Président,

*Cher Bill,*

Nous commémorerons dans quelques mois le 80e anniversaire de la fin de la première guerre mondiale. Au cours de ce conflit, les Etats-Unis ont apporté un soutien décisif à l'effort des troupes françaises dans la défense du territoire national. La France ne l'a pas oublié.

Soucieux de rendre aux derniers survivants de la première guerre mondiale un solennel hommage, j'ai décidé de décerner la Légion d'honneur, le premier ordre national français, aux anciens combattants alliés -notamment américains- ayant participé, sur le sol français, à la guerre de 1914-1918. J'ai chargé l'Ambassadeur de France à Washington d'identifier, avec l'aide des administrations américaines compétentes, les anciens combattants concernés afin que les insignes de cette décoration puissent leur être remis rapidement.

J'ai en outre souhaité que la commémoration du 80e anniversaire de l'armistice de 1918 soit l'occasion de rendre un hommage à toutes les nations qui ont été précipitées dans ce conflit dévastateur. Je tenais à vous informer personnellement que j'invite en France les Chefs d'Etat ou de gouvernement de ces pays à s'associer à des manifestations du souvenir à caractère bilatéral, qui s'échelonneront au cours de l'automne. Je serais très touché si, comme le feront par ailleurs Sa majesté la Reine Elisabeth II, le Roi des Belges et le Chancelier allemand, pour les cérémonies organisées séparément avec chacun de ces pays, vous acceptiez d'honorer de votre présence la cérémonie au cours de laquelle la France rendra un hommage spécifique aux soldats américains tombés lors de ce conflit.

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

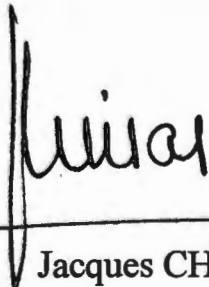
Photocopy Misc. Handwriting

La cérémonie commémorative franco-américaine est prévue le 26 septembre prochain à Romagne-sous-Montfaucon, dans l'est de la France, d'où le Général Pershing a lancé l'offensive déterminante qui a décidé de l'issue de la guerre. Je souhaiterais vivement que vous puissiez m'accompagner à Romagne-sous-Montfaucon en cette occasion, et que nous puissions ensemble témoigner de la force et de la vitalité de l'alliance entre les Etats-Unis et la France.

Je sais cependant que votre emploi du temps est particulièrement chargé et, quel que soit le plaisir que j'aurais à vous revoir pour célébrer ce moment essentiel de notre histoire commune et de l'amitié entre nos deux pays, je comprendrais que vous ne puissiez revenir en Europe à l'automne. Si tel devait être le cas, j'apprécierais beaucoup que vous désigniez l'un des plus hauts représentants de votre administration pour vous représenter à cette importante cérémonie franco-américaine.

Je vous prie, Monsieur le Président, de croire à l'assurance de ma très haute considération.

Avec ma très  
cordiale amitié,



Jacques CHIRAC

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

Paris, June 12, 1998

*Mr. President, Dear Bill,*

*In a few months, we will be commemorating the 80th anniversary of the end of World War I. The United States provided decisive support to French soldiers in the defense of their country during that war. France has not forgotten this.*

*I should very much like to pay a solemn tribute to the remaining survivors of the Great War and am pleased to inform you that I have decided to award the Legion of Honor, France's highest national honor, to allied veterans--Americans in particular--who fought in France during the 1914-1918 war. I have asked the Ambassador of France in Washington to identify with the assistance of the relevant American authorities all such veterans so that they receive their decoration as soon as possible.*

*It being our duty to remember, I would also like the commemoration of the 80th anniversary of the 1918 armistice to be a tribute to all the nations which were drawn into that devastating war. I wanted to inform you personally that I am inviting the heads of state or governments of these countries to France to join in the commemorations, bilateral events, which will be spread over several dates this fall. I should be delighted if, like Her Majesty Queen Elizabeth II, the King of the Belgians and Germany's Chancellor who will attend the separate ceremonies for each of their countries, you agree to honor with your presence the memorial at which France will pay a specific tribute to the American soldiers who lost their lives during the war.*

*The French-American remembrance ceremony is scheduled for September 26 at Romagne-sous-Montfaucon in the eastern part of France where General Pershing launched the offensive which determined the outcome of the war. I should very much like you to accompany me to Romagne-sous-Montfaucon on that date and for us to demonstrate together the strength and vitality of the alliance between the United States and France.*

*I do realize that you have a very heavy schedule. Though it would be a pleasure to see you again to commemorate this important event in the shared history and friendship of our two countries, I shall quite understand if you're not able to return to Europe this fall. If that should be the case, I would appreciate it very much if you could appoint one of the highest representatives of your Administration to be in your delegation to this important French-American ceremony.*

*Sincerely,*

*signed: Jacques Chirac*

Paris le 12 juin 1998

Monsieur le Président,

Cher Bill,

Nous commémorerons dans quelques mois le 80e anniversaire de la fin de la première guerre mondiale. Au cours de ce conflit, les Etats-Unis ont apporté un soutien décisif à l'effort des troupes françaises dans la défense du territoire national. La France ne l'a pas oublié.

Soucieux de rendre aux derniers survivants de la première guerre mondiale un solennel hommage, j'ai décidé de décerner la Légion d'honneur, le premier ordre national français, aux anciens combattants alliés -notamment américains- ayant participé, sur le sol français, à la guerre de 1914-1918. J'ai chargé l'Ambassadeur de France à Washington d'identifier, avec l'aide des administrations américaines compétentes, les anciens combattants concernés afin que les insignes de cette décoration puissent leur être remis rapidement.

J'ai en outre souhaité que la commémoration du 80e anniversaire de l'armistice de 1918 soit l'occasion de rendre un hommage à toutes les nations qui ont été précipitées dans ce conflit dévastateur. Je tenais à vous informer personnellement que j'invite en France les Chefs d'Etat ou de gouvernement de ces pays à s'associer à des manifestations du souvenir à caractère bilatéral, qui s'échelonneront au cours de l'automne. Je serais très touché si, comme le feront par ailleurs Sa majesté la Reine Elisabeth II, le Roi des Belges et le Chancelier allemand, pour les cérémonies organisées séparément avec chacun de ces pays, vous acceptiez d'honorer de votre présence la cérémonie au cours de laquelle la France rendra un hommage spécifique aux soldats américains tombés lors de ce conflit.

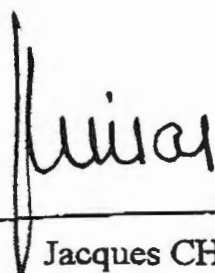
Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

La cérémonie commémorative franco-américaine est prévue le 26 septembre prochain à Romagne-sous-Montfaucon, dans l'est de la France, d'où le Général Pershing a lancé l'offensive déterminante qui a décidé de l'issue de la guerre. Je souhaiterais vivement que vous puissiez m'accompagner à Romagne-sous-Montfaucon en cette occasion, et que nous puissions ensemble témoigner de la force et de la vitalité de l'alliance entre les Etats-Unis et la France.

Je sais cependant que votre emploi du temps est particulièrement chargé et, quel que soit le plaisir que j'aurais à vous revoir pour célébrer ce moment essentiel de notre histoire commune et de l'amitié entre nos deux pays, je comprendrais que vous ne puissiez revenir en Europe à l'automne. Si tel devait être le cas, j'apprécierais beaucoup que vous désigniez l'un des plus hauts représentants de votre administration pour vous représenter à cette importante cérémonie franco-américaine.

Je vous prie, Monsieur le Président, de croire à l'assurance de ma très haute considération.

Avec ma bien  
cordiale amitié,

  
Jacques CHIRAC

REFERRAL

DATE: 18 JUN 98

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 12 JUN 98

SUBJ: LEGION OF HONOR FOR WW I VETERANS & REQUEST POTUS ATTEND EVENT IN  
SEP AT ROMAGNE-SOUS-MONTFAUCON

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

FOR

  
JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9804461  
DATE 12 JUN 98

SUBJECT: LEGION OF HONOR FOR WW I VETERANS & REQUEST POTUS ATTEND EVENT IN  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520 DEPARTMENT OF STATE	_____	_____	_____
			PRINT LAST NAME: _____
			COPY: 1 _____

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: ADB Date: 1/14/2020  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

ACTION

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

FROM: SAMUEL BERGER

SUBJECT: Letter to President Chirac

Purpose

To reply to an invitation from Jacques Chirac to visit France on September 26, 1998, to take part in a commemoration of the 80<sup>th</sup> anniversary of the end of World War I.

Background

To mark the 1918 armistice which ended WWI, France is hosting separate ceremonies in honor of the United States, the United Kingdom, Belgium, and Germany. France has also decided to grant the Legion of Honor, its highest national commendation, to American and other allied veterans who took part in the war.

Queen Elizabeth, King Albert II and Helmut Kohl have already committed to participate in the proceedings. Chirac expresses understanding that your schedule may prevent another trip to Europe this year, but requests that you appoint a senior member of the Administration to represent the United States.

RECOMMENDATION

That you sign the letter at Tab A.

Attachments

Tab A Letter to President Chirac  
Tab B Incoming correspondence

cc: Vice President  
Chief of Staff

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

#4461

Delete  
"recent" ?  
|

Dear Jacques:

I was pleased to receive your ~~recent~~ letter concerning France's commemoration of the 80<sup>th</sup> anniversary of the end of World War I. I share your view that we must remember the lessons of the past and use them as guideposts in our joint efforts to build a better future.

I am deeply gratified by your decision to grant the Legion of Honor to American veterans who fought to defend France. The heroism and selfless sacrifice of both American and French soldiers during that difficult war ~~was~~ an inspiration for us all. Your granting of this highest commendation to our veterans is a fitting symbol of the partnership that helped us end the terrible violence of that war and that continues to bind our two nations in common endeavor.

I would very much like to take part in the French-American ceremony scheduled for September 26 but fear that my schedule will not permit a trip to Europe in that timeframe. However, I will ensure that the United States is well represented on this important occasion.

Hillary joins me in sending warmest regards to you and Bernadette.

Sincerely,

His Excellency Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

2 lines  
His Excellency  
Jacques Chirac  
|

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2050				
Document ID: 9805139				
Row: 45	Section: 5	Shelf: 6	Position: 3	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: French president Jacques Chirac; Re: [Global Climate Change] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)
001b. letter	To: POTUS; From: French President Jacques Chirac; Re: Global Climate Change] [Untranslated] (2 pages)	07/13/1998	P1/b(1)
002a. letter	{duplicate of 001a] (1 page)	07/13/1998	P1/b(1)
002b. letter	[Duplicate of 001b] (2 pages)	07/13/1998	P1/b(1)

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 [Chirac and HS]  
 OA/Box Number: 2050

**FOLDER TITLE:**

9805139

2015-0809-M

sb2636

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]
  
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 13 JUL 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
EUROPEAN UNION

ENVIRONMENT  
HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE & EARLY US RATIFICATION OF KYOTO  
PROTOCOL

ACTION: ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO DUE DATE: 29 JUL 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTTS

CLOSED BY: NSSWD

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9805139

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 MCELLOWNEY  
001  
001

Z 98071715 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 98072715 NO FURTHER ACTION REQUIRED  
X 98073013 ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO

~~CONFIDENTIAL~~

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS: From: French president Jacques Chirac; Re: [Global Climate Change] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2050

---

**FOLDER TITLE:**

9805139

2015-0809-M  
sb2636

---

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]  
P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]  
P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]  
P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]  
P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]  
P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]  
  
C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.  
PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).  
RR. Document will be reviewed upon request.

b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]  
b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]  
b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]  
b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]  
b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]  
b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]  
b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]  
b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

1729

Washington, July 27, 1998

**PLEASE STAFF**

*Dear Mr. Berger:*

*Please find herewith a letter from President Jacques Chirac, addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High Addressee.*

*The text of this letter has already been conveyed to you on July 13, 1998.*

*With best regards, I am,*

*Yours respectfully,*



*Hugues Pernet,  
Chargé d'Affaires a.i.*

*The Honorable Samuel R. Berger  
Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House*

*cc : French Desk*

JUL 30 10:50

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001b. letter	To: POTUS; From: French President Jacques Chirac; Re: Global Climate Change] [Untranslated] (2 pages)	07/13/1998	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2050

### FOLDER TITLE:

9805139

2015-0809-M  
sb2636

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]  
P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]  
P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]  
P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]  
P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]  
P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]  
  
C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.  
PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).  
RR. Document will be reviewed upon request.

b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]  
b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]  
b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]  
b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]  
b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]  
b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]  
b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]  
b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

DE LA RÉPUBLIQUE

Son Excellence

Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON D.C.

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 13 JUL 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
EUROPEAN UNION

ENVIRONMENT  
HS

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE & EARLY US RATIFICATION OF KYOTO  
PROTOCOL

ACTION: NO FURTHER ACTION REQUIRED

DUE DATE: 29 JUL 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTTS CLOSED BY: NSSWD DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9805139

DOC ACTION OFFICER

001 MCELLOWNEY  
001

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

Z 98071715 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 98072715 NO FURTHER ACTION REQUIRED

~~CONFIDENTIAL~~

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 13 JUL 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
EUROPEAN UNION

ENVIRONMENT  
HS



PERSONS:

SUBJECT: LTR RE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE & EARLY US RATIFICATION OF KYOTO  
PROTOCOL

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 29 JUL 98 STATUS: S

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
MCELDFOWNEY

FOR CONCURRENCE  
BUTLER  
SANDALOW

FOR INFO  
BAKER  
BERGER  
DAVIES  
KERRICK  
MALLEY  
MILLISON  
STATE  
STEINBERG

COMMENTS:

*NFAR* *JEM* *7/24*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTTS CLOSED BY: DOC 1 OF 1

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
--------------------------	---------------	------	-------------

002a. letter	{duplicate of 001a} (1 page)	07/13/1998	P1/b(1)
--------------	------------------------------	------------	---------

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2050

### FOLDER TITLE:

9805139

2015-0809-M  
sb2636

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
002b. letter	[Duplicate of 001b] (2 pages)	07/13/1998	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2050

### FOLDER TITLE:

9805139

2015-0809-M

sb2636

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

PLEASE STAFF

*L' Ambassadeur*

Washington, July 13, 1998

1623

*Dear Mr. Berger:*

*Please find herewith the text of a letter from President Jacques Chirac, addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High Addressee.*

*The original letter will be forwarded to you as soon as its reaches this Embassy via Diplomatic Pouch.*

*With best regards, I am,*

*Yours respectfully,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel R. Berger  
Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House*

*cc : French Desk  
Department of State*

JUL 17 10:23

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

X-RAYED



*The Honorable Samuel R. Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500  
Tel : 456.22.55*

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2052				
Document ID: 9805434				
Row: 45	Section: 5	Shelf: 7	Position: 2	Stack: V

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 17 JUL 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: THANKS FOR POTUS MSG RE FRANCE SOCCOR TEAM VICTORY IN WORLD CUP

ACTION: FOR RECORD PURPOSES

DUE DATE: 11 AUG 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: NONE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

BERGER  
BUTLER  
DAVIES  
KERRICK  
MALLEY  
MCELDOWNEY  
MILLISON  
NSC CHRON  
STATE  
STEINBERG

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSSWD CLOSED BY: NSSWD DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9805434

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001

X 98073018 FOR RECORD PURPOSES

~~CONFIDENTIAL~~

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Mr. President, Dear Bill,*

*It was very kind of you to send a message of congratulations on the victory of France's soccer team in the World Cup, and I thank you.*

*All over the world this great sports event was seen as a moment of dialogue and friendship among peoples. France, the host country for this World cup, was deeply pleased by this.*

*Please accept, Mr. President, the assurance of my highest consideration.*

*Best regards [handwritten]*

*signed: Jacques Chirac*

Paris, le 17 juillet 1998

Monsieur le Président,

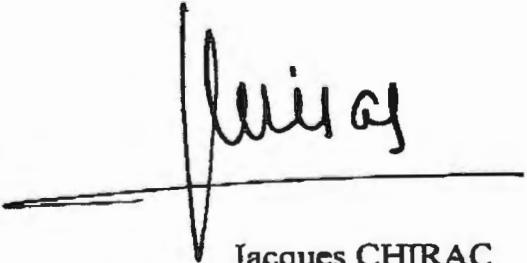
*Che Bill,*

Votre message de félicitations pour la victoire de l'équipe de France lors de la finale de la Coupe du Monde de Football m'a beaucoup touché, et je vous en remercie vivement.

Cette grande fête du sport fut aussi perçue, dans le monde entier, comme un moment de dialogue et d'amitié entre les peuples. La France, pays hôte de cette Coupe du Monde, s'en réjouit profondément.

Je vous prie, Monsieur le Président, de croire à l'assurance de ma très haute considération.

*Bien amicalement,*



Jacques CHIRAC

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*Le Ministre Conseiller*

*DP 1688/AA*

Washington, July 20, 1998

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message to President Clinton from Mr. Jacques Chirac,  
President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the  
President.*

*With high regards,*



*Hugues Pernet  
Chargé d'Affaires a.i.*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

09:21 82 700

→ 900B

REFERRAL

DATE: 30 JUL 98

MEMORANDUM FOR: STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 17 JUL 98

SUBJ: THANKS FOR POTUS MSG RE FRANCE SOCCOR TEAM VICTORY IN WORLD CUP

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

  
FOR

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9805434  
DATE 17 JUL 98

SUBJECT: THANKS FOR POTUS MSG RE FRANCE SOCCOR TEAM VICTORY IN WORLD CUP  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520 DEPARTMENT OF STATE	_____	_____	_____
			PRINT LAST NAME: _____
			COPY: <u>1</u> _____

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: ADB Date: 1/14/2020  
2015-0809-11

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2061				
Document ID: 9806701				
Row: 45	Section: 5	Shelf: 10	Position: 2	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001. letter	President Chirac to President Clinton re: G-7 [untranslated] (3 pages)	09/24/1998	P1/b(1) <b>KBH 4/12/2022</b>

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
([Chirac and HS])  
OA/Box Number: 2061

### FOLDER TITLE:

9806701

2015-0809-M

rs1613

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 24 SEP 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: ECONOMIC SUMMIT  
HS

FRANCE

PERSONS:

SUBJECT: PRES CHIRAC LTR TO G7 LEADERS

---

ACTION: DIRECT REPLY FURNISH INFO COPY      DUE DATE: 12 OCT 98      STATUS: C

STAFF OFFICER: BRAINARD, L

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

---

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND    W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY: NSGP

DOC    1 OF    1

UNCLASSIFIED  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9806701

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 LEE

Z 98093015 APPROPRIATE ACTION

001

Z 98100208 ACTION TRANSFERRED

001 BRAINARD, L

X 98100208 DIRECT REPLY FURNISH INFO COPY

UNCLASSIFIED

24 SEP. 1998

Monsieur le Président,

*Clu Bill,*

J'ai pris connaissance avec beaucoup d'intérêt des récentes déclarations en vue de renforcer la stabilité du système financier international. Pour la France, c'est une priorité et le G7 doit prendre l'initiative.

Nos pays, par leur taille et leur puissance économique, ont une responsabilité particulière dans la stabilité et la prospérité de l'économie mondiale. Comme je l'avais souligné à Birmingham, il est essentiel de redonner au G7 son rôle originel d'impulsion.

Le monde connaît aujourd'hui une situation incertaine et agitée. De nombreux pays sont confrontés à des difficultés économiques importantes qui menacent leur croissance. Dans certaines parties du monde, des pressions déflationnistes voient le jour. Nos Ministres des Finances l'admettent tous : la nature des risques de l'économie mondiale s'est désormais modifiée. Nous devons être vigilants et je pense que notre implication personnelle est indispensable.

Tout d'abord, il nous faut assumer nos responsabilités de principales économies du monde, en mettant en oeuvre des politiques économiques appropriées en faveur d'une croissance saine et de l'emploi, et encourager nos partenaires qui connaissent des difficultés à entreprendre les réformes nécessaires.

Son Excellence  
Monsieur William Jefferson CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

Mais nous devons aller plus loin. Nous avons tous profité de l'ouverture de nos frontières. Il est urgent à présent de consolider le système financier international, pour qu'il fonctionne mieux et au bénéfice de tous. Nous devons l'asseoir sur des fondations solides. Nous devons aussi conforter sa légitimité politique, pour prévenir toute désaffection des Etats ou des opinions publiques vis-à-vis du système ouvert qui a favorisé notre croissance et celle de l'ensemble de l'économie mondiale.

A Birmingham, j'ai fait des propositions pour renforcer la stabilité financière internationale. Je voudrais vous en rappeler les lignes principales :

- 1 - Nous devons d'abord renforcer la coordination économique entre nous. L'Europe s'y emploie, dans la perspective de l'introduction de l'Euro. Le Ministre français des Finances a d'ailleurs saisi nos partenaires européens en vue d'une action en commun. Mais nous devons aussi développer notre coopération dans le cadre du G7, pour qu'une concertation plus étroite s'instaure, notamment en réponse aux situations de crise.

- 2 - Nous devons bâtir un « nouveau Bretton Woods ». Le Fonds Monétaire International et la Banque Mondiale ont bien servi les intérêts mondiaux pendant cinq décennies. Depuis le début de la crise, ils sont en première ligne, pour prévenir les dérapages et contribuer à l'ajustement. Il s'agit aujourd'hui de les adapter à la nouvelle donne mondiale.

Le F.M.I. doit demeurer le centre du dispositif. Son rôle dans la prévention et le traitement des crises est essentiel. Il faut lui donner de manière urgente les ressources supplémentaires dont il a besoin, c'est à dire mettre en oeuvre sans délai la décision prise à Hong Kong d'augmenter les quotes-parts. Ne pas le faire serait mettre en danger le système international.

La Banque Mondiale, pour sa part, doit jouer tout son rôle, en contact étroit avec le Fonds, en particulier dans les pays en difficulté, pour aider à la mise en oeuvre de stratégies de développement cohérentes, actives dans la lutte contre la pauvreté et prenant mieux en compte les conséquences sociales des crises lorsqu'elles surviennent.

Un « nouveau Bretton Woods », c'est aussi disposer d'un système plus légitime. Nous devons associer plus étroitement les pays en transition, les pays émergents et les pays en développement à nos travaux. La crise financière actuelle montre que nous avons besoin aujourd'hui d'un dialogue approfondi entre tous, ainsi que d'un mécanisme de prise de décision qui donne aux marchés des signaux politiques forts et manifeste l'adhésion universelle à un système ouvert et sans exclusive. La transformation du Comité intérimaire du F.M.I. en organe décisionnel de niveau ministériel, comme ses statuts en ouvrent la possibilité, répondrait à cet objectif.

- 3 - Nous devons renforcer la solidité et la transparence du système financier mondial. Il faut pour cela développer et mieux coordonner les systèmes prudeniels et les étendre à l'ensemble des institutions financières, qu'elles soient ou non bancaires. Il faut aussi accroître l'information et sa diffusion afin d'assurer plus de transparence. Il faut enfin que les centres financiers off shore respectent les règles internationales. Nous avons oeuvré pour la mise en place de « codes de bonne conduite » dans ces domaines. Mais nous avons besoin d'être plus audacieux. Nos Ministres des Finances, en liaison avec les institutions appropriées, notamment nos banques centrales, doivent aller de l'avant.

- 4 - Nous devons ensuite nous assurer que la libéralisation internationale des mouvements de capitaux soit conduite de manière ordonnée. Elle nécessite en premier lieu une supervision efficace des systèmes financiers nationaux. Nous devons aussi, les secousses auxquelles il a fallu faire face ces derniers mois le démontrent amplement, mieux associer le secteur privé à la résolution des difficultés, dans le cadre de solutions d'ensemble négociées.

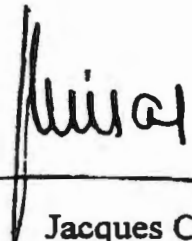
- 5 - Enfin, nous devons assurer un flux élevé d'aide publique au développement, pour limiter l'impact de la volatilité des capitaux privés et pour contrer les effets d'exclusion qui résulteraient des difficultés que rencontrent les pays les plus pauvres à réunir les conditions nécessaires au développement de l'investissement privé.

Plus que jamais, la situation actuelle nécessite une excellente information entre nous. Nos sherpas, qui se réuniront bientôt, devraient faire le point sur les possibilités de progrès rapides et concrets dans ces domaines.

Je souhaite enfin réitérer la proposition que j'avais faite à Birmingham de réunir le moment venu les Chefs d'Etat et de Gouvernement des pays membres titulaires et suppléants du comité intérimaire du F.M.I., pour consolider le système financier mondial, afin d'assurer une croissance durable au bénéfice de tous. La France serait honorée d'accueillir une telle réunion le moment venu.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien à vous,*

  
\_\_\_\_\_  
Jacques CHIRAC

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

STAFF

Washington, September 24, 1998

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

SEP 26 11

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2063				
Document ID: 9806988				
Row: 45	Section: 5	Shelf: 11	Position: 1	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re. G-7 (3 pages)</del>	<del>09/24/1998</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re. G-7 [untranslated] (3 pages)</del>	<del>09/24/1998</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001c. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re. G-7 [untranslated] (3 pages)</del>	<del>09/24/1998</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 2063

**FOLDER TITLE:**

9806988

2015-0809-M

rs1614

### RESTRICTION CODES

**Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]**

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

**Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]**

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9806988  
RECEIVED: 13 OCT 98 15

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 24 SEP 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

ECONOMIC SUMMIT

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE G-7 & BIRMINGHAM SUMMIT

ACTION: NO FURTHER ACTION REQUIRED

DUE DATE: 24 OCT 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: GORDON

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: DISCUSSED IN TELCON

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS

CLOSED BY: NSVJD

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS/NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-M

**CONFIDENTIAL**  
**ACTION DATA SUMMARY REPORT**

**RECORD ID: 9806988**

**DOC ACTION OFFICER**

001 GORDON  
001

**CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED**

Z 98101315 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 98110415 NO FURTHER ACTION REQUIRED

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 24 SEP 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

ECONOMIC SUMMIT

PERSONS:

SUBJECT: LTR RE G-7 & BIRMINGHAM SUMMIT

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 24 OCT 98 STATUS: S

STAFF OFFICER: GORDON

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
GORDON

FOR CONCURRENCE  
LEE

FOR INFO  
BANDLER  
BERGER  
BUTLER  
DAVIES  
KERRICK  
STEINBERG

COMMENTS: NFAR. Issues discussed on telephone PG

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDRS CLOSED BY: DOC 1 OF 1

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Mr. President, Dear Bill,*

*I noted with considerable interest recent statements on strengthening the stability of the international financial system. This is a priority for France, and the G7 must take the initiative.*

*Our countries, by virtue of their size and economic strength, have special responsibility for the stability and prosperity of the world economy. As I pointed out in Birmingham, it is essential to restore to the G7 its original function of providing momentum.*

*The world situation today is uncertain and in turmoil. Many countries face severe economic difficulties which threaten to undermine their growth. In some parts of the world, deflationary pressures are emerging. Our finance ministers all recognize one fact: the nature of the risks to the world economy has now shifted. We must be vigilant, and I believe that our personal involvement is indispensable.*

*First, we must shoulder our responsibilities as the world's leading economies by implementing appropriate economic policies to promote healthy growth and jobs, and encourage our partners which are having difficulties to undertake the necessary reforms.*

*But we must also go further. We have all benefited from opening our borders. At this point in time, the international financial system urgently needs to be consolidated so that it functions better and benefits everyone. We need to build on solid foundations. We must also strengthen its political legitimacy to prevent States and public opinion from losing interest in the open system which has facilitated our growth and that of the world economy as a whole.*

*In Birmingham I put forward proposals for strengthening international financial stability. I should like to bring to your attention again the main lines:*

*1 - We must first strengthen economic coordination among ourselves. Europe is working on this from the standpoint of the euro launch. The French finance minister has also taken the matter up with our European partners with a view to joint action. But we must also develop our cooperation in the framework of the G7 so there can be closer coordination, especially in response to crisis situations.*

*2 - We must build a new Bretton Woods. The International Monetary Fund and World Bank have served the world's interests well for five decades. Since the start of the crisis, they have taken the lead to prevent dislocations and help with adjustments. Now the task is to adapt them to the new world situation.*

*The IMF continues to be central to the system. Its role in preventing and handling crises is vital. We must, as a matter of urgency, give it the additional resources it needs, in other words, implement immediately the decision taken at Hong Kong to increase quotas. Not to do so would compromise the international system.*

*The World Bank, in close contact with the IMF, must play its full part, especially in countries in difficulty, in assisting with the implementation of coherent development strategies which are active in combating poverty and take into account the social impact of crises when they do occur.*

*A new Bretton Woods also means having a more legitimate system. We need to involve the transition, emerging and developing countries more closely in our proceedings. The current financial crisis shows that we now need everyone's participation in in-depth dialogue, and a decision-making mechanism which sends strong political signals to the markets and demonstrates universal adherence to an open system with no exceptions???? The transformation of the IMF Interim Committee into a ministerial-level decision-making body, as its statutes allow, would meet this goal.*

*3 - We need to make the world financial system more solid and more transparent. To do so, prudential systems have to be developed, better coordinated and extended to all the financial institutions, whether or not they are banking institutions. Information should be more available and more widely distributed so as to ensure greater transparency. Lastly, off-shore  
.../...*

*centers must comply with the international rules. We have worked for the implementation of codes of good conduct in these areas. But we need to take bolder action. Our finance ministers, in liaison with the appropriate institutions, specifically our central banks, must take the lead.*

*4 - Next, we must ensure that the international liberalization of capital movements takes place in an orderly manner. This requires in the first place effective oversight of national financial systems. And as the shock waves of the past few months have made amply clear, we must also seek closer involvement by the private sector in resolving difficulties in the framework of negotiated comprehensive solutions.*

*5 - Lastly, we must ensure a substantial flow of official development assistance to limit the impact of private capital volatility and counter the effects of exclusion which may be experienced by very poor countries as a result of their difficulty in meeting the conditions necessary for the development of private investment.*

*More than ever, the current situation requires a high degree of communication among us. Our sherpas, who will be meeting soon, are to explore the possibilities for rapid, tangible progress in these areas.*

*Lastly, I should like to reiterate the proposal I made in Birmingham to convene at the right time the heads of state and government of IMF Interim Council members and alternates in order to consolidate the world financial system so as to ensure sustainable growth for the benefit of all. France would be honored to host such a meeting when the time comes.*

*[complimentary close]*

*Yours sincerely,*

*signed: Jacques Chirac*

Paris, le 24 septembre 1998

Monsieur le Président,

*Clu Bill,*

J'ai pris connaissance avec beaucoup d'intérêt des récentes déclarations en vue de renforcer la stabilité du système financier international. Pour la France, c'est une priorité et le G7 doit prendre l'initiative.

Nos pays, par leur taille et leur puissance économique, ont une responsabilité particulière dans la stabilité et la prospérité de l'économie mondiale. Comme je l'avais souligné à Birmingham, il est essentiel de redonner au G7 son rôle originel d'impulsion.

Le monde connaît aujourd'hui une situation incertaine et agitée. De nombreux pays sont confrontés à des difficultés économiques importantes qui menacent leur croissance. Dans certaines parties du monde, des pressions déflationnistes voient le jour. Nos Ministres des Finances l'admettent tous : la nature des risques de l'économie mondiale s'est désormais modifiée. Nous devons être vigilants et je pense que notre implication personnelle est indispensable.

Tout d'abord, il nous faut assumer nos responsabilités de principales économies du monde, en mettant en oeuvre des politiques économiques appropriées en faveur d'une croissance saine et de l'emploi, et encourager nos partenaires qui connaissent des difficultés à entreprendre les réformes nécessaires.

Son Excellence  
Monsieur William Jefferson CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

Mais nous devons aller plus loin. Nous avons tous profité de l'ouverture de nos frontières. Il est urgent à présent de consolider le système financier international, pour qu'il fonctionne mieux et au bénéfice de tous. Nous devons l'asseoir sur des fondations solides. Nous devons aussi conforter sa légitimité politique, pour prévenir toute désaffection des Etats ou des opinions publiques vis-à-vis du système ouvert qui a favorisé notre croissance et celle de l'ensemble de l'économie mondiale.

A Birmingham, j'ai fait des propositions pour renforcer la stabilité financière internationale. Je voudrais vous en rappeler les lignes principales :

- 1 - Nous devons d'abord renforcer la coordination économique entre nous. L'Europe s'y emploie, dans la perspective de l'introduction de l'Euro. Le Ministre français des Finances a d'ailleurs saisi nos partenaires européens en vue d'une action en commun. Mais nous devons aussi développer notre coopération dans le cadre du G7, pour qu'une concertation plus étroite s'instaure, notamment en réponse aux situations de crise.

- 2 - Nous devons bâtir un « nouveau Bretton Woods ». Le Fonds Monétaire International et la Banque Mondiale ont bien servi les intérêts mondiaux pendant cinq décennies. Depuis le début de la crise, ils sont en première ligne, pour prévenir les dérapages et contribuer à l'ajustement. Il s'agit aujourd'hui de les adapter à la nouvelle donne mondiale.

Le F.M.I. doit demeurer le centre du dispositif. Son rôle dans la prévention et le traitement des crises est essentiel. Il faut lui donner de manière urgente les ressources supplémentaires dont il a besoin, c'est à dire mettre en oeuvre sans délai la décision prise à Hong Kong d'augmenter les quotes-parts. Ne pas le faire serait mettre en danger le système international.

La Banque Mondiale, pour sa part, doit jouer tout son rôle, en contact étroit avec le Fonds, en particulier dans les pays en difficulté, pour aider à la mise en oeuvre de stratégies de développement cohérentes, actives dans la lutte contre la pauvreté et prenant mieux en compte les conséquences sociales des crises lorsqu'elles surviennent.

Un « nouveau Bretton Woods », c'est aussi disposer d'un système plus légitime. Nous devons associer plus étroitement les pays en transition, les pays émergents et les pays en développement à nos travaux. La crise financière actuelle montre que nous avons besoin aujourd'hui d'un dialogue approfondi entre tous, ainsi que d'un mécanisme de prise de décision qui donne aux marchés des signaux politiques forts et manifeste l'adhésion universelle à un système ouvert et sans exclusive. La transformation du Comité intérimaire du F.M.I. en organe décisionnel de niveau ministériel, comme ses statuts en ouvrent la possibilité, répondrait à cet objectif.

- 3 - Nous devons renforcer la solidité et la transparence du système financier mondial. Il faut pour cela développer et mieux coordonner les systèmes prudentiels et les étendre à l'ensemble des institutions financières, qu'elles soient ou non bancaires. Il faut aussi accroître l'information et sa diffusion afin d'assurer plus de transparence. Il faut enfin que les centres financiers off shore respectent les règles internationales. Nous avons oeuvré pour la mise en place de « codes de bonne conduite » dans ces domaines. Mais nous avons besoin d'être plus audacieux. Nos Ministres des Finances, en liaison avec les institutions appropriées, notamment nos banques centrales, doivent aller de l'avant.

- 4 - Nous devons ensuite nous assurer que la libéralisation internationale des mouvements de capitaux soit conduite de manière ordonnée. Elle nécessite en premier lieu une supervision efficace des systèmes financiers nationaux. Nous devons aussi, les secousses auxquelles il a fallu faire face ces derniers mois le démontrent amplement, mieux associer le secteur privé à la résolution des difficultés, dans le cadre de solutions d'ensemble négociées.

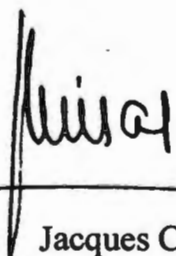
- 5 - Enfin, nous devons assurer un flux élevé d'aide publique au développement, pour limiter l'impact de la volatilité des capitaux privés et pour contrer les effets d'exclusion qui résulteraient des difficultés que rencontrent les pays les plus pauvres à réunir les conditions nécessaires au développement de l'investissement privé.

Plus que jamais, la situation actuelle nécessite une excellente information entre nous. Nos sherpas, qui se réuniront bientôt, devraient faire le point sur les possibilités de progrès rapides et concrets dans ces domaines.

Je souhaite enfin réitérer la proposition que j'avais faite à Birmingham de réunir le moment venu les Chefs d'Etat et de Gouvernement des pays membres titulaires et suppléants du comité intérimaire du F.M.I., pour consolider le système financier mondial, afin d'assurer une croissance durable au bénéfice de tous. La France serait honorée d'accueillir une telle réunion le moment venu.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien cordialement,*

  
\_\_\_\_\_  
Jacques CHIRAC

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur  
No 2280/AA*

STAFF

Washington, October 5, 1998

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith the original of a message that was sent to you on September 24, 1998 to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

Paris, le 24 septembre 1998

Monsieur le Président,

*Cher Bill,*

J'ai pris connaissance avec beaucoup d'intérêt des récentes déclarations en vue de renforcer la stabilité du système financier international. Pour la France, c'est une priorité et le G7 doit prendre l'initiative.

Nos pays, par leur taille et leur puissance économique, ont une responsabilité particulière dans la stabilité et la prospérité de l'économie mondiale. Comme je l'avais souligné à Birmingham, il est essentiel de redonner au G7 son rôle originel d'impulsion.

Le monde connaît aujourd'hui une situation incertaine et agitée. De nombreux pays sont confrontés à des difficultés économiques importantes qui menacent leur croissance. Dans certaines parties du monde, des pressions déflationnistes voient le jour. Nos Ministres des Finances l'admettent tous : la nature des risques de l'économie mondiale s'est désormais modifiée. Nous devons être vigilants et je pense que notre implication personnelle est indispensable.

Tout d'abord, il nous faut assumer nos responsabilités de principales économies du monde, en mettant en oeuvre des politiques économiques appropriées en faveur d'une croissance saine et de l'emploi, et encourager nos partenaires qui connaissent des difficultés à entreprendre les réformes nécessaires.

Son Excellence  
Monsieur William Jefferson CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique  
WASHINGTON

Mais nous devons aller plus loin. Nous avons tous profité de l'ouverture de nos frontières. Il est urgent à présent de consolider le système financier international, pour qu'il fonctionne mieux et au bénéfice de tous. Nous devons l'asseoir sur des fondations solides. Nous devons aussi conforter sa légitimité politique, pour prévenir toute désaffection des Etats ou des opinions publiques vis-à-vis du système ouvert qui a favorisé notre croissance et celle de l'ensemble de l'économie mondiale.

A Birmingham, j'ai fait des propositions pour renforcer la stabilité financière internationale. Je voudrais vous en rappeler les lignes principales :

- 1 - Nous devons d'abord renforcer la coordination économique entre nous. L'Europe s'y emploie, dans la perspective de l'introduction de l'Euro. Le Ministre français des Finances a d'ailleurs saisi nos partenaires européens en vue d'une action en commun. Mais nous devons aussi développer notre coopération dans le cadre du G7, pour qu'une concertation plus étroite s'instaure, notamment en réponse aux situations de crise.

- 2 - Nous devons bâtir un « nouveau Bretton Woods ». Le Fonds Monétaire International et la Banque Mondiale ont bien servi les intérêts mondiaux pendant cinq décennies. Depuis le début de la crise, ils sont en première ligne, pour prévenir les dérapages et contribuer à l'ajustement. Il s'agit aujourd'hui de les adapter à la nouvelle donne mondiale.

Le F.M.I. doit demeurer le centre du dispositif. Son rôle dans la prévention et le traitement des crises est essentiel. Il faut lui donner de manière urgente les ressources supplémentaires dont il a besoin, c'est à dire mettre en oeuvre sans délai la décision prise à Hong Kong d'augmenter les quotes-parts. Ne pas le faire serait mettre en danger le système international.

La Banque Mondiale, pour sa part, doit jouer tout son rôle, en contact étroit avec le Fonds, en particulier dans les pays en difficulté, pour aider à la mise en oeuvre de stratégies de développement cohérentes, actives dans la lutte contre la pauvreté et prenant mieux en compte les conséquences sociales des crises lorsqu'elles surviennent.

Un « nouveau Bretton Woods », c'est aussi disposer d'un système plus légitime. Nous devons associer plus étroitement les pays en transition, les pays émergents et les pays en développement à nos travaux. La crise financière actuelle montre que nous avons besoin aujourd'hui d'un dialogue approfondi entre tous, ainsi que d'un mécanisme de prise de décision qui donne aux marchés des signaux politiques forts et manifeste l'adhésion universelle à un système ouvert et sans exclusive. La transformation du Comité intérimaire du F.M.I. en organe décisionnel de niveau ministériel, comme ses statuts en ouvrent la possibilité, répondrait à cet objectif.

- 3 - Nous devons renforcer la solidité et la transparence du système financier mondial. Il faut pour cela développer et mieux coordonner les systèmes prudents et les étendre à l'ensemble des institutions financières, qu'elles soient ou non bancaires. Il faut aussi accroître l'information et sa diffusion afin d'assurer plus de transparence. Il faut enfin que les centres financiers off shore respectent les règles internationales. Nous avons oeuvré pour la mise en place de « codes de bonne conduite » dans ces domaines. Mais nous avons besoin d'être plus audacieux. Nos Ministres des Finances, en liaison avec les institutions appropriées, notamment nos banques centrales, doivent aller de l'avant.

- 4 - Nous devons ensuite nous assurer que la libéralisation internationale des mouvements de capitaux soit conduite de manière ordonnée. Elle nécessite en premier lieu une supervision efficace des systèmes financiers nationaux. Nous devons aussi, les secousses auxquelles il a fallu faire face ces derniers mois le démontrent amplement, mieux associer le secteur privé à la résolution des difficultés, dans le cadre de solutions d'ensemble négociées.

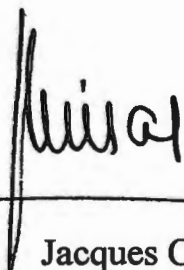
- 5 - Enfin, nous devons assurer un flux élevé d'aide publique au développement, pour limiter l'impact de la volatilité des capitaux privés et pour contrer les effets d'exclusion qui résulteraient des difficultés que rencontrent les pays les plus pauvres à réunir les conditions nécessaires au développement de l'investissement privé.

Plus que jamais, la situation actuelle nécessite une excellente information entre nous. Nos sherpas, qui se réuniront bientôt, devraient faire le point sur les possibilités de progrès rapides et concrets dans ces domaines.

Je souhaite enfin réitérer la proposition que j'avais faite à Birmingham de réunir le moment venu les Chefs d'Etat et de Gouvernement des pays membres titulaires et suppléants du comité intérimaire du F.M.I., pour consolider le système financier mondial, afin d'assurer une croissance durable au bénéfice de tous. La France serait honorée d'accueillir une telle réunion le moment venu.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien cordialement,*

  
Jacques CHIRAC

**PRESIDENTIAL/NSA CORRESPONDENCE**

**IMMEDIATE ACTION REQUIRED**

ACTION OFFICER: Gordon

LOG NUMBER: 6988 ✓

DUE DATE: 24 Oct

DATE STAFFED: 13 Oct

**CORRESPONDENCE ADDRESSED TO:**



**PRESIDENT**



**NATIONAL SECURITY ADVISOR**

**FROM:** Pres Chirac

PREPARE A RESPONSE FOR THE PRESIDENT'S OR NATIONAL SECURITY ADVISOR'S SIGNATURE WITHIN 10 DAYS. IF A LETTER DOES NOT REQUIRE A RESPONSE, PLEASE RETURN IT TO RECORDS MANAGEMENT (RM 379) WITH THIS FORM, ANNOTATED ACCORDINGLY.

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2068				
Document ID: 9807624				
Row: 45	Section: 6	Shelf: 2	Position: 1	Stack: V

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9807624  
RECEIVED: 06 NOV 98 17

TO: DAVIES

FROM: KENNEY, K

DOC DATE: 17 NOV 98  
SOURCE REF: 9819479

KEYWORDS: FRANCE  
HS

MIDDLE EAST

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE WYE AGREEMENT

ACTION: NO FURTHER ACTION REQUIRED

DUE DATE: 18 NOV 98 STATUS: C

STAFF OFFICER: MCELDFOWNEY

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY: NSDMK

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By AS NARA, Date 1/24/2020  
2015-0809-M

ACTION DATA SUMMARY REPORT

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 STATE	Z 98110617 FOR TRANSLATION
002	X 98111811 RECD STATE TRANSLATION
002 MCELDFOWNEY	Z 98111811 APPROPRIATE ACTION
002	Z 98111912 ACTION TRANSFERRED
002 GORDON	Z 98111912 APPROPRIATE ACTION
002	X 98111912 NO FURTHER ACTION REQUIRED

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	981024	STATE	

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9807624  
RECEIVED: 06 NOV 98 17

TO: DAVIES

FROM: KENNEY, K

DOC DATE: 17 NOV 98  
SOURCE REF: 9819479

KEYWORDS: FRANCE  
HS

MIDDLE EAST

PERSONS:

SUBJECT: LTR TO PRES FM PRES CHIRAC RE WYE AGREEMENT

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 18 NOV 98 STATUS: S

STAFF OFFICER: MCELLOWNEY

*Gordon*

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

COMMENTS: NFAR. Chirac mentioned letter to POTUS in tel con, POTUS  
thanked him for support. *PG*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY:

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By *SP3* NARA, Date *1/14/2020*  
2015-0809-M

**U.S. Department of State  
Office of Language Services  
Translating Division**

**LS No. 1190119  
HKE/JF  
French**

**The President of the Republic**

Paris, October 24, 1998

Mr. President [handwritten: dear Bill]:

After yesterday's signing at the White House of the new agreement between Israel and the Palestinians, I wanted to pay a special tribute to your personal commitment and the tenacity of the U.S. Government, which made it possible, after nine days of particularly intense negotiations, to give new impetus to the Middle East peace process.

Your determination to make hope prevail over resignation has reopened the dialogue for a just and lasting peace. All those who remain determined to salvage peace in this region of the world are gratified by the signing of the Washington Memorandum.

France wanted to hail this U.S. diplomatic success immediately, and hopes that it will be the foundation for a restored climate of trust and renewed impetus. Together with its European partners, France will give its full support to the dynamics required for the peace process.

His Excellency  
William J. Clinton,  
President of the United States of America.

Mr. Yasir Arafat, President of the Palestinian Authority, will be at the meeting of Heads of State and Government of the European Union this afternoon in Pörtlach, Austria, and I will take this opportunity to reiterate to him my support for your action.

Accept, Mr. President, the assurances of my very high consideration.

[Handwritten: Bravo! A superb victory! Cordial regards,]

[Signature]

Jacques Chirac

Classification

DEPARTMENT OF STATE  
EXECUTIVE SECRETARIAT  
TRANSMITTAL FORM

S/S 9819479  
DATE November 17, 1998

FOR: Mr. Glyn T. Davies  
Executive Secretary  
National Security Council  
The White House

REFERENCE:

TO: President Clinton  
FROM: President Chirac  
DATE: October 24, 1998  
SUBJECT: Wye Agreement

WH Referral Dated: November 6, 1998  
NSC ID# (if any): 9807624

           The attached item was sent directly to Department of State.

ACTION TAKEN:

- A draft reply is attached.
- A draft reply will be forwarded.
- XX   A translation is attached.
- An information copy of a direct reply is attached.
- We believe no response is necessary for the reason cited below.
- The Department of State has no objection to the proposed travel.
- Other (see remarks).

REMARKS:

*J. J. Sullivan*  
Office of the  
Executive Secretary

Paris, le 24 octobre 1998

Monsieur le Président,

*Cher Bill,*

Après la signature, hier soir à la Maison Blanche, du nouvel accord israélo-palestinien, je tiens à rendre un hommage appuyé à votre engagement personnel et à l'opiniâtreté de l'administration américaine qui ont permis, après neuf jours de négociations particulièrement intenses, de relancer le processus de paix au Proche-Orient.

Votre détermination à faire prévaloir l'espoir sur la résignation a renoué le dialogue en faveur d'une paix juste et durable. Tous ceux qui restent déterminés à sauver la paix dans cette région du monde se félicitent de la signature du mémorandum de Washington.

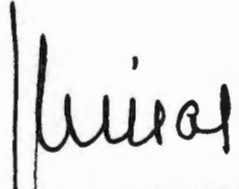
La France, qui a tenu à saluer sans attendre ce succès diplomatique des Etats-Unis, souhaite qu'il soit le fondement d'un climat de confiance restauré et d'un nouvel élan. Avec ses partenaires européens, elle apportera tout son appui à la dynamique nécessaire du processus de paix.

***Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique***

A l'occasion de la rencontre des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne, cet après-midi à Pörtlach en Autriche, où se rendra M. Yasser ARAFAT, je redirai au Président de l'Autorité palestinienne mon soutien à votre action.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Bravo!  
Superbe victoire!  
Bidy amicalment,

  
\_\_\_\_\_  
Jacques CHIRAC

9819479

ID 9807624

NATIONAL SECURITY COUNCIL

REFERRAL

DATE: 06 NOV 98

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 24 OCT 98

SUBJ: UNTRANSLATED LTR FM PRES OF FRANCE RE WYE SUMMIT AGREEMENT

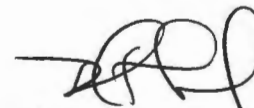
---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 16 NOV 98

COMMENT:

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

98 NOV -9 09:20

SCANNED

NOV 1998

*Rec'd by Am*

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9807624  
RECEIVED: 06 NOV 98 17

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 24 OCT 98  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

MIDDLE EAST

PERSONS:

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR FM PRES OF FRANCE RE WYE SUMMIT AGREEMENT

ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 18 NOV 98 STATUS: D

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
GORDON  
MALLEY

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY B DATE 11/7 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By AD3NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-M

Paris, le 24 octobre 1998

Monsieur le Président,

Cher Bill,

Après la signature, hier soir à la Maison Blanche, du nouvel accord israélo-palestinien, je tiens à rendre un hommage appuyé à votre engagement personnel et à l'opiniâtreté de l'administration américaine qui ont permis, après neuf jours de négociations particulièrement intenses, de relancer le processus de paix au Proche-Orient.

Votre détermination à faire prévaloir l'espoir sur la résignation a renoué le dialogue en faveur d'une paix juste et durable. Tous ceux qui restent déterminés à sauver la paix dans cette région du monde se félicitent de la signature du mémorandum de Washington.

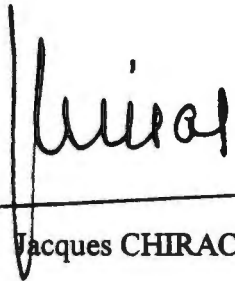
La France, qui a tenu à saluer sans attendre ce succès diplomatique des Etats-Unis, souhaite qu'il soit le fondement d'un climat de confiance restauré et d'un nouvel élan. Avec ses partenaires européens, elle apportera tout son appui à la dynamique nécessaire du processus de paix.

***Son Excellence***  
***Monsieur William J. CLINTON***  
***Président des Etats-Unis d'Amérique***

A l'occasion de la rencontre des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne, cet après-midi à Pörtlach en Autriche, où se rendra M. Yasser ARAFAT, je redirai au Président de l'Autorité palestinienne mon soutien à votre action.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Bravo!  
Superbe victoire!  
Bicy amicalement,

  
Jacques CHIRAC

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

TO: EXEC

*L' Ambassadeur*  
2489 /AA

Washington, November 4, 1998

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on October 24, 1998, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

NOV 6 14:24

*The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

NOV 6 14:24

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9807624  
DATE 24 OCT 98

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR FM PRES OF FRANCE RE WYE SUMMIT AGREEMENT  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:	DATE	TIME	SIGNATURE
EXECUTIVE SECRETARIAT FOR THE EXECUTIVE SECRETARY ROOM 7224 2201 C STREET, NW WASHINGTON, DC 20520 DEPARTMENT OF STATE	_____	_____	_____
			PRINT LAST NAME: _____
			COPY: <u>1</u> _____

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: LDB Date: 1/14/2020  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT. ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

Paris, le 24 octobre 1998

Monsieur le Président,

*Cher Bill,*

Après la signature, hier soir à la Maison Blanche, du nouvel accord israélo-palestinien, je tiens à rendre un hommage appuyé à votre engagement personnel et à l'opiniâtreté de l'administration américaine qui ont permis, après neuf jours de négociations particulièrement intenses, de relancer le processus de paix au Proche-Orient.

Votre détermination à faire prévaloir l'espoir sur la résignation a renoué le dialogue en faveur d'une paix juste et durable. Tous ceux qui restent déterminés à sauver la paix dans cette région du monde se félicitent de la signature du mémorandum de Washington.

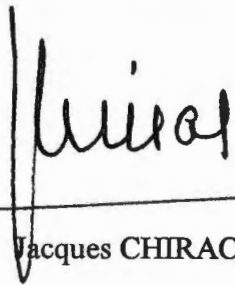
La France, qui a tenu à saluer sans attendre ce succès diplomatique des Etats-Unis, souhaite qu'il soit le fondement d'un climat de confiance restauré et d'un nouvel élan. Avec ses partenaires européens, elle apportera tout son appui à la dynamique nécessaire du processus de paix.

*Son Excellence*  
*Monsieur William J. CLINTON*  
*Président des Etats-Unis d'Amérique*

A l'occasion de la rencontre des chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne, cet après-midi à Pörtlach en Autriche, où se rendra M. Yasser ARAFAT, je redirai au Président de l'Autorité palestinienne mon soutien à votre action.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Bravo!  
Superbe victoire!  
Bily amicalment,

  
Jacques CHIRAC

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2712				
Document ID: 9901194				
Row: 46	Section: 3	Shelf: 11	Position: 1	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: French President Jacques Chirac; Re: [Jordan] [Unofficial Translation] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)
001b. letter	To: POTUS; From: French President jacques Chirac; Re: [Jordan] [Untranslated] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 [Chirac and HS]  
 OA/Box Number: 2712

**FOLDER TITLE:**

9901194

2015-0809-M  
sb2639

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]
  
- C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.
- PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).
- RR. Document will be reviewed upon request.

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 18 FEB 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
          JORDAN

HS  
LEBANON

PERSONS:

SUBJECT: SUPPORT FOR NEW REGIME IN JORDAN

ACTION: NO FURTHER ACTION REQUIRED

DUE DATE: 03 MAR 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: BROWN, K

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM      CLOSED BY: NSVJD      DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9901194

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 BUTLER  
001

Z 99021918 PREPARE MEMO FOR BERGER  
X 99022413 NO FURTHER ACTION REQUIRED

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 990218

STATE

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 18 FEB 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
              JORDAN

HS  
LEBANON

PERSONS:

SUBJECT: SUPPORT FOR NEW REGIME IN JORDAN

ACTION: PREPARE MEMO FOR BERGER

DUE DATE: 03 MAR 99 STATUS: S

STAFF OFFICER: BUTLER

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
BUTLER

FOR CONCURRENCE  
MALLEY

FOR INFO  
BERGER  
DAVIES  
KERRICK  
RIEDEL  
STEINBERG  
STATE

*Brown*

COMMENTS:

*NFA* *of Brown 2/22/98*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM      CLOSED BY:      DOC 1 OF 1

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: French President Jacques Chirac; Re: [Jordan] [Unofficial Translation] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2712

---

**FOLDER TITLE:**

9901194

2015-0809-M  
sb2639

---

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001b. letter	To: POTUS; From: French President jacques Chirac; Re: [Jordan] [Untranslated] (1 page)	00/00/0000	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2712

### FOLDER TITLE:

9901194

2015-0809-M  
sb2639

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*  
328/AA

Washington, February 18, 1999

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message from the President of the French Republic, Mr. Jacques Chirac, to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you, as well as an unofficial translation.*

*The original letter will be transmitted to you as soon as possible.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*

P.O. 

*François Bujon de l'Estang*

FEB1918:09

*The Honorable  
Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 18 FEB 99

SUBJ: SUPPORT FOR NEW REGIME IN JORDAN

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION



DUE DATE:

COMMENT:

FOR

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

PRESIDENTIAL/NSA CORRESPONDENCE

IMMEDIATE ACTION REQUIRED

ACTION OFFICER:

*Row*  
Better

LOG NUMBER:

1194

DUE DATE:

3 Mar

DATE STAFFED:

19 Feb

CORRESPONDENCE ADDRESSED TO:

PRESIDENT

NATIONAL SECURITY ADVISOR

FROM:

J Chirac

PREPARE A RESPONSE FOR THE PRESIDENT'S OR NATIONAL SECURITY ADVISOR'S SIGNATURE WITHIN 10 DAYS. IF A LETTER DOES NOT REQUIRE A RESPONSE, PLEASE RETURN IT TO RECORDS MANAGEMENT (RM 379) WITH THIS FORM, ANNOTATED ACCORDINGLY.

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2714				
Document ID: 9901423				
Row: 46	Section: 3	Shelf: 11	Position: 3	Stack: V

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 22 FEB 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: THANK YOU LTR RE RECENT VISIT TO WASH

ACTION: ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO DUE DATE: 12 MAR 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: NONE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

BERGER  
BLINKEN  
BUTLER  
DAVIES  
KERRICK  
NSC CHRON  
SAPIRO  
STATE  
STEINBERG

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: NSTSM DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By NS NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-M

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9901423

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001  
001

X 99030119 FOR RECORD PURPOSES  
X 99032514 ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 990222

STATE

~~CONFIDENTIAL~~

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

TO: EXEC

*L' Ambassadeur  
PO SOB/NA*

Washington, March 4, 1999

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith the original of a message that was sent on  
February 23 to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the  
French Republic.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter  
to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

Paris, le 22 février 1999

Monsieur le Président,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Chirac", followed by a comma.

De retour à Paris, au terme d'une visite aux Etats-Unis dont je conserve le meilleur souvenir, je souhaite vous exprimer ma très sincère gratitude pour la qualité et la cordialité de votre accueil.

Nos entretiens ont été pour moi du plus grand intérêt. J'en retire une fois de plus la conviction que les échanges approfondis entre les Etats-Unis et la France enrichissent très utilement leurs analyses respectives et sont souvent l'occasion de dégager de larges convergences de vues. Cela a été le cas, en particulier, du Kosovo.

J'ai été sensible à l'ouverture de votre approche, qu'il s'agisse de l'architecture européenne de défense, de la réforme du système financier mondial et de l'allègement de la dette des pays les plus pauvres, ainsi que de la délicate question de l'échéance du 4 mai 1999 au Proche-Orient.

*Son Excellence*  
*Monsieur William J. CLINTON*  
*Président des Etats-Unis d'Amérique*

Photocopy Misc. Handwriting

Je me réjouis à la perspective de vous revoir à Washington, à l'occasion du sommet de l'OTAN, mais plus encore d'être votre hôte à Paris, mi-juin, si possible avant la réunion du G7 à Cologne. Nous aurons ainsi l'opportunité de poursuivre plus avant notre dialogue sur ces sujets sensibles.

Pourriez-vous renouveler à Hillary, que j'ai été particulièrement heureux de saluer à la Maison Blanche, mes hommages très fidèlement amicaux.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien amicalement*

  
Jacques CHIRAC

*J'ai été très heureux de  
rencontrer Buddy. Faites lui  
une carence pour moi! -*

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Mr. President, [in writing] Dear Bill,*

*Back in Paris, I retain an excellent memory of my visit to the United States and I would like to say how much I appreciated your warm and friendly welcome.*

*Our meetings for me were of the utmost interest. Once again, I came away from them convinced that the intensive exchanges between the United States and France are very valuable for their respective analyses and frequently reveal a broad convergence of views. This was the case with Kosovo in particular.*

*I appreciated the openness of your approach, whether in regard to European security architecture, the reform of the international financial system and debt relief for the poorest countries, or the sensitive date of May 4, 1999 in the Middle East.*

*I look forward to seeing you again in Washington at the NATO summit and even more of being your host in Paris, mid-June if possible, before the G7 meeting in Cologne. This would give us the opportunity to continue our dialogue on these sensitive issues.*

*Would you remember me to Hillary whom I was especially pleased to see again at the White House.*

*Please accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.*

*[in writing] Best regards,*

*signed: Jacques Chirac*

MAR1916:27

*[in writing] A pat to Buddy. I was delighted to meet him.*

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9901423  
RECEIVED: 01 MAR 99 19

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 22 FEB 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE HS

PERSONS:

SUBJECT: THANK YOU LTR RE RECENT VISIT TO WASH

ACTION: FOR RECORD PURPOSES DUE DATE: 12 MAR 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: NONE LOGREF:

FILES: PA NSCP: CODES:

D O C U M E N T D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

BERGER  
BLINKEN  
BUTLER  
DAVIES  
KERRICK  
NSC CHRON  
SAPIRO  
STEINBERG  
STAR

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: NSTSM DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By ADNARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-M

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9901423

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001

X 99030119 FOR RECORD PURPOSES

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 990222

STATE

~~CONFIDENTIAL~~

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Mr. President, [in writing] Dear Bill,*

*Back in Paris, I retain an excellent memory of my visit to the United States and I would like to say how much I appreciated your warm and friendly welcome.*

*Our meetings for me were of the utmost interest. Once again, I came away from them convinced that the intensive exchanges between the United States and France are very valuable for their respective analyses and frequently reveal a broad convergence of views. This was the case with Kosovo in particular.*

*I appreciated the openness of your approach, whether in regard to European security architecture, the reform of the international financial system and debt relief for the poorest countries, or the sensitive date of May 4, 1999 in the Middle East.*

*I look forward to seeing you again in Washington at the NATO summit and even more of being your host in Paris, mid-June if possible, before the G7 meeting in Cologne. This would give us the opportunity to continue our dialogue on these sensitive issues.*

*Would you remember me to Hillary whom I was especially pleased to see again at the White House.*

*Please accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.*

*[in writing]*

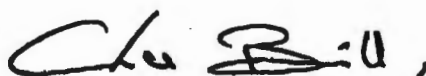
*Best regards,*

*signed: Jacques Chirac*

*[in writing] A pat to Buddy. I was delighted to meet him.*

Paris, le 22 février 1999

Monsieur le Président,



De retour à Paris, au terme d'une visite aux Etats-Unis dont je conserve le meilleur souvenir, je souhaite vous exprimer ma très sincère gratitude pour la qualité et la cordialité de votre accueil.

Nos entretiens ont été pour moi du plus grand intérêt. J'en retire une fois de plus la conviction que les échanges approfondis entre les Etats-Unis et la France enrichissent très utilement leurs analyses respectives et sont souvent l'occasion de dégager de larges convergences de vues. Cela a été le cas, en particulier, du Kosovo.

J'ai été sensible à l'ouverture de votre approche, qu'il s'agisse de l'architecture européenne de défense, de la réforme du système financier mondial et de l'allègement de la dette des pays les plus pauvres, ainsi que de la délicate question de l'échéance du 4 mai 1999 au Proche-Orient.

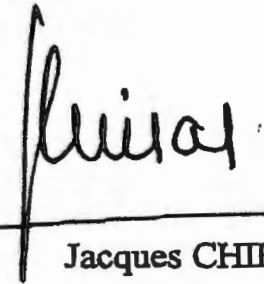
*Son Excellence*  
*Monsieur William J. CLINTON*  
*Président des Etats-Unis d'Amérique*

Je me réjouis à la perspective de vous revoir à Washington, à l'occasion du sommet de l'OTAN, mais plus encore d'être votre hôte à Paris, mi-juin, si possible avant la réunion du G7 à Cologne. Nous aurons ainsi l'opportunité de poursuivre plus avant notre dialogue sur ces sujets sensibles.

Pourriez-vous renouveler à Hillary, que j'ai été particulièrement heureux de saluer à la Maison Blanche, mes hommages très fidèlement amicaux.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien amicalement.*



Jacques CHIRAC

*J'ai été très heureux de  
rencontrer Buddy. Faites lui  
une carence pour moi! -*

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*  
0350/AR

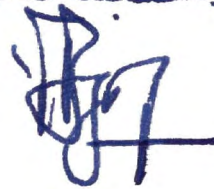
Washington, February 23, 1999

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the President.*

*With regards, and many thanks for your precious help in arranging the details for the meeting,  
Sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9901423

REFERRAL

DATE: 01 MAR 99

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 22 FEB 99

SUBJ: THANK YOU LTR RE RECENT VISIT TO WASH

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9901423  
DATE 22 FEB 99

SUBJECT: THANK YOU LTR RE RECENT VISIT TO WASH  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:

DATE

TIME

SIGNATURE

EXECUTIVE SECRETARIAT  
FOR THE EXECUTIVE SECRETARY  
ROOM 7224  
2201 C STREET, NW  
WASHINGTON, DC 20520  
DEPARTMENT OF STATE

\_\_\_\_\_

PRINT LAST NAME: \_\_\_\_\_

COPY: 1

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS

Initials: ADB Date: 1/14/2020

2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB

PAGE 01 OF 01 PAGES

Staff for Record  
Purposes only.  
Ⓜ

To: EXEC  
|

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2715				
Document ID: 9901524				
Row: 46	Section: 4	Shelf: 1	Position: 1	Stack: v

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	To: POTUS; From: French President Jacques Chirac; Re: [Jordan] [State Dept. Translation] (1 page)	02/17/1999	P1/b(1)
001b. letter	To: POTUS; From: French President Jacques Chirac [Untranslated] (1 page)	02/17/1999	P1/b(1)
001c. letter	[Duplicate of 001b] (1 page)	02/17/1999	P1/b(1)
002. letter	[Duplicate of 001b] (1 page)	02/17/1999	P1/b(1)

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2715

**FOLDER TITLE:**

9901524

2015-0809-M

sb2641

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9901524  
RECEIVED: 04 MAR 99 10

TO: DAVIES

FROM: KENNEY, K

DOC DATE: 19 MAR 99  
SOURCE REF: 9903878

KEYWORDS: FRANCE  
          JORDAN

HS  
FOREIGN ASSISTANCE

PERSONS:

SUBJECT: STATE FWDS TRANSLATION RE FRENCH ASSISTANCE TO JORDAN

ACTION: NO FURTHER ACTION REQUIRED

DUE DATE: 05 APR 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: RIEDEL

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP

CLOSED BY: NSVJD

DOC 2 OF 2

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By AD NARA, Date 1/14/2020  
2015-0908-M

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9901524

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 STATE	Z 99030410 FOR TRANSLATION
002	X 99031917 RECD STATE TRANSLATION
002 SAPIRO	Z 99031917 APPROPRIATE ACTION
002	Z 99032510 ACTION TRANSFERRED
002 RIEDEL	Z 99032510 APPROPRIATE ACTION
002	X 99033011 NO FURTHER ACTION REQUIRED

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	990217	STATE	

~~CONFIDENTIAL~~



*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

TO: EXEC

*L' Ambassadeur*

328 / AA

9903878

Washington, March 1st, 1999

1524

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on February 18, 1999, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

MAR 3 1999

*The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001b. letter	To: POTUS; From: French President Jacques Chirac [Untranslated] (1 page)	02/17/1999	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2715

### FOLDER TITLE:

9901524

2015-0809-M  
sb2641

### RESTRICTION CODES

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001c. letter	[Duplicate of 001b] (1 page)	02/17/1999	P1/b(1)

### COLLECTION:

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2715

### FOLDER TITLE:

9901524

2015-0809-M  
sb2641

### RESTRICTION CODES

#### Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

#### Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

9903878

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: PRESIDENT

SOURCE: CHILUBA, FREDERICK

DATE: 17 FEB 99

SUBJ: UNTRANSLATED LTR TO PRES FM PRES CHIRAC OF FRANCE

-----  
REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 08 MAR 99

COMMENT:

SCANNED

MAR 15 1999

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

REC'D in Rm  
on 3/4 at 5:00 PM  
HEW

TO: PRESIDENT

FROM: CHILUBA, FREDERICK

DOC DATE: 17 FEB 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: UNTRANSLATED LTR TO PRES FM PRES CHIRAC OF FRANCE

ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 16 MAR 99 STATUS: D

STAFF OFFICER: STATE

LOGREF:

FILES: WH

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BERGER  
BUTLER  
DAVIES  
GORDON  
HOLTZAPPLE  
KERRICK  
SAPIRO  
STEINBERG

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSGP

CLOSED BY:

DOC 1 OF 1

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

TO: EXEC

*L' Ambassadeur*

328 / AA

Washington, March 1st, 1999

1524

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a letter from the President of the French Republic, Mr Jacques Chirac to President William J. Clinton, that I was asked to forward to you.*

*The text of the letter was sent to you on February 18, 1999, together with an unofficial translation.*

*With high regards, I am*

*Yours sincerely,*



*François Bujon de l'Estang*

MAR 319:08

*The Honorable Samuel Berger  
Assistant to the President for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456 9480*

*Copy : - French Desk  
The Department Of State  
Tel. 647-2633 R. 5226*

# Withdrawal/Redaction Marker

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
002. letter	[Duplicate of 001b] (1 page)	02/17/1999	P1/b(1)

---

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
NSC Records Management  
[Chirac and HS]  
OA/Box Number: 2715

---

**FOLDER TITLE:**

9901524

2015-0809-M  
sb2641

---

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]  
P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]  
P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]  
P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]  
P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]  
P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.  
PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).  
RR. Document will be reviewed upon request.

b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]  
b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]  
b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]  
b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]  
b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]  
b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]  
b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]  
b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9901524

REFERRAL

DATE: 04 MAR 99

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: PRESIDENT

SOURCE: CHILUBA, FREDERICK

DATE: 17 FEB 99

SUBJ: UNTRANSLATED LTR TO PRES FM PRES CHIRAC OF FRANCE

---

REQUIRED ACTION: FOR TRANSLATION

DUE DATE: 08 MAR 99

COMMENT:

  
FOR

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

See 2

Case Number: 2009-1290-M; 2015-0809-M

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2720				
Document ID: 9902262				
Row: 46	Section: 4	Shelf: 2	Position: 3	Stack: V

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2725				
Document ID: 9903152				
Row: 46	Section: 4	Shelf: 4	Position: 2	Stack: v

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9903152  
RECEIVED: 27 APR 99 14

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 26 APR 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

NATO SUMMIT

PERSONS:

SUBJECT: CONGRATULATIONS TO POTUS RE OUTCOME OF NATO SUMMIT

ACTION: FOR RECORD PURPOSES

DUE DATE: 08 MAY 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: NONE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

BANDLER  
BERGER  
BLINKEN  
DAVIES  
KERRICK  
MCELDOWNEY  
NSC CHRON  
SAPIRO  
SCHWARTZ  
STATE  
STEINBERG

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSEMK

CLOSED BY: NSEMK

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By ADNARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9903152

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001

X 99042714 FOR RECORD PURPOSES

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 990426

STATE

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9903152  
RECEIVED: 27 APR 99 14

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 26 APR 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

NATO SUMMIT

PERSONS:

SUBJECT: CONGRATULATIONS TO POTUS RE OUTCOME OF NATO SUMMIT

ACTION: FOR RECORD PURPOSES

DUE DATE: 08 MAY 99 STATUS: S

STAFF OFFICER: NONE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

BANDLER  
BERGER  
BLINKEN  
DAVIES  
KERRICK  
MGELDOWNEY  
SAPIRO  
SCHWARTZ  
STATE  
STEINBERG

*let's go ahead  
& close this*

*NSC Chron*

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSEMK CLOSED BY: DOC 1 OF 1

CONFIDENTIAL

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By *AS* NARA, Date *1/14/2020*  
2015-0809-11

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*

*Washington, April 26, 1999*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith a message to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic who asked me to forward it to him.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Dear Mr. President, [handwritten] Dear Bill,*

*Now that I have returned to Paris, I want to extend to you my most sincere congratulations on the organization and outcome of the NATO Summit that just ended in Washington.*

*The Summit permitted the Allies to demonstrate their total solidarity at a time when they needed it most in order to pursue and win their fight against a regime on European soil that brings shame to our Western democracies.*

*The transatlantic partnership has emerged from this meeting, which has given new momentum to our Alliance on the eve of a new century, with renewed strength.*

*The stakes of this summit were high. Its organization, given the current context, was delicate. You met these two challenges with great success.*

*I also want to ask you to pay my respects and convey my affections to Hillary, along with my thanks for the magnificent dinner on Saturday, April 24, where I had the great pleasure of seeing her again.*

*Please accept, Mr. President, the expression of my highest regards [handwritten] and my most cordial greetings.*

*Jacques Chirac*

*His Excellency  
Mr. William J. Clinton  
President of the United States of America*



Paris, le 26 AVRIL 1999

Monsieur le Président,

*bonjour de Bill,*

Dès mon retour à Paris je tiens à vous adresser mes vives félicitations pour l'organisation et les résultats du Sommet de l'OTAN qui vient de s'achever à Washington.

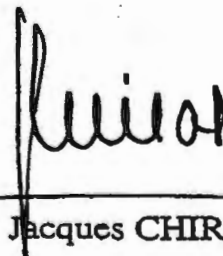
Le Sommet a permis de manifester une totale solidarité des Alliés au moment où ils en avaient le plus besoin pour poursuivre et gagner leur combat contre un régime qui, sur le sol européen, fait honte à nos démocraties occidentales.

Le partenariat transatlantique sort renforcé de cette rencontre qui a donné un nouvel élan à notre Alliance à la veille du prochain siècle.

L'enjeu de ce Sommet était important. Son organisation, dans le contexte actuel, était délicate. Vous avez relevé ces deux défis avec un grand succès.

Je vous prie également de transmettre mes hommages affectueux à Hillary ainsi que mes remerciements pour le magnifique dîner du samedi 24 avril où j'ai eu grand plaisir à la retrouver.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération. *et de ma très cordiale amitié.*



Jacques CHIRAC

*Son Excellence*  
*Monsieur William J. CLINTON*  
*Président des Etats-Unis d'Amérique*

To: EXE

~~CONFIDENTIAL~~  
NSC/RMO PROFILE

RECORD ID: 9903152  
RECEIVED: 27 APR 99 14

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 26 APR 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
HS

NATO SUMMIT

PERSONS:

SUBJECT: CONGRATULATIONS TO POTUS RE OUTCOME OF NATO SUMMIT

ACTION: ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO

DUE DATE: 08 MAY 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: NONE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

BANDLER  
BERGER  
BLINKEN  
DAVIES  
KERRICK  
MCELDFORNEY  
NSC CHRON  
SAPIRO  
SCHWARTZ  
STATE  
STEINBERG

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSEMCK

CLOSED BY: NSEMCK

DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By DOB NARA, Date 1/14/2020  
2015-0 809-M

~~CONFIDENTIAL~~

RECORD ID: 9903152

ACTION DATA SUMMARY REPORT

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001  
001

X 99042714 FOR RECORD PURPOSES  
X 99051814 ORIGINALS RETURNED TO NSC/RMO

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 990426

STATE

~~CONFIDENTIAL~~

Paris, le 26 AVRIL 1999

Monsieur le Président,

*Moq c/le Bill,*

Dès mon retour à Paris je tiens à vous adresser mes vives félicitations pour l'organisation et les résultats du Sommet de l'OTAN qui vient de s'achever à Washington.

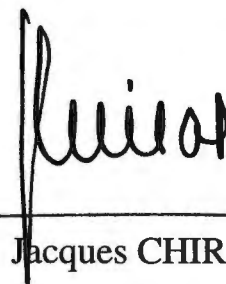
Le Sommet a permis de manifester une totale solidarité des Alliés au moment où ils en avaient le plus besoin pour poursuivre et gagner leur combat contre un régime qui, sur le sol européen, fait honte à nos démocraties occidentales.

Le partenariat transatlantique sort renforcé de cette rencontre qui a donné un nouvel élan à notre Alliance à la veille du prochain siècle.

L'enjeu de ce Sommet était important. Son organisation, dans le contexte actuel, était délicate. Vous avez relevé ces deux défis avec un grand succès.

Je vous prie également de transmettre mes hommages affectueux à Hillary ainsi que mes remerciements pour le magnifique dîner du samedi 24 avril où j'ai eu grand plaisir à la retrouver.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération *et de ma bien cordiale amitié.*



Jacques CHIRAC

*Son Excellence*  
*Monsieur William J. CLINTON*  
*Président des Etats-Unis d'Amérique*

Photocopy Misc. Handwriting

TO: EXEC

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur*  
*PO 950/AA*

*Washington, May 13, 1999*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith the original of a message that was sent on  
April 26 to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the  
French Republic.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter  
to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

MAY 18 13:29

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Dear Mr. President, [handwritten] Dear Bill,*

*Now that I have returned to Paris, I want to extend to you my most sincere congratulations on the organization and outcome of the NATO Summit that just ended in Washington.*

*The Summit permitted the Allies to demonstrate their total solidarity at a time when they needed it most in order to pursue and win their fight against a regime on European soil that brings shame to our Western democracies.*

*The transatlantic partnership has emerged from this meeting, which has given new momentum to our Alliance on the eve of a new century, with renewed strength.*

*The stakes of this summit were high. Its organization, given the current context, was delicate. You met these two challenges with great success.*

*I also want to ask you to pay my respects and convey my affections to Hillary, along with my thanks for the magnificent dinner on Saturday, April 24, where I had the great pleasure of seeing her again.*

*Please accept, Mr. President, the expression of my highest regards [handwritten] and my most cordial greetings.*

*Jacques Chirac*

*His Excellency  
Mr. William J. Clinton  
President of the United States of America*

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2729				
Document ID: 9903649				
Row: 46	Section: 4	Shelf: 5	Position: 3	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001a. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO and UN (2 pages)</del>	<del>04/20/1999</del>	<del>P1/b(1) KBH</del> 4/12/2022
<del>001b. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO and UN [untranslated] (2 pages)</del>	<del>04/20/1999</del>	<del>P1/b(1) KBH</del> 4/12/2022
<del>001c. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO and UN (2 pages)</del>	<del>04/20/1999</del>	<del>P1/b(1) KBH</del> 4/12/2022
<del>001d. letter</del>	<del>President Chirac to President Clinton re: NATO and UN [untranslated] (2 pages)</del>	<del>04/20/1999</del>	<del>P1/b(1) KBH</del> 4/12/2022

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 2729

**FOLDER TITLE:**

9903649

2015-0809-M  
 rs1615

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 20 APR 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
UN

NATO SUMMIT  
HS

PERSONS:

SUBJECT: WRITES RE NATO SUMMIT & UN

ACTION: FOR RECORD PURPOSES

DUE DATE: 24 MAY 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: NONE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION

FOR CONCURRENCE

FOR INFO

- BANDLER
- BELL
- BERGER
- BLINKEN
- DAVIES
- GORDON
- KERRICK
- MCELDOWNEY
- SAPIRO
- SCHWARTZ
- STATE
- STEINBERG
- WIPPMAN

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDMK      CLOSED BY: NSDMK      DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9903649

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001

X 99051214 FOR RECORD PURPOSES

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 990420 KENNEY, K

~~CONFIDENTIAL~~

3649

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Dear Mr. President, Dear Bill,*

*Thank you for your letter of March 23 about the preparations for the Washington summit. I hope that the meeting gives new impetus to our Alliance on the eve of the next century.*

*The commemorations will be somewhat overshadowed by the tragedy of Kosovo, but the crisis also affords an opportunity for the allies to show their unity and solidarity in this trial. I am sure that our meetings on Friday will produce profitable exchanges among us and will confirm our common determination to overcome the totalitarian and racist policy of the Serb leaders.*

*In the case of our vision of the Alliance for the future, I gather that agreement is emerging on most issues.*

*I would nevertheless like to draw your attention to two points in particular which I consider important and which we have already discussed together.*

*The first concerns the Security Council's role. As you know, this question for us is not about limiting NATO's importance or action but respecting the fundamental principles of international law which the allied nations defined together after World War II and without which there can be no international order. France will not be able to accept a situation in which Alliance operations avoid compliance with the provisions of the United Nations Charter. Similarly, it fails to understand why NATO should not be offering to act under the authority of the Security Council in carrying out its new missions. These principles are beyond dispute and nevertheless permit the Alliance actively to carry out its new missions for handling the crisis in the Euro-Atlantic area as we see today in Kosovo.*

MAY 11 19:09

.../...

*We also think that it is in our common interest for a place to be reserved in the Washington summit declaration for the developments that have taken place in the area of European security and defense. These are an important achievement, important for the construction of a strong, responsible Europe which has to be capable of playing its full role on the international scene; important also for NATO as Europe's enhanced operational capabilities make a vital contribution to transatlantic security and cohesion. These developments, which not only benefit the European Union but also the Atlantic Alliance, deserve to be noted at the Washington summit. We discussed this at our last meeting, and I remember the convergence of our views on this point. We are even more committed to this as there is daily evidence of the mobilization of the Europeans on the ground for resolving the crisis in Kosovo. While the Washington summit more than ever must be a show of solidarity, it would be particularly prejudicial for this question to be a reason for division among the Allies.*

*I very much hope that an agreement on these two essential issues makes an active contribution to the revamping of an alliance that is strong and dynamic which I earnestly desire.*

*Please accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.*

*[Written by hand] Best regards,*

*signed: Jacques Chirac*

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

TO: EXEC

*L' Ambassadeur*  
DPO 903/AA

Washington, May 6, 1999

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith the original of a message that was sent on April 20 to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

Paris, le 20 avril 1999

Monsieur le Président,

*Cher Bill,*

Je vous remercie de votre lettre du 23 mars dernier concernant la préparation du Sommet de Washington. Je souhaite que cette rencontre donne un nouvel élan à notre Alliance à la veille du prochain siècle.

Les commémorations seront un peu ternies par le drame du Kosovo, mais cette crise est aussi une occasion de montrer que les Alliés sont unis et solidaires dans l'épreuve. Je suis certain que nos réunions du vendredi seront l'occasion d'échanges fructueux entre nous et confirmeront notre détermination commune à triompher de la politique totalitaire et raciste des dirigeants serbes.

S'agissant de notre vision de l'Alliance pour les années à venir, je comprends qu'un accord se dégage sur la plupart des sujets.

Je souhaite néanmoins appeler votre attention sur deux points particuliers auxquels j'attache une grande importance et dont nous avons déjà eu l'occasion de discuter ensemble.

Le premier concerne le rôle du Conseil de Sécurité. Comme vous le savez, il ne s'agit pas pour nous de limiter l'importance ou l'action de l'OTAN, il s'agit de respecter les principes fondamentaux du droit international que les Nations alliées ont définis ensemble au sortir de la deuxième guerre mondiale, et sans lesquels, il ne peut pas exister d'ordre international. La France ne pourra pas accepter que les opérations de l'Alliance échappent au respect des dispositions de la Charte des Nations Unies. De même ne comprend-elle pas que l'OTAN ne puisse pas offrir d'agir sous l'autorité du Conseil de Sécurité pour la conduite de ses nouvelles missions. Ces principes sont incontestables et permettent néanmoins à l'Alliance de mener activement ses nouvelles missions de gestion de crise dans la zone euro-atlantique, comme on le constate aujourd'hui au Kosovo.

*Son Excellence*

*Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique*

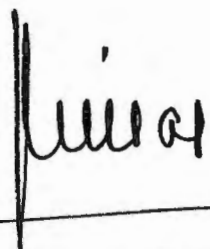
Photocopy Misc. Handwriting

Nous pensons également qu'il est de notre intérêt commun qu'une place soit réservée, dans la déclaration du sommet de Washington, aux développements survenus dans le domaine de la sécurité et de la défense européenne. Ceux-ci constituent, en effet, un enjeu important ; important pour la construction d'une Europe forte et responsable qui doit être capable de jouer pleinement son rôle sur la scène internationale ; important aussi pour l'OTAN, le renforcement des capacités opérationnelles européennes étant une contribution essentielle à la sécurité et à la cohésion transatlantique. Cette évolution, qui bénéficie à l'Union européenne mais également à l'Alliance Atlantique, mérite d'être saluée au Sommet de Washington. Nous en avons discuté lors de notre dernière rencontre et j'ai souvenir de la convergence de nos vues sur ce sujet. Nous y sommes d'autant plus attachés que se manifeste chaque jour, sur le terrain, la mobilisation des Européens dans la résolution de la crise du Kosovo. Alors que le sommet de Washington doit, plus que jamais, être celui de la solidarité, il serait particulièrement dommageable que cette question puisse constituer un motif de division entre les Alliés.

Je souhaite vivement qu'un accord sur ces deux sujets essentiels contribue activement à la rénovation d'une Alliance forte et dynamique que j'appelle de mes vœux.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien cordialement,*



Jacques CHIRAC

3649

**UNOFFICIAL TRANSLATION**

*Dear Mr. President, Dear Bill,*

*Thank you for your letter of March 23 about the preparations for the Washington summit. I hope that the meeting gives new impetus to our Alliance on the eve of the next century.*

*The commemorations will be somewhat overshadowed by the tragedy of Kosovo, but the crisis also affords an opportunity for the allies to show their unity and solidarity in this trial. I am sure that our meetings on Friday will produce profitable exchanges among us and will confirm our common determination to overcome the totalitarian and racist policy of the Serb leaders.*

*In the case of our vision of the Alliance for the future, I gather that agreement is emerging on most issues.*

*I would nevertheless like to draw your attention to two points in particular which I consider important and which we have already discussed together.*

*The first concerns the Security Council's role. As you know, this question for us is not about limiting NATO's importance or action but respecting the fundamental principles of international law which the allied nations defined together after World War II and without which there can be no international order. France will not be able to accept a situation in which Alliance operations avoid compliance with the provisions of the United Nations Charter. Similarly, it fails to understand why NATO should not be offering to act under the authority of the Security Council in carrying out its new missions. These principles are beyond dispute and nevertheless permit the Alliance actively to carry out its new missions for handling the crisis in the Euro-Atlantic area as we see today in Kosovo.*

MAY 11 1999

.../...

*We also think that it is in our common interest for a place to be reserved in the Washington summit declaration for the developments that have taken place in the area of European security and defense. These are an important achievement, important for the construction of a strong, responsible Europe which has to be capable of playing its full role on the international scene; important also for NATO as Europe's enhanced operational capabilities make a vital contribution to transatlantic security and cohesion. These developments, which not only benefit the European Union but also the Atlantic Alliance, deserve to be noted at the Washington summit. We discussed this at our last meeting, and I remember the convergence of our views on this point. We are even more committed to this as there is daily evidence of the mobilization of the Europeans on the ground for resolving the crisis in Kosovo. While the Washington summit more than ever must be a show of solidarity, it would be particularly prejudicial for this question to be a reason for division among the Allies.*

*I very much hope that an agreement on these two essential issues makes an active contribution to the revamping of an alliance that is strong and dynamic which I earnestly desire.*

*Please accept, Mr. President, the expression of my highest consideration.*

*[Written by hand] Best regards,*

*signed: Jacques Chirac*

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

TO: EXE

*L' Ambassadeur  
D° 903/AA*

Washington, May 6, 1999

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith the original of a message that was sent on April 20 to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

Paris, le 20 avril 1999

Monsieur le Président,

*Cher Bill,*

Je vous remercie de votre lettre du 23 mars dernier concernant la préparation du Sommet de Washington. Je souhaite que cette rencontre donne un nouvel élan à notre Alliance à la veille du prochain siècle.

Les commémorations seront un peu ternies par le drame du Kosovo, mais cette crise est aussi une occasion de montrer que les Alliés sont unis et solidaires dans l'épreuve. Je suis certain que nos réunions du vendredi seront l'occasion d'échanges fructueux entre nous et confirmeront notre détermination commune à triompher de la politique totalitaire et raciste des dirigeants serbes.

S'agissant de notre vision de l'Alliance pour les années à venir, je comprends qu'un accord se dégage sur la plupart des sujets.

Je souhaite néanmoins appeler votre attention sur deux points particuliers auxquels j'attache une grande importance et dont nous avons déjà eu l'occasion de discuter ensemble.

Le premier concerne le rôle du Conseil de Sécurité. Comme vous le savez, il ne s'agit pas pour nous de limiter l'importance ou l'action de l'OTAN, il s'agit de respecter les principes fondamentaux du droit international que les Nations alliées ont définis ensemble au sortir de la deuxième guerre mondiale, et sans lesquels, il ne peut pas exister d'ordre international. La France ne pourra pas accepter que les opérations de l'Alliance échappent au respect des dispositions de la Charte des Nations Unies. De même ne comprend-elle pas que l'OTAN ne puisse pas offrir d'agir sous l'autorité du Conseil de Sécurité pour la conduite de ses nouvelles missions. Ces principes sont incontestables et permettent néanmoins à l'Alliance de mener activement ses nouvelles missions de gestion de crise dans la zone euro-atlantique, comme on le constate aujourd'hui au Kosovo.


*Son Excellence*  
*Monsieur William J. CLINTON*  
*Président des Etats-Unis d'Amérique*

Nous pensons également qu'il est de notre intérêt commun qu'une place soit réservée, dans la déclaration du sommet de Washington, aux développements survenus dans le domaine de la sécurité et de la défense européenne. Ceux-ci constituent, en effet, un enjeu important ; important pour la construction d'une Europe forte et responsable qui doit être capable de jouer pleinement son rôle sur la scène internationale ; important aussi pour l'OTAN, le renforcement des capacités opérationnelles européennes étant une contribution essentielle à la sécurité et à la cohésion transatlantique. Cette évolution, qui bénéficie à l'Union européenne mais également à l'Alliance Atlantique, mérite d'être saluée au Sommet de Washington. Nous en avons discuté lors de notre dernière rencontre et j'ai souvenir de la convergence de nos vues sur ce sujet. Nous y sommes d'autant plus attachés que se manifeste chaque jour, sur le terrain, la mobilisation des Européens dans la résolution de la crise du Kosovo. Alors que le sommet de Washington doit, plus que jamais, être celui de la solidarité, il serait particulièrement dommageable que cette question puisse constituer un motif de division entre les Alliés.

Je souhaite vivement qu'un accord sur ces deux sujets essentiels contribue activement à la rénovation d'une Alliance forte et dynamique que j'appelle de mes vœux.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien cordialement,*



---

Jacques CHIRAC

REFERRAL

DATE: 12 MAY 99

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 20 APR 99

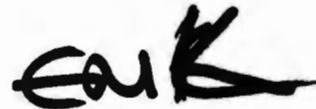
SUBJ: WRITES RE NATO SUMMIT & UN

---

REQUIRED ACTION: FOR INFORMATION

DUE DATE:

COMMENT:



FOR

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9903649  
DATE 20 APR 99

SUBJECT: WRITES RE NATO SUMMIT & UN  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:

DATE                      TIME                      SIGNATURE

MS. KRISTIE A. KENNEY  
ROOM 7224, MAIN STATE  
2201 C STREET, N.W.  
WASHINGTON, D.C. 20520  
DEPARTMENT OF STATE

\_\_\_\_\_

PRINT LAST NAME: \_\_\_\_\_

COPY: 1

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: RDS Date: 1/14/2020  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT. ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

# MIR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2752				
Document ID: 9907232				
Row: 46	Section: 5	Shelf: 2	Position: 2	Stack: V

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
001a. letter	President Clinton to President Chirac re: NMD and ABM (2 pages)	11/09/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001b. memo	Samuel Berger to President Clinton re: Response to President Chirac on NMD and ABM (1 page)	11/08/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001c. letter	President Chirac to President Clinton re: NMD and ABM (2 pages)	09/27/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001d. letter	President Chirac to President Clinton re: NMD and ABM [untranslated] (3 pages)	09/27/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001e. letter	President Clinton to President Chirac re: NMD and ABM (2 pages)	11/00/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001f. memo	[Duplicate of 001b] (1 page)	11/00/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001g. letter	[Duplicate of 001d] (3 pages)	09/27/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001h. letter	[Draft Version of 001e, with annotations] (2 pages)	11/00/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001i. memo	[Duplicate of 001b] (1 page)	11/00/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001j. letter	[Draft Version of 001e, with annotations] (2 pages)	11/00/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001k. letter	[Draft version of 001e, with annotations] (2 pages)	11/00/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022
001l. memo	[Draft version of 001b] (1 page)	11/00/1999	P1/b(1) KBH 4/12/2022

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 2752

**FOLDER TITLE:**

9907232

2015-0809-M

rs1616

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

# Withdrawal/Redaction Sheet

## Clinton Library

DOCUMENT NO. AND TYPE	SUBJECT/TITLE	DATE	RESTRICTION
<del>001m. letter</del>	<del>[Draft version of 001e, with annotations] (2 pages)</del>	<del>11/00/1999</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001n. letter</del>	<del>[Duplicate of 001e] (2 pages)</del>	<del>09/27/1999</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>
<del>001e. letter</del>	<del>[Duplicate of 001d] (3 pages)</del>	<del>09/27/1999</del>	<del>P1/b(1) KBH 4/12/2022</del>

**COLLECTION:**

Clinton Presidential Records  
 NSC Records Management  
 ([Chirac and HS])  
 OA/Box Number: 2752

**FOLDER TITLE:**

9907232

2015-0809-M

rs1616

**RESTRICTION CODES**

Presidential Records Act - [44 U.S.C. 2204(a)]

- P1 National Security Classified Information [(a)(1) of the PRA]
- P2 Relating to the appointment to Federal office [(a)(2) of the PRA]
- P3 Release would violate a Federal statute [(a)(3) of the PRA]
- P4 Release would disclose trade secrets or confidential commercial or financial information [(a)(4) of the PRA]
- P5 Release would disclose confidential advice between the President and his advisors, or between such advisors [(a)(5) of the PRA]
- P6 Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(a)(6) of the PRA]

Freedom of Information Act - [5 U.S.C. 552(b)]

- b(1) National security classified information [(b)(1) of the FOIA]
- b(2) Release would disclose internal personnel rules and practices of an agency [(b)(2) of the FOIA]
- b(3) Release would violate a Federal statute [(b)(3) of the FOIA]
- b(4) Release would disclose trade secrets or confidential or financial information [(b)(4) of the FOIA]
- b(6) Release would constitute a clearly unwarranted invasion of personal privacy [(b)(6) of the FOIA]
- b(7) Release would disclose information compiled for law enforcement purposes [(b)(7) of the FOIA]
- b(8) Release would disclose information concerning the regulation of financial institutions [(b)(8) of the FOIA]
- b(9) Release would disclose geological or geophysical information concerning wells [(b)(9) of the FOIA]

C. Closed in accordance with restrictions contained in donor's deed of gift.

PRM. Personal record misfile defined in accordance with 44 U.S.C. 2201(3).

RR. Document will be reviewed upon request.

TO: CHIRAC, JACQUES

FROM: PRESIDENT

DOC DATE: 09 NOV 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE  
ABM  
HS

NATIONAL MISSILE DEFENSE  
CTBT

PERSONS:

SUBJECT: REPLY TO CHIRAC ON NMD / NON PROLIFERATION

ACTION: FOR DISPATCH

DUE DATE: 11 OCT 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: ANDREASEN

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
ANDREASEN  
BINNENDIJK  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDMK

CLOSED BY: NSDMK

DOC 6 OF 6

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By ROS NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9907232

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 GORDON	Z 99092914	PREPARE MEMO FOR BERGER
001	Z 99093009	ACTION TRANSFERRED
001 ANDREASEN	Z 99093009	PREPARE MEMO FOR BERGER
002 BERGER	Z 99102821	FWD TO PRESIDENT FOR SIGNATURE
002 ANDREASEN	Z 99102920	FOR REDO
003 BERGER	Z 99110120	FWD TO PRESIDENT FOR SIGNATURE
004 BERGER	Z 99110316	FWD TO PRESIDENT FOR SIGNATURE
005 PRESIDENT	Z 99110812	FOR SIGNATURE
006	X 99111011	PRESIDENT SGD LTR
006 STATE	X 99111011	FOR DISPATCH

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	990927	STATE	
005	991108		VICE PRESIDENT
005	991108		WH CHIEF OF STAFF
006	991109	CHIRAC, JACQUES	
006	991109	STATE	

~~CONFIDENTIAL~~

—

**NATIONAL SECURITY COUNCIL  
THE WHITE HOUSE**

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 7232  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG \_\_\_\_\_ A/O 02

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	_____	_____	_____
SARGEANT	<u>1</u>	<u>[Signature]</u>	_____
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	_____	_____	_____
STEINBERG	_____	_____	_____
BERGER	_____	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>2</u>	<u>DE 11/9</u>	<u>[Signature]</u>
RECORDS MGMT.	<u>3</u>	<u>DEC 11/10</u>	<u>[Signature]</u>
_____	_____	_____	_____

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

CC:

COMMENTS:

DATE NOV 7, 1999 ?

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE \_\_\_\_\_

**NATIONAL SECURITY COUNCIL  
THE WHITE HOUSE**

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 7232  
 URGENT NOT PROOFED:  SYSTEM PRS INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG D A/O 02

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
<u>(EPR)</u> GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	<u>2</u>	<u>[Signature]</u>	<u>[Signature]</u>
SARGEANT	<u>1</u>	<u>[Signature]</u>	<u>[Signature]</u>
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	<u>2</u>	<u>[Signature]</u>	_____
STEINBERG	<u>3</u>	<u>[Signature]</u>	_____
BERGER	<u>4</u>	<u>[Signature]</u>	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>5</u>	<u>[Signature]</u>	<u>[Signature]</u>
RECORDS MGMT.	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

199 NOV 3 PM 4:53  
CC:

COMMENTS: LTR to PRES. CITIZEN on  
NUM & ABS.

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE yes

**NATIONAL SECURITY COUNCIL  
THE WHITE HOUSE**

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 7232  
 URGENT NOT PROOFED:  SYSTEM PRS INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG D A/O 01

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	<u>1</u>	<u>OP 11/1</u>	<u>edit's done</u>
SARGEANT	_____	_____	_____
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	<u>2</u>	<u>HAS SEEN OP</u>	_____
STEINBERG	_____	_____	_____
BERGER	_____	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	_____	_____	_____
RECORDS MGMT.	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

CC:

COMMENT: 7:42 Letter to Pres. Clinton

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE yes \_\_\_\_\_

**NATIONAL SECURITY COUNCIL  
THE WHITE HOUSE**

PROOFED BY:   R   LOG #   7232    
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM   PRS   INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG   11   A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
558 GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	_____	_____	_____
SARGEANT	<u>  1  </u>	<u>  J10/29  </u>	<u>  Done  </u> <u>  W/10/29  </u>
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	<u>  2  </u>	<u>  M10/29  </u>	<u>  see memo  </u> <u>  re:  </u>
STEINBERG	<u>  3  </u>	_____	_____
BERGER	<u>  4  </u>	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>  5  </u>	<u>  R 10/29  </u>	<u>  STAFF  </u>
RECORDS MGMT.	_____	_____	_____
<u>  Andreasen  </u>	<u>  6  </u>	_____	<u>  A  </u>

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

CC:  
 '99 OCT 28 PM 6:16  
 COMMENTS:   Letter to Pres, China    
  NMD + ABM  

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE   yes   \_\_\_\_\_

LOG NO. 8010

NATIONAL SECURITY COUNCIL

**HoS DISTRIBUTION REVIEW**  
(Suggested Distribution Attached)

	APPROVE	w/CHANGES	DISAPPROVE
SARGEANT	<u>1</u>	<u>10/29</u> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
POWELL	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BRADKE	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RUDMAN	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
STEINBERG	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BERGER	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RECORDS	_____		

Comments:

*Duplicates - please place in -  
- 7232 -*

OCT 29 11:19

RETURN TO RECORDS MANAGEMENT FOR DISTRIBUTION

A002

Log # 7232  
redo 11

ADDITIONAL COMMENTS

Fm STS To MSA Date 11.3

Man — Report due

Letter reflects Jim's  
changes — recommend  
you forward systems.



Fm \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Log # 7232

ADDITIONAL COMMENTS

Fm STS To MOR Date 10.29

Mara,  
Rec go send Duponts -  
Hqs - needs to be  
signed soon to arrive  
before European trip.



Fm \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

NATIONAL SECURITY COUNCIL

THE WHITE HOUSE

PROOFED BY: \_\_\_\_\_

LOG # 7232

URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_

SYSTEM PRS INT ARS

BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_

DOCLOG \_\_\_\_\_ A/O 02

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	_____	_____	_____
SARGEANT	<u>1</u>	<u>[Signature]</u>	_____
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	_____	_____	_____
STEINBERG	_____	_____	_____
BERGER	_____	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>2</u>	<u>DE 11/9</u>	<u>[Initials]</u>
RECORDS MGMT.	<u>3</u>	<u>DK 11/10</u>	<u>[Initials]</u>
_____	_____	_____	_____

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

CC: \_\_\_\_\_ ?

COMMENTS: DATE NOV 7, 1999 \_\_\_\_\_ ?

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE \_\_\_\_\_

NATIONAL SECURITY COUNCIL

THE WHITE HOUSE

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 7232  
 URGENT NOT PROOFED:  SYSTEM PRS INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG D A/O 02

(E)pw

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	<u>3</u>	<u>[Signature]</u>	<u>[Signature]</u>
SARGEANT	<u>1</u>	<u>[Signature]</u>	<u>[Signature]</u>
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	<u>2</u>	<u>[Signature]</u>	_____
STEINBERG	<u>3</u>	<u>[Signature]</u>	_____
BERGER	<u>4</u>	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>5</u>	<u>[Signature]</u>	<u>[Signature]</u>
RECORDS MGMT.	_____	_____	_____

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

99NOV 30 4:53  
 CC:

COMMENTS: LTR to Pres. CITIRAC on  
NM2 & ABM.

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE YES

NATIONAL SECURITY COUNCIL

THE WHITE HOUSE

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 7232  
URGENT NOT PROOFED:  SYSTEM PRS INT ARS  
BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG D AVO 01

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	<u>1</u>	<u>OP 11/1</u>	<u>edit's done</u>
SARGEANT	_____	_____	_____
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	<u>2</u>	<u>HAS SEEN OP</u>	_____
STEINBERG	_____	_____	_____
BERGER	_____	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	_____	_____	_____
RECORDS MGMT.	_____	_____	_____

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

CC:  
7:42 Letter to Pres. Church

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE yes

NATIONAL SECURITY COUNCIL

THE WHITE HOUSE

PROOFED BY: (R) LOG # 7232  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG R A/O \_\_\_\_\_

58  
GIRE

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	_____	_____	_____
SARGEANT	<u>1</u>	<u>10/29</u>	<u>file</u>
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	<u>2</u>	<u>10/29</u>	<u>file</u>
STEINBERG	<u>3</u>	_____	_____
BERGER	<u>4</u>	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>5</u>	<u>(R) 10/29</u>	<u>STAFF</u>
RECORDS MGMT.	_____	_____	_____
<u>Andreasen</u>	<u>6</u>	_____	<u>A</u>

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

CC:

'99 OCT 28 PM 6:16  
 COMMENTS: Letter to Pres Clinton  
 NMD + ABRM

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE ugs

**HoS DISTRIBUTION REVIEW**  
(Suggested Distribution Attached)

APPROVE    w/CHANGES    DISAPPROVE

	APPROVE	w/CHANGES	DISAPPROVE
SARGEANT	<u>1</u> <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
POWELL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BRADKE	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RUDMAN	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
STEINBERG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
BERGER	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RECORDS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

*8/10/29*  
*[Handwritten signature]*

Comments:

*Duplicates - please place in -*  
*- 7232 -*

OCT 29 11:19

RETURN TO RECORDS MANAGEMENT FOR DISTRIBUTION

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

November 9, 1999

Dear Jacques:

I have been reflecting upon your thoughtful letter on National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty. You have raised a number of important questions, not only for the United States and France, but the entire world.

I remain committed to the ABM Treaty and agree that the principles of deterrence embodied in it should remain the basis for strategic stability well into the new millennium. I recognize the importance of assured deterrence to France, to Russia, and indeed to the United States.

At the same time, there are new threats emerging to our common security. One of the most troubling is a new class of states who, despite our best efforts, are committed to developing long-range ballistic missiles. I agree that our common defense against ballistic missile threats must begin with a strong deterrent; however, we simply cannot know for sure whether certain states can be deterred. North Korea, which is well on the way to developing an ICBM, for example, could lash out in time of crisis, in particular if the regime itself begins to fail. For this reason, I feel my government owes it to the American people to find out whether a limited missile defense is possible.

I have made clear to Boris Yeltsin that we want to work together with Russia to meet these new threats and preserve the ABM Treaty. The changes to the Treaty we are discussing would permit deployment of a defense against an attack of a few tens of missiles. Such a defense would not undercut stability or the principles of the Treaty: Russia's deterrent, as well as that of France, would remain intact. We also want to work with Russia on even deeper reductions in nuclear weapons in START III. I hope Russia will choose the cooperative path we have offered on both ABM and START, which I believe is in our common interest. I hope you can help encourage them to do so.

I also want to work with you and our other allies to strengthen the global nonproliferation regime. We must have a successful Nuclear Nonproliferation Treaty Review Conference next year; and we must press forward with the Missile Technology Control Regime, Chemical Weapons Convention, Fissile Material Cutoff Treaty, and the Biological Weapons Convention.

Progress in establishing and strengthening these vital accords is particularly important in light of our Senate's recent vote on the Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT). As I said after the vote, the U.S. is not abandoning the CTBT: the Senate has taken us on a detour, but America eventually returns to the main road, and we will do so again. I am confident the United States will eventually ratify this Treaty. I am grateful for your powerful letter to the New York Times (with Tony and Gerhard) articulating the reasons why the Treaty is in our common interest. In the meantime, I am committed to continuing the U.S. moratorium on nuclear testing and will take no action that would defeat the object and purpose of the Treaty.

I will want to keep in close touch with you, Tony Blair, and other allies as I consider whether to proceed with deployment next summer. We must also remain engaged on what we can do to continue progress in our arms control and nonproliferation efforts. We should continue to speak directly on this issue, and tell our experts to do the same.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Bill Clinton", with a long, sweeping underline.

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9907232  
DATE 09 NOV 99

SUBJECT: REPLY TO CHIRAC ON NMD / NON PROLIFERATION  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:

DATE

TIME

SIGNATURE

EXECUTIVE SECRETARIAT  
FOR THE EXECUTIVE SECRETARY  
ROOM 7224  
2201 C STREET, NW  
DEPARTMENT OF STATE

\_\_\_\_\_  
PRINT LAST NAME: \_\_\_\_\_

COPY: ORIGINAL

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: RDS Date: 1/14/2020  
2015-0809-17

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT, ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES

MEMORANDUM FOR: STATE

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: CHIRAC, JACQUES

SOURCE: PRESIDENT

DATE: 09 NOV 99

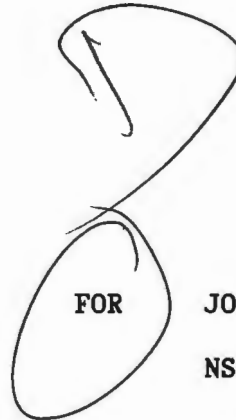
SUBJ: REPLY TO CHIRAC ON NMD / NON PROLIFERATION

---

REQUIRED ACTION: FOR DISPATCH

DUE DATE:

COMMENT:



A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized loop that resembles a cursive 'J' or 'F' with a long tail extending downwards and to the right.

FOR

JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

TIME OF TRANSMISSION:

TIME OF RECEIPT:

**WHITE HOUSE  
SITUATION ROOM**

PRECEDENCE

CLASSIFICATION:

RELEASER: \_\_\_\_\_

ROUTINE

~~CONFIDENTIAL~~

DATE/TIME: \_\_\_\_\_

MESSAGE #: \_\_\_\_\_

7945, 7232, 7458, 7811

FROM: \_\_\_\_\_ PH: \_\_\_\_\_ ROOM: \_\_\_\_\_

SUBJECT: POTUS HOS Hrs PAGES: \_\_\_\_\_

**PLEASE DELIVER TO:**

<u>LOCATION</u>	<u>DELIVER TO</u>	<u>ROOM</u>	<u>PHONE</u>
<u>STATE</u>	<u>Executive Secretary</u>	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

**SPECIAL DELIVERY INSTRUCTIONS/REMARKS:  
ADVANCED COPY FOR CABLING  
ORIGINAL TO FOLLOW**

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
Initials: RDS Date: 1/14/2020  
2015-0809-11

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

THE PRESIDENT HAS SEEN  
11-9-99

99 NOV 8 PM 12:25

November 8, 1999

ACTION

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

FROM: SAMUEL BERGER *RB*

SUBJECT: Response to President Chirac on NMD and ABM

**DECLASSIFIED  
PER E.O. 13526**

2015-0809-M-2(147)  
3/3/2020 KBH

Purpose

Respond to a letter from President Chirac on National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty.

Background

President Chirac has written you on our NMD and ABM policy following John Holum's trip to Paris in mid-September, where John and an interagency team explained the August decisions we had taken with respect to NMD and the ABM Treaty.

Chirac is critical of the direction we are heading, noting in particular that our plans are detrimental to international stability; will bring into question one of the cornerstones of the strategic balance (i.e., the ABM Treaty) in Europe and the world; could provide a pretext for proliferating states to avoid new constraints; and could trigger a new arms race.

Your response notes we owe it to the American people to determine whether the technology of missile defense is feasible in light of new threats to our security, and makes clear we want to work with Russia cooperatively to preserve the ABM Treaty. You also note we are committed to continuing consultations with France, and to strengthening the global nonproliferation regime. You conclude by thanking Chirac for his support on CTBT.

RECOMMENDATION

That you sign the letter at Tab A.

Attachments

- Tab A Letter to President Chirac
- Tab B Letter from President Chirac

~~CONFIDENTIAL~~

Reason: 1.5(d)

Declassify on: 10/28/2009

cc: Vice President  
Chief of Staff

PHOTOCOPY WJC HANDWRITING

To: EXEC

*UNOFFICIAL TRANSLATION*

Paris, September 27, 1999

Mr. President, [handwritten] Dear Bill,

I was very interested to learn of the Administration's plans for a national missile defense. I thank you for sending your adviser, Mr. Holum, to Paris to go over the details, and want our experts to remain in close touch on this matter.

I would like to explain to you in all frankness why, looking beyond purely French interests, I believe these plans are detrimental to international stability as a whole and to certain objectives we have in common.

First, by opening a breach in the ABM Treaty, these plans bring into question one of the cornerstones of the strategic balance in Europe and the world that has been preserved for more than 20 years. I am all the more concerned by this development as the architecture of the system presented to us may pave the way for the later deployment of even more ambitious systems involving weapons in the atmosphere and space. These prospects confirm my belief that once the principle of amending the ABM treaty's very object is admitted, it could become difficult to prevent more radical challenges to it.

It would be wiser to strengthen our actions to further disarmament and prevent proliferation through pertinent international arrangements. In the long run, this is the only way to respond effectively and globally to the threat of weapons of mass destruction. Even now, one can see the dangers of losing momentum in the progress achieved in recent years on these matters. We cannot be sure that the Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT) will obtain the requisite number of ratifications to enter into force; negotiations on a Fissile Materials cut-off Treaty (FMCT) have yet to get underway. The run-up to the NPT review conference will not make the debate any easier. Likewise, we should as a matter of urgency be increasing our efforts to negotiate and implement an effective verification protocol to the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC).

Given this context, the announcement by the United States that it will deploy a new weapons system could provide a pretext for proliferating states which want to avoid new constraints. It will actually be more difficult to convince such countries, some of them in areas of great regional tensions, to accept new limitations when the principal world power considers it necessary to acquire new types of weapons. Politically, there is a definite risk of triggering a new arms race.

Lastly, I should like to draw your attention to the consequences that the development of these weapons systems could have on the concept of nuclear deterrence. If it is considered necessary to acquire specific weapons to protect one's territory against ballistic missile strikes, then it is recognized that deterrence might not work or at least might be inadequate to face this type of threat. I am afraid that such a development might lead to a public debate which would undermine the security of those allies which, like France, consider deterrence sufficient for the protection of their vital interests against any threat, regardless of origin. Such a debate could only be prejudicial to Alliance cohesion.

It seems to me preferable by far to continue the policy successfully pursued to date to counter the nuclear and ballistic proliferation of states like North Korea, Iraq and Iran.

I am aware of the feelings in your country at the prospect of new threats, adding to those which are already known, which could strike American territory. Nevertheless, I wish to call your attention to the consequences that the U.S. national missile defense initiative could have elsewhere in the world by changing the balances achieved with such difficulty and by affecting the global process of disarmament, which is a necessary condition for peace and stability. Many regions in the world could be affected, beginning with Europe, where U.S. security interests are directly at stake.

[complimentary close]

[handwritten] Best regards,

Jacques Chirac

Paris, le 27 septembre 1999.

Monsieur le Président,

Chu Bill,

J'ai pris connaissance avec une grande attention des projets de l'Administration américaine concernant la Défense antimissiles du territoire américain. Je vous remercie d'avoir dépêché à Paris, votre conseiller, M. Holum, pour nous en exposer les détails et je souhaite que nos experts restent en contact étroit sur ce sujet.

Je tiens à vous faire-part en toute franchise des raisons pour lesquelles, au-delà des seuls intérêts français, ces projets me semblent porter préjudice à la stabilité internationale dans son ensemble et à certains objectifs que nous partageons.

En premier lieu, en ouvrant une brèche dans le Traité ABM, ces projets remettent en cause l'un des fondements de l'équilibre stratégique en Europe et dans le monde préservé depuis plus de vingt ans. Je suis d'autant plus préoccupé par cette évolution que l'architecture du dispositif qui nous a été présenté peut ouvrir la voie au déploiement ultérieur de dispositifs plus ambitieux encore, comportant des armes dans les airs et dans l'espace. Ces perspectives me confirment dans l'idée qu'une fois admis le principe d'amendements au traité ABM, il pourrait devenir difficile d'éviter à terme sa remise en cause plus radicale.

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique

Il serait plus sage de renforcer nos actions en faveur du désarmement et de la lutte contre la prolifération au travers de dispositifs internationaux pertinents. Il s'agit, sur le long terme, du seul moyen de répondre efficacement et de manière globale à la menace des armes de destruction massive. D'ores et déjà l'on perçoit des risques d'essoufflement des progrès réalisés ces dernières années sur ces sujets. Nous ne sommes pas assurés que le traité d'interdiction complète des essais nucléaires (TICE) puisse recueillir le nombre de ratifications nécessaires à son entrée en vigueur ; la négociation d'un traité d'interdiction de la production de matières fissiles à des fins explosives n'est toujours pas engagée. L'approche de la Conférence d'examen du TNP ne rendra pas ce débat plus facile. De la même manière, il serait urgent d'accroître nos efforts pour mettre en œuvre un régime efficace de vérification de l'interdiction des armes biologiques.

Dans ce contexte, l'annonce par les Etats-Unis du déploiement d'un nouveau système d'armes risque de fournir un prétexte aux Etats proliférants qui voudront échapper à de nouvelles contraintes. Il sera en effet plus difficile de convaincre ces pays, qui sont pour certains à proximité de foyers de tensions régionaux, d'accepter de nouvelles limitations alors que la principale puissance mondiale estime nécessaire de se doter de nouveaux types d'armes. Politiquement, il existe un véritable risque de relance de la course aux armements.

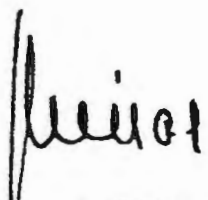
Enfin, je souhaiterais appeler votre attention sur les conséquences que pourrait avoir le développement de ces systèmes d'armes sur le concept de dissuasion nucléaire. Si l'on estime en effet nécessaire de se doter d'armes spécifiques pour protéger son territoire contre les frappes balistiques, on reconnaît ainsi que la dissuasion pourrait être inopérante, ou à tout le moins insuffisante face à ce type de menace. Je crains que cette évolution ne conduise à un débat public portant atteinte à la sécurité de ceux des Alliés qui, comme la France, estiment que la dissuasion assure la protection de leurs intérêts vitaux contre toute menace d'où qu'elle vienne. Un tel débat ne pourrait qu'être préjudiciable à la cohésion de l'Alliance.

Il me paraît de loin préférable de poursuivre la politique conduite, avec succès jusqu'à présent, pour contrer la prolifération nucléaire et balistique d'Etats tels que la Corée du Nord, l'Irak ou l'Iran.

Je sais l'émotion suscitée dans votre pays par la perspective de nouvelles menaces, s'ajoutant à celles déjà connues, et susceptibles d'atteindre le territoire américain. Je souhaite néanmoins appeler votre attention sur les conséquences que l'initiative de Défense antimissiles du territoire américain pourrait avoir ailleurs dans le monde en modifiant des équilibres difficilement acquis et en affectant le processus global du désarmement, condition essentielle de la paix et de la stabilité. De nombreuses régions du globe pourraient en subir les effets, à commencer par l'Europe, où les intérêts de sécurité américains sont directement concernés.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Bien cordialement votre,



---

Jacques CHIRAC

CONFIDENTIAL

~~CONFIDENTIAL~~

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
WASHINGTON, D.C. 20504

7232  
REDO II

November 3, 1999

ACTION

MEMORANDUM FOR SAMUEL R. BERGER

THROUGH: HANS A. BINNENDIJK *HB*

FROM: STEVEN P. ANDREASEN *SPA*

SUBJECT: Response to President Chirac on NMD and ABM

Attached is response from the President to President Chirac on NMD and ABM, revised as per Jim Steinberg's request.

Concurrence by: Blinken Gordon Samore Krass

RECOMMENDATION

*See for*

That you sign the memorandum to the President at Tab I.

Attachments

- Tab I Memorandum to the President
- Tab A Letter to President Chirac
- Tab B Letter from President Chirac

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-N

CONFIDENTIAL

Reason: 1.5(d)  
Declassify on: 10/28/2009

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

7232

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
WASHINGTON, D.C. 20504

October 27, 1999

ACTION

MEMORANDUM FOR SAMUEL R. BERGER

THROUGH: HANS A. BINNENDIJK *HB*

FROM: STEVEN P. ANDREASEN *SAS*

SUBJECT: Response to President Chirac on NMD and ABM

*Redo -  
Back to  
Andreasen*

Attached is a response from the President to President Chirac on NMD and ABM.

The NSC received the incoming correspondence on September 29.

Concurrence by: Blinken Gordon Samore

*TB PG GS*

RECOMMENDATION

That you sign the memorandum to the President at Tab I.

Attachments

- Tab I Memorandum to the President
- Tab A Letter to President Chirac
- Tab B Letter from President Chirac

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

Reason: 1.5(d)

Declassify on: 10/28/2009

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/17/2020  
2015-0809-M

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

7232

Dear Mr. President:

Thank you for your letter regarding National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty. We are in complete agreement that our experts need to remain in close contact on this matter. I am pleased to hear that your Foreign Ministry's Political Director will be in Washington in November to continue our dialogue on these and other related issues.

For a number of years, the Administration's policy, strongly supported by our Congress, has been to develop a limited NMD for possible deployment. Given the proliferation of ballistic missile technology to countries that are potentially hostile to the United States (a situation that did not exist when the ABM Treaty was signed in 1972) and whose calculations regarding deterrence are less certain than those of the former Soviet Union, our government owes it to the American people to determine whether such a defense is feasible.

Also, I agree with you that the possible deployment of a limited NMD raises serious issues associated with arms control, nonproliferation, and deterrence. These are issues that directly affect the security of the American people, as well as our close allies. That is why I have initiated a consultative process with France and other countries well in advance of my decision on whether to proceed with deployment of a limited NMD system. That decision will take into account the feasibility of such a defense, as well as considerations relating to the threat, cost and arms control.

The United States does not seek through our NMD program to undermine the international regimes that underpin our global effort to reduce dangers associated with the spread of weapons of mass destruction. I have consistently made clear to President Yeltsin that we want to work cooperatively with Russia on missile defense and to preserve the essential premise of the ABM Treaty. As you know, we have now begun a dialogue with Russia on a set of changes to the Treaty that would be required

to permit the deployment of a limited NMD. These changes will maintain the viability and effectiveness of the Treaty, preserve strategic stability and not undercut deterrence. We have also made clear we are prepared to work for even deeper reductions in strategic nuclear arms in START III and have begun discussions with Russia to achieve this objective. I hope Russia will choose the cooperative path we have offered on both ABM and START, which I believe is in our common interest. We are also engaging China on issues associated with our NMD program.

Finally, my Administration will redouble our efforts to work in concert with France and our allies to strengthen the global nonproliferation regime. This will include efforts to ensure a successful Nonproliferation Treaty Review Conference next year and to press forward with the Missile Technology Control Regime, Chemical Weapons Convention, Fissile Material Cutoff Treaty, and Biological Weapons Convention. Progress in establishing and strengthening these vital accords is particularly important in light of the U.S. Senate's recent vote on the Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT). As I said after the vote, the United States is not abandoning the CTBT: the Senate has taken us on a detour, but America eventually always returns to the main road, and we will do so again. I am confident that the United States will eventually ratify the Test Ban Treaty. In this context, I want to thank you personally for your October 8 letter to the New York Times in strong support of the CTBT.

I look forward to seeing you soon in Italy.

Sincerely,

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

**Bartlett, L. June (EXSEC)**

7232

**From:** Fuchs, Joachim D. (WHSR)  
**Sent:** Monday, November 01, 1999 9:32 PM  
**To:** @EXECSEC - Executive Secretary; @NSA - Natl Security Advisor  
**Subject:** FW: Letter to Chirac ~~[CONFIDENTIAL]~~

Please pass this attachment as part of the package to JBS.



sr036.tif

-----Original Message-----

**From:** Fuchs, Joachim D. (WHSR)  
**Sent:** Monday, November 01, 1999 9:18 PM  
**To:** @EXECSEC - Executive Secretary; @NSA - Natl Security Advisor  
**Subject:** Letter to Chirac ~~[CONFIDENTIAL]~~

Please pass to JBS at OOB Oslo time. Duplicate hard copy will come through Oslo commcenter if you can not print it



7232 Redo1.doc



POTUS to Chirac  
ltr.doc



POTUS to Chirac  
MTP.doc

from this e-mail. JD



DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-11

~~CONFIDENTIAL~~

CONFIDENTIAL

7232  
Redo

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
WASHINGTON, D.C. 20504

November 1, 1999

ACTION

MEMORANDUM FOR SAMUEL R. BERGER

THROUGH: HANS A. BINNENDIJK *NAB*

FROM: STEVEN P. ANDREASEN *SAB*

SUBJECT: Response to President Chirac on NMD and ABM

Attached is response from the President to President Chirac on NMD and ABM, revised as per Jim Steinberg's request.

Concurrence by: Blinken    Gordon    Samore    Krass  
*TB*                      *76*                      *GS(lindye)*                      *CK*

RECOMMENDATION

That you sign the memorandum to the President at Tab I.

Attachments

- Tab I Memorandum to the President
- Tab A Letter to President Chirac
- Tab B Letter from President Chirac

CONFIDENTIAL

Reason: 1.5(d)  
Declassify on: 10/28/2009

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By SP6 NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-11

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

ACTION

**DECLASSIFIED  
PER E.O. 13526**

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

2015-0809-17-2(1.51)  
KBH 3/3/2020

FROM: SAMUEL BERGER

SUBJECT: Response to President Chirac on NMD and ABM

Purpose

To respond to a letter from President Chirac on National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty.

Background

President Chirac has written you on our NMD and ABM policy following John Holum's trip to Paris in mid-September, where John and an interagency team explained the August decisions we had taken with respect to NMD and the ABM Treaty.

Chirac is critical of the direction we are heading, noting in particular that our plans are detrimental to international stability; will bring into question one of the cornerstones of the strategic balance (i.e., the ABM Treaty) in Europe and the world; could provide a pretext for proliferating states to avoid new constraints; and could trigger a new arms race.

Your response notes we owe it to the American people to determine whether the technology of missile defense is feasible in light of new threats to our security, and makes clear we want to work with Russia cooperatively to preserve the ABM Treaty. You also note we are committed to continuing consultations with France, and to strengthening the global nonproliferation regime. You conclude by thanking Chirac for his support on CTBT.

RECOMMENDATION

That you sign the letter at Tab A.

Attachments

- Tab A Letter to President Chirac
- Tab B Letter from President Chirac

~~CONFIDENTIAL~~

Reason: 1.5(d)  
Declassify on: 10/28/2009

cc: Vice President  
Chief of Staff

Paris, le 27 septembre 1999.

Monsieur le Président,

Chu Bill,

J'ai pris connaissance avec une grande attention des projets de l'Administration américaine concernant la Défense antimissiles du territoire américain. Je vous remercie d'avoir dépêché à Paris, votre conseiller, M. Holum, pour nous en exposer les détails et je souhaite que nos experts restent en contact étroit sur ce sujet.

Je tiens à vous faire-part en toute franchise des raisons pour lesquelles, au-delà des seuls intérêts français, ces projets me semblent porter préjudice à la stabilité internationale dans son ensemble et à certains objectifs que nous partageons.

En premier lieu, en ouvrant une brèche dans le Traité ABM, ces projets remettent en cause l'un des fondements de l'équilibre stratégique en Europe et dans le monde préservé depuis plus de vingt ans. Je suis d'autant plus préoccupé par cette évolution que l'architecture du dispositif qui nous a été présenté peut ouvrir la voie au déploiement ultérieur de dispositifs plus ambitieux encore, comportant des armes dans les airs et dans l'espace. Ces perspectives me confirment dans l'idée qu'une fois admis le principe d'amendements au traité ABM, il pourrait devenir difficile d'éviter à terme sa remise en cause plus radicale.

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique

Il serait plus sage de renforcer nos actions en faveur du désarmement et de la lutte contre la prolifération au travers de dispositifs internationaux pertinents. Il s'agit, sur le long terme, du seul moyen de répondre efficacement et de manière globale à la menace des armes de destruction massive. D'ores et déjà l'on perçoit des risques d'essoufflement des progrès réalisés ces dernières années sur ces sujets. Nous ne sommes pas assurés que le traité d'interdiction complète des essais nucléaires (TICE) puisse recueillir le nombre de ratifications nécessaires à son entrée en vigueur ; la négociation d'un traité d'interdiction de la production de matières fissiles à des fins explosives n'est toujours pas engagée. L'approche de la Conférence d'examen du TNP ne rendra pas ce débat plus facile. De la même manière, il serait urgent d'accroître nos efforts pour mettre en œuvre un régime efficace de vérification de l'interdiction des armes biologiques.

Dans ce contexte, l'annonce par les Etats-Unis du déploiement d'un nouveau système d'armes risque de fournir un prétexte aux Etats proliférants qui voudront échapper à de nouvelles contraintes. Il sera en effet plus difficile de convaincre ces pays, qui sont pour certains à proximité de foyers de tensions régionaux, d'accepter de nouvelles limitations alors que la principale puissance mondiale estime nécessaire de se doter de nouveaux types d'armes. Politiquement, il existe un véritable risque de relance de la course aux armements.

Enfin, je souhaiterais appeler votre attention sur les conséquences que pourrait avoir le développement de ces systèmes d'armes sur le concept de dissuasion nucléaire. Si l'on estime en effet nécessaire de se doter d'armes spécifiques pour protéger son territoire contre les frappes balistiques, on reconnaît ainsi que la dissuasion pourrait être inopérante, ou à tout le moins insuffisante face à ce type de menace. Je crains que cette évolution ne conduise à un débat public portant atteinte à la sécurité de ceux des Alliés qui, comme la France, estiment que la dissuasion assure la protection de leurs intérêts vitaux contre toute menace d'où qu'elle vienne. Un tel débat ne pourrait qu'être préjudiciable à la cohésion de l'Alliance.

Il me paraît de loin préférable de poursuivre la politique conduite, avec succès jusqu'à présent, pour contrer la prolifération nucléaire et balistique d'Etats tels que la Corée du Nord, l'Irak ou l'Iran.

Je sais l'émotion suscitée dans votre pays par la perspective de nouvelles menaces, s'ajoutant à celles déjà connues, et susceptibles d'atteindre le territoire américain. Je souhaite néanmoins appeler votre attention sur les conséquences que l'initiative de Défense antimissiles du territoire américain pourrait avoir ailleurs dans le monde en modifiant des équilibres difficilement acquis et en affectant le processus global du désarmement, condition essentielle de la paix et de la stabilité. De nombreuses régions du globe pourraient en subir les effets, à commencer par l'Europe, où les intérêts de sécurité américains sont directement concernés.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Bien cordialement votre,



---

Jacques CHIRAC

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

7232  
Redo

what will be  
saying well  
been  
precedent

Dear Jacques:

I have been reflecting <sup>on</sup> upon your thoughtful letter on National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty. You have raised a number of important questions, not only for the United States and France, but the entire world.

While our governments have worked hard to stop the spread of ballistic missiles, the potential threat continues to grow. I agree our common defense against ballistic missile threats must begin with a strong deterrent; however, we simply cannot know ~~for sure~~ whether certain states can be deterred (recalling that Iraq chose to use ballistic missiles against our forces in the Gulf War). For this reason, I feel my government owes it to the American people to find out whether a limited missile defense is possible.

with certainty ✓

I agree that the deployment of a limited missile defense could have a serious impact on arms control and nonproliferation, as well as international stability. That is why I want to keep in close touch with you, Tony Blair, and other allies as I consider whether to proceed with deployment next summer. I am committed to continuing progress in our arms control and nonproliferation efforts.

I have also made clear to Boris Yeltsin that we want to work together with Russia to preserve the ABM Treaty. I agree that the principles embodied in it should remain the basis for strategic stability well into the new millennium. The changes to the Treaty we are discussing would permit deployment of a defense against an attack of a few tens of missiles. Such a defense would not undercut the Treaty or stability: Russia's deterrent, as well as that of France, would remain intact. We also want to work with Russia on even deeper reductions in nuclear weapons in START III. I hope Russia will choose the cooperative path we have offered on both ABM and START, which I believe is in our common interest. I hope you can help encourage them to do so.

[ask Steve if we can say "a few dozen" unless in French "few tens" make sense]

Finally, I want to work with you and our other allies to strengthen the global nonproliferation regime. We must have a successful Nuclear Nonproliferation Treaty Review Conference next year; and we must press forward with the Missile Technology Control Regime, Chemical Weapons Convention, Fissile Material Cutoff Treaty, and the Biological Weapons Convention.

Progress in establishing and strengthening these vital accords is particularly important in light of our Senate's recent vote on the Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT). As I said after the vote, the U.S. is not abandoning the CTBT: the Senate has taken us on a detour, but America eventually always returns to the main road, and we will do so again. I am confident the United States will eventually ratify this Treaty. You did an outstanding job articulating the reasons why in your letter to the New York Times, and I want to take this opportunity to personally thank you. In the meantime, I am committed to continuing the U.S. moratorium on nuclear testing and will take no action that would defeat the object and purpose of the Treaty.

Spell out

Spelt infinitive

Opinion. Piece in

We should continue to speak directly on the important issues that you have raised and tell our experts to do the same.

Sincerely,

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

*Liberty*

~~CONFIDENTIAL~~

~~CONFIDENTIAL~~

7232

*Redo II*  
*3 NOV*

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

ACTION

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

FROM: SAMUEL BERGER

SUBJECT: Response to President Chirac on NMD and ABM

**DECLASSIFIED  
PER E.O. 13526**

2015-0809-M-2 (1.54)  
KBH 3/3/2020

Purpose

To <sup>R</sup>respond to a letter from President Chirac on National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty.

Background

President Chirac has written you on our NMD and ABM policy following John Holum's trip to Paris in mid-September, where John and an interagency team explained the August decisions we had taken with respect to NMD and the ABM Treaty.

Chirac is critical of the direction we are heading, noting in particular that our plans are detrimental to international stability; will bring into question one of the cornerstones of the strategic balance (i.e., the ABM Treaty) in Europe and the world; could provide a pretext for proliferating states to avoid new constraints; and could trigger a new arms race.

Your response notes we owe it to the American people to determine whether the technology of missile defense is feasible in light of new threats to our security, and makes clear we want to work with Russia cooperatively to preserve the ABM Treaty. You also note we are committed to continuing consultations with France, and to strengthening the global nonproliferation regime. You conclude by thanking Chirac for his support on CTBT.

RECOMMENDATION

That you sign the letter at Tab A.

Attachments

Tab A Letter to President Chirac

Tab B Letter from President Chirac

~~CONFIDENTIAL~~

Reason: 1.5(d)

Declassify on: 10/28/2009

cc: Vice President  
Chief of Staff

~~CONFIDENTIAL~~

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

7232  
~~Redo 11~~  
no edits  
11-3-99  
reprinted  
JB

~~Mr. President~~

Dear Jacques:

~~Thank you for your~~

stat

[I have been reflecting upon your thoughtful] letter on National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty. You have raised a number of important questions, not only for the United States and France, but the entire world.

I remain committed to the ABM Treaty and agree that the principles of deterrence embodied in it should remain the basis for strategic stability well into the new millennium. I recognize the importance of assured deterrence to France, to Russia, and indeed to the United States.

stat

At the same time, there are new threats emerging to our common security. One of the most troubling is a new class of states who, despite our best efforts, are committed to developing long-range ballistic missiles. I agree that our common defense against ballistic missile threats must begin with a strong deterrent; however, we simply cannot know for sure whether certain states can be deterred. North Korea, which is well on the way to developing an ICBM, for example, could lash out in time of crisis, in particular if the regime itself begins to fail. For this reason, I feel my government owes it to the American people to find out whether a limited missile defense is possible.

stat  
Spill...?

I have made clear to Boris Yeltsin that we want to work together with Russia to meet these new threats and preserve the ABM Treaty. The changes to the Treaty we are discussing would permit deployment of a defense against an attack of a few tens of missiles. Such a defense would not undercut stability or the principles of the Treaty: Russia's deterrent, as well as that of France, would remain intact. We also want to work with Russia on even deeper reductions in nuclear weapons in START III. I hope Russia will choose the cooperative path we have offered on both ABM and START, which I believe is in our common interest. I hope you can help encourage them to do so.

stat  
- Fears are  
reass?

I also want to work with you and our other allies to strengthen the global nonproliferation regime. We must have a successful Nuclear Nonproliferation Treaty Review Conference next year, and we must press forward with the Missile Technology Control Regime, Chemical Weapons Convention, Fissile Material Cutoff Treaty, and the Biological Weapons Convention.

Progress in establishing and strengthening these vital accords is particularly important in light of our Senate's recent vote on the Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT). As I said after the vote, the U.S. is not abandoning the CTBT. The Senate has taken us on a detour, but America eventually always returns to the main road, and we will do so again. I am confident the United States will <sup>soon</sup> eventually ratify this Treaty. I am grateful for your powerful letter to the New York Times (with Tony and Gerhard) articulating the reasons why the Treaty is in our common interest. In the meantime, I am committed to continuing the U.S. moratorium on nuclear testing and will take no action that would defeat the object and purpose of the Treaty.

*Stat* I will want to keep in close touch with you, Tony Blair, and other allies as I consider whether to proceed with deployment next summer. ~~We must~~ <sup>also</sup> remain engaged on what we can do to continue progress in our arms control and nonproliferation efforts. We should continue to speak directly on this issue, and tell our experts to do the same. ~~THAT IS.~~

~~Again, thank you for your letter concerning this matter.~~  
Sincerely,

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

7232

**Bartlett, L. June (EXSEC)**

**From:** Bartlett, L. June (EXSEC)  
**Sent:** Wednesday, November 03, 1999 11:03 AM  
**To:** Andreasen, Steven P. (DEFENSE)  
**Cc:** @DEFENSE - Defense Policy; @EXECSEC - Executive Secretary; @NONPRO - Export Controls; @NSA - Natl Security Advisor  
**Subject:** PCKG 7232 -- Additional Memorandum, Chirac Letter [CONFIDENTIAL]

Steve,

We have the diskette and original package in ExecSec. Attached is the most recent version we have of the memorandum to the President for your use in the redo.



POTUS to Chirac  
MTP.doc

-----Original Message-----

**From:** Bartlett, L. June (EXSEC)  
**Sent:** Wednesday, November 03, 1999 10:57 AM  
**To:** Andreasen, Steven P. (DEFENSE)  
**Cc:** @DEFENSE - Defense Policy; @EXECSEC - Executive Secretary; @NONPRO - Export Controls; @NSA - Natl Security Advisor  
**Subject:** FW: Final Third Draft of Chirac Letter ... [CONFIDENTIAL]  
**Importance:** High

Steve,

Revised letter -- edits from Mr. Steinberg -- for your action for the redo package.

June

-----Original Message-----

**From:** Andreasen, Steven P. (DEFENSE)  
**Sent:** Tuesday, November 02, 1999 5:41 PM  
**To:** @EXECSEC - Executive Secretary  
**Cc:** @DEFENSE - Defense Policy; @EUROPE - European Affairs; @NONPRO - Export Controls; @RUDMAN  
**Subject:** Final Third Draft of Chirac Letter ... [CONFIDENTIAL]  
**Importance:** High

Exec Sec --

Attached below is the revised Chirac letter I have recleared on this side of the street, based on a Binnendijk - Steinberg conversation. According to Binnendijk, Jim would like to see this on the plane. If you want us to send over a "REDO II" package in hard copy, I'm prepared to do that. If you just want to e-mail or fax out the new letter, we will stand done on the hardcopy. Let me know.

Thanks. Steve.

<< File: POTUS to Chirac ltr.doc >>

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RD/NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-M

~~CONFIDENTIAL~~

7232

Dear Jacques:

I have been reflecting upon your thoughtful letter on National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty. You have raised a number of important questions, not only for the United States and France, but the entire world.

I remain committed to the ABM Treaty and agree that the principles of deterrence embodied in it should remain the basis for strategic stability well into the new millennium. I recognize the importance of assured deterrence to France, to Russia, and indeed to the United States.

At the same time, there are new threats emerging to our common security. One of the most troubling is a new class of states who, despite our best efforts, are committed to developing long-range ballistic missiles. I agree that our common defense against ballistic missile threats must begin with a strong deterrent; however, we simply cannot know for sure whether certain states can be deterred. North Korea, for example, could lash out in time of crisis, in particular if the regime itself begins to fail. For this reason, I feel my government owes it to the American people to find out whether a limited missile defense is possible.

I have made clear to Boris Yeltsin that we want to work together with Russia to meet these new threats and preserve the ABM Treaty. The changes to the Treaty we are discussing would permit deployment of a defense against an attack of a few tens of missiles. Such a defense would not undercut stability or the principles of the Treaty: Russia's deterrent, as well as that of France, would remain intact. We also want to work with Russia on even deeper reductions in nuclear weapons in START III. I hope Russia will choose the cooperative path we have offered on both ABM and START, which I believe is in our common interest. I hope you can help encourage them to do so.

I also want to work with you and our other allies to strengthen the global nonproliferation regime. We must have a successful Nuclear Nonproliferation Treaty Review Conference next year; and we must press forward with the Missile Technology Control Regime, Chemical Weapons Convention, Fissile Material Cutoff Treaty, and the Biological Weapons Convention.

Progress in establishing and strengthening these vital accords is particularly important in light of our Senate's recent vote

11-3  
edit  
made  
JB

which  
is well -  
the way  
to  
developing  
an ICBM,

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
PER E.O. 13526

2015-0809-M-2 (1.56)

KBH 3/3/2019

on the Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT). As I said after the vote, the U.S. is not abandoning the CTBT: the Senate has taken us on a detour, but America eventually always returns to the main road, and we will do so again. I am confident the United States will eventually ratify this Treaty. You did an outstanding job articulating the reasons why in your letter to the New York Times, and I want to take this opportunity to personally thank you. In the meantime, I am committed to continuing the U.S. moratorium on nuclear testing and will take no action that would defeat the object and purpose of the Treaty.

I will want to keep in close touch with you, Tony Blair, and other allies as I consider whether to proceed with deployment next summer. We must also remain engaged on what we can do to continue progress in our arms control and nonproliferation efforts. We should continue to speak directly on this issue, and tell our experts to do the same.

Sincerely,

*the Treaty is in our common interest*

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

*I am grateful for your publ letter to NYT (with Tony + Gerhard)*

*I am grateful for your powerful letter to the New York Times (with Tony & Gerhard)*

~~CONFIDENTIAL~~

7232

-----Original Message-----

**From:** Bartlett, L. June (EXSEC)  
**Sent:** Tuesday, November 02, 1999 6:00 PM  
**To:** @COMM - WHSR Comm Officers  
**Cc:** @SDO-WHSR Senior Duty Officers; @DEFENSE - Defense Policy  
**Subject:** FW: Final Third Draft of Chirac Letter ... ~~CONFIDENTIAL~~  
**Importance:** High

STEVE: We will have letter forwarded to the plane. No need to send over hard copy.

@COMM: Please forward attached document below to Mr. Steinberg on the plane, with the note attached.

June

-----Original Message-----

**From:** Andreasen, Steven P. (DEFENSE)  
**Sent:** Tuesday, November 02, 1999 5:41 PM  
**To:** @EXECSEC - Executive Secretary  
**Cc:** @DEFENSE - Defense Policy; @EUROPE - European Affairs; @NONPRO - Export Controls; @RUDMAN  
**Subject:** Final Third Draft of Chirac Letter ... ~~CONFIDENTIAL~~  
**Importance:** High

Exec Sec --

Attached below is the revised Chirac letter I have recleared on this side of the street, based on a Binnendijk - Steinberg conversation. According to Binnendijk, Jim would like to see this on the plane. If you want us to send over a "REDO II" package in hard copy, I'm prepared to do that. If you just want to e-mail or fax out the new letter, we will stand done on the hardcopy. Let me know.

Thanks. Steve.



POTUS to Chirac  
ltr.doc

~~CONFIDENTIAL~~

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By RDS NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-M

TIME OF TRANSMISSION:

TIME OF RECEIPT:

**WHITE HOUSE  
SITUATION ROOM**

1232

PRECEDENCE

CLASSIFICATION:

RELEASER:

IMMEDIATE

**CONFIDENTIAL**

DATE/TIME: 022315Z NOV 99

MESSAGE #: SR066

FROM: STEVE ANDREASEN PHONE: \_\_\_\_\_ ROOM: \_\_\_\_\_

SUBJECT: FINAL THIRD DRAFT OF CHIRAC LETTER PAGES: 4

PLEASE DELIVER TO:

<u>LOCATION</u>	<u>DELIVER TO</u>	<u>ROOM</u>	<u>PHONE</u>
<u>AF-1</u>	<u>JIM STEINBERG</u>	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

SPECIAL DELIVERY INSTRUCTIONS/REMARKS:

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
 OF CLASSIFIED ATTACHMENTS  
 Initials: RDS Date: 1/14/2020  
 2015-0908-17

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

ACTION

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

FROM: SAMUEL BERGER

SUBJECT: Response to President Chirac on NMD and ABM

DECLASSIFIED  
PER E.O. 13526  
2015-0309-M-2(157)  
KBH 3/3/2020

Purpose

To respond to a letter from President Chirac on National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty.

Background

President Chirac has written you on our NMD and ABM policy following John Holum's trip to Paris in mid-September, where John and an interagency team explained the August decisions we had taken with respect to NMD and the ABM Treaty.

Chirac is critical of the direction we are heading, noting in particular that our plans are detrimental to international stability; will bring into question one of the cornerstones of the strategic balance (i.e., the ABM Treaty) in Europe and the world; could provide a pretext for proliferating states to avoid new constraints; and could trigger a new arms race.

Your response notes we owe it to the American people to determine whether the technology of missile defense is feasible in light of new threats to our security, and makes clear we want to work with Russia cooperatively to preserve the ABM Treaty. You also note we are committed to continuing consultations with France, and to strengthening the global nonproliferation regime. You conclude by thanking Chirac for his support on CTBT.

RECOMMENDATION

That you sign the letter ~~to Chirac~~ at Tab A.

Attachments

- Tab A Letter to Chirac
- Tab B Letter from Chirac

~~CONFIDENTIAL~~

Reason: 1.5(d)  
Declassify on: 10/28/2009

*President*  
*President*

cc: Vice President  
Chief of Staff

7232

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

*Hi November*

Dear Mr. President:

Thank you for your letter regarding National Missile Defense (NMD) and the Anti-Ballistic Missile (ABM) Treaty. We are in complete agreement that our experts need to remain in close contact on this matter. I am pleased to hear that your Foreign Ministry's Political Director will be in Washington ~~next week~~ to continue our dialogue on these and other related issues.

For a number of years, the Administration's policy <sup>has</sup> strongly supported by our Congress, <sup>it</sup> has been to develop <sup>for</sup> possible deployment, a limited NMD. Given the proliferation of ballistic missile technology to countries that are potentially hostile to the United States (a situation that did not exist when the ABM Treaty was signed in 1972) and whose calculations regarding deterrence are less certain than those of the former Soviet Union, our government owes it to the American people to determine whether such a defense is feasible.

*also,*

I agree with you that the possible deployment of a limited NMD raises serious issues associated with arms control, nonproliferation, and deterrence. <sup>These</sup> issues that directly affect the security of the American people, as well as our close allies. That is why I have initiated a consultative process with France and other countries well in advance of my decision ~~next summer~~ on whether to proceed with deployment of a limited NMD system. That decision will take into account the feasibility of such a defense, as well as considerations relating to the threat, cost and arms control.

The United States does not seek through our NMD program to undermine the international regimes that underpin our global effort to reduce dangers associated with the spread of weapons of mass destruction. I have consistently made clear to President Yeltsin that we want to work cooperatively with Russia on missile defense and to preserve the essential premise of the ABM Treaty. As you know, we have now begun a dialogue with Russia on a set of changes to the Treaty that would be required

to permit the deployment of a limited NMD. These changes will maintain the viability and effectiveness of the Treaty, preserve strategic stability and not undercut deterrence. We have also made clear we are prepared to work for even deeper reductions in strategic nuclear arms in START III and have begun discussions with Russia to achieve this objective. I hope Russia will choose the cooperative path we have offered on both ABM and START, which I believe is in our common interest. We are also engaging China on issues associated with our NMD program.

*Speed  
out*

Finally, my Administration will redouble our efforts to work in concert with France and our allies to strengthen the global nonproliferation regime. This will include efforts to ensure a successful NPT Review Conference next year and to press forward with the MTCR, CWC, FMCT and BWC. Progress in establishing and strengthening these vital accords is particularly important in light of the U.S. Senate's recent vote on the Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT). As I said after the vote, the U.S. is not abandoning the CTBT: the Senate has taken us on a detour, but America eventually always returns to the main road, and we will do so again. I am confident that the United States will eventually ratify the Test Ban Treaty. In this context, I want to personally thank you for your October 8 letter to the New York Times in strong support of the CTBT.

*I look forward to seeing you in Turkey*  
Sincerely,  
*George W. Bush*

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

**PRESIDENTIAL/NSA CORRESPONDENCE**

**IMMEDIATE ACTION REQUIRED**

ACTION OFFICER: Andreasen  
Gordon

LOG NUMBER: 7232

DUE DATE: 11 Oct 99

DATE STAFFED: 29 Sep 99

**CORRESPONDENCE ADDRESSED TO:**



**PRESIDENT**



**NATIONAL SECURITY ADVISOR**

FROM: Chiluba, Frederick

PREPARE A RESPONSE FOR THE PRESIDENT'S OR NATIONAL SECURITY ADVISOR'S SIGNATURE WITHIN 10 DAYS. IF A LETTER DOES NOT REQUIRE A RESPONSE, PLEASE RETURN IT TO RECORDS MANAGEMENT (RM 379) WITH THIS FORM, ANNOTATED ACCORDINGLY.

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

*L' Ambassadeur  
N° 22141 DA*

*Washington, October 25, 1999*

*Dear Mr. Berger,*

*Please find herewith the original of a message that was sent on  
September 27, 1999 to President Clinton from Mr. Jacques Chirac, President  
of the French Republic.*

*I would be grateful if you would be so kind as to convey this letter  
to the President.*

*With regards,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable  
Samuel R. Berger  
Assistant to the President for  
National Security Affairs  
The White House  
Washington, D.C. 20500*

**OCT 29 10:28**

*UNOFFICIAL TRANSLATION*

Paris, September 27, 1999

Mr. President, [handwritten] Dear Bill,

I was very interested to learn of the Administration's plans for a national missile defense. I thank you for sending your adviser, Mr. Holum, to Paris to go over the details, and want our experts to remain in close touch on this matter.

I would like to explain to you in all frankness why, looking beyond purely French interests, I believe these plans are detrimental to international stability as a whole and to certain objectives we have in common.

First, by opening a breach in the ABM Treaty, these plans bring into question one of the cornerstones of the strategic balance in Europe and the world that has been preserved for more than 20 years. I am all the more concerned by this development as the architecture of the system presented to us may pave the way for the later deployment of even more ambitious systems involving weapons in the atmosphere and space. These prospects confirm my belief that once the principle of amending the ABM treaty's very object is admitted, it could become difficult to prevent more radical challenges to it.

It would be wiser to strengthen our actions to further disarmament and prevent proliferation through pertinent international arrangements. In the long run, this is the only way to respond effectively and globally to the threat of weapons of mass destruction. Even now, one can see the dangers of losing momentum in the progress achieved in recent years on these matters. We cannot be sure that the Comprehensive Test Ban Treaty (CTBT) will obtain the requisite number of ratifications to enter into force; negotiations on a Fissile Materials cut-off Treaty (FMCT) have yet to get underway. The run-up to the NPT review conference will not make the debate any easier. Likewise, we should as a matter of urgency be increasing our efforts to negotiate and implement an effective verification protocol to the Biological and Toxin Weapons Convention (BTWC).

Given this context, the announcement by the United States that it will deploy a new weapons system could provide a pretext for proliferating states which want to avoid new constraints. It will actually be more difficult to convince such countries, some of them in areas of great regional tensions, to accept new limitations when the principal world power considers it necessary to acquire new types of weapons. Politically, there is a definite risk of triggering a new arms race.

Lastly, I should like to draw your attention to the consequences that the development of these weapons systems could have on the concept of nuclear deterrence. If it is considered necessary to acquire specific weapons to protect one's territory against ballistic missile strikes, then it is recognized that deterrence might not work or at least might be inadequate to face this type of threat. I am afraid that such a development might lead to a public debate which would undermine the security of those allies which, like France, consider deterrence sufficient for the protection of their vital interests against any threat, regardless of origin. Such a debate could only be prejudicial to Alliance cohesion.

It seems to me preferable by far to continue the policy successfully pursued to date to counter the nuclear and ballistic proliferation of states like North Korea, Iraq and Iran.

I am aware of the feelings in your country at the prospect of new threats, adding to those which are already known, which could strike American territory. Nevertheless, I wish to call your attention to the consequences that the U.S. national missile defense initiative could have elsewhere in the world by changing the balances achieved with such difficulty and by affecting the global process of disarmament, which is a necessary condition for peace and stability. Many regions in the world could be affected, beginning with Europe, where U.S. security interests are directly at stake.

[complimentary close]

[handwritten] Best regards,

Jacques Chirac

Paris, le 27 septembre 1999.

Monsieur le Président,

Cher Bill,

J'ai pris connaissance avec une grande attention des projets de l'Administration américaine concernant la Défense antimissiles du territoire américain. Je vous remercie d'avoir dépêché à Paris, votre conseiller, M. Holum, pour nous en exposer les détails et je souhaite que nos experts restent en contact étroit sur ce sujet.

Je tiens à vous faire-part en toute franchise des raisons pour lesquelles, au-delà des seuls intérêts français, ces projets me semblent porter préjudice à la stabilité internationale dans son ensemble et à certains objectifs que nous partageons.

En premier lieu, en ouvrant une brèche dans le Traité ABM, ces projets remettent en cause l'un des fondements de l'équilibre stratégique en Europe et dans le monde préservé depuis plus de vingt ans. Je suis d'autant plus préoccupé par cette évolution que l'architecture du dispositif qui nous a été présenté peut ouvrir la voie au déploiement ultérieur de dispositifs plus ambitieux encore, comportant des armes dans les airs et dans l'espace. Ces perspectives me confirment dans l'idée qu'une fois admis le principe d'amendements au traité ABM, il pourrait devenir difficile d'éviter à terme sa remise en cause plus radicale.

Son Excellence  
Monsieur William J. CLINTON  
Président des Etats-Unis d'Amérique

Il serait plus sage de renforcer nos actions en faveur du désarmement et de la lutte contre la prolifération au travers de dispositifs internationaux pertinents. Il s'agit, sur le long terme, du seul moyen de répondre efficacement et de manière globale à la menace des armes de destruction massive. D'ores et déjà l'on perçoit des risques d'essoufflement des progrès réalisés ces dernières années sur ces sujets. Nous ne sommes pas assurés que le traité d'interdiction complète des essais nucléaires (TICE) puisse recueillir le nombre de ratifications nécessaires à son entrée en vigueur ; la négociation d'un traité d'interdiction de la production de matières fissiles à des fins explosives n'est toujours pas engagée. L'approche de la Conférence d'examen du TNP ne rendra pas ce débat plus facile. De la même manière, il serait urgent d'accroître nos efforts pour mettre en œuvre un régime efficace de vérification de l'interdiction des armes biologiques.

Dans ce contexte, l'annonce par les Etats-Unis du déploiement d'un nouveau système d'armes risque de fournir un prétexte aux Etats proliférants qui voudront échapper à de nouvelles contraintes. Il sera en effet plus difficile de convaincre ces pays, qui sont pour certains à proximité de foyers de tensions régionaux, d'accepter de nouvelles limitations alors que la principale puissance mondiale estime nécessaire de se doter de nouveaux types d'armes. Politiquement, il existe un véritable risque de relance de la course aux armements.

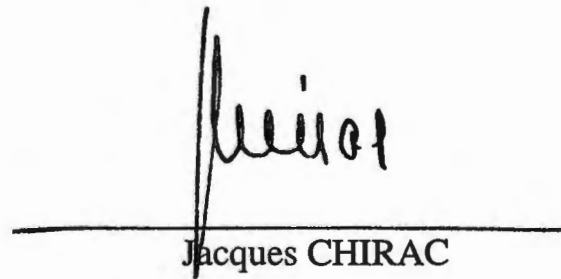
Enfin, je souhaiterais appeler votre attention sur les conséquences que pourrait avoir le développement de ces systèmes d'armes sur le concept de dissuasion nucléaire. Si l'on estime en effet nécessaire de se doter d'armes spécifiques pour protéger son territoire contre les frappes balistiques, on reconnaît ainsi que la dissuasion pourrait être inopérante, ou à tout le moins insuffisante face à ce type de menace. Je crains que cette évolution ne conduise à un débat public portant atteinte à la sécurité de ceux des Alliés qui, comme la France, estiment que la dissuasion assure la protection de leurs intérêts vitaux contre toute menace d'où qu'elle vienne. Un tel débat ne pourrait qu'être préjudiciable à la cohésion de l'Alliance.

Il me paraît de loin préférable de poursuivre la politique conduite, avec succès jusqu'à présent, pour contrer la prolifération nucléaire et balistique d'Etats tels que la Corée du Nord, l'Irak ou l'Iran.

Je sais l'émotion suscitée dans votre pays par la perspective de nouvelles menaces, s'ajoutant à celles déjà connues, et susceptibles d'atteindre le territoire américain. Je souhaite néanmoins appeler votre attention sur les conséquences que l'initiative de Défense antimissiles du territoire américain pourrait avoir ailleurs dans le monde en modifiant des équilibres difficilement acquis et en affectant le processus global du désarmement, condition essentielle de la paix et de la stabilité. De nombreuses régions du globe pourraient en subir les effets, à commencer par l'Europe, où les intérêts de sécurité américains sont directement concernés.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

Bien cordialement votre,



Jacques CHIRAC

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2762				
Document ID: 9908715				
Row: 46	Section: 5	Shelf: 5	Position: 3	Stack: v

TO: CHIRAC, JACQUES

FROM: PRESIDENT

DOC DATE: 29 NOV 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE HS  
OSCE

PERSONS:

SUBJECT: THANK YOU LTR RE OSCE MTG & RECEIPT OF WATCH

---

ACTION: FOR DISPATCH DUE DATE: 11 DEC 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: STATE LOGREF:

---

FILES: PA NSCP: CODES:

---

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
NSC CHRON

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY JF DATE 11/30 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSTSM CLOSED BY: NSTSM DOC 1 OF 1

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9908715

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001

X 99113007 PRESIDENT SGD LTR

001 STATE

X 99113007 FOR DISPATCH

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

DOC DATE DISPATCH FOR ACTION

DISPATCH FOR INFO

001 991129 STATE

~~CONFIDENTIAL~~

*Son Excellence*

*Monsieur William Jefferson CLINTON*

11-30-99

NSC - please

1-1-01

D.B.O.

**JACQUES CHIRAC**

*Président de la République Française*

To Pres. Clinton



THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

November 29, 1999

Barbara —

I enjoyed our visit at  
the OSCE meeting very much.  
I am proudly wearing  
my watch, and Hillary took  
the other one! —

Sincerely,

Bill

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: CHIRAC, JACQUES

SOURCE: PRESIDENT

DATE: 29 NOV 99

SUBJ: THANK YOU LTR RE OSCE MTG & RECEIPT OF WATCH

---

REQUIRED ACTION: FOR DISPATCH

DUE DATE: 01 DEC 99

COMMENT: ATTN: BARB HAMBRICK

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9908715  
DATE 29 NOV 99

SUBJECT: THANK YOU LTR RE OSCE MTG & RECEIPT OF WATCH  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:

DATE

TIME

SIGNATURE

EXECUTIVE SECRETARIAT  
FOR THE EXECUTIVE SECRETARY  
ROOM 7224  
2201 C STREET, NW  
WASHINGTON, DC 20520  
DEPARTMENT OF STATE

\_\_\_\_\_  
PRINT LAST NAME: \_\_\_\_\_

COPY: ORIGINAL

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS

Initials: AD3 Date: 1/14/2020  
2015-0809-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT. ROOM 379 OEOB

PAGE 01 OF 01 PAGES

# MR MARKER

This is not a textual record. This is used as an administrative marker by the Clinton Presidential Library Staff.

Original OA/ID Number: 2764				
Document ID: 9908943				
Row: 46	Section: 5	Shelf: 6	Position: 2	Stack: v

TO: CHIRAC, JACQUES

FROM: PRESIDENT

DOC DATE: 07 MAR 00  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE HS

PERSONS:

SUBJECT: THANK YOU LTR RE 200TH ANNIV OF DEATH OF WASHINGTON

ACTION: FOR DISPATCH DUE DATE: 27 DEC 99 STATUS: C

STAFF OFFICER: YEE LOGREF:

FILES: PA NSCP: CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
STATE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BLINKEN  
NSC CHRON  
YEE

COMMENTS: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

DISPATCHED BY [Signature] DATE 3/8 BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDMK CLOSED BY: NSTSM DOC 5 OF 5

~~CONFIDENTIAL~~  
ACTION DATA SUMMARY REPORT

RECORD ID: 9908943

DOC ACTION OFFICER

CAO ASSIGNED ACTION REQUIRED

001 YEE	Z 99120914	APPROPRIATE ACTION
001	Z 99121617	ACTION TRANSFERRED
001 STATE	Z 99121617	DRAFT REPLY FOR PRES SIGNATURE
002	Z 00021413	RECD STATE DRAFT REPLY
002 YEE	Z 00021413	APPROPRIATE ACTION
003 BERGER	Z 00030219	FWD TO PRESIDENT FOR SIGNATURE
004 PRESIDENT	Z 00030611	FOR SIGNATURE
005	X 00030814	PRESIDENT SGD LTR
005 STATE	X 00030814	FOR DISPATCH

DISPATCH DATA SUMMARY REPORT

<u>DOC</u>	<u>DATE</u>	<u>DISPATCH FOR ACTION</u>	<u>DISPATCH FOR INFO</u>
001	991206	STATE	
005	000307	STATE	
005	000307	CHIRAC, JACQUES	

~~CONFIDENTIAL~~

**NATIONAL SECURITY COUNCIL  
THE WHITE HOUSE**

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 2743  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM (PRS) INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG IC A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	_____	_____	_____
BASH	<u>1</u>	<u>DB/3/8</u>	<u>DATE</u>
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	_____	_____	_____
STEINBERG	_____	_____	_____
BERGER	_____	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>2</u>	<u>DB 3/0</u>	<u>D</u>
RECORDS MGMT.	<u>3</u>	_____	<u>D</u>
_____	_____	_____	_____

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

CC: \_\_\_\_\_  
 00 MAR 8 am 7:00  
 COMMENTS: DATE March 7, 2000

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE \_\_\_\_\_

**NATIONAL SECURITY COUNCIL  
THE WHITE HOUSE**

PROOFED BY: T-Edits LOG # 8943  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG D A/O \_\_\_\_\_

EPW

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	_____	_____	_____
BASH	<u>1</u>	<u>BA/3/3</u> <u>(1)</u>	<u>w/edits</u>
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	<u>2</u>	<u>LR 3/4</u>	_____
STEINBERG	_____	_____	_____
BERGER	_____	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>3</u>	<u>TC 3/4</u>	<u>no action</u>
RECORDS MGMT.	_____	_____	_____

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

00 MAR 2 AM 6:30

CC:

COMMENTS: LTR to French Pres Chirac

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE yes

LOG # 8943

ADDITIONAL COMMENTS

FM BD TO MEER DATE 3/3

*Mania,*

*Recommend you forward to SRB.*

*Mania - you could sign  
out to POTUS,*

*D*

FM \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
THE WHITE HOUSE

PROOFED BY: \_\_\_\_\_ LOG # 8943  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG IC A/O \_\_\_\_\_

	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	_____	_____	_____
BASH	<u>1</u>	<u>03/3/8</u>	<u>DAR</u>
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	_____	_____	_____
STEINBERG	_____	_____	_____
BERGER	_____	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>2</u>	<u>D 3/0</u>	<u>D</u>
RECORDS MGMT.	<u>3</u>	_____	<u>D</u>

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

CC:

00 MAR 8 AM 7:00

COMMENTS:

DATE March 7, 2000

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE \_\_\_\_\_

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
THE WHITE HOUSE

PROOFED BY: T-Edits LOG # 8943  
 URGENT NOT PROOFED: \_\_\_\_\_ SYSTEM PRS INT ARS  
 BYPASSED WW DESK: \_\_\_\_\_ DOCLOG D A/O \_\_\_\_\_

<u>ESPW</u>	SEQUENCE TO	INITIAL/DATE	DISPOSITION
GIRE	_____	_____	_____
JACOBSON	_____	_____	_____
POWELL	_____	_____	_____
BASH	<u>1</u>	<u>03/3/3</u>	<u>w/edits</u>
BRADTKE	_____	_____	_____
RUDMAN	<u>2</u>	<u>MAR 3/4</u>	_____
STEINBERG	_____	_____	_____
BERGER	_____	_____	_____
SITUATION ROOM	_____	_____	_____
WEST WING DESK	<u>3</u>	<u>TC 3/4</u>	<u>no taken</u>
RECORDS MGMT.	_____	_____	_____

A = ACTION I = INFORMATION D = DISPATCH R = RETAIN N = NO FURTHER ACTION

00 MAR 2 AM 6:30

CC:

COMMENTS:

LTR to FRANK PILES Chirac

EXEC SEC OFFICE HAS DISKETTE yes

LOG # 8943

ADDITIONAL COMMENTS

FM BB TO MER DATE 3/3

*Mana,*

*Recomando you forward to SRB.*

*Manu - you could sign  
out to POTUS,*



FM \_\_\_\_\_ TO \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

---

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

March 7, 2000

Dear Jacques:

Thank you for your kind words on the 200 anniversary of the death of George Washington. Your message and tribute are deeply appreciated.

The role that France played to support our fledgling nation was critical. The cooperation and solidarity between us then, as now, is a tribute to our common values and love of democracy. I am gratified to know that the memory of George Washington continues to inspire people throughout the world as well as new generations of Americans.

Again, thank you for your letter.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Bill Clinton", written in a cursive style.

His Excellency  
Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9908943

REFERRAL

DATE: 08 MAR 00

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION: TO: CHIRAC, JACQUES

SOURCE: PRESIDENT

DATE: 07 MAR 00

SUBJ: THANK YOU LTR RE 200TH ANNIV OF DEATH OF WASHINGTON

---

REQUIRED ACTION: FOR DISPATCH

DUE DATE: 09 MAR 00

COMMENT:

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9908943  
DATE 07 MAR 00

SUBJECT: THANK YOU LTR RE 200TH ANNIV OF DEATH OF WASHINGTON  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:

DATE

TIME

SIGNATURE

EXECUTIVE SECRETARIAT  
FOR THE EXECUTIVE SECRETARY  
ROOM 7224  
2201 C STREET, NW  
WASHINGTON, DC 20520  
DEPARTMENT OF STATE

\_\_\_\_\_

PRINT LAST NAME: \_\_\_\_\_

COPY: ORIGINAL

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS

Initials: ADB Date: 1/14/2020  
2015-0809-11

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGMT. ROOM 379 OEOB  
PAGE 01 OF 01 PAGES



THE PRESIDENT HAS SEEN

3-7-00

8943

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

March 6, 2000

TO MAR 6 AM 9:22

ACTION

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

FROM: SAMUEL BERGER *your for*

SUBJECT: Letter to President Chirac

Purpose

Respond to a letter from French President Jacques Chirac.

Background

President Chirac wrote to you on the 200<sup>th</sup> anniversary of the death of George Washington. Your response to President Chirac is at Tab A.

RECOMMENDATION

That you sign the letter at Tab A.

Attachments

Tab A Letter to President Chirac

Tab B Incoming Correspondence

PHOTOCOPY WJC HANDWRITING

cc: Vice President  
Chief of Staff

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
WASHINGTON, D.C. 20504

8943

March 1, 2000

ACTION

MEMORANDUM FOR SAMUEL R. BERGER

THROUGH: ANTONY BLINKEN *AJB*  
FROM: HOYT YEE *HYE*  
SUBJECT: Presidential Letter to French President Jacques  
Chirac

President Chirac wrote to the POTUS on the 200<sup>th</sup> anniversary of the death of George Washington. Attached at Tab I is your memorandum to the President forwarding a draft response to President Chirac.

**The NSC received the incoming correspondence on February 11, 2000.**

RECOMMENDATION

That you sign the memorandum to the President at Tab I.

Attachments

Tab I Memorandum to the President  
Tab A Letter to President Chirac  
Tab B Incoming Correspondence

Paris, le 6 décembre 1999

Monsieur le Président,

*Chu Bill,*


Le 14 décembre 1999, les Etats-Unis commémoreront le deuxième centenaire de la disparition de Georges Washington, le père de la nation américaine et le protecteur de ses libertés.

Je tiens, en cette occasion, à rendre hommage à la mémoire du héros de l'Indépendance américaine, auquel la France est attachée par l'Histoire.

La force de caractère de Georges Washington et sa passion pour son pays sont autant de marques d'une âme exceptionnelle à même de constituer une source d'inspiration pour les hommes et les femmes de notre époque.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien amicalement,*

  
\_\_\_\_\_  
Jacques CHIRAC

*Son Excellence*  
*Monsieur William J. CLINTON*  
*Président des Etats-Unis d'Amérique*

Paris, le 6 décembre 1999

Monsieur le Président,

*Chu Bill,*


Le 14 décembre 1999, les Etats-Unis commémoreront le deuxième centenaire de la disparition de Georges Washington, le père de la nation américaine et le protecteur de ses libertés.

Je tiens, en cette occasion, à rendre hommage à la mémoire du héros de l'Indépendance américaine, auquel la France est attachée par l'Histoire.

La force de caractère de Georges Washington et sa passion pour son pays sont autant de marques d'une âme exceptionnelle à même de constituer une source d'inspiration pour les hommes et les femmes de notre époque.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de ma très haute considération.

*Bien amicalement,*

  
\_\_\_\_\_  
Jacques CHIRAC

***Son Excellence***  
***Monsieur William J. CLINTON***  
***Président des Etats-Unis d'Amérique***

Dear Mr. President,  
[handwritten:] Dear Bill,

On December 14, 1999, the United States will commemorate the 200th anniversary of the death of George Washington, the father of the American nation and the protector of its liberties.

On this occasion, I want to pay tribute to the memory of the hero of American independence, to whom France is bound by history.

George Washington's strength of character and his passion for his country are so many signs of an exceptional soul, one worthy of inspiring the men and woman of our own time.

Please accept, Mr. President, the expression of my highest regards.

[handwritten:] With my warmest personal regards,

Jacques Chirac

*Ambassade de France  
aux Etats-Unis*

8943

Washington, December 17, 1999

*L' Ambassadeur*

2654

*Dear Mr. Berger:*

*Please find herewith a letter from Mr. Jacques Chirac, President of the French Republic, addressed to President William Clinton, that I was asked to forward to his High Addressee.*

*The text of this letter has already been conveyed to you on December 6, 1999.*

*With high regards, I am,*

*Yours respectfully,*



*François Bujon de l'Estang*

*The Honorable Samuel R. Berger  
Assistant to the President  
for National Security Affairs  
The White House  
Tel : 456-9480*

DEC 23 9:42



United States Department of State

*Washington, D.C. 20520*

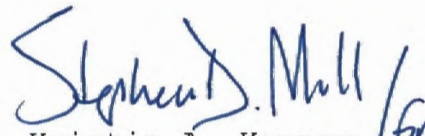
February 11, 2000

UNCLASSIFIED

MEMORANDUM FOR ROBERT A. BRADTKE  
EXECUTIVE SECRETARY  
NATIONAL SECURITY COUNCIL

Subject: Letter to French President Jacques Chirac from  
President Clinton

Attached is the text of a proposed response from  
President Clinton to President Chirac's letter on the 200th  
anniversary of the death of George Washington.

  
Kristie A. Kenney  
Executive Secretary

Attachments:

- Tab 1 - Draft letter to President Chirac
- Tab 2 - Incoming correspondence

UNCLASSIFIED

Department of State  
DRAFT LETTER

Dear Mr. President:

Thank you for your kind words on the 200th anniversary of the death of George Washington. Your message and tribute are deeply appreciated. The role that France played to support our fledgling nation was critical. Your nation's assistance to the United States then, as now, is a tribute to our common values and love of democracy. It is gratifying to know that the memory of George Washington, his work and character, continues to inspire citizens throughout the world as well as new generations of Americans.

Sincerely,

William J. Clinton

His Excellency  
Jacques Chirac,  
President of the French Republic,  
Paris.

**PRESIDENTIAL/NSA CORRESPONDENCE**

**IMMEDIATE ACTION REQUIRED**

ACTION OFFICER: Yee

LOG NUMBER: 8943

DUE DATE: 21 Dec

DATE STAFFED: 9 Dec

**CORRESPONDENCE ADDRESSED TO:**

**PRESIDENT**

**NATIONAL SECURITY ADVISOR**

**FROM:** Chirac, Jacques

PREPARE A RESPONSE FOR THE PRESIDENT'S OR NATIONAL SECURITY ADVISOR'S SIGNATURE WITHIN 10 DAYS. IF A LETTER DOES NOT REQUIRE A RESPONSE, PLEASE RETURN IT TO RECORDS MANAGEMENT (RM 379) WITH THIS FORM, ANNOTATED ACCORDINGLY.

TO: BRADTKE

FROM: KENNEY, K

DOC DATE: 11 FEB 00  
SOURCE REF: 9922988

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: STATE DRAFT RESPONSE TO PRES CHIRAC

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 27 DEC 99 STATUS: S

STAFF OFFICER: YEE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

DOCUMENT DISTRIBUTION

FOR ACTION  
YEE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BLINKEN

DECLASSIFIED  
E.O. 13526  
White House Guidelines, May 16, 2017  
By NS NARA, Date 1/14/2020  
2015-0809-M

COMMENTS:

*Answer in ply 8943*

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDMK CLOSED BY: DOC 2 OF 2

TO: PRESIDENT

FROM: CHIRAC, JACQUES

DOC DATE: 06 DEC 99  
SOURCE REF:

KEYWORDS: FRANCE

HS

PERSONS:

SUBJECT: WRITES TO COMMERORATE DEATH OF WASHINGTON 14 DEC

ACTION: APPROPRIATE ACTION

DUE DATE: 21 DEC 99 STATUS: S

STAFF OFFICER: YEE

LOGREF:

FILES: PA

NSCP:

CODES:

D O C U M E N T   D I S T R I B U T I O N

FOR ACTION  
YEE

FOR CONCURRENCE

FOR INFO  
BERGER  
BRADTKE  
RUDMAN  
STATE  
STEINBERG

COMMENTS: Please task state for draft POTUS reply. WBY

DISPATCHED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_ BY HAND W/ATTCH

OPENED BY: NSDMK      CLOSED BY: NSDMK      DOC 1 OF 1

NATIONAL SECURITY COUNCIL

ID 9908943

REFERRAL

DATE: 16 DEC 99

MEMORANDUM FOR: KENNEY, K

9922988

STATE SECRETARIAT

DOCUMENT DESCRIPTION:

TO: PRESIDENT

SOURCE: CHIRAC, JACQUES

DATE: 06 DEC 99

SUBJ: WRITES TO COMMERORATE DEATH OF WASHINGTON 14 DEC

---

REQUIRED ACTION: DRAFT REPLY FOR PRES SIGNATURE

DUE DATE: 27 DEC 99

COMMENT:

FOR



JOHN W. FICKLIN

NSC RECORDS MANAGEMENT OFFICE

*Ficklin hand  
12/17 2001  
JW*

NATIONAL SECURITY COUNCIL  
DISTRIBUTION RECEIPT

LOG 9908943  
DATE 06 DEC 99

SUBJECT: WRITES TO COMMERORATE DEATH OF WASHINGTON 14 DEC  
DOCUMENT CLASSIFICATION: ~~CONFIDENTIAL~~

EXTERNAL DISTRIBUTION:

DATE

TIME

SIGNATURE

EXECUTIVE SECRETARIAT  
FOR THE EXECUTIVE SECRETARY  
ROOM 7224  
2201 C STREET, NW  
WASHINGTON, DC 20520  
DEPARTMENT OF STATE

\_\_\_\_\_

PRINT LAST NAME: \_\_\_\_\_

COPY: 1

UNCLASSIFIED UPON REMOVAL  
OF CLASSIFIED ATTACHMENTS

Initials: ADB Date: 1/14/2020  
2015-0908-M

DATE, TIME, SIGN THE RECEIPT AND RETURN TO: NSC RECORDS MGNT. ROOM 379 OEOP

PAGE 01 OF 01 PAGES

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

~~Mr. President~~  
Dear Jacques: *Dear Jacques*

Thank you for your kind words on the 200<sup>th</sup> anniversary of the death of George Washington. Your message and tribute are ~~deeply~~ appreciated. ~~The~~ role that France played to support our fledgling nation was ~~critical~~. ~~The~~ cooperation and solidarity between us then, as now, is a tribute to our common values and love of democracy. ~~It~~ gratifying to know that the memory of George Washington, ~~his work and character,~~ continues to inspire people throughout the world as well as new generations of Americans.

~~body~~

I am

~~United States~~  
ARE

~~Again, thank you for your letter.~~  
Sincerely,

*Mr. Chirac*  
His Excellency/Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

~~Mr. President~~  
Dear Jacques: *Dear Jacques*

Thank you for your kind words on the 200<sup>th</sup> anniversary of the death of George Washington. Your message and tribute are ~~deeply~~ appreciated. ~~The~~ role that France played to support our fledgling nation was ~~critical~~. ~~The cooperation and solidarity between us then, as now, is a tribute to our common values and love of democracy. It is gratifying to know that the memory of George Washington, his work and character, continues to inspire people throughout the world as well as new generations of Americans.~~

*very important*  
*I am*

~~It is a tribute to our common values and love of democracy. It is gratifying to know that the memory of George Washington, his work and character, continues to inspire people throughout the world as well as new generations of Americans.~~  
*APR*

*Again, thank you for your letter.*  
Sincerely,

*Michelle*  
His Excellency/Jacques Chirac  
President of the French Republic  
Paris